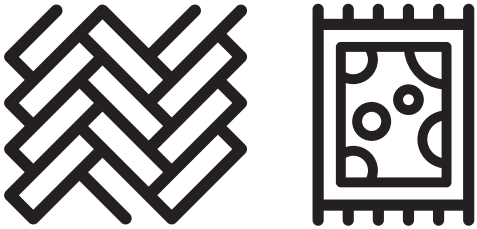
Vertical Cordless Vacuum Cleaner

User Manual



VRT 94929 VV
VRT 94929 VI

EN - FR - ES - RO -IT - PL - SR - MK - SQ - CS - SL -RU

01M-8816513200-2422-10
01M-8816643200-2422-10

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing an Beko product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Symbols and their meanings

These symbols are used throughout this guide:

	Important information and recommendations regarding the use of the appliance.
	**WARNING:** Warnings on personal injury or property damage.
	Electric shock protection rating

RECYCLED &
RECYCLABLE
PAPER

CONTENTS

ENGLISH	03-22
FRANÇAIS	23-43
ESPAÑOL	44-65
ROMANIAN	66-89
ITALIANO	90-111
POLSKI	112-133
SRPSKI	134-153
МАКЕДОНСКИ	154-178
SHQIP	179-198
CESKY	199-217
SLOVENŠČINA	218-238
RUSSIAN	239-265

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions to prevent hazards that can result in injury or property damage.

Any warranty is void if these instructions are not followed.

1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This device can be used by children over 8 years of age, people with physical, sensory or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as control is ensured or information is provided regarding the hazards. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by unattended children.
- Do not use the appliance if the power cord or the appliance is damaged. Contact authorized service.
- Your mains power supply shall be in align with the specified information on the type tag.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- To prevent damage to the power cord, prevent it from being pinched, crimped or rubbed against sharp edges.
- Do not touch the plug of the appliance with damp or wet hands while the appliance is plugged in.
- Do not pull on the cord while unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and ensure that the cigarette ashes are cooled down before vacuuming them.
- Do not vacuum water and other fluids.
- Protect the appliance against precipitation, humidity and heat sources.
- Do not use the appliance in or near explosive or flammable environments and substances.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not immerse the appliance or its power cord in water for cleaning.

1 Important safety and environmental instructions

- Do not disassemble the appliance.
- Use only original parts or parts recommended by the manufacturer.
- To prevent blockage of the filter or damage to the motor, do not vacuum cement, plaster or fragments of compressed paper.
- Use the appliance with the adapter delivered with the appliance only.
- Do not use the appliance without filters, it may get damaged.
- If you keep the packaging materials, keep them out of the reach of children.
- This appliance is not intended to be used by persons, including children, with physical, sensory and mental disabilities or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety or they are informed about the operation of the appliance.
- The children shall be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Unplug the adaptor and remove the battery pack before any cleaning or maintenance procedure.
- To avoid any risk of hazard, a damaged adaptor shall be replaced by the manufacturer, the authorized representative of the manufacturer or a similarly qualified technician.
- Keep your fingers, hair and loose clothes away from moving parts or clearances while vacuuming.
- Batteries shall be removed from the appliance before discarding the appliance.
- Disconnect the appliance from power supply before removing the battery.
- Please discard used batteries in accordance with local laws and regulations.
- The batteries included in this appliance may only be replaced with qualified persons.

1 Important safety and environmental instructions

- **WARNING:** Use the YLS0241A-E360060 removable supply unit delivered with the appliance to charge to the battery.
- Please install/remove batteries as per the instructions specified in the user guide.
- Rechargeable batteries shall be removed from the appliance before recharging operation;
- Do not use batteries of different types or old and new batteries together.
- Batteries shall be installed with the correct polar layout.
- Remove the depleted batteries from the appliance and dispose of these batteries in a safe way.
- If you do not intend to use the appliance for a long while, the batteries shall be removed.
- Do not short circuit the supply terminals.
- Use with ZB1858 batteries only.
- This appliance shall not be operated by children and people with limited physical, sensory and cognitive skills or people with lack of experience and knowledge unless they are under supervision or they are provided with the relevant instructions.
- The children shall be supervised to prevent them from playing with the appliance.

1.2 Compliance with the WEEE Regulations and Waste Disposal



This product does not contain the dangerous and prohibited materials indicated in the "Regulation on The Control of Waste Electrical and Electronic Equipment" published by Ministry of Environment and Urbanisation of Republic of Turkey. Complies WEEE Regulations. This product was manufactured from recyclable and reusable high quality parts and materials. Therefore, do not dispose of this product with other domestic wastes at the end of its life cycle. Take it to a collection point for electrical and electronic equipment. You can ask your local administration about these collection points. You can help protect the environment and natural resources by delivering the used products for recycling.

1 Important safety and environmental instructions

1.3 Packaging information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

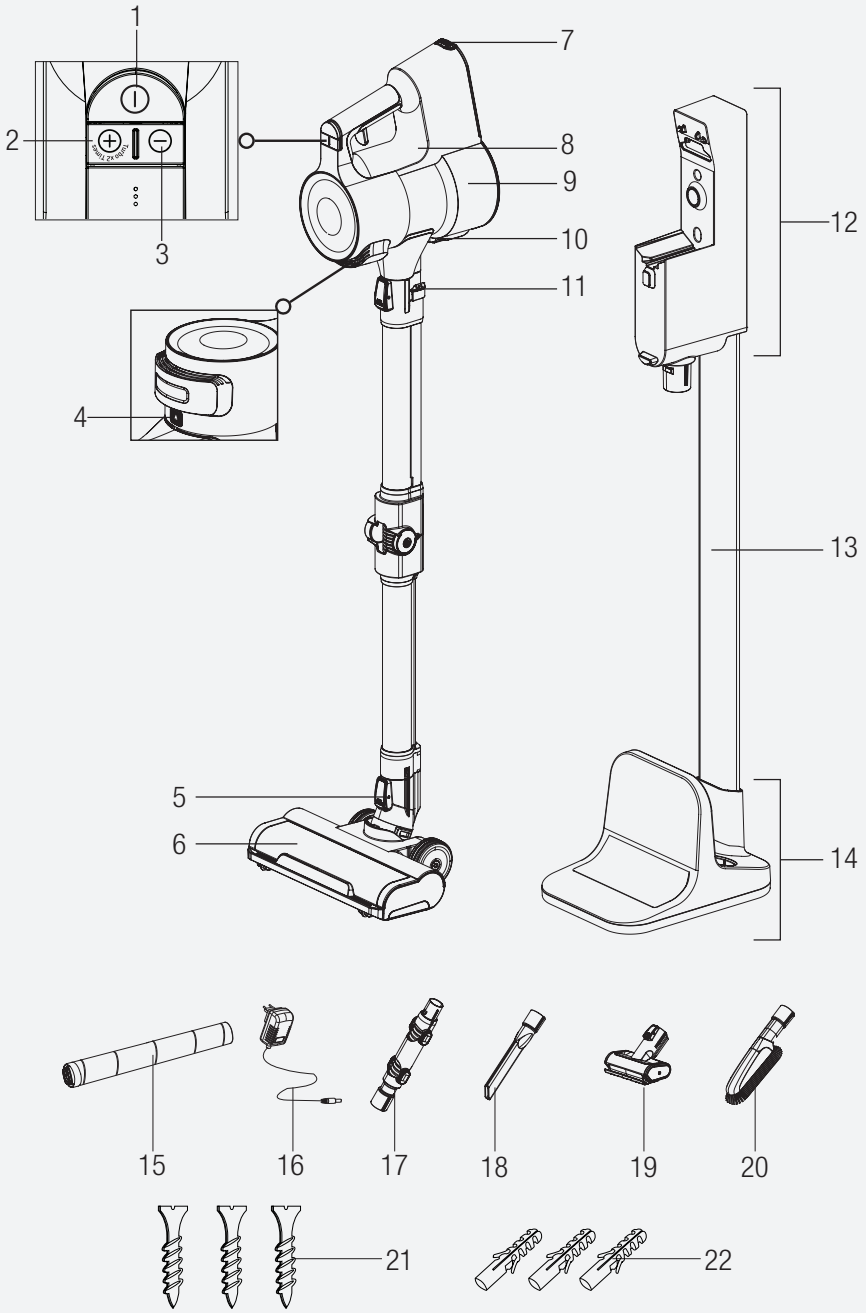
1.4 Information on waste batteries



This symbol on rechargeable batteries/ batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular house hold rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

2 Overview



2 Overview

2.1 Controls and components

1. On-Off switch
2. Mode button +
3. Mode button -
4. Wand release button
5. Brush release button
6. Electric turbo brush
7. Battery pack release button
8. Body of the appliance
9. Dust container
10. Dust reservoir lid opening button
11. Foldable wand button
12. Charging dock
13. Charging dock tube
14. Charging dock support
15. Hard floor roll
16. Charge adaptor
17. Elbow
18. Crevice tool
19. Mini turbo brush
20. Dust brush
21. Screw
22. Dowel

2.2 Technical data

Nominal input power: 450 W:

Input:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0.8 A (max.)

Output: 36 V ⎓ 0.6 A

Charging period: 4-5 hours
Operation period under maximum power: 7 mins
Operation period under medium power: 22 mins
Operation period under minimum power: 45 mins

The rights to make technical and design changes are reserved.

External Power Supply Parameter

Manufacturer:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
Model ID: YLS0241A-E360060
Input Voltage: 100-240V~
Input Frequency: 50-60Hz
Input Current: 0.8A
Output Voltage: 36.0V
Output Current: 0.6A
Output Power: 21.6 W
Average active efficiency: 87.19%
Efficiency at low load (10%): 79.58%
Power consumption under no load: 0.09 W

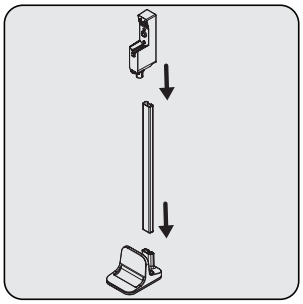
The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

3 Installation

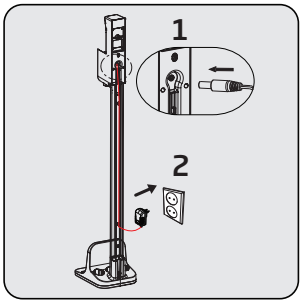
3.1 Intended use

This appliance is intended for household use and it is not suitable for industrial use.

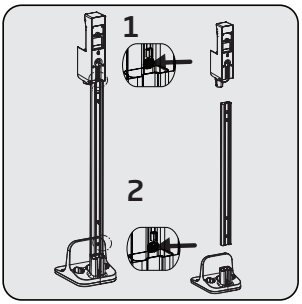
3.2 Installation of the mobile charging dock



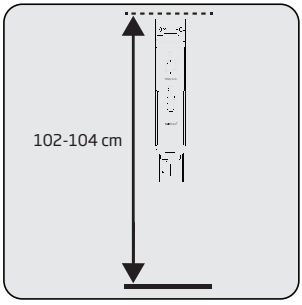
Install charging dock tube (13) to the charging dock support (14), then install the charging dock (12) to the charging dock tube (13).



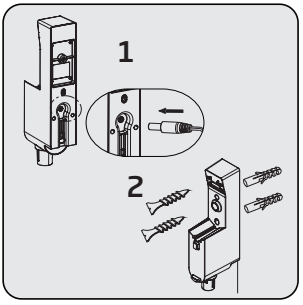
Install the thin end of the charger to the seat on the charging dock (12). Plug the charging adaptor (16) to the outlet.



If you want to install the charging dock (12) to the wall, detach the charging unit from the tube (13) and support (14) using two separate buttons.



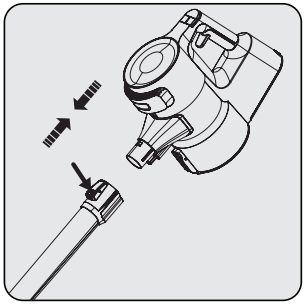
Position the charging dock (12) at a height of 102-104 cm from the ground.



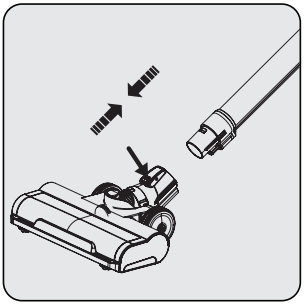
Install the end of the charging adaptor (16) to the seat on the back of the charging dock (12).
Secure the charging dock (12) to the wall using two screws and two dowels.

3 Installation

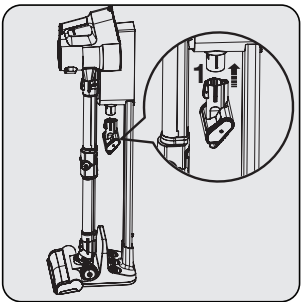
3.3 Installation of the body and the brush



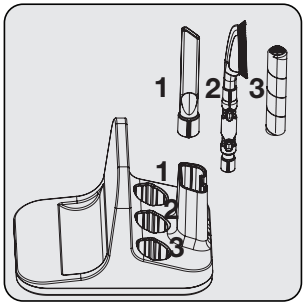
Install the wand to the end of the body (8).
Remove it by pressing the release button.



Press the electric turbo brush release button (5) on the electric turbo brush (6) and push it in the direction of arrow towards the wand.



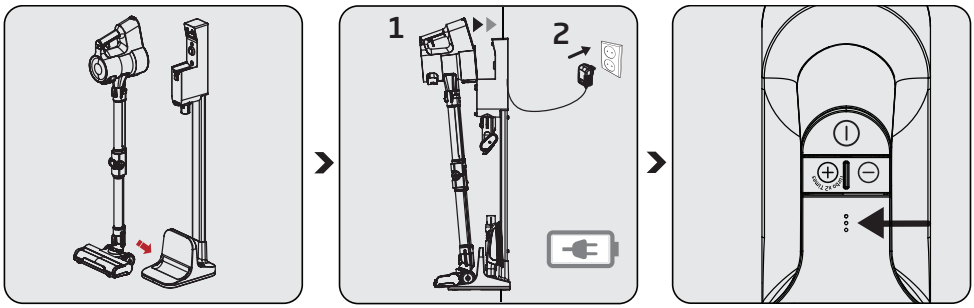
Install the mini turbo brush (19) to the charging dock (12).



Place other accessories to the charging dock support (14).

4 Operation

4.1 Charging the appliance



Secure the wheels of the electric turbo brush (6) to the clearance on charging dock support (14).

Install the body (8) to the charging dock (12).

Plug the charging adaptor (16) to the outlet.

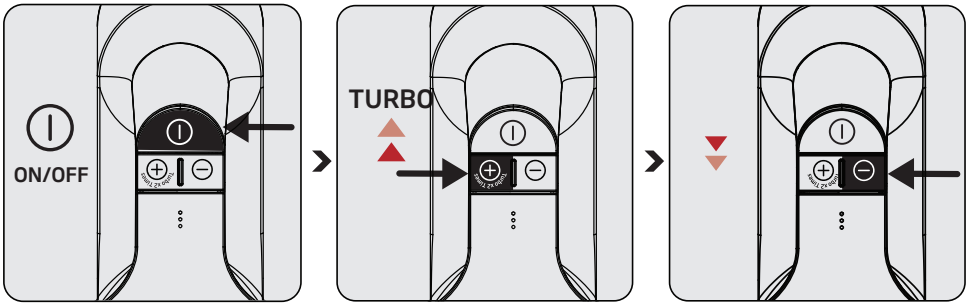
Flashing of the charge indicator LEDs in white colour indicates that the appliance is being charged.

– When all levels of the charge indicator LEDs are illuminated, this indicates that the charging of the appliance is completed.

It takes up to 5 hours to charge the appliance completely. The appliance shall not be operated while charging.

4.2 Start Up

It may be connected for charging before the complete discharging of the battery. The appliance may be kept continuously as charging on the charging dock until the next operation.

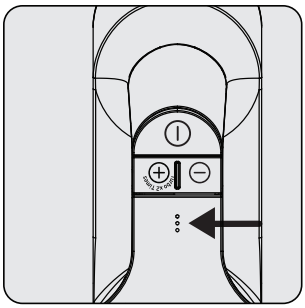


Press the on/off button (1) to operate the appliance. The appliance starts operating with the minimum speed when the on/off button is pressed.

Press the **"+"** mode button (2) once to operate the appliance with medium speed. Press once more to operate it with the maximum speed.

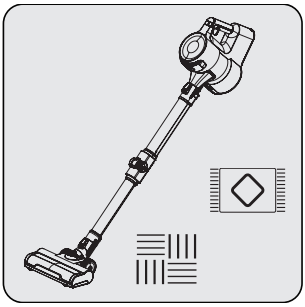
Press the **"-"** mode button (3) once to switch to a lower speed while operating at maximum speed or medium speed.

4 Operation

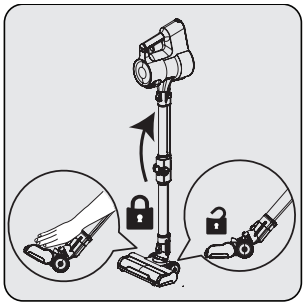


Pay attention to the power indicator LEDs during operation. These indicators gradually turn off as the charge level is reduced, and when all indicators are turned off and only one indicator illuminates in red, then the charge of the appliance is about to run out. The appliance stops operating automatically after a short while when the red LED illuminates.

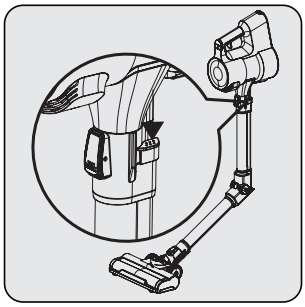
If the appliance is placed on the charging unit while it is being operated, it shall be stopped automatically.



This appliance is suitable for use on carpets and hard floors.



Open the lock manually for operation while the appliance is locked as upright.



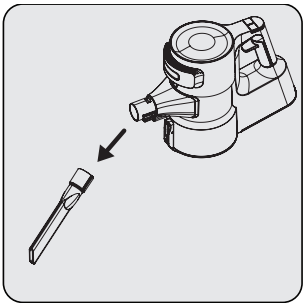
Press one of the two buttons (11) on the wand to fold the wand. Thus, you may reach hard-to-reach areas such as the areas under the seats.

The appliance has a feature of standing upright thanks to the locking mechanism of the brush. The floor shall be flat to ensure correct operation of this feature. (hard floor, hardwood, etc.) The appliance shall be kept in the charging dock when it is not used and while it is stored. The vacuum may be placed upright for short periods (2-3 minutes) during the cleaning thanks to the locking of the brush. (hard floor, hardwood, etc.)

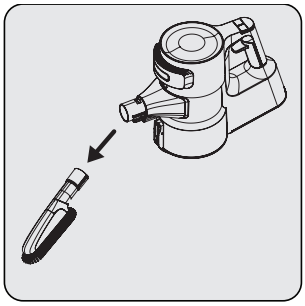
4 Operation

4.3 Accessories

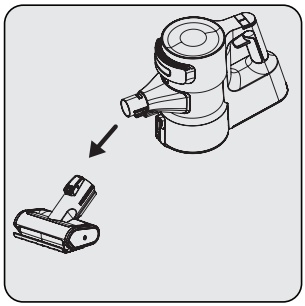
You may use the accessories by installing them to the end of the body.



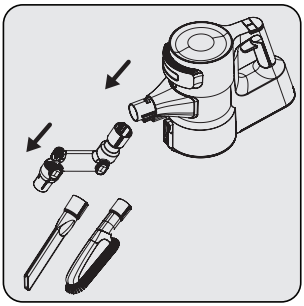
Crevice tool (18): Suitable for vacuuming the rear of the furnitures, hard to reach areas and crevice areas.



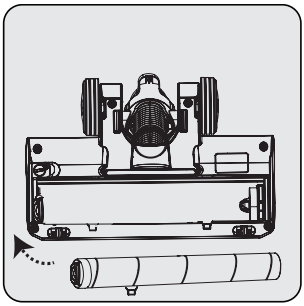
Dust brush (20): Suitable for vacuuming curtains, waxed furniture and delicate and fragile objects.



Mini turbo brush (19): Suitable for vacuuming floorings, stair steps, car interiors, sofas and seat, etc. It is also used for vacuuming pet hair on such surfaces.



You may use the accessories to access hard to reach places by installing the elbow to the end of the body.



This accessory is suitable for use on delicate hard floors (natural hardwood, etc.).

5 Cleaning and maintenance

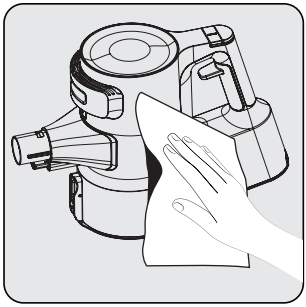
Turn off and unplug the appliance before cleaning.

WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

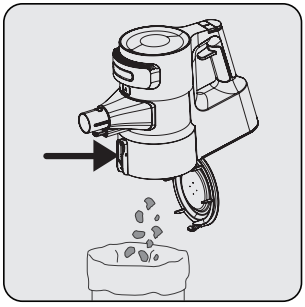
WARNING: Deformation may occur on the filters within time as a result of usage. It shall be replaced with a new one to prevent loss of performance. Contact with the customer services to buy a new one.

5.1 Cleaning of the dust reservoir

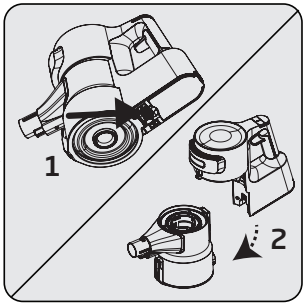
We recommend you to clean the dust reservoir (9) after each operation.



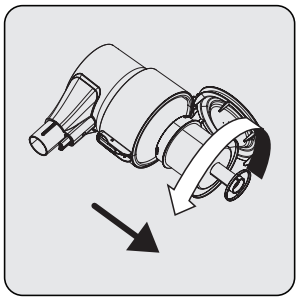
Wipe the surface of the body with a wet cloth (8).



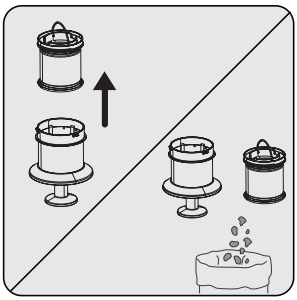
Press the dust reservoir lid opening button (10) to open the dust reservoir (9) and discharge the dust collected inside.



Push the trigger under the appliance to clean the dust reservoir (9). Detach the dust reservoir (9) from the body (8).

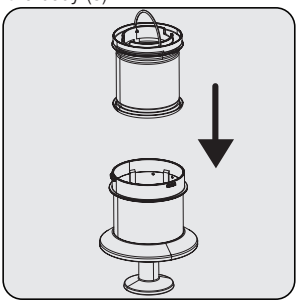


Remove the metal filter and inlet foam inside the dust reservoir (9) by rotating the metal filter counter-clockwise.



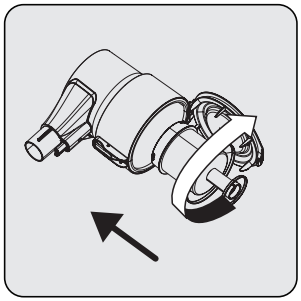
Remove the inlet foam inside the metal filter.

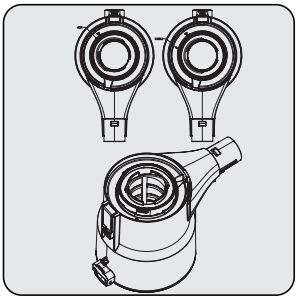
Remove the dust on the metal filter and inlet foam by tapping them to a hard surface such as a waste bin or by using a brush.

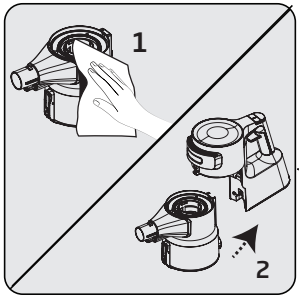


Install the inlet foam to the metal filter.

5 Cleaning and maintenance







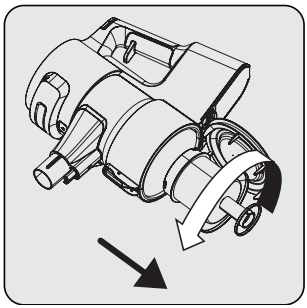
Install the metal filter inside the dust reservoir (9) by rotating it clockwise.

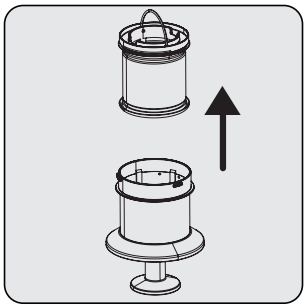
While installing the metal filter and inlet foam to the dust reservoir you have detached them from, place them as per the lock symbols on the dust reservoir.

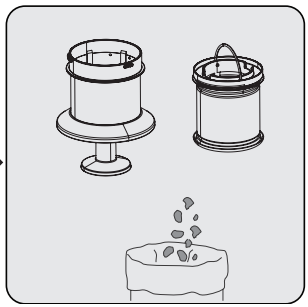
1. Wipe the body (8) with a wet cloth.
2. Install the body (8) to the dust reservoir (9).

5.2 Cleaning of the metal filter and inlet foam

The metal filter and inlet foam shall be cleaned regularly.





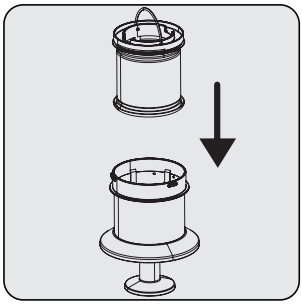


Remove the metal filter and inlet foam inside the dust reservoir (9) by rotating the metal filter counter-clockwise.

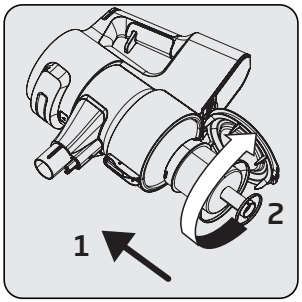
Remove the inlet foam inside the metal filter.

Remove the dust on the metal filter and inlet foam by tapping them to a hard surface such as a waste bin or by using a brush.

5 Cleaning and maintenance

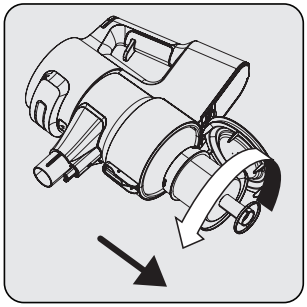


Install the inlet foam to the metal filter.

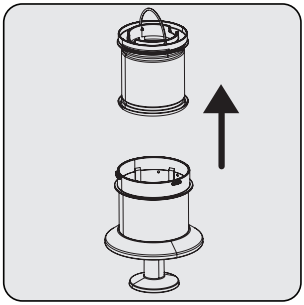


Install the metal filter and inlet foam inside the dust reservoir (9) by rotating the metal filter clockwise.

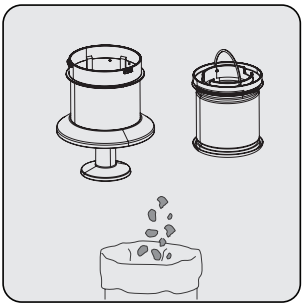
Clean the metal filter and inlet foam by washing under running cold water once a month after removing the dust on them.



Remove the metal filter and inlet foam inside the dust reservoir (9) by rotating the metal filter counter-clockwise.



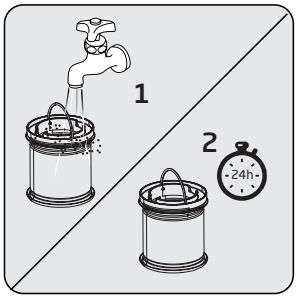
Remove the inlet foam inside the metal filter.



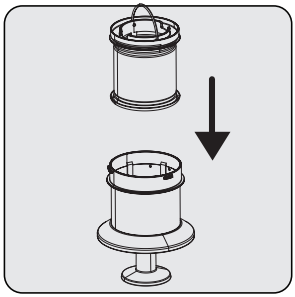
Remove the dust on the metal filter and inlet foam by tapping them to a hard surface such as a waste bin or by using a brush.

5 Cleaning and maintenance

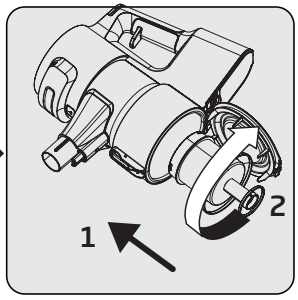
WARNING: Wash with cold water. Warm water deteriorates the structure of the filter.



Wash the inlet foam under running cold water and let it dry.



Install the dried inlet foam to the metal filter.



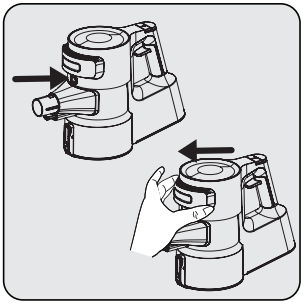
Install the metal filter and inlet foam inside the dust reservoir (9) by rotating the metal filter clockwise.

It may 24 to 48 hours to dry the washed inlet foam. Reinstall it once you are sure that it is dried.

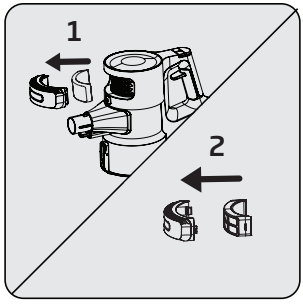
5.3 Cleaning of the EPA E10 Filter and outlet foam

Clean the EPA E10 filter and outlet foam regularly.

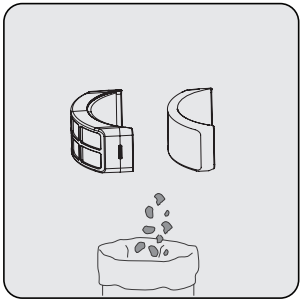
WARNING: Do not wash the EPA E10 filter.



Remove the lid simultaneously while pressing the EPA E10 filter release button.



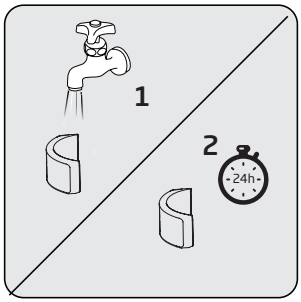
Remove the EPA E10 filter and the outlet foam inside it.



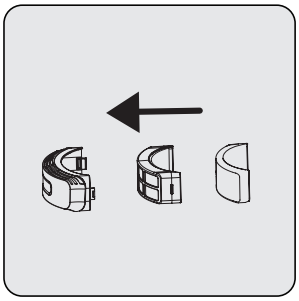
Remove the dust on the EPA E10 filter and outlet foam by tapping them to a hard surface such as a waste bin or by using a brush.

5 Cleaning and maintenance

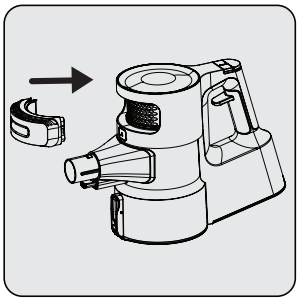
WARNING: Wash with cold water. Warm water deteriorates the structure of the filter.



Inspect the outlet foam regularly. Clean it by washing under running cold water after removing the dust on them in case of excessive dust . Reinstall it once it is dried.



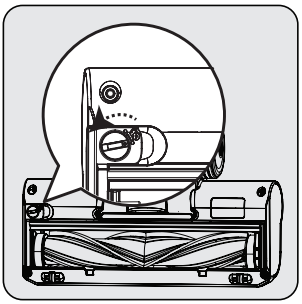
Install the EPA E10 filter and outlet foam to the lid.



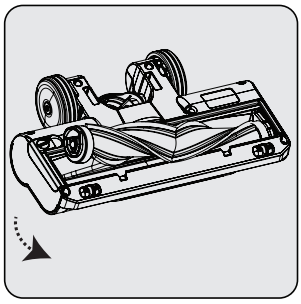
Place the lid back.

5.4 Cleaning of the brush

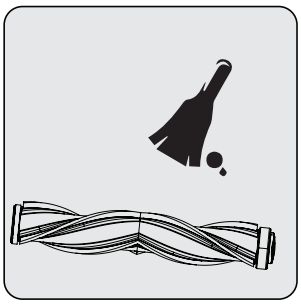
WARNING: Do not wash the turbo brush (8) and the main roll brush.



To remove the electric turbo brush (6), open the lock with the roll brush release tab in the direction of the arrow. (You may use a coin to open it.)

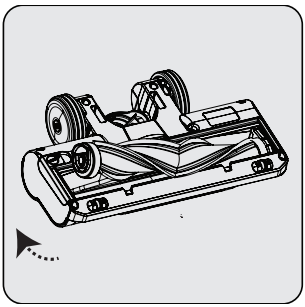


Remove the roll brush.



Remove the dust on it by tapping it lightly to a hard surface or remove the dust with a brush. If any hair, etc. is tangled, remove it by cutting it off.

5 Cleaning and maintenance



After cleaning the roll brush,
re-install it and lock the tab.

5.5 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.
- If you shall not be using the battery for a long period of time, please keep it in a cool and dry place at half charged condition. Do not charge or discharge completely.
- Store the battery on a non-conducting material, and do not allow the battery to contact metal directly. This shall damage the battery.

5.6 Transport and shipping

- During transport and shipping, carry the appliance with its original packaging. The packaging of the appliance will protect the appliance against physical damage.
- Do not put heavy objects on the appliance or its packaging. Otherwise the appliance may be damaged.
- If the appliance is dropped, the appliance may not operate or permanent damage may occur.

6 Problems and remedies

WARNING: Check the following points before asking for repair assistance from the service department.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Not OK	Battery is discharged.	Charge it.
	Battery may be unseated.	Remove the battery and install it again.
	Vacuum connection is blocked.	Separate the appliance as body (8), brush (6) and wand. Inspect and clean the connection points.
Suction power is getting reduced.	Dust reservoir (9) is full.	Clean the dust reservoir (9) and the filter.
	You may have reached the cleaning period of the filters.	Clean the filters.
	Filters may be deformed as a result of operation and their replacement period may have come.	Please contact the customer services to buy a new filter.
	Motor inlet foam is not cleaned.	Clean the filters and recharge the appliance.
	Hair and similar materials may have tangled on the rotating roll on the turbo brush (6).	Clean the turbo brush roll.
There is disturbing noise from the motor.	Vacuum connection is blocked.	Separate the appliance as body (8), brush (6) and wand. Inspect and clean the connection points.
	Something may have stuck between the dust reservoir and the filter.	Open the dust reservoir and inspect the filter area.
Cannot charge the vacuum cleaner.	The vacuum cleaner is not installed to the charging dock.	Install the vacuum cleaner to the charging dock. Make sure that it is seated properly. Check the connection.

6 Problems and remedies

Operates for a very short time after charging.	It is not charged for the adequate period.	Charge for 4-5 hours as per the instructions.
	Motor inlet foam is not cleaned.	Clean the filters and recharge the appliance.
	Battery life is deteriorated.	Contact the customer services to buy a new battery.
1 LED light on the appliance, closest to the handle, flashes rapidly in red.	Your appliance has been discharged.	Charge it.
A red and white LED is illuminated continuously during operation.	Battery is faulty.	Contact the customer services.
1 LED light on the appliance, closest to the handle, illuminates continuously in red during operation.	Hair and similar materials may have tangled on the rotating roll on the turbo brush.	Clean the turbo brush roll.
1 LED light on the appliance, closest to the handle, illuminates continuously in red during charging.	Current may be excessive.	Use the proper adaptor.
A red and white LED is illuminated continuously during charging.	The body is not installed properly to the charging dock.	Remove the adaptor from the charging dock, place the body to the charging dock again and plug the adaptor to the charging dock again.
A bad smell (slight humidity, dust, plastic material odour) occurs on the air outlet.	Have you purchased the appliance within the last 3 months?	It is normal that a bad smell (slight odour of plastic) occurs within 3 months after the purchase date.
	The dust reservoir and the filters are not cleaned properly.	Clean the dust reservoir and the filters.
	Filters may be installed while wet after they are washed.	Remove the filters and ensure that they are dry before installing them to the appliance.
	Filters may be deformed as a result of the frequency of operation and their replacement period may have come.	Please contact the customer services to buy a new filter.

Veuillez d’abord lire ce manuel !

Cher client(e),

Nous vous remercions d’avoir choisi un produit Beko. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris ce guide et la documentation complémentaire avant de les utiliser et conservez-les comme référence. Joignez ce guide à l'unité si vous le remettez à quelqu'un d'autre. Respectez tous les avertissements et informations contenus dans le présent document et suivez les instructions.

Symboles et leurs significations

Ces symboles sont utilisés tout au long de ce guide :

	Informations et recommandations importantes concernant l'utilisation de l'appareil.
	**AVERTISSEMENT :** Avertissements sur les dommages corporels ou matériels.
	Indice de protection contre les chocs électriques





PAPIER RECYCLÉ ET RECYCLABLE

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

Cette section contient des instructions de sécurité visant à prévenir les dangers qui peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Toute garantie est nulle si ces instructions ne sont pas suivies.

1.1 Sécurité générale

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant des problèmes physiques, sensoriels ou mentaux ou des personnes ayant un manque d'expérience ou de connaissances; tant que le contrôle est assuré ou que des informations sont fournies sur les risques. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé. Contactez un centre de service agréé.
- Votre alimentation secteur doit être conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, évitez qu'il soit pincé, serti ou frotté contre des arêtes vives.
- Ne touchez pas la fiche de l'appareil avec les mains mouillées ou humides lorsque l'appareil est branché.
- Ne tirez pas le cordon pour débrancher l'appareil.
- N'aspirez pas les matériaux inflammables et assurez-vous que les cendres de cigarette sont refroidies avant de les aspirer.
- N'aspirez pas d'eau et d'autres liquides.
- Protégez l'appareil de la pluie, de l'humidité et des sources de chaleur.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- N'utilisez pas l'appareil dans ou à proximité d'environnements et de substances explosives ou inflammables.
- Débranchez l'appareil avant le nettoyage et l'entretien.
- N'immergez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation dans l'eau pour le nettoyer.
- Ne démontez pas l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces d'origine ou celles recommandées par le fabricant.
- Pour éviter de bloquer le filtre ou d'endommager le moteur, n'aspirez pas le ciment, le plâtre ou les fragments de papier comprimé.
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtres, sinon il pourrait être endommagé.
- Si vous conservez les matériaux d'emballage, gardez-les hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes ayant des handicaps physique, sensoriel et mental, y compris des enfants, ou les personnes qui n'ont pas une expérience et une connaissance adéquate par rapport à l'utilisation, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou informées sur le fonctionnement de l'appareil.
- Gardez les enfants sous surveillance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'adaptateur et retirez la batterie avant toute procédure de nettoyage ou d'entretien.
- Pour éviter tout risque de danger, un adaptateur endommagé doit être remplacé par le fabricant, le représentant autorisé du fabricant ou un technicien également qualifié.
- Tenez vos doigts, vos cheveux et vos vêtements amples à l'écart des pièces mobiles ou des dégagements lorsque vous passez l'aspirateur.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de retirer la batterie.
- Veuillez éliminer les batteries usagées conformément aux lois et règlements locaux.
- Les batteries fournies dans cet appareil ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- **AVERTISSEMENT :** Utilisez l'unité d'alimentation amovible YLS0241A-E360060 livrée avec l'appareil pour charger la batterie.
- Veuillez installer/retirer la batterie conformément aux instructions spécifiées dans le guide d'utilisation.
- Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant la recharge ;
- N'utilisez pas de batteries de différents types ou des batteries usagées et de nouvelles batteries à la fois.
- Vous devez installer les batteries selon la disposition polaire appropriée.
- Retirez les batteries déchargées de l'appareil et mettez-les au rebut en toute sécurité.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, vous devez retirer les batteries.
- Ne court-circuitez pas les terminaux d'alimentation.
- Utilisez uniquement avec les batteries ZB1858.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou connaissance, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions y relatives.
- Gardez les enfants sous surveillance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

1.2 Respect de la réglementation WEEE et élimination des déchets



Cet appareil ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans le « Règlement sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisation de la République de Turquie. Conforme à la réglementation WEEE. Cet appareil a été fabriqué à partir de pièces et de matériaux de haute qualité, recyclables et réutilisables. Ne le jetez donc pas avec les ordures ménagères habituelles à la fin de son cycle de vie. Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Vous pouvez contacter vos autorités locales pour trouver un centre proche de votre domicile. Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement et des ressources naturelles en livrant les produits usagés à des fins de recyclage.

1.3 Informations sur l'emballage



L'emballage du produit est fait de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale.

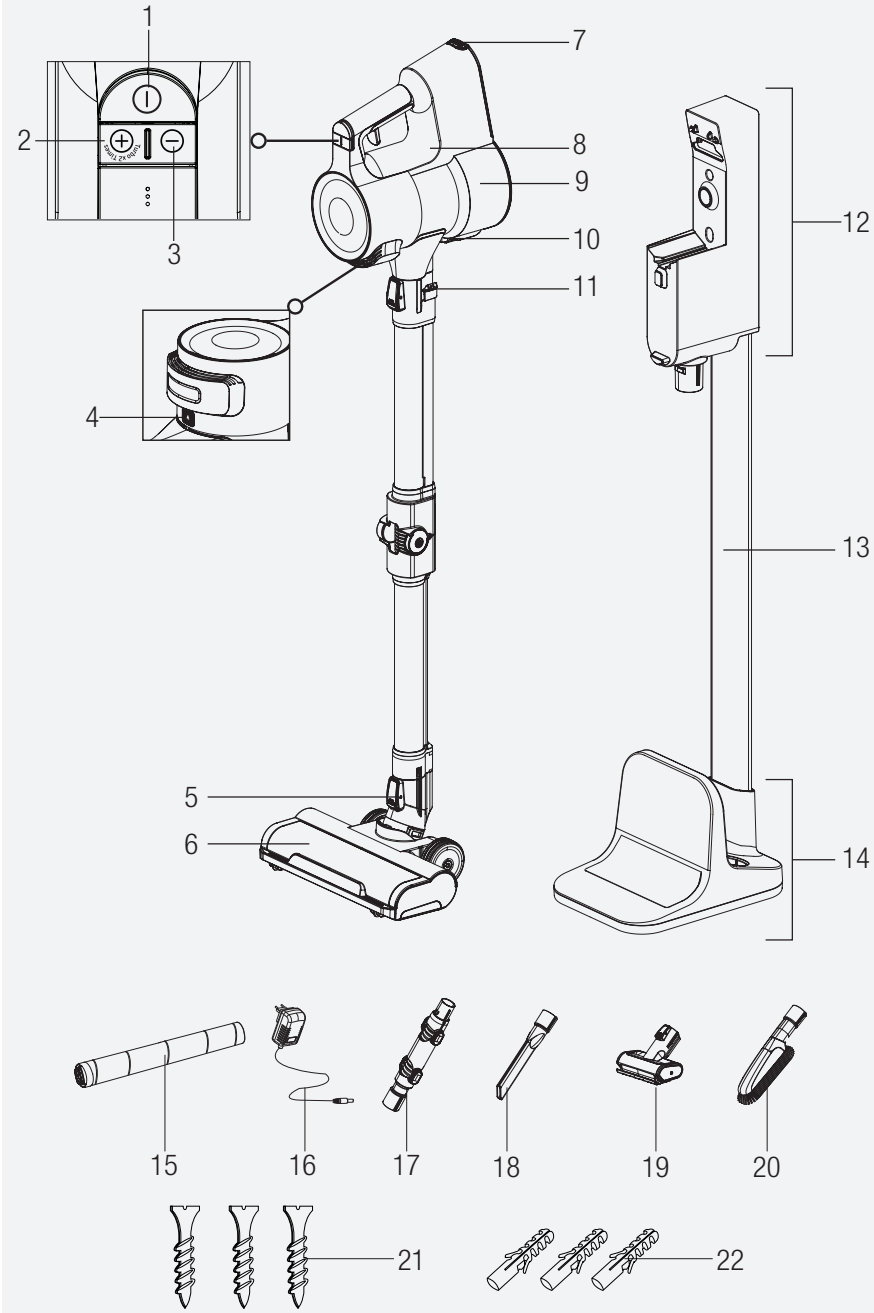
Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les ordures ménagères ou autres déchets, jetez-les dans les zones de collecte des emballages spécifiées par les autorités locales.

1.4 Batteries usagées



Assurez-vous de mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales. Le symbole sur la batterie et l'emballage indique que la batterie livrée avec l'appareil ne doit pas être considérée comme un déchet ménager. Ce symbole peut être utilisé en conjointement avec un symbole chimique dans certaines régions. Si les batteries contiennent plus de 0,0005 % de mercure et plus de 0,004 % de plomb, le symbole chimique Hg est ajouté pour le mercure et Pb pour le plomb sous le symbole. En vous assurant que les batteries sont mises au rebut de façon appropriée, vous contribuerez à la prévention les dommages potentiels à l'environnement et à la santé humaine dus à une mise au rebut inappropriée des batteries.

2 Vue d’ensemble



2 Vue d'ensemble

2.1 Commandes et composants

1. Commutateur Marche-Arrêt
2. Bouton de mode +
3. Bouton de mode -
4. Bouton de déverrouillage de la tige
5. Bouton de déverrouillage de la brosse
6. Brosse turbo électrique
7. Bouton de déverrouillage du bloc de batteries
8. Corps de l'appareil
9. Récipient à poussière
10. Bouton d'ouverture du couvercle du réservoir de poussière
11. Bouton de tige pliable
12. Station de charge
13. Tube de station de charge
14. Support de station de charge
15. Rouleau pour sol dur
16. Adaptateur de charge
17. Le Coude
18. Buse d'ouverture étroite
19. Brosse mini turbo
20. Brosse à poussière
21. Vis
22. Cheville

2.2 Données techniques

Puissance d'entrée nominale : 450 W :

Entrée :
100 - 240 V ~ 50-60 Hz 0,8 A (max.)

Courant de sortie 36 V ⎓ 0,6 A

Durée de charge : 4 à 5 heures

Période de fonctionnement à puissance maximale : 7 min

Période de fonctionnement à puissance moyenne : 22 min

Période de fonctionnement à puissance minimale : 45 min

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications techniques et de conception.

Paramètre de l'alimentation électrique externe

Fabricant :
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd

Identifiant de modèle : YLS0241A-E360060

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence d'entrée : 50-60 Hz

Courant d'entrée : 0,8A

Tension de sortie : 36 V

Courant de sortie : 0,6A

Puissance de sortie : 21,6 W

Rendement moyen en mode actif : 87,19%

Efficacité à faible charge (10%) : 79,58%

Consommation électrique sans charge : 0,09 W :

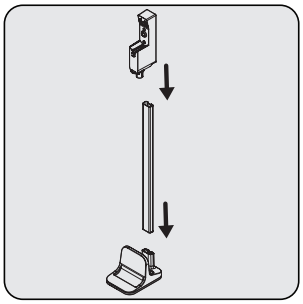
Les valeurs fournies avec l'appareil ou les documents qui l'accompagnent sont des valeurs de laboratoire conformes aux normes respectives. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation et des conditions ambiantes.

3 Installation

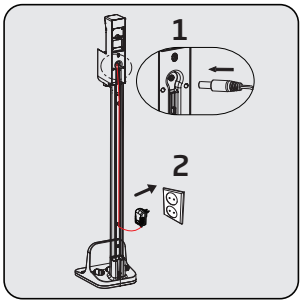
3.1 Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à un usage domestique et non à un usage industriel.

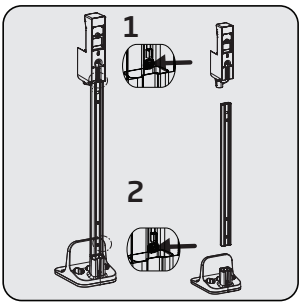
3.2 Installation de la station de charge mobile



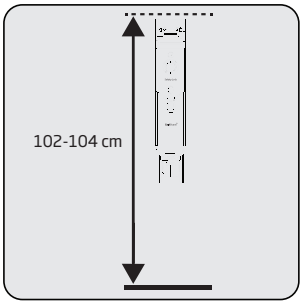
Installez le tube de la station de charge (13) sur le support de la station de charge (14), ensuite installez la station de charge (12) sur le tube de la station de charge (13).



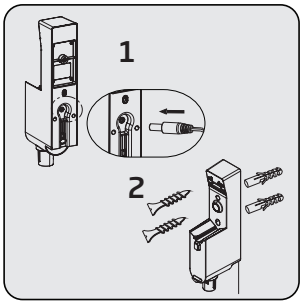
Installez l'extrémité fine du chargeur sur le siège de la station de charge (12).
Branchez l'adaptateur de charge (16) à la prise de courant.



Si vous voulez installer la station de charge (12) sur le mur, séparez l'unité de charge du tube (13) et du support (14) à l'aide de deux boutons distincts.



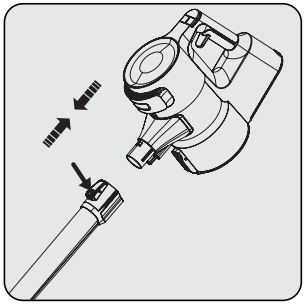
Positionnez la station de charge (12) à une hauteur de 102 à 104 cm du sol.



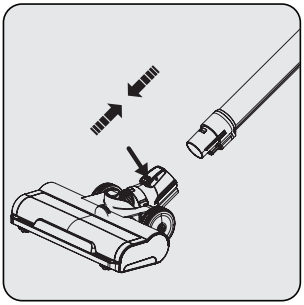
Installez l'extrémité de l'adaptateur de charge (16) sur le siège situé à l'arrière de la station de charge (12).
Fixez la station de charge (12) au mur à l'aide de deux vis et de deux chevilles.

3 Installation

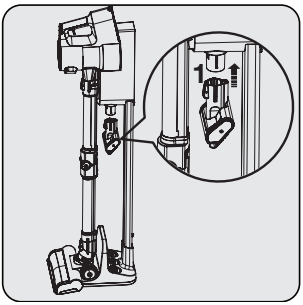
3.3 Installation du corps et de la brosse



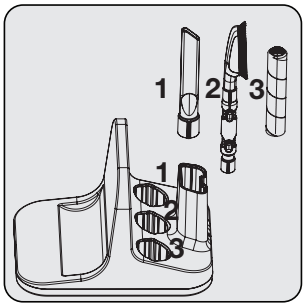
Installez la tige à l'extrémité du corps (8).
Retirez-la en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la brosse turbo électrique (5) situé sur la brosse turbo électrique (6), ensuite poussez-le dans le sens de la flèche vers la tige.



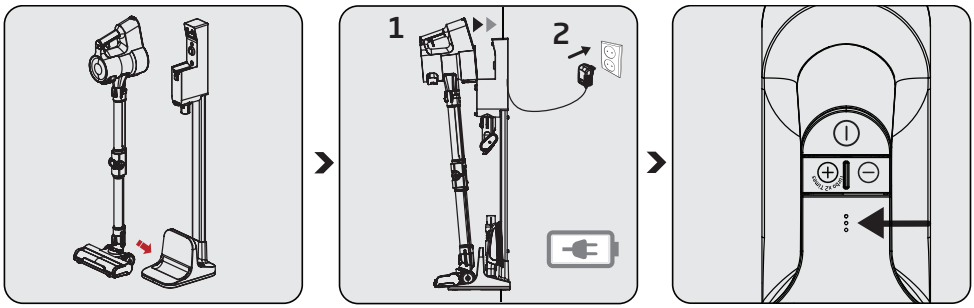
Installez la brosse mini turbo (19) sur la station de charge (12).



Placez les autres accessoires sur le support de la station de charge (14).

4 Fonctionnement

4.1 Charge de l'appareil



Fixez les roues de la brosse turbo électrique (6) sur le dégagement du support de la station de charge (14).

Installez le corps (8) sur la station de charge (12).

Branchez l'adaptateur de charge (16) à la prise de courant.

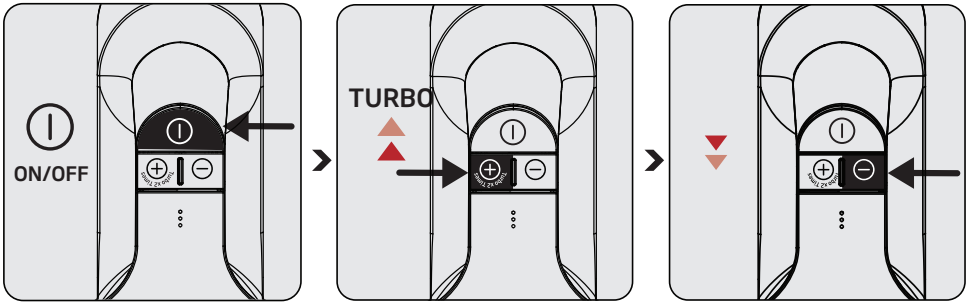
Le clignotement des voyants LED de charge en blanc indique que l'appareil est en cours de charge.

– Lorsque tous les voyants LED de charge sont allumés, cela indique que la charge de l'appareil est terminée.

Il faut 5 heures pour charger complètement l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé pendant la charge.

4.2 Démarrage

Il peut être connecté pour être chargé avant la décharge complète de la batterie. L'appareil peut être maintenu en charge en permanence sur la station de charge jusqu'à la prochaine opération.

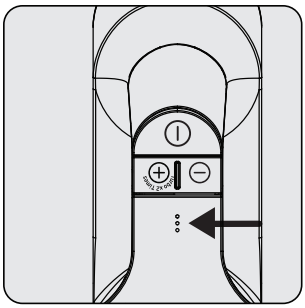


Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (1) pour faire fonctionner l'appareil. L'appareil fonctionne à la vitesse minimale lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Appuyez une fois sur le bouton de mode **« + »** (2) pour faire fonctionner l'appareil à vitesse moyenne. Appuyez une fois de plus pour faire fonctionner l'appareil à vitesse maximale.

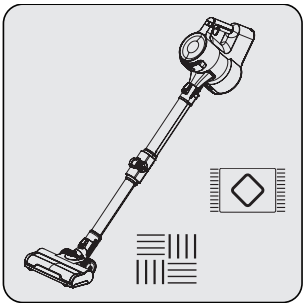
Appuyez une fois sur le bouton de mode **« - »** (3) pour passer à une vitesse inférieure lors du fonctionnement à vitesse maximale ou à vitesse moyenne.

4 Fonctionnement

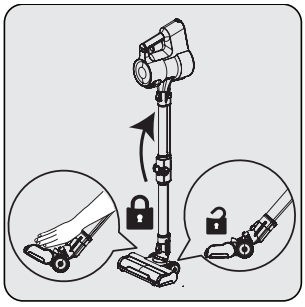


Faites attention aux voyants LED d'alimentation pendant le fonctionnement. Ces voyants s'éteignent progressivement à mesure que le niveau de charge diminue. Lorsque tous les voyants sont éteints et qu'un seul voyant s'allume en rouge, l'autonomie de l'appareil est sur le point de s'épuiser. L'appareil s'arrête automatiquement après un court instant lorsque le voyant LED rouge s'allume.

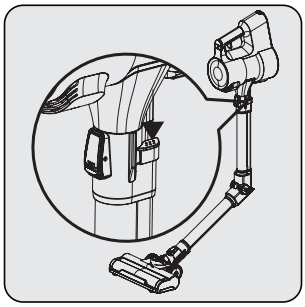
Lorsque l'appareil est placé sur l'unité de charge pendant son fonctionnement, il s'arrête automatiquement.



Cet appareil convient pour une utilisation sur les tapis et les sols durs.



Ouvrez manuellement le verrou pour faire fonctionner l'appareil lorsqu'il est verrouillé en position verticale.



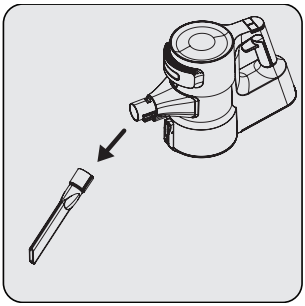
Appuyez sur l'un des deux boutons (11) du tube rallonge pour replier le tube rallonge. Ainsi, vous pouvez atteindre des zones difficiles d'accès comme les zones situées sous les sièges.

L'appareil a la particularité de rester en position verticale grâce au mécanisme de verrouillage de la brosse. Le sol doit être plat pour assurer le bon fonctionnement de cette fonction (sol dur, bois dur, etc.). L'appareil doit être maintenu dans la station de charge lorsqu'il n'est pas utilisé et lors de son stockage. L'aspirateur peut être placé à la verticale pendant de courtes périodes (2 à 3 minutes) pendant le nettoyage grâce au mécanisme de verrouillage de la brosse (sol dur, bois dur, etc.).

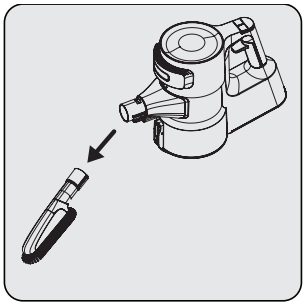
4 Fonctionnement

4.3 Accessoires

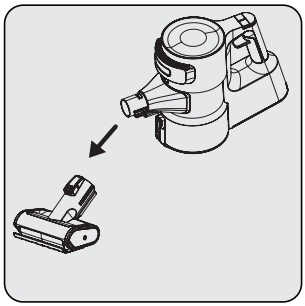
Vous pouvez utiliser les accessoires en les installant à l'extrémité du corps.



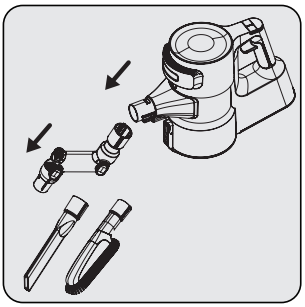
Buse à ouverture étroite (18) : Convient pour le nettoyage de l'arrière des meubles, des zones difficiles d'accès et des zones étroites.



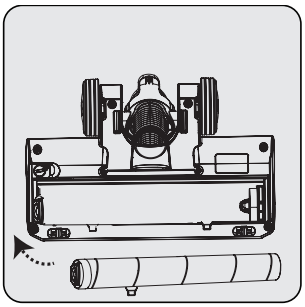
Brosse à poussière (20) : Convient pour le nettoyage des rideaux, des meubles cirés et des objets délicats et fragiles.



Mini-brosse turbo (19) : Convient pour le nettoyage des sols, des marches d'escalier, de l'intérieur des voitures, des canapés et des sièges, etc. Elle est également utilisée pour nettoyer les poils d'animaux sur ces surfaces.



Vous pouvez utiliser les accessoires pour accéder à des endroits difficiles d'accès en installant le coude à l'extrémité du corps.



Cet accessoire convient pour une utilisation sur des sols durs délicats (bois dur naturel, etc.).

5 Nettoyage et entretien

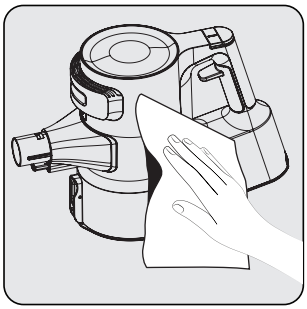
Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence, de solvants, de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.

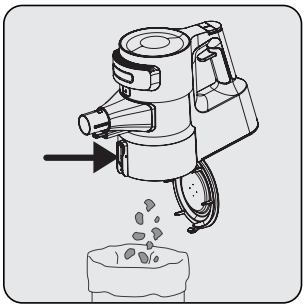
AVERTISSEMENT : Le filtre peut subir des déformations dans le temps en raison de l'utilisation. Il doit être remplacé par un nouveau afin d'éviter toute perte de performance. Contactez le service client pour en acheter un nouveau.

5.1 Nettoyage du réservoir à poussière

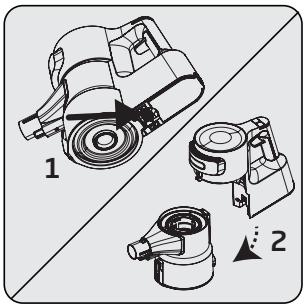
Nous vous recommandons de nettoyer le réservoir à poussière (9) après chaque utilisation.



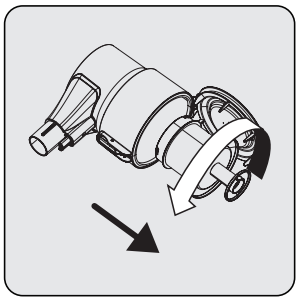
Essuyez la surface du corps à l'aide d'un chiffon humide (8).



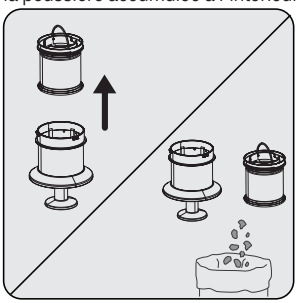
Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle du réservoir à poussière (10) pour ouvrir le réservoir à poussière (9) et évacuer la poussière accumulée à l'intérieur.



Appuyez sur la gâchette située sous l'appareil pour nettoyer le réservoir à poussière (9). Détachez le réservoir à poussière (9) du corps (8).

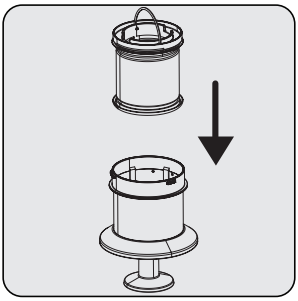


Retirez le filtre métallique et la mousse d'admission de l'intérieur du réservoir à poussière (9) en tournant le filtre métallique dans le sens antihoraire.



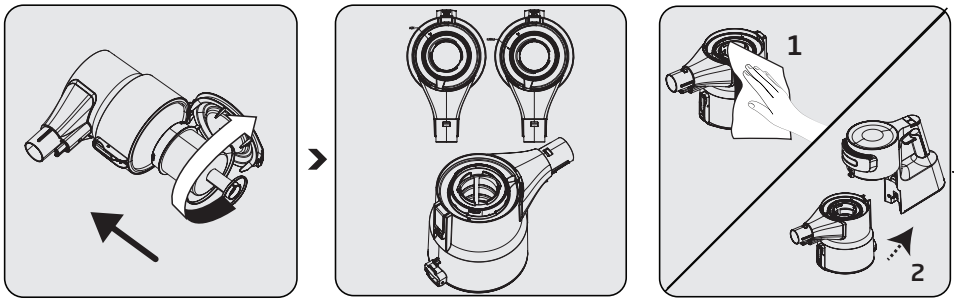
Retirez la mousse d'admission de l'intérieur du filtre métallique.

Retirez la poussière du filtre métallique et de la mousse d'admission en les frappant délicatement contre une surface dure telle qu'une poubelle ou à l'aide d'une brosse.



Installez la mousse d'admission sur le filtre métallique.

5 Nettoyage et entretien



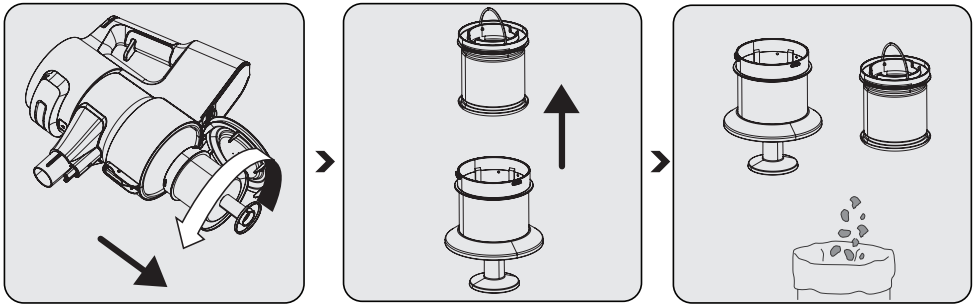
Installez le filtre métallique dans le réservoir à poussière (9) en le tournant dans le sens horaire.

Pendant l'installation du filtre métallique et de la mousse d'admission dans le réservoir à poussière d'où vous les avez retirés, placez-les suivant les symboles de verrouillage marqués sur le réservoir à poussière.

1. Essuyez le corps (8) à l'aide d'un chiffon humide.
2. Installez le corps (8) sur le réservoir à poussière (9).

5.2 Nettoyage du filtre métallique et de la mousse d'admission

Le filtre métallique et la mousse d'admission doivent être régulièrement nettoyés.

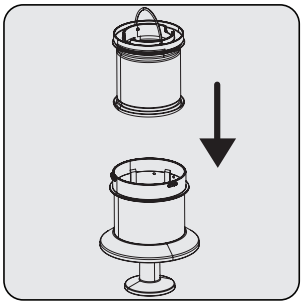


Retirez le filtre métallique et la mousse d'admission de l'intérieur du réservoir à poussière (9) en tournant le filtre métallique dans le sens antihoraire.

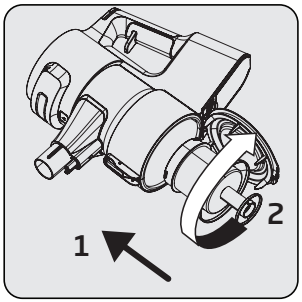
Retirez la mousse d'admission de l'intérieur du filtre métallique.

Retirez la poussière du filtre métallique et de la mousse d'admission en les frappant délicatement contre une surface dure telle qu'une poubelle ou à l'aide d'une brosse.

5 Nettoyage et entretien

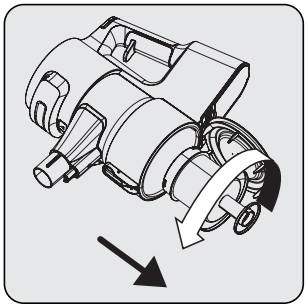


Installez la mousse d'admission sur le filtre métallique.

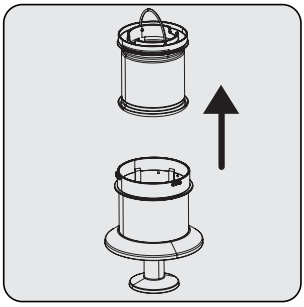


Installez le filtre métallique et la mousse d'admission de l'intérieur du réservoir à poussière (9) en tournant le filtre métallique dans le sens horaire.

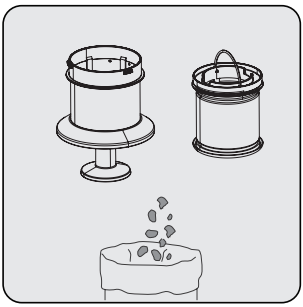
Nettoyez le filtre métallique et la mousse d'admission en les lavant à de l'eau courante froide une fois par mois après en avoir retiré la poussière.



Retirez le filtre métallique et la mousse d'admission de l'intérieur du réservoir à poussière (9) en tournant le filtre métallique dans le sens antihoraire.



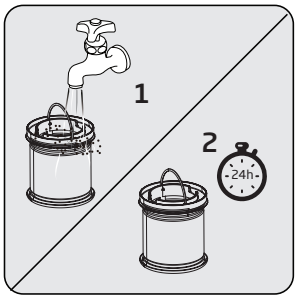
Retirez la mousse d'admission de l'intérieur du filtre métallique.



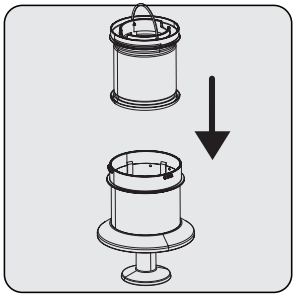
Retirez la poussière du filtre métallique et de la mousse d'admission en les frappant délicatement contre une surface dure telle qu'une poubelle ou à l'aide d'une brosse.

5 Nettoyage et entretien

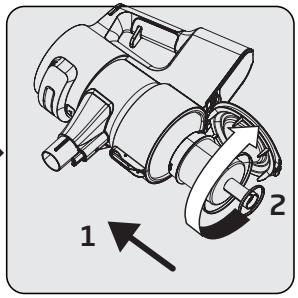
AVERTISSEMENT : Lavez à de l'eau froide. L'eau chaude détériore la structure du filtre.



Lavez la mousse d'admission à de l'eau courante froide et laissez-la sécher.



Installez la mousse d'admission dès qu'elle est sèche sur le filtre métallique.



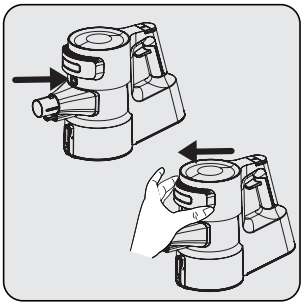
Installez le filtre métallique et la mousse d'admission de l'intérieur du réservoir à poussière (9) en tournant le filtre métallique dans le sens horaire.

La mousse d'admission lavée peut mettre 24 à 48 heures pour sécher. Réinstallez-la dès que vous vous êtes assuré qu'elle est sèche.

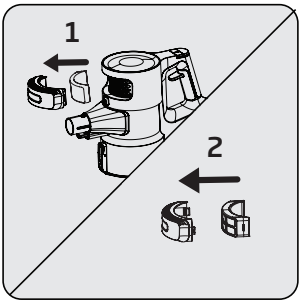
5.3 Nettoyage du filtre EPA E10 et de la mousse de sortie

Nettoyez le filtre EPA E10 et la mousse de sortie régulièrement.

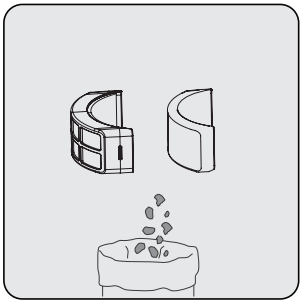
AVERTISSEMENT : Ne lavez pas le filtre EPA E10.



Retirez le couvercle en appuyant simultanément sur le bouton de libération du filtre EPA E10.



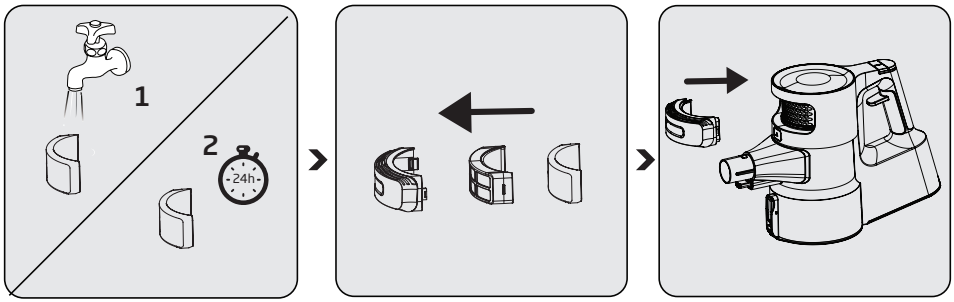
Retirez le filtre EPA E10 et la mousse de sortie qui se trouve à l'intérieur.



Retirez la poussière du filtre EPA E10 et de la mousse de sortie en les frappant délicatement contre une surface dure telle qu'une poubelle ou à l'aide d'une brosse.

5 Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT : Lavez à de l'eau froide. L'eau chaude détériore la structure du filtre.



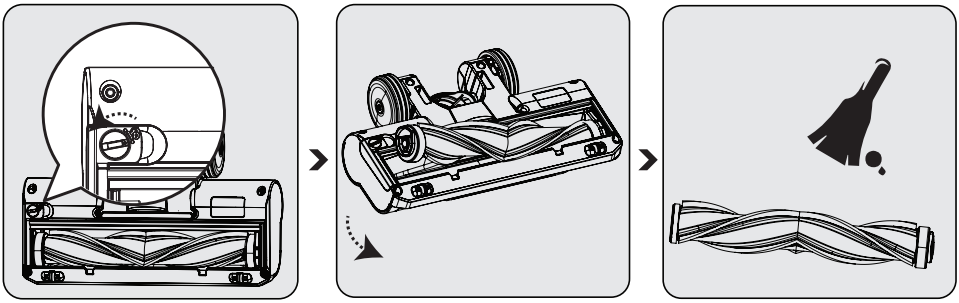
Inspectez régulièrement la mousse de sortie. Nettoyez-la en la lavant à de l'eau courante froide après en avoir retiré la poussière si elle est excessive. Réinstallez-la dès qu'elle est sèche.

Installez le filtre EPA E10 et la mousse de sortie sur le couvercle.

Remettez le couvercle en place.

5.4 Nettoyage de la brosse

AVERTISSEMENT : Ne lavez pas la brosse turbo (8) et la brosse en rouleau principale.

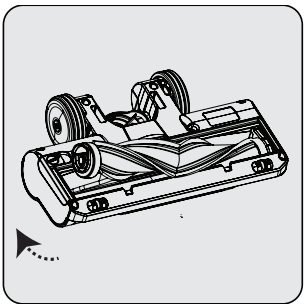


Pour retirer la brosse turbo électrique (6), ouvrez le verrou avec l'onglet de libération de la brosse en rouleau dans le sens de la flèche. (Vous pouvez utiliser une pièce de monnaie pour ce faire.)

Retirez la brosse en rouleau.

Retirez-en la poussière en la frappant légèrement contre une surface dure ou à l'aide d'une brosse. Si des poils ou d'autres objets sont coincés dessus, retirez-les en les coupant.

5 Nettoyage et entretien



Après avoir nettoyé la brosse en rouleau,
réinstallez-la et verrouillez l'onglet.

5.5 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.
- Débranchez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est hors de la portée des enfants.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la batterie pendant une période prolongée, rangez-la à mi-charge dans un endroit frais et sec. Évitez de la recharger ou de la décharger complètement.
- Rangez la batterie dans sur un matériau non conducteur, et ne la laissez pas entrer en contact direct avec du métal. Cela endommage la batterie.

5.6 Transport et livraison

- Lors du transport et de la livraison, emportez l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de lourdes charges sur l'appareil ou sur l'emballage. Sinon l'appareil pourrait s'abîmer.
- Si l'appareil tombe, il peut ne plus fonctionner ou subir des dommages permanents.

6 Problèmes et actions correctives

AVERTISSEMENT : Vérifiez les points suivants avant de solliciter une assistance en réparation auprès du service technique.

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	ACTION CORRECTIVE
L'appareil ne se met pas en marche	La batterie est déchargée.	Chargez-la
	Il se peut que la batterie soit mal installée.	Retirez la batterie et réinstallez-la.
	Le raccordement d'aspiration est bloqué.	Démontez l'appareil en séparant le corps (8), la brosse (6) et le tube. Inspecte et nettoyez les points de raccordement.
La puissance d'aspiration diminue.	Le réservoir à poussière (9) est plein.	Vidangez le réservoir à poussière (9) et nettoyez le filtre.
	C'est peut-être la période pour les filtres d'être nettoyés.	Nettoyez les filtres.
	Les filtres peuvent avoir été déformés par l'usage et il se peut qu'ils doivent être remplacés.	Veuillez contacter le service client pour acheter un nouveau filtre.
	La mousse d'admission du moteur n'est pas nettoyée.	Nettoyez les filtres et rechargez l'appareil.
	Il se peut que des poils ou des matériaux de même nature soient coincés sur le rouleau tournant de la brosse turbo (6).	Nettoyez le rouleau de la brosse turbo.
Le moteur émet un bruit désagréable.	Le raccordement d'aspiration est bloqué.	Démontez l'appareil en séparant le corps (8), la brosse (6) et le tube. Inspecte et nettoyez les points de raccordement.
	Il se peut que quelque chose soit coincé entre le réservoir à poussière et le filtre.	Ouvrez le réservoir à poussière et inspectez la zone du filtre.
Impossible de charger l'aspirateur.	L'aspirateur n'est pas placé sur sa station de charge.	Installez l'aspirateur sur sa station de charge. Assurez-vous qu'il est bien installé. Vérifiez le branchement.

6 Problèmes et actions correctives

L'appareil ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Il n'a pas chargé assez longtemps.	Chargez-le pendant 4 à 5 heures suivant les instructions.
	La mousse d'admission du moteur n'est pas nettoyée.	Nettoyez les filtres et rechargez l'appareil.
	La batterie est arrivée en fin de vie.	Contactez le service client pour acheter une nouvelle batterie.
1 voyant LED sur l'appareil, tout à côté du manche, clignote rapidement en rouge.	L'appareil est déchargé.	Chargez-la
Un voyant LED blanc et rouge est continuellement allumé durant l'utilisation.	La batterie est défectueuse.	Contactez le service client.
1 voyant LED sur l'appareil, tout à côté du manche, est continuellement allumé en rouge durant l'utilisation.	Il se peut que des poils ou des matériaux de même nature soient coincés sur le rouleau tournant de la brosse turbo.	Nettoyez le rouleau de la brosse turbo.
1 voyant LED sur l'appareil, tout à côté du manche, est continuellement allumé en rouge durant la charge.	L'appareil reçoit peut-être trop de courant.	Utilisez l'adaptateur approprié.
Un voyant LED blanc et rouge est continuellement allumé durant la charge.	Le corps n'est pas correctement installé sur la station de charge.	Retirez l'adaptateur de la station de charge, placez le corps à nouveau sur la station de charge et rebranchez l'adaptateur celle-ci.

6 Problèmes et actions correctives

Une odeur désagréable (une odeur de légère humidité, de poussière ou de plastique) exhale à la bouche de sortie d'air.	Avez-vous acheté l'appareil au cours des trois derniers mois ?	Il est normal qu'une odeur désagréable (légère odeur de plastique) exhale durant les trois premiers mois suivant la date d'achat.
	Le réservoir à poussière et les filtres n'ont pas été correctement nettoyés.	Vidangez le réservoir à poussière et nettoyez les filtres.
	Il se peut que les filtres aient été installés alors qu'ils étaient encore humides après leur lavage.	Retirez les filtres et assurez-vous qu'ils sont secs avant de les réinstaller dans l'appareil.
	Les filtres peuvent avoir été déformés par leur fréquente utilisation et il se peut qu'ils doivent être remplacés.	Veuillez contacter le service client pour acheter un nouveau filtre.

¡Por favor, lea esta guía primero!

Estimado cliente,

Gracias por elegir un producto Beko. Nos gustaría que sacara el máximo provecho de este producto de alta calidad que ha sido fabricado con tecnología punta. Por favor, asegúrese de leer y entender completamente esta guía y la documentación complementaria antes de usarla y guárdela como referencia. Entregue esta guía junto al aparato si se entrega o vende a otra persona. Observe todas las advertencias e información aquí contenidas y siga las instrucciones.

Símbolos y sus significados

Estos símbolos se utilizan a lo largo de esta guía:

	Información importante y recomendaciones sobre el uso del aparato.
	**ADVERTENCIA:** Advertencias sobre lesiones personales o daños a la propiedad.
	Índice de protección contra descargas eléctricas

PAPEL
RECICLADO Y
RECIBLABLE

1 Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones de seguridad para evitar peligros que puedan provocar lesiones o daños materiales.

Cualquier garantía se anula si no se siguen estas instrucciones.

1.1 Seguridad general

- Este aparato cumple con las normas de seguridad internacionales.
- Los niños de más de 8 años, así como personas con discapacidades físicas, auditivas y mentales, o con falta de conocimientos o experiencia, podrán utilizar el dispositivo siempre y cuando se asegure que los mismos estén debidamente informados sobre los Peligro y vigilados adecuadamente. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán realizar la limpieza y el mantenimiento y el uso sin estar vigilados por parte de un adulto.
- No utilice el aparato si el cable de corriente o el aparato están dañados. Póngase en contacto con el servicio autorizado.
- El suministro de energía eléctrica debe estar en línea con la información especificada en la etiqueta de tipo.
- No utilice este aparato con un cable alargador.
- Para evitar que se dañe el cable de corriente, evite que se pellizque, raje o roce contra bordes afilados.
- No toque el enchufe si sus manos están mojadas o húmedas cuando el aparato está enchufado.
- No tire directamente del cable de corriente al desenchufar el aparato.
- No aspire materiales inflamables y asegúrese de que las cenizas de los cigarrillos se enfríen antes de aspirarlas.
- No aspire agua u otros líquidos.
- Proteja el aparato de la lluvia, la humedad y las fuentes de calor.

1 Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente

- No utilice el aparato en o cerca de ambientes y sustancias explosivas o inflamables.
- Desenchufe el aparato antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento.
- No sumerja el aparato ni el cable de corriente en agua para su limpieza.
- No desmonte el aparato.
- Utilice únicamente las piezas originales o las recomendadas por el fabricante.
- Para evitar el bloqueo del filtro o daños en el motor, no aspire cemento, yeso o fragmentos de papel comprimido.
- Utilice el aparato solamente con el adaptador suministrado.
- No utilice el aparato sin filtros; de lo contrario, podría dañarlo.
- Si guarda el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales incluyendo o para aquellos que tienen experiencia y conocimientos no adecuados en cuanto al uso, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de la Funcionamiento del aparato.
- Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
- Desenchufe el adaptador y retire el paquete de baterías antes de cualquier procedimiento de limpieza o mantenimiento.
- Para evitar cualquier peligro, cualquier adaptador dañado deberá ser sustituido por el fabricante, el representante autorizado del fabricante o un técnico igualmente cualificado.
- Mantenga los dedos, el pelo y la ropa suelta alejados de las piezas móviles o de los espacios libres mientras aspira.

1 Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente

- Las baterías deben ser retiradas del aparato antes de desechar el aparato.
- Desconecte el aparato de la fuente de corriente mientras retira la batería.
- Por favor, deseche las baterías usadas de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
- Las baterías incluidas en este aparato sólo pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
- **ADVERTENCIA:** Utilice la unidad de corriente extraíble YLS0241A-E360060 que se entrega con el aparato para cargar la batería.
- Por favor, instale/retire las baterías según las instrucciones especificadas en la guía del usuario.
- Las baterías recargables deben ser retiradas del aparato antes de la operación de recarga;
- No utilice juntas las baterías nuevas y viejas, ni baterías de diferente tipo.
- Las baterías se deben insertar con la polaridad correcta.
- Retire las baterías agotadas del aparato y deséchelas de forma segura.
- Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, deberá retirar las baterías.
- No cortocircuite los terminales de corriente.
- Utilizar sólo con baterías ZB1858.
- Este aparato no debe ser manejado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales y cognitivas limitadas o por personas con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o se les proporcionen las instrucciones pertinentes.
- Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.

1 Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente

1.2 Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación de residuos



Este aparato no contiene los materiales peligrosos y prohibidos que se especifican en el "Reglamento sobre el control de desechos de aparatos eléctricos y electrónicos" publicado por el Ministerio de Medio Ambiente y Urbanización de la República de Turquía. Cumple el Reglamento WEEE. Este producto fue fabricado a partir de piezas y materiales reciclables y reutilizables de alta calidad. Por lo tanto, no elimine este producto con otros residuos domésticos al final de su ciclo de vida. Llévelo al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos. Puede preguntar a su administración local sobre estos puntos de recolección. Usted puede ayudar a la preservación del medio ambiente y los recursos naturales, dando los productos utilizados para el reciclaje.

1.3 Información sobre el paquete



El embalaje del producto está hecho de materiales reciclables, de acuerdo con la legislación nacional.

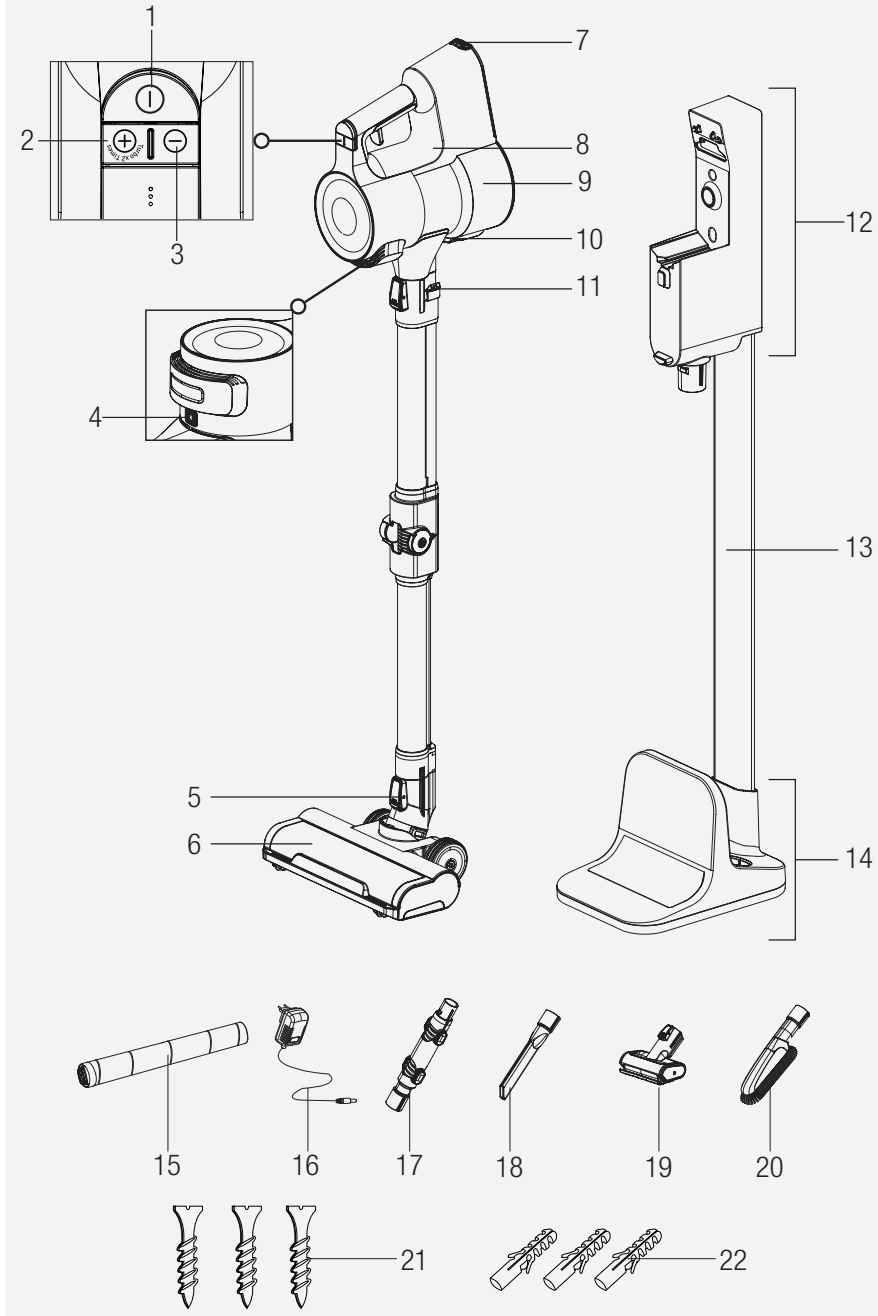
No deseche los residuos del embalaje junto con la basura doméstica o con otros residuos, deséchelos en las zonas de recogida para embalajes especificadas por las autoridades locales.

1.4 Baterías residuales



Asegúrese de que los residuos de las baterías se eliminan de acuerdo con las leyes y reglamentos locales. El símbolo que aparece en la batería y en el embalaje indica que la batería entregada con el producto no debe considerarse como residuo doméstico. Este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico en algunas regiones. Si las baterías contienen más de 0,0005 % de mercurio y más de 0,004 % de plomo, se añade el símbolo químico Hg para el mercurio y el símbolo químico Pb para el plomo debajo del símbolo. Al asegurarse de que las baterías se eliminan correctamente, contribuirá a prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud humana debido a la eliminación inadecuada de las baterías.

2 Descripción general



2 Descripción general

2.1 Controles y componentes

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de Modo +
3. Botón de Modo -
4. Botón de liberación de la varilla
5. Botón de liberación del cepillo
6. Cepillo eléctrico turbo
7. Botón de liberación del paquete de baterías
8. Cuerpo del aparato
9. Depósito de polvo
10. Botón de apertura de la tapa del depósito de polvo
11. Botón de varilla plegable
12. Soporte de carga
13. Tubo de la base de carga
14. Soporte de la base de carga
15. Rodillo para suelos duros
16. Cargue el adaptador
17. Codo
18. Boquilla de boca estrecha
19. Mini cepillo turbo
20. Cepillo para el polvo
21. Tornillo
22. Pasador

2.2 Datos técnicos

Potencia nominal de entrada: PARA 450 W:
Insumo:

100 - 240 V~ 50-60 Hz 0,8 A (máx.)
Salida: 36 V ⎓ 0.6 A

Periodo de carga: 4-5 horas
Período de funcionamiento a máxima potencia: 7 Minutos
Período de funcionamiento a media potencia: 22 minutos
Período de funcionamiento con la potencia mínima: 45 minutos

Se reservan los derechos para realizar cambios técnicos y de diseño.

Parámetro de corriente externa

Fabricante:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
ID del modelo: YLS0241A-E360060
Tensión de entrada: 100-240V~
Frecuencia de entrada: 50-60Hz
Corriente de entrada: 0,8A
Tensión de salida: 36.0V
Corriente de salida: 0,6A
Potencia de salida: 21,6 W
Eficiencia activa media: 87,19%
Eficiencia a baja carga (10%): 79,58%
Consumo de energía en vacío: PARA 0,09 W:

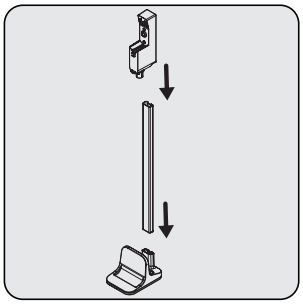
Los valores indicados en el aparato o en la documentación que lo acompaña, son lecturas de laboratorio de acuerdo con la correspondiente normativa. Estos valores pueden variar según el uso y las condiciones ambientales.

3 Instalación

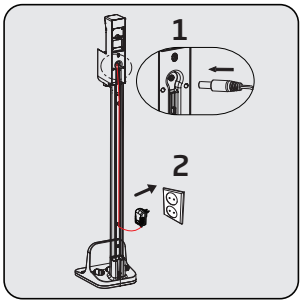
3.1 Uso previsto

Este aparato está destinado al uso doméstico y no es adecuado para el uso industrial.

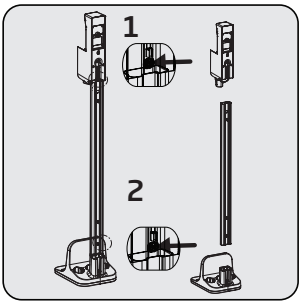
3.2 Instalación de la base de carga móvil



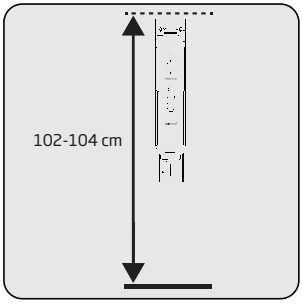
Instale el tubo de la base de carga (13) en el soporte de la base de carga (14), y luego instale la base de carga (12) en el tubo de la base de carga (13).



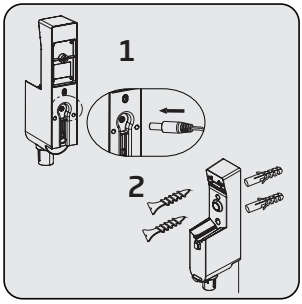
Instale el extremo fino del cargador en el asiento de la base de carga (12).
Conecte el adaptador de carga (16) a la toma de corriente.



Si quieres instalar la base de carga (12) en la pared, separa la unidad de carga del tubo (13) y del soporte (14) mediante dos botones separados.



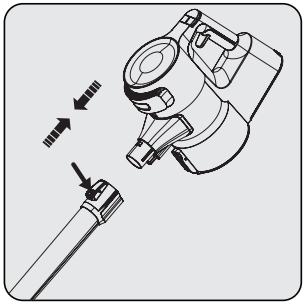
Coloque la base de carga (12) a una altura de 102-104 cm del suelo.



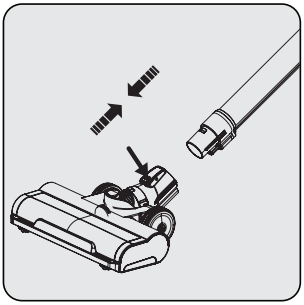
Instale el extremo del adaptador de carga (16) en el asiento de la parte posterior de la base de carga (12). Fije la base de carga (12) a la pared con dos tornillos y dos tacos.

3 Instalación

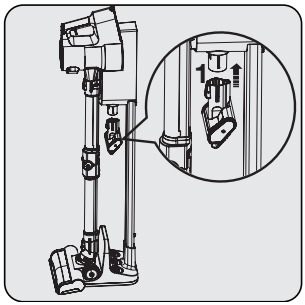
3.3 Instalación del cuerpo y del cepillo



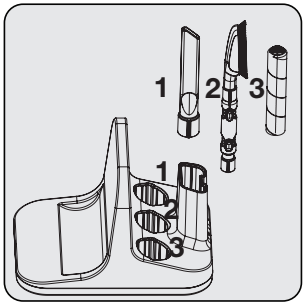
Instale la varilla en el extremo del cuerpo (8).
Retírelo presionando el botón de liberación.



Pulse el botón de liberación del cepillo eléctrico turbo (5) en el cepillo eléctrico turbo (6) y empújelo en la dirección de la flecha hacia la varilla.



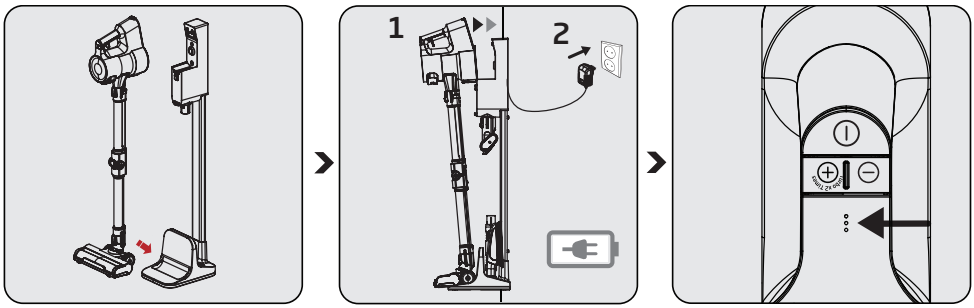
Instale el mini cepillo turbo (19) en la base de carga (12).



Coloque otros accesorios en el soporte de la base de carga (14).

4 Uso

4.1 Carga del aparato



Fije las ruedas del turbocepillo eléctrico (6) a la holgura del soporte de la base de carga (14).

Instale el cuerpo (8) en la base de carga (12).

Conecte el adaptador de carga (16) a la toma de corriente.

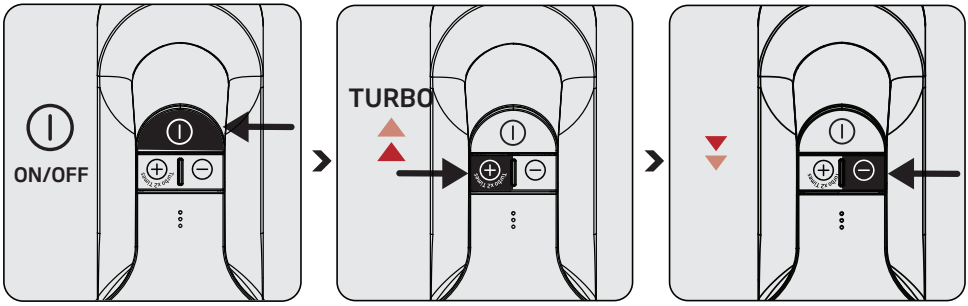
El parpadeo de los LEDs indicadores de carga en color blanco indica que el aparato se está cargando.

- Cuando todos los niveles de los LEDs indicadores de carga se iluminan, esto indica que la carga del aparato ha finalizado.

El aparato tarda hasta 5 horas en cargarse completamente. El aparato no debe ser usado mientras se carga.

4.2 Puesta en marcha

Puede conectarse para la carga antes de la descarga completa de la batería. El aparato puede mantenerse continuamente en carga en la base de carga hasta la siguiente operación.

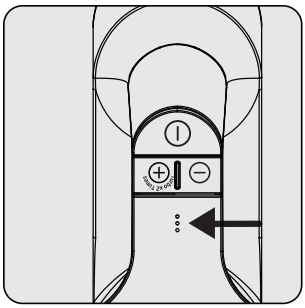


Pulse el botón de encendido/apagado (1) para hacer funcionar el aparato. El aparato comienza a funcionar con la velocidad mínima cuando se pulsa el botón de encendido/apagado.

Pulse el botón de modo **"+"** (2) una vez para hacer funcionar el aparato con velocidad media. Pulse una vez más para que funcione con la máxima velocidad.

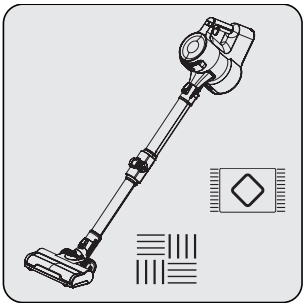
Pulse el botón de modo **"-"** (3) una vez para cambiar a una velocidad inferior mientras funciona a velocidad máxima o media.

4 Uso

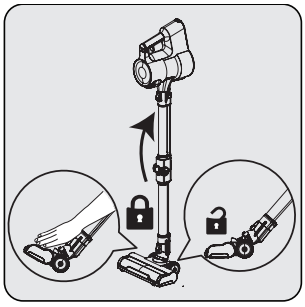


Preste atención a los LEDs indicadores de potencia durante el funcionamiento. Estos indicadores se apagan gradualmente a medida que se reduce el nivel de carga, y cuando todos los indicadores se apagan y sólo uno se ilumina en rojo, entonces la carga del aparato está a punto de agotarse. El aparato deja de funcionar automáticamente después de un corto período de tiempo cuando el LED rojo se ilumina.

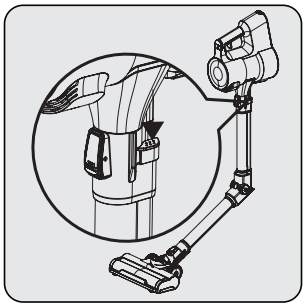
Si el aparato se coloca sobre la unidad de carga mientras está en funcionamiento, se detendrá automáticamente.



Este aparato es adecuado para su uso en alfombras y suelos duros.



Abra la cerradura manualmente para el funcionamiento mientras el aparato está bloqueado en posición vertical.

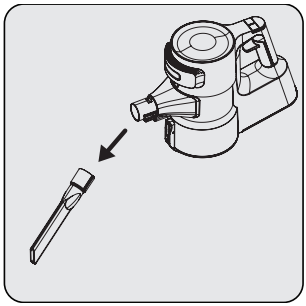


Pulse uno de los dos botones (11) de la varilla para plegarla. De este modo, puede llegar a zonas de difícil acceso, como las zonas situadas debajo de los asientos.

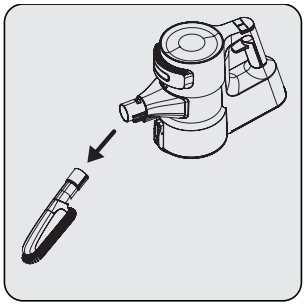
El aparato tiene la característica de mantenerse en pie gracias al mecanismo de bloqueo del cepillo. El suelo deberá ser plano para garantizar el correcto funcionamiento de esta función. (suelo duro, madera dura, etc.) El aparato se mantendrá en la base de carga cuando no se utilice y mientras esté almacenado. El aspirador puede colocarse en posición vertical durante breves periodos de tiempo (2-3 minutos) durante la limpieza gracias al bloqueo del cepillo. (suelo duro, madera dura, etc.)

4.3 Accesorios

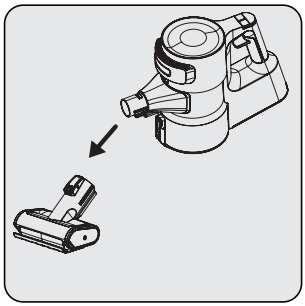
Puede utilizar los accesorios instalándolos en el extremo del cuerpo.



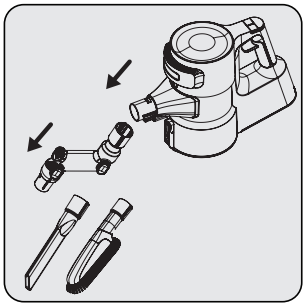
Boquilla de boca estrecha (18): Adecuado para aspirar la parte trasera de los muebles, zonas de difícil acceso y áreas estrechas.



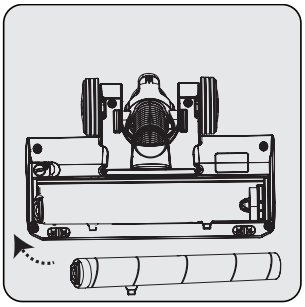
Cepillo para el polvo (20): Adecuado para aspirar cortinas, muebles encerados y objetos delicados y frágiles.



Mini cepillo turbo (19): Adecuado para aspirar suelos, peldaños de escaleras, interiores de coches, sofás y asientos, etc. También se utiliza para aspirar el pelo de las mascotas en dichas superficies.



Puede utilizar los accesorios para acceder a lugares de difícil acceso instalando el codo en el extremo del cuerpo.



Este accesorio es adecuado para su uso en suelos duros delicados (madera natural, etc.).

5 Limpieza y mantenimiento

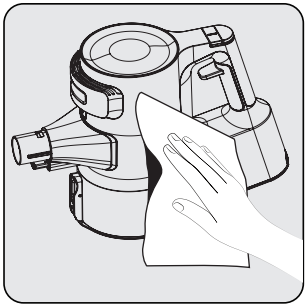
Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: No utilice nunca gasolina, disolvente, limpiadores abrasivos, objetos metálicos o cepillos duros para limpiar el aparato.

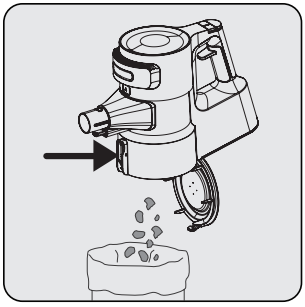
ADVERTENCIA: Los filtros pueden deformarse con el tiempo como consecuencia del uso. Deberá ser sustituida por una nueva para evitar la pérdida de rendimiento. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para comprar una nueva.

5.1 Limpieza del depósito de polvo

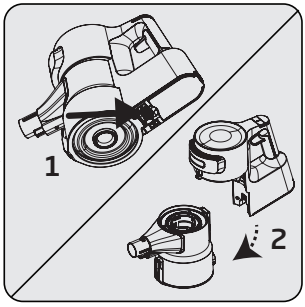
Le recomendamos que limpie el depósito de polvo (9) después de cada operación.



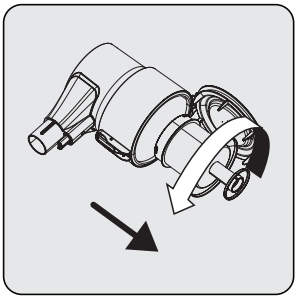
Limpie la superficie del cuerpo con un paño húmedo (8).



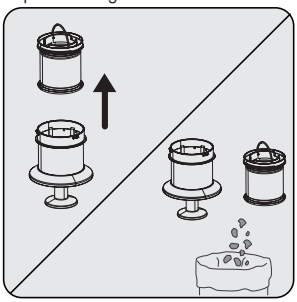
Pulse el botón de apertura de la tapa del depósito de polvo (10) para abrir el depósito de polvo (9) y descargar el polvo recogido en su interior.



Presione el gatillo debajo del aparato para limpiar el depósito de polvo (9). Separe el depósito de polvo (9) del cuerpo (8).

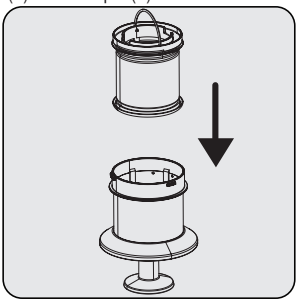


Retire el filtro metálico y la espuma de entrada dentro del depósito de polvo (9) girando el filtro metálico en sentido contrario a las agujas del reloj.



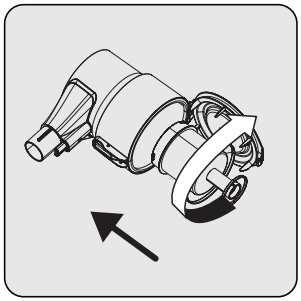
Retire la espuma de entrada del filtro metálico.

Elimine el polvo del filtro metálico y de la espuma de entrada golpeándolos contra una superficie dura, como un cubo de basura, o utilizando un cepillo.

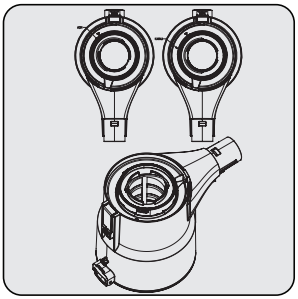


Instale la espuma de entrada en el filtro metálico.

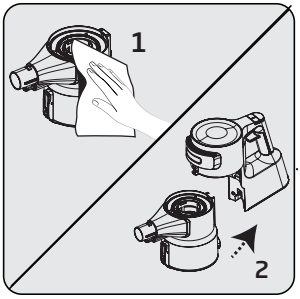
5 Limpieza y mantenimiento



Instale el filtro metálico dentro del depósito de polvo (9) girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



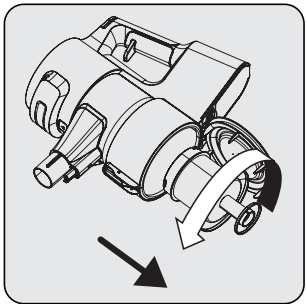
Cuando instale el filtro metálico y la espuma de entrada en el depósito de polvo del que los ha desprendido, colóquelos según los símbolos de bloqueo del depósito de polvo.



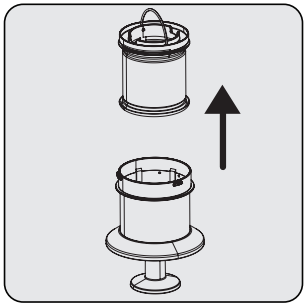
1. Limpie el cuerpo (8) con un paño húmedo.
2. Instale el cuerpo (8) en el depósito de polvo (9).

5.2 Limpieza del filtro metálico y de la espuma de entrada

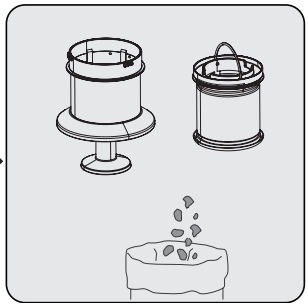
El filtro metálico y la espuma de entrada se limpiarán regularmente.



Retire el filtro metálico y la espuma de entrada dentro del depósito de polvo (9) girando el filtro metálico en sentido contrario a las agujas del reloj.

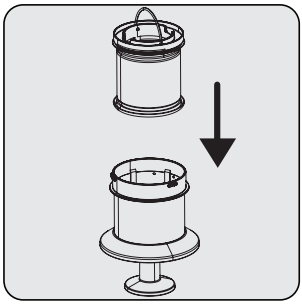


Retire la espuma de entrada del filtro metálico.

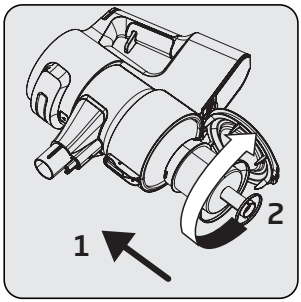


Elimine el polvo del filtro metálico y de la espuma de entrada golpeándolos contra una superficie dura, como un cubo de basura, o utilizando un cepillo.

5 Limpieza y mantenimiento

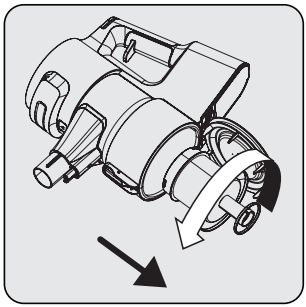


Instale la espuma de entrada en el filtro metálico.

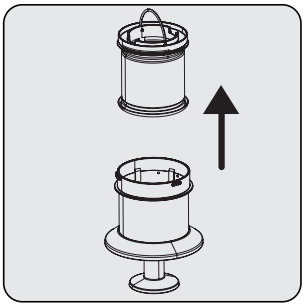


Instale el filtro metálico y la espuma de entrada dentro del depósito de polvo (9) girando el filtro metálico en el sentido de las agujas del reloj.

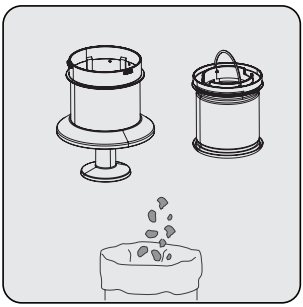
Limpie el filtro metálico y la espuma de entrada lavándolos bajo el grifo de agua fría una vez al mes, después de haber eliminado el polvo que contienen.



Retire el filtro metálico y la espuma de entrada dentro del depósito de polvo (9) girando el filtro metálico en sentido contrario a las agujas del reloj.



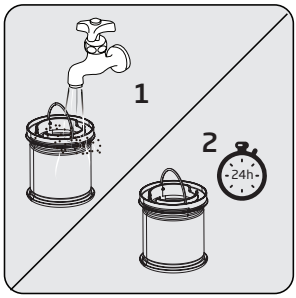
Retire la espuma de entrada del filtro metálico.



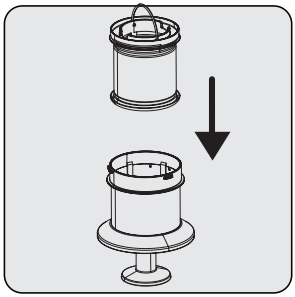
Elimine el polvo del filtro metálico y de la espuma de entrada golpeándolos contra una superficie dura, como un cubo de basura, o utilizando un cepillo.

5 Limpieza y mantenimiento

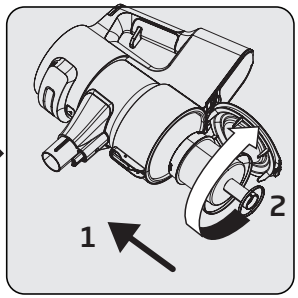
ADVERTENCIA: Lávelo con agua fría. El agua caliente deteriora la estructura del filtro.



Lave la espuma de entrada bajo el grifo de agua fría y déjela secar.



Instale la espuma de entrada seca en el filtro metálico.



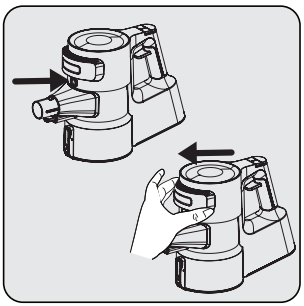
Instale el filtro metálico y la espuma de entrada dentro del depósito de polvo (9) girando el filtro metálico en el sentido de las agujas del reloj.

Pueden pasar de 24 a 48 horas para que se seque la espuma de entrada lavada. Vuelva a instalarlo una vez que esté seguro de que se ha secado.

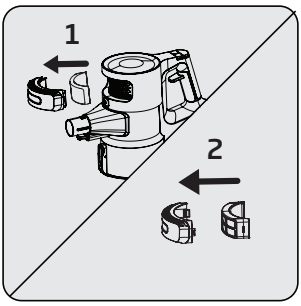
5.3 Limpieza del filtro EPA E10 y de la espuma de salida

Limpie regularmente el filtro EPA E10 y la espuma de salida.

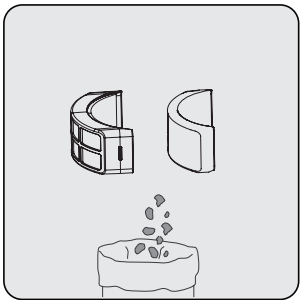
ADVERTENCIA: No lave el filtro EPA E10.



Retire la tapa al mismo tiempo que pulsa el botón de liberación del filtro EPA E10.



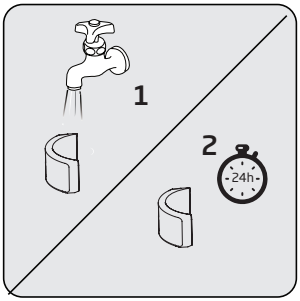
Retire el filtro EPA E10 y la espuma de salida de su interior.



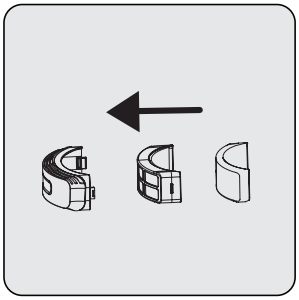
Elimine el polvo del filtro EPA E10 y de la espuma de salida golpeándolos contra una superficie dura, como un cubo de basura, o utilizando un cepillo.

5 Limpieza y mantenimiento

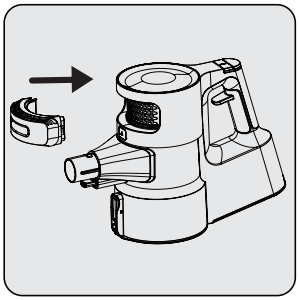
ADVERTENCIA: Lávelo con agua fría. El agua caliente deteriora la estructura del filtro.



Inspeccione regularmente la espuma de la toma de corriente. Límpielo lavándolo bajo el grifo de agua fría después de quitarle el polvo en caso de exceso de polvo. Vuelva a instalarla una vez que se haya secado.



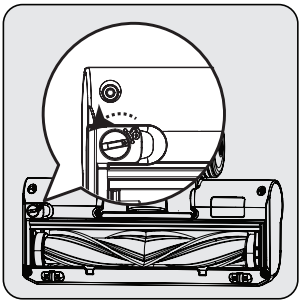
Instale el filtro EPA E10 y la espuma de salida en la tapa.



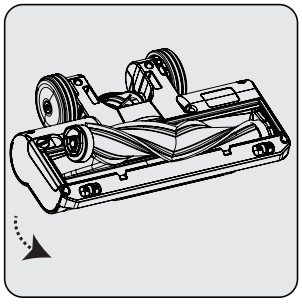
Vuelva a colocar la tapa.

5.4 Limpieza del cepillo

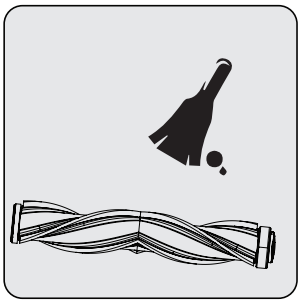
ADVERTENCIA: No lave el cepillo turbo (8) ni el cepillo del rodillo principal.



Para retirar el cepillo eléctrico turbo (6), abra el cierre con la lengüeta de liberación del cepillo en la dirección de la flecha. (Puede utilizar una moneda para abrirlo).

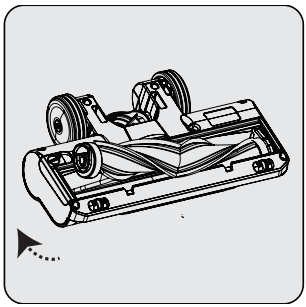


Retire el cepillo de rodillo.



Elimine el polvo de la batería golpeándola ligeramente contra una superficie dura o elimine el polvo con un cepillo. Si se han enredado pelos, etc., retírelos cortándolos.

5 Limpieza y mantenimiento



Después de limpiar el cepillo del rodillo,
Vuelva a instalarla y bloquee la lengüeta.

5.5 Almacenamiento

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Desconecte el aparato.
- Asegúrese de mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- Si no va a utilizar la batería durante un largo periodo de tiempo, guárdela en un lugar fresco y seco a media carga. No cargue ni descargue completamente el aparato.
- Guarde la batería sobre un material no conductor y no permita que la batería entre en contacto directo con el metal. Esto puede dañar la batería.

5.6 Transporte y envío

- Durante el transporte y el envío, lleve el aparato con su embalaje original. El embalaje del aparato protegerá el aparato contra daños físicos.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato o su embalaje. De lo contrario, el aparato puede resultar dañado.
- Si el aparato se cae, es posible que no funcione o que se produzcan daños permanentes.

6 Problemas y soluciones

ADVERTENCIA: Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar asistencia de reparación al servicio técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No OK	La batería está descargada.	Cárguelo.
	La batería se puede desprender.	Retire la batería y vuelva a instalarla.
	La conexión de la aspiradora está bloqueada.	Separe el aparato como cuerpo (8), cepillo (6) y varilla. Inspeccione y limpie los puntos de conexión.
La potencia de succión se reduce.	El depósito de polvo (9) está lleno.	Limpie el depósito de polvo (9) y el filtro.
	Es posible que haya llegado el período de limpieza de los filtros.	Limpie los filtros.
	Los filtros pueden deformarse como resultado del funcionamiento y su período de reemplazo puede haber llegado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para adquirir un nuevo filtro.
	La espuma de entrada del motor no se limpia.	Limpie los filtros y recargue el aparato.
	Los pelos y materiales similares pueden haberse enredado en el rodillo giratorio del cepillo turbo (6).	Limpie el rodillo del cepillo turbo.
Hay ruidos molestos del motor.	La conexión de la aspiradora está bloqueada.	Separe el aparato como cuerpo (8), cepillo (6) y varilla. Inspeccione y limpie los puntos de conexión.
	Es posible que algo se haya atascado entre el depósito de polvo y el filtro.	Abra el depósito de polvo e inspeccione la zona del filtro.
No se puede cargar el aspirador.	La aspiradora no está instalada en la base de carga.	Instale el aspirador en la base de carga. Asegúrese de que está bien asentado. Compruebe la conexión.

6 Problemas y soluciones

Funciona durante muy poco tiempo después de la carga.	No se carga durante el período adecuado.	Cargue durante 4-5 horas según las instrucciones.
	La espuma de entrada del motor no se limpia.	Limpie los filtros y recargue el aparato.
	La vida útil de la batería está deteriorada.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para comprar una batería nueva.
1 luz LED en el aparato, la más cercana al mango, parpadea rápidamente en rojo.	Su aparato ha sido descargado.	Cárguelo.
Un LED rojo y blanco se ilumina continuamente durante el funcionamiento.	Batería defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
1 luz LED en el aparato, la más cercana a la empuñadura, se ilumina continuamente en rojo durante el funcionamiento.	Los pelos y materiales similares pueden haberse enredado en el rodillo giratorio del cepillo turbo.	Limpie el rodillo del cepillo turbo.
1 luz LED en el aparato, la más cercana al mango, se ilumina continuamente en rojo durante la carga.	La corriente puede ser excesiva.	Utilice el adaptador adecuado.
Un LED rojo y blanco se ilumina continuamente durante la carga.	El cuerpo no está instalado correctamente en la base de carga.	Retire el adaptador de la base de carga, coloque el cuerpo en la base de carga de nuevo y conecte el adaptador a la base de carga de nuevo.
Se produce un mal olor (ligera humedad, polvo, olor a material plástico) en la salida de aire.	¿Ha comprado el aparato en los últimos 3 meses?	Es normal que se produzca un mal olor (ligero olor a plástico) en los 3 meses siguientes a la fecha de compra.
	El depósito de polvo y los filtros no se han limpiado correctamente.	Limpie el depósito de polvo y los filtros.
	Los filtros pueden estar instalados mientras están mojados después de ser lavados.	Retire los filtros y asegúrese de que están secos antes de instalarlos en el aparato.
	Los filtros pueden deformarse como resultado de la frecuencia de operación y su período de reemplazo puede haber llegado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para adquirir un nuevo filtro.

Contacto para asistencia técnica:
902 877 665 / 932 992 581

CONDICIONES DE GARANTIA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico de gama blanca* durante el periodo de garantía legal previsto en la ley, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros, un plazo de dos meses es el límite para informarnos de la falta de conformidad. El cargo de desplazamiento está incluido en la reparación, excepto para pequeños electrodomésticos que pueden ser transportados al taller del servicio oficial de la marca. En caso de sustitución, el plazo de garantía se suspende y el nuevo aparato mantendrá el periodo de vigencia del aparato sustituido, y como mínimo 6 meses de garantía.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega del producto correspondiente si éste fuera posterior a la fecha de factura. La presente garantía es válida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Electronics España S.L.. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquiriente del producto. La garantía será válida para aparatos adecuados a las condiciones climáticas y medioambientales en que estén ubicados.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA
El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico, en establecimientos públicos, industriales o comerciales.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso no normal del aparato, o materiales consumibles tales como: juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la legislación vigente.
El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.
Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO, ALTUS, BLOMBERG, y GRUNDIG se distribuyen por Beko Electronics España S.L.

DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

Titular:		Sello Establecimiento:
Modelo:	Núm. serie:	
Establecimiento:	Fecha de compra:	

El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España. El producto ha sido fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütluce Karaagaç Cad. No:2-6 34445 Beyoglu, Istanbul, Turkey) o Arctic S.A. (210, 13 Decembrie St., 135200, Gaesti, Dambovita, Romania

Conózcanos mejor en nuestra página: www.beko.com Conserve este documento, es importante para usted.

(*) Se consideran electrodomésticos de gama blanca, los aparatos de frío, cocción, lavado y secado, etc, no incluidos en la categoría de pequeño aparato electrodoméstico (PAE).

Contacte a assistência técnica:
707 014 192 / 215 557 319

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico da linha branca (*) durante o período de garantia legal determinado pela legislação em vigor a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do dispositivo, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco, existe um prazo limite de dois meses para nos informar sobre a falta de conformidade. O valor da deslocação está incluído na reparação, com exceção de pequenos aparelhos que podem ser transportados para a oficina do serviço oficial da marca. Em caso de substituição, o período de garantia fica suspenso e o aparelho irá manter o prazo de validade do aparelho substituído e no mínimo 6 meses de garantia.

Esta garantia só será válida se a fatura, recibo de venda ou a entrega do produto em questão for posterior à data da fatura. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia é válida para dispositivos adaptados às condições climáticas e ambientais em que se situam.

EXCLUSÕES DA GARANTIA
O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico, em estabelecimentos comerciais, industriais ou públicos.
- O equipamento desmontado ou adulterado por alguém que não seja expressamente autorizado pelos serviços técnicos.
- A instalação, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água, impulsionado por pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- Os materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso não normal do aparelho, ou consumíveis tais como: juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grades, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão em esmaltes ou tintas, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou aceleradas por circunstâncias ambientais ou climáticas não propícias.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação e o utilizador deve assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

A presente garantia não afecta os direitos de que o consumidor dispõe conforme o previsto na legislação em vigor.

As marcas BEKO, ALTUS, BLOMBERG, y GRUNDIG são distribuídas por Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda

DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:		Carimbo do estabelecimento:
Modelo:	N.º série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda; Edificio Amoreiras Square; Rua Carlos Alberto da Mota Pinto, nº 17, 3ºA, Amoreiras 1070-313, Lisboa, Portugal. O produto foi fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütluce Karaagaç Cad. No:2-6 34445 Beyoglu, Istanbul, Turquia) ou o Arctic S.A. (210, 13 Decembrie St., 135200, Gaesti, Dambovita, Romania.

Conheça-nos melhor na nossa página: www.beko.com Conserve este documento, é importante para si.

(*)Consideram-se electrodomésticos de linha branca, os aparelhos de frio, fogões, fornos, maquinas de roupa, máquinas de louça e de secar, etc não incluídos na gama de pequenos domésticos (PAE).

Vă rugăm citiți mai întâi acest ghid!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales un produs Beko. Dorim să obțineți eficiența optimă de la acest produs de înaltă calitate fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Vă rugăm să citiți și să înțelegeți integral acest ghid și documentația suplimentară înainte de utilizare și să îl păstrați ca referință. Includeți acest ghid împreună cu unitatea dacă o predați altcuiva. Respectați toate avertismentele și informațiile din acest document și urmați instrucțiunile.

Simboluri și semnificațiile lor

Aceste simboluri sunt utilizate în prezentul ghid:

	Informații și recomandări importante privind utilizarea aparatului.
	**AVERTIZARE:** Avertismente privind vătămarea corporală sau daunele materiale.
	Clasa de protecție la electrocutare.

HÂRTIE RECICLATĂ ȘI RECICLABILĂ

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță pentru prevenirea pericolelor care pot cauza vătămări corporale sau daune materiale.

Orice garanție este nulă dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

1.1 Siguranță generală

- Acest aparat este conform cu standardele internaționale de siguranță.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani, de persoane cu probleme fizice, auditive sau psihice sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe; atâta timp cât se asigură controlul sau le sunt furnizate informații privind potențialele pericole. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau aparatul este deteriorat. Contactați un service autorizat.
- Sursa dumneavoastră de alimentare trebuie să fie conformă cu informațiile specificate pe eticheta de tip.
- Nu utilizați aparatul cu un prelungitor.
- Pentru a preveni deteriorarea cablului de alimentare, evitați prinderea, îndoirea sau frecarea acestuia de margini ascuțite.
- Dacă aveți mâinile umede sau ude, nu atingeți ștecherul aparatului când este conectat la priză.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablu.
- Nu aspirați materiale inflamabile și asigurați-vă că scrumul de țigară este stins înainte de a-l aspira.
- Nu aspirați apă sau alte lichide.
- Protejați aparatul de precipitații, umiditate și surse de căldură.
- Nu utilizați aparatul în medii și substanțe explozive sau inflamabile sau în apropierea acestora.
- Înainte de curățare și întreținere, scoateți aparatul din priză.

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Pentru curățare, nu introduceți aparatul sau cablul acestuia în apă.
- Nu dezasamblați aparatul.
- Utilizați doar componente originale sau componente recomandate de către producător.
- Pentru a preveni obturarea filtrului sau deteriorarea motorului, nu aspirați ciment, tencuială sau hârtie compactată.
- Utilizați aparatul numai cu adaptorul cu care a fost furnizat.
- Nu utilizați aparatul fără filtre deoarece poate fi deteriorat.
- Dacă păstrați materialele de ambalare, depozitați-le în locuri inaccesibile copiilor.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu dizabilități fizice, senzoriale și mentale sau de către persoane fără experiență și cunoștințe adecvate despre utilizarea acestuia, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de persoane responsabile pentru siguranța lor sau persoanele au fost informate despre modul de funcționare a aparatului.
- Copiii vor fi supravegheați pentru a preveni joaca cu aparatul.
- Înainte de a începe orice procedură de curățare sau întreținere, deconectați adaptorul și înlăturați acumulatorul.
- Pentru a evita orice risc de pericol, adaptorul deteriorat ar trebui înlocuit de către producător, reprezentantul autorizat al producătorului sau de un tehnician calificat similar.
- În timp ce aspirați, feriți degetele, părul și hainele largi de componentele în mișcare sau de degajări.
- Bateria ar trebui înlăturată din aparat, înainte de a fi scos din uz.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare, înainte de scoaterea bateriei.
- Vă rugăm să eliminați bateriile în conformitate cu reglementările și legislația locală.

- Bateriile incluse în acest aparat pot fi înlocuite numai de personal calificat.
- **AVERTIZARE:** Pentru a încărca bateria, vă rugăm să utilizați numai unitatea detașabilă de încărcare YLS0241A-E360060, furnizată cu acest produs.
- Vă rugăm să instalați/ înlăturați bateriile conform instrucțiunilor specificate în ghidul utilizatorului.
- Bateriile reîncărcabile ar trebui înlăturate din aparat înainte de reîncărcare.
- Nu folosiți tipuri diferite de baterii sau combinații de baterii vechi și noi.
- Bateriile trebuie instalate cu polaritatea corectă.
- Înlăturați bateriile epuizate și eliminați-le într-un mod sigur.
- Dacă nu doriți să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie înlăturate.
- Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
- Utilizați numai cu baterii ZB1858.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii și persoane cu capacitate fizică sau senzorială sau capacitate cognitivă limitată, sau de persoane fără experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni relevante.
- Copiii vor fi supravegheați pentru a preveni joaca cu aparatul.

1.2 Respectarea reglementărilor WEEE și eliminarea deșeurilor



Acest aparat nu conține materiale periculoase și interzise specificate în „Regulamentul privind controlul deșeurilor electrice și al echipamentelor electronice" publicat de Ministerul mediului și urbanizării din Republica Turcia. În conformitate cu Regulamentul WEEE. Acest produs a fost fabricat din piese și materiale reciclabile și reutilizabile de înaltă calitate. Prin urmare, nu aruncați acest produs împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului său de viață. Predați-l la un centru de colectare a echipamentelor electrice și electronice. Vă puteți adresa administrației locale cu privire la aceste puncte de colectare. Puteți ajuta la protejarea mediului înconjurător și a resurselor naturale prin livrarea produselor utilizate pentru reciclare.

1.3 Informații despre ambalaj



Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu Legislația națională.

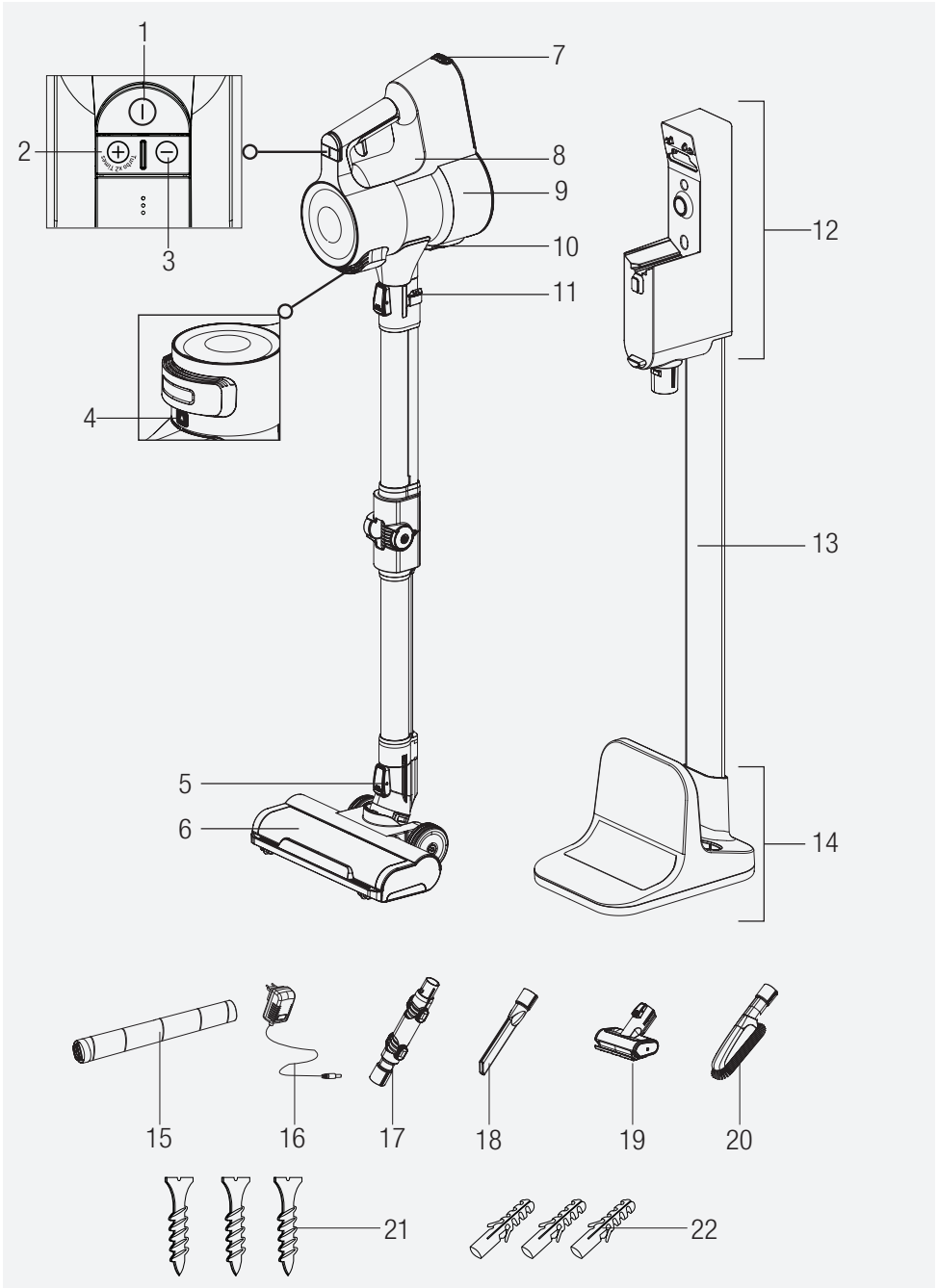
Nu eliminați deșeurile de ambalaje împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri, ci eliminați-le în zonele de colectare a ambalajelor specificate de către autoritățile locale.

1.4 Baterii uzate



Asigurați-vă că bateriile uzate sunt eliminate în conformitate cu reglementările și legislația locală. Simbolul de pe baterie și de pe ambalaj semnalizează faptul că bateria furnizată cu acest produs nu trebuie eliminată împreună cu deșeurile menajere. În anumite regiuni, acest simbol este reprezentat însoțit de un simbol chimic. În situația în care bateriile conțin mercur mai mult de 0,0005% și plumb mai mult de 0,004%, substanța chimică Hg este adăugată pentru mercur iar simbolul chimic Pb este adăugat pentru plumb sub simbol. Prin asigurarea unei eliminări corecte a bateriilor, contribuiți la prevenirea potențialelor daune asupra mediului și sănătății umane pericole rezultate din cauza eliminării necorespunzătoare a bateriilor.

2 Prezentare generală



2 Prezentare generală

2.1 Comenzi și componente

1. Comutator pornire/oprire (On/Off)
2. Buton Mod +
3. Buton Mod
4. Buton de eliberare a baghetei
5. Buton de eliberare a periei
6. Perie electrică turbo
7. Buton de eliberare a acumulatorului
8. Corpul aparatului
9. Recipient de praf
10. Buton de deschidere a capacului rezervorului de praf
11. Buton de pliere a baghetei
12. Stație de încărcare
13. Tubul stației de încărcare
14. Suportul stației de încărcare
15. Rolă pentru podea dură
16. Adaptor de încărcare
17. Cot
18. Duză îngustă pentru orificiul de intrare
19. Perie mini turbo
20. Perie de praf
21. Șurubelniță
22. Diblu

2.2 Date tehnice

Putere nominală de intrare: 450 W:

Intrare:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0,8 A (maxim)

Ieșire: 36 V ⎓ 0,6 A

Timp de încărcare: 4-5 ore
Timp de funcționare la putere maximă: 7 minute
Timp de funcționare la putere medie: 22 minute
Timp de funcționare la putere minimă: 45 minute

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări tehnice și de design.

Parametrii alimentatorului extern

Producător:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
Model ID: YLS0241A-E360060
Tensiunea de intrare: 100-240V~
Frecvența de intrare: 50-60Hz
Curentul la intrare: 0,8A
Tensiunea la ieșire: 36,0V
Curentul la ieșire: 0,6A
Puterea de ieșire: 21,6 W
Randament mediu în regim activ: 87,19%
Randament la sarcină redusă(10%): 79,58%
Consum de putere fără sarcină: 0,09 W:

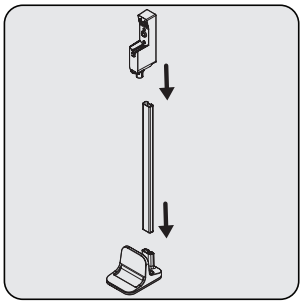
Valorile furnizate împreună cu aparatul sau în cadrul documentelor însoțitoare sunt citiri de laborator în conformitate cu standardele corespunzătoare. Aceste valori pot varia în funcție de condițiile de utilizare și de mediu.

3 Instalarea

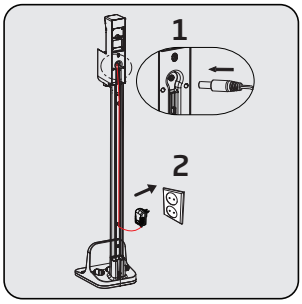
3.1 Domeniul de utilizare

Acest aparat este destinat pentru uz casnic, nu este adecvat pentru utilizare în scopuri industriale.

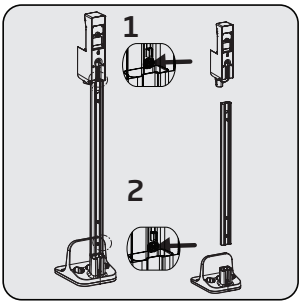
3.2 Instalarea stației mobile de încărcare



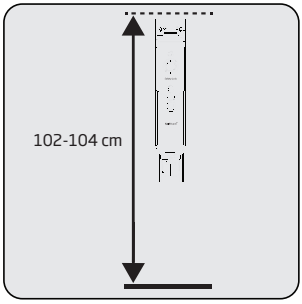
Instalați tubul stației de încărcare (13) pe suportul stației de încărcare (14), apoi instalați stația de încărcare (12) pe tubul stației de încărcare (13).



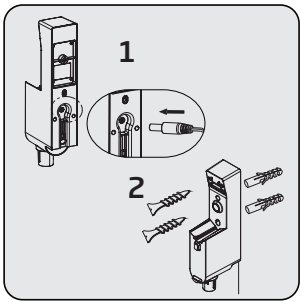
Instalați capătul subțire al încărcătorului pe partea de așezare a stației de încărcare (12).
Introduceți adaptorul de încărcare (16) în ieșire.



Dacă doriți să instalați stația de încărcare (12) pe perete, detașați stația de încărcare de la tub (13) și suport (14) folosind două butoane separate.



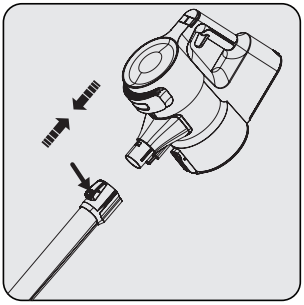
Poziționați stația de încărcare (12) la o înălțime de 102-104 cm de la sol.



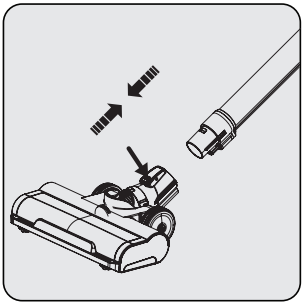
Instalați capătul adaptorului de încărcare (16) pe partea de așezare a stației de încărcare (12).
Fixați stația de încărcare (12) la perete folosind două șuruburi și două dibluri.

3 Instalarea

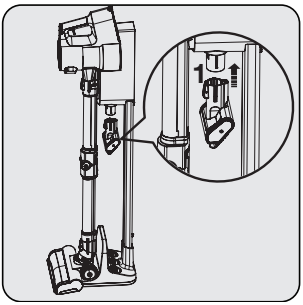
3.3 Instalarea corpului și periei



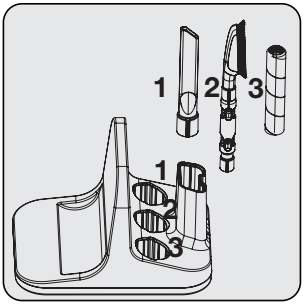
Instalați bagheta la capătul corpului (8).
Înlăturați-o prin apăsarea butonului de eliberare.



Apăsați butonul de eliberare a periei electrice turbo (5) de pe peria electrică turbo (6) și împingeți-o în direcția săgeții spre baghetă.



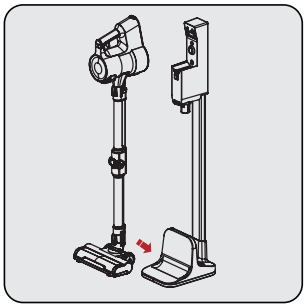
Instalați peria mini turbo (19) pe stația de încărcare (12).



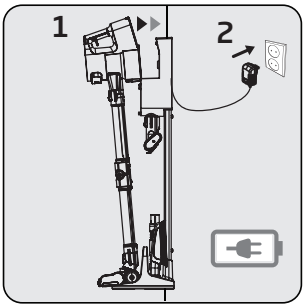
Puneți celelalte accesorii în suportul stației de încărcare (14).

4 Funcționarea

4.1 Încărcarea aparatului

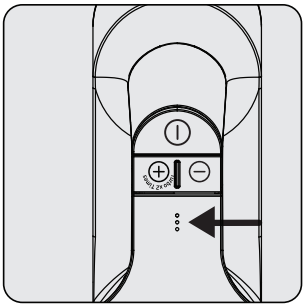


Fixați roțile periei electrice turbo (6) în spațiul liber de pe suportul stației de încărcare (14).



Instalați corpul(8) pe stația de încărcare (12).

Introduceți adaptorul de încărcare (16) în ieșire.



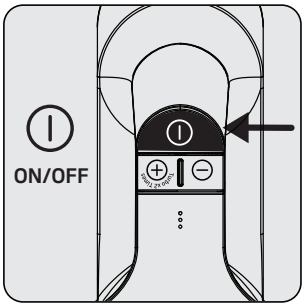
Iluminarea intermitentă în culoare albă a indicatorului LED indică faptul că aparatul este încărcat

– Când toate nivelurile LED-urilor indicatorului de încărcare sunt aprinse, înseamnă că încărcarea aparatului este finalizată.

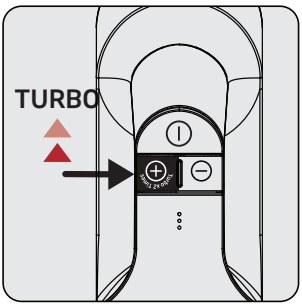
Sunt necesare până la 5 ore pentru încărcarea completă a aparatului. Aparatul nu trebuie să funcționeze în timpul încărcării.

4.2 Pornirea

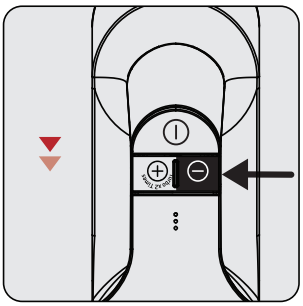
Poate fi conectat pentru încărcare înainte de descărcarea completă a bateriei. Aparatul poate fi ținut continuu pe stația de încărcare până la următoarea utilizare.



Apăsați butonul pornire/oprire (on/off) (1) pentru ca aparatul să înceapă să funcționeze. Aparatul începe să funcționeze cu viteza minimă atunci când este apăsat butonul de pornire / oprire (on/off).

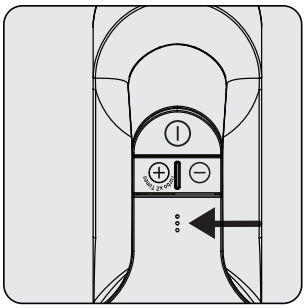


Apăsați o singură dată butonul mod **"+"** (2) pentru ca aparatul să funcționeze la viteză medie. Mai apăsați odată pentru a funcționa la viteză maximă.



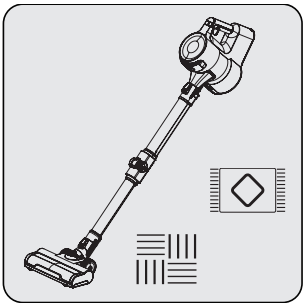
Apăsați o singură dată butonul mod **"-"** (3) pentru a comuta la o viteză redusă, în timp ce funcționează la viteză maximă sau medie.

4 Funcționarea

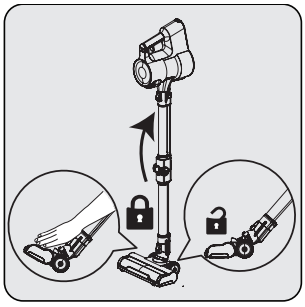


În timpul funcționării, fiți atent la LED-ul indicator al puterii. Acești indicatori se opresc treptat pe măsură ce nivelul de energie este redus, atunci când toți indicatorii sunt opriți și doar un indicator se aprinde în roșu, energia este minimă. La scurt timp după ce LED-ul va lumina în culoare roșie, aparatul se va opri automat.

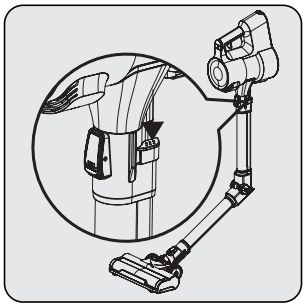
Dacă aparatul este așezat pe stația de încărcare în timpul funcționării, acesta va fi oprit automat.



Acest aparat este potrivit pentru utilizarea pe covoare și suprafețe dure.



Deschideți manual zăvorul pentru funcționare în timp ce aparatul este blocat în poziție verticală.



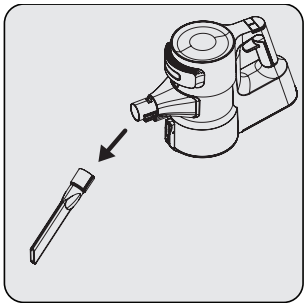
Apăsați unul dintre cele două butoane (11) de pe baghetă pentru a plia bagheta. Astfel, puteți ajunge în zone greu accesibile, cum ar fi zonele de sub scaune.

Aparatul are o caracteristică de a sta în poziție verticală datorită mecanismului de blocare a periei. Pentru ca această caracteristică să poată fi asigurată, podeaua trebuie să fie plană. (podea dură, lemn de esență tare, etc.) Aparatul trebuie păstrat în stația de încărcare atunci când nu este utilizat sau depozitat. Datorită blocării periei, aspiratorul poate fi așezat în poziție verticală pentru perioade scurte (2-3 minute) în timpul curățării rezervorului. (podea dură, lemn de esență tare, etc.)

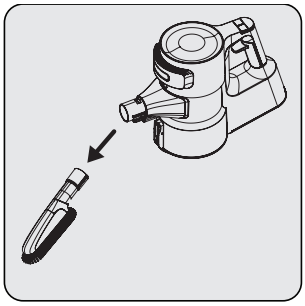
4 Funcționarea

4.3 Accesoriile

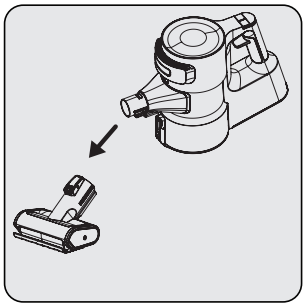
Puteți utiliza accesoriile instalându-le la capătul corpului.



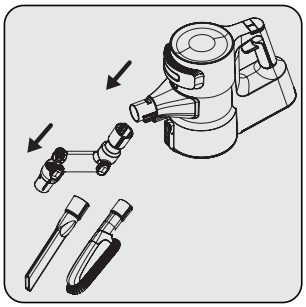
Duză îngustă pentru orificiul de intrare(18): Potrivită pentru aspirarea în spatele mobilierului, zone greu accesibile și zone înguste.



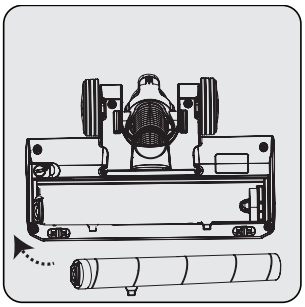
Perie de praf (20): Potrivită pentru aspirarea perdelelor, a mobilierului tratat cu ceară și a obiectelor sensibile și fragile.



Perie mini turbo (19): Potrivită pentru aspirarea pardoselilor, treptelor scărilor, interioarelor mașinilor, canapelelor și scaunelor etc. Este, de asemenea, utilizată pentru aspirarea părului animalelor de companie de pe astfel de suprafețe.



Instalând cotul la capătul corpului, puteți utiliza accesoriile pentru a accesa locuri greu accesibile.



Acest accesoriu este potrivit pentru utilizarea pe pardoseli dure delicate (lemn de esență naturală etc.).

5 Curățarea și întreținerea

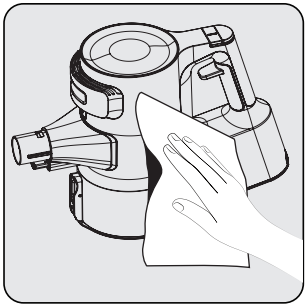
Opriți și deconectați aparatul înainte de a-l curăța.

AVERTIZARE: Nu utilizați benzină, solvenți, agenți abrazivi de curățare, obiecte metalice sau perii dure pentru a curăța aparatul.

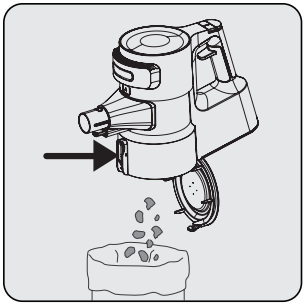
AVERTIZARE: Ca efect al utilizării, filtrele se pot deforma în timp. Pentru a evita pierderi de randament, se recomandă schimbarea cu altele noi. Contactați service-ul pentru clienți în scopul achiziționării de noi filtre.

5.1 Curățarea rezervorului de praf

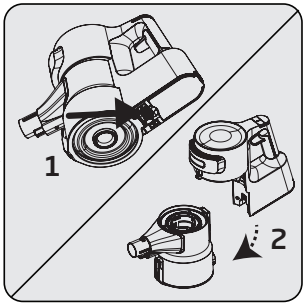
Vă recomandăm să curățați rezervorul de praf (9) după fiecare utilizare.



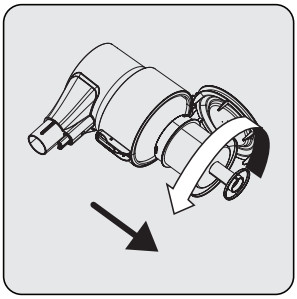
Ștergeți suprafața corpului (8) cu o cârpă umedă.



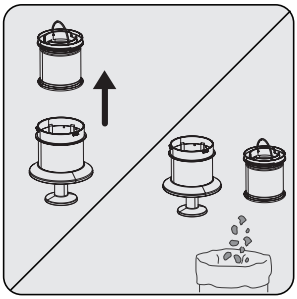
Apăsați butonul de deschidere a capacului rezervorului de praf (10) pentru a deschide rezervorul e praf (9) și a descărca praful colectat în interior.



Împingeți declanșatorul sub aparat pentru a curăța rezervorul de praf (9). Detașați rezervorul de praf (9) de la corp (8).

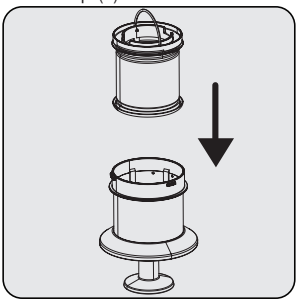


Îndepărtați filtrul de metal și buretele de admisie din rezervorul de praf (9) rotind filtrul de metal în sensul invers al acelor de ceasornic.



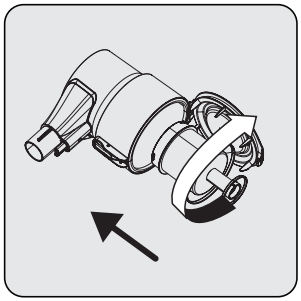
Îndepărtați buretele de admisie din interiorul filtrului de metal.

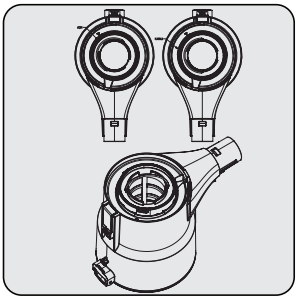
Îndepărtați praful de pe filtrul de metal și buretele de admisie tapotându-le pe o suprafață dură, cum ar fi un coș de gunoi sau folosind o perie.

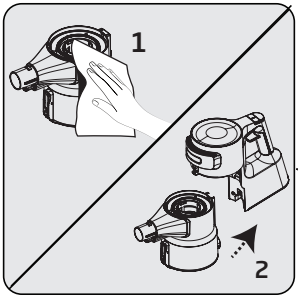


Instalați buretele de admisie în filtrul de metal.

5 Curățarea și întreținerea







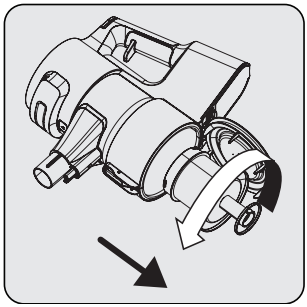
Instalați filtrul de metal în rezervorul de praf (9) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

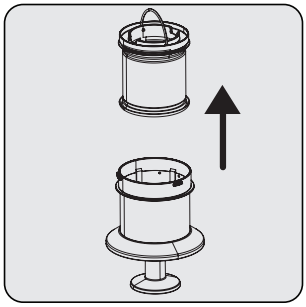
În timp ce instalați filtrul de metal și buretele de admisie în rezervorul de praf de care le-ați desprins, plasați-le conform simbolurilor de blocare de pe rezervorul de praf.

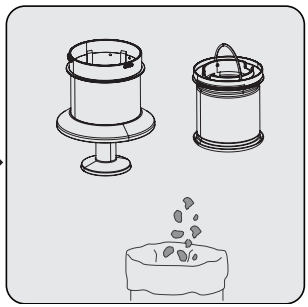
1. Ștergeți corpul (8) cu o cârpă umedă.
2. Instalați rezervorul de praf(9) la corp (8).

5.2 Curățarea filtrului de metal și a buretelui de admisie

Filtrul de metal și buretele de admisie trebuie curățate cu regularitate.





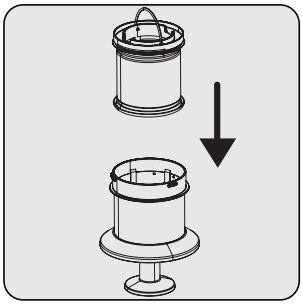


Îndepărtați filtrul de metal și buretele de admisie din rezervorul de praf (9) rotind filtrul de metal în sensul invers al acelor de ceasornic.

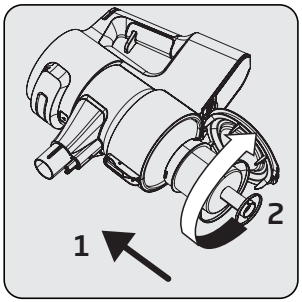
Îndepărtați buretele de admisie din interiorul filtrului de metal.

Îndepărtați praful de pe filtrul de metal și buretele de admisie tapotându-le pe o suprafață dură, cum ar fi un coș de gunoi sau folosind o perie.

5 Curățarea și întreținerea

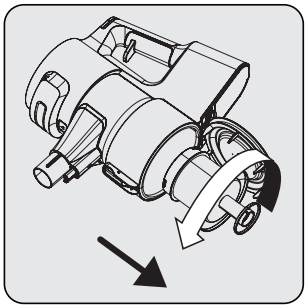


Instalați buretele de admisie în filtrul de metal.

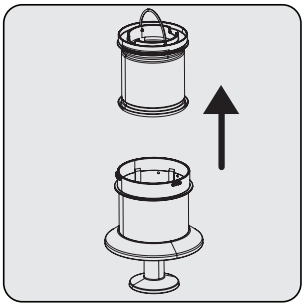


Instalați filtrul de metal și buretele de admisie în rezervorul de praf (9) rotind filtrul de metal în sensul acelor de ceasornic.

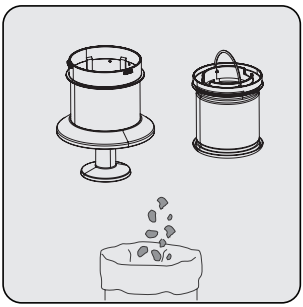
Curățați filtrul de metal și buretele de admisie spălându-le sub apă rece curgătoare, odată pe lună după ce le-ați curățat de praf.



Îndepărtați filtrul de metal și buretele de admisie din rezervorul de praf (9) rotind filtrul de metal în sensul invers al acelor de ceasornic.



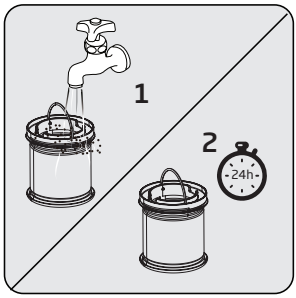
Îndepărtați buretele de admisie din interiorul filtrului de metal.



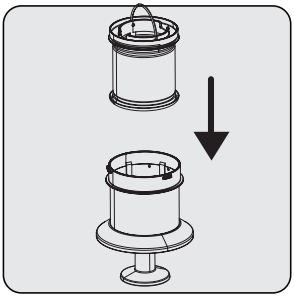
Îndepărtați praful de pe filtrul de metal și buretele de admisie tapotându-le pe o suprafață dură, cum ar fi un coș de gunoi sau folosind o perie.

5 Curățarea și întreținerea

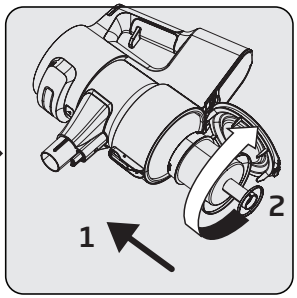
AVERTIZARE: Spălați cu apă rece. Apa caldă deteriorează structura filtrului.



Spălați buretele de admisie sub apă rece și lăsați-l să se usuce.



Instalați buretele de admisie uscat în filtrul de metal.



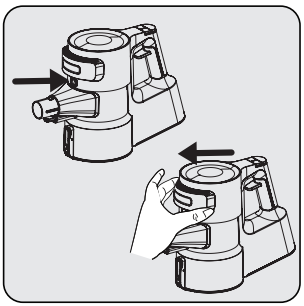
Instalați filtrul de metal și buretele de admisie în rezervorul de praf (9) rotind filtrul de metal în sensul acelor de ceasornic.

Buretele de admisie spălat, necesită 24 până la 48 de ore pentru uscare. Dacă sunteți sigur că este uscat, îl puteți reinstala.

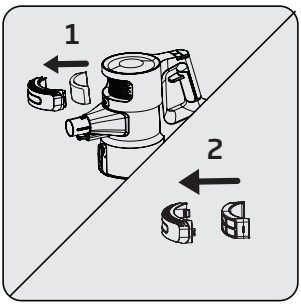
5.3 Curățarea filtrului EPA E10 și a buretelui de evacuare.

Curățarea regulată a filtrului EPA E10 și a buretelui de evacuare.

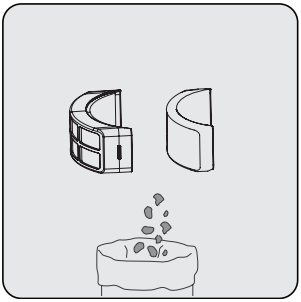
AVERTIZARE: Nu spălați filtrul EPA E10.



Îndepărtați simultan capacul în timp ce apăsați butonul de eliberare a filtrului EPA E10.



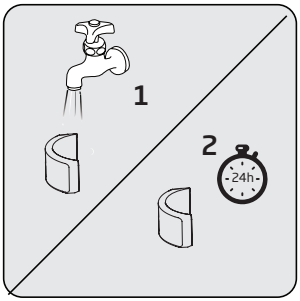
Îndepărtați filtrul EPA E10 și buretele de evacuare din interior.



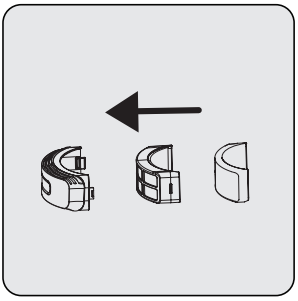
Îndepărtați praful de pe filtrul EPA E10 și buretele de evacuare tapotându-le pe o suprafață dură, cum ar fi un coș de gunoi sau folosind o perie.

5 Curățarea și întreținerea

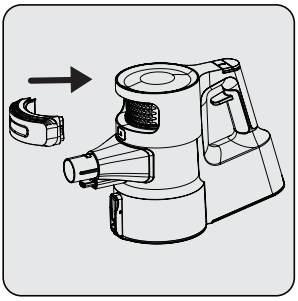
AVERTIZARE: Spălați cu apă rece. Apa caldă deteriorează structura filtrului.



Verificați regulat buretele de evacuare. Curățați-l prin spălare sub apă rece curgătoare, dar numai după ce ați îndepărtat praful mai ales dacă este în exces. Reinstalați-l îndată ce este uscat.



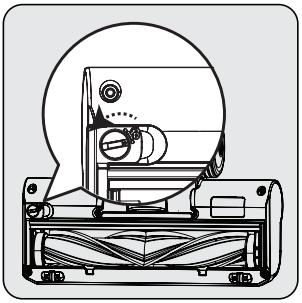
Instalați filtrul EPA E10 și a buretele de evacuare pe capac.



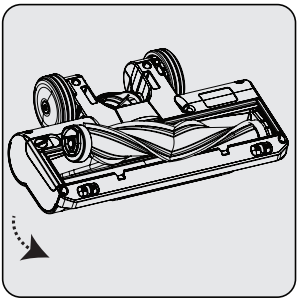
Puneți capacul la loc.

5.4 Curățarea periei

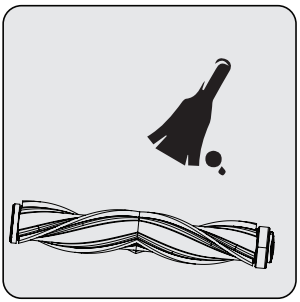
AVERTIZARE: Nu spălați peria turbo (8) și peria rotativă principală.



Pentru a îndepărta peria electrică turbo (6), deschideți zăvorul cu clema de eliberare a periei rotative în direcția săgeții. (Puteți utiliza o monedă pentru deschidere)

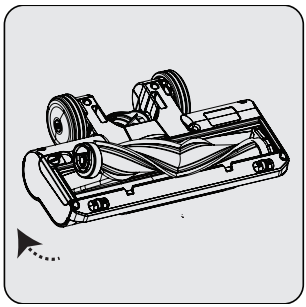


Îndepărtați peria rotativă.



Îndepărtați praful de pe ea prin tapotarea de o suprafață dură sau îndepărtați praful cu o perie. Dacă există păr încâlcit sau altceva ce nu poate fi îndepărtat ușor, îndepărtați-le prin tăiere.

5 Curățarea și întreținerea



După ce ați curățat peria rotativă, Reinstalați-o și blocați clema de eliberare.

5.5 Depozitarea

- Dacă nu doriți să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Scoateți aparatul din priză.
- Asigurați-vă că nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Dacă nu utilizați bateria o perioadă lungă de timp, depozitați-o pe jumătate încărcată într-un loc uscat și răcoros. Nu încărcați sau descărcați complet.
- Depozitați bateria pe o suprafață non conductoare și nu permiteți să ajungă în contact direct cu metale. În caz contrar, bateria poate fi deteriorată.

5.6 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, transportați aparatul în ambalajul său original. Ambalajul aparatului îl va proteja împotriva deteriorării fizice.
- Nu plasați obiecte grele pe produs sau pe ambalajul acestuia. În caz contrar, aparatul poate fi deteriorat.
- Dacă aparatul este scăpat, este posibil ca aparatul să nu funcționeze sau să se deterioreze permanent.

6 Probleme și remedieri

AVERTIZARE: Verificați următoarele situații înainte de a solicita departamentului de service, o constatare pentru reparație.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIIBLĂ	SOLUȚIE
Nu este OK	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
	Bateria ar putea fi dezactivată.	Înlăturați bateria și introduceți-o din nou.
	Conexiunea de aspirare este blocată.	Separați aparatul, corpul (8) peria (6) și bagheta. Verificați și curățați punctele de contact.
Puterea de aspirație este redusă.	Rezervorul de praf (9) este plin.	Curățați rezervorul de praf (9) și filtrul.
	Probabil filtrele au ajuns la nivelul maxim de încărcare și trebuie curățate.	Curățați filtrele.
	Posibil ca filtrele să se fi deformat ca efect al perioadei de utilizare și este cazul să fie schimbate.	Contactați service-ul pentru clienți în scopul achiziționării de noi filtre.
	Buretele de admisie al motorului nu este curățat.	Curățați filtrele și reîncărcați aparatul.
	Păr sau materiale asemănătoare sunt încâlcite pe rotițele periei turbo (6).	Curățați roțile periei turbo.
Se aude un zgomot deranjant din motor.	Conexiunea de aspirare este blocată.	Separați aparatul, corpul (8) peria (6) și bagheta. Verificați și curățați punctele de contact.
	Posibil să existe ceva blocat între rezervorul de praf și filtru.	Deschideți rezervorul de praf și verificați zona filtrului.
Aspiratorul nu se încarcă.	Aspiratorul nu este atașat pe stația de încărcare.	Instalați-l pe stația de încărcare. Asigurați-vă că este așezat corespunzător. Verificați conexiunea.

6 Probleme și remedieri

Funcționează foarte puțin timp după încărcare.	Nu a fost ținut la încărcat pentru o perioadă suficientă de timp.	Conform instrucțiunilor, timpul de încărcare este de 4-5 ore.
	Buretele de admisie al motorului nu este curățat.	Curățați filtrele și reîncărcați aparatul.
	Bateria este epuizată.	Contactați service-ul pentru clienți în scopul achiziționării unei baterii noi.
1. LED-ul de pe aparat, situat foarte aproape de mâner luminează roșu intermitent.	Aparatul dumneavoastră este aproape descărcat.	Încărcați bateria.
În timpul funcționării un LED roșu și alb luminează continuu.	Bateria este defectă.	Contactați service-ul pentru clienți.
1. LED-ul de pe aparat, situat foarte aproape de mâner luminează roșu continuu în timpul funcționării.	Păr sau materiale asemănătoare sunt încâlcite pe rotițele periei turbo.	Curățați roțile periei turbo.
1. LED-ul de pe aparat, situat foarte aproape de mâner luminează roșu continuu în timpul funcționării.	Tensiunea poate fi excesivă.	Utilizați un adaptor adecvat.
În timpul încărcării un LED roșu și alb luminează continuu.	Corpul nu este așezat corespunzător în stația de încărcare.	Îndepărtați adaptorul de la stația de încărcare, așezați din nou corpul pe stația de încărcare, introduceți din nou adaptorul în stația de încărcare.
Un miros neplăcut (de ușoară umiditate, praf, miros de material plastic) se simte în zona de evacuare a aerului.	Ați achiziționat aparatul în ultimele 3 luni?	Este normal ca în primele 3 luni de la achiziționare să se simtă un miros neplăcut (miros ușor de material plastic).
	Rezervorul de praf și filtrele, nu sunt curățate corespunzător.	Curățați rezervorul de praf și filtrele.
	Este posibil ca filtrele să fi fost instalate încă umede în urma spălării.	Îndepărtați filtrele și asigurați-vă că sunt uscate, înainte de a le instala în aparat.
	Posibil ca filtrele să se fi deformat ca efect al perioadei de utilizare și este cazul să fie schimbate.	Contactați service-ul pentru clienți în scopul achiziționării de noi filtre.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz
Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP: ☐ **Aspirator** ☐ **Fier /Stație de călcat** ☐ **Radiator electric**
☐ **Aerotermă** ☐ **Ventilator** ☐ **Sterilizator UV**
☐ **Convector electric**

Model / Serie:.....

VÂNZĂTOR

Nr. factură:.....Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

CUMPĂRĂTOR

Nume .....Localitatea .....

Str. .....Nr. .....Bloc .....Sc. .....Et. .....Ap. .....

Județ ..... Telefon .....E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,
La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.
Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:
- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".
- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE ARCTIC, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.
Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Garanția legală de conformitate

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!
Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului*,
*prin „produs" se înțelege „bun" conform OUG nr. 140/2021[1]

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:
a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);
b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);
c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

[1]Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri

Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021
(vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

ARCTIC garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).
Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă în cazul în care neconformitatea bunurilor este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice - art. 11 (7).
Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).
Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

Proba neconformității.
Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediere prin reparație.
În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

Remediere prin înlocuire.
În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

Reducerea prețului și Încetarea contractului.
Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

Încetarea contractului:
a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.

UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii			SERVICE	CLIENT

CONDIȚII SUPLIMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center Arctic).
Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service Arctic.
Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center Arctic).
Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:
a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost :
- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescrise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, Arctic vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa https://www.beko.ro/.

Si prega di leggere questa guida prima dell’uso!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Beko. Vorremmo che da questo prodotto di alta qualità fabbricato con una tecnologia all'avanguardia ottenessi l'efficienza ottimale. Prima dell'uso assicurati di aver letto e compreso a fondo questa guida e la documentazione supplementare e conservale come riferimento. Fornisci questa guida con l'unità se la consegni a qualcun altro. Osserva tutte le avvertenze e le informazioni qui contenute e segui le istruzioni.

Simboli e loro significati

In tutta questa guida sono utilizzati i seguenti simboli:

	Informazioni importanti e raccomandazioni sull'uso dell’elettrodomestico.
	**AVVERTENZA:** Avvertenze su lesioni personali o danni materiali.
	Grado di protezione contro le scosse elettriche

CARTA
RICICLATA E
RICICLABILE

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per prevenire pericoli che possono provocare lesioni o danni materiali.

Qualsiasi garanzia è nulla se queste istruzioni non vengono seguite.

1.1 Norme di sicurezza generali

- Questo elettrodomestico è conforme alle norme di sicurezza internazionali.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, persone con problemi fisici, uditivi o mentali o persone con mancanza di esperienza o conoscenza; purché ne sia garantito il controllo o vengano fornite informazioni sui pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e gli interventi di manutenzione non dovranno essere eseguiti dai bambini non sorvegliati.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione o l'elettrodomestico stesso sono danneggiati. Contattare il servizio autorizzato.
- L'alimentazione di rete dovrà essere in linea con le informazioni specificate sulla targhetta di identificazione.
- Non usare l'elettrodomestico con una prolunga.
- Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione, evitare che venga pizzicato, piegato o sfregato contro bordi taglienti.
- Non toccare la spina dell'elettrodomestico se le mani sono bagnate o umide, quando l'elettrodomestico è collegato.
- Non tirare il cavo mentre si scollega l'elettrodomestico.
- Non aspirare materiali infiammabili e assicurarsi che la cenere delle sigarette sia raffreddata prima di aspirarla.
- Non aspirare acqua e altri liquidi.
- Proteggere l'elettrodomestico da pioggia, umidità e fonti di calore.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

- Non utilizzare l'elettrodomestico in ambienti e sostanze esplosive o infiammabili o nelle loro vicinanze.
- Scollegare l'elettrodomestico prima della pulizia e della manutenzione.
- Non immergere l'elettrodomestico o il suo cavo di alimentazione in acqua per la pulizia.
- Non smontare l'elettrodomestico.
- Servirsi unicamente di ricambi originali o consigliati dal produttore.
- Per evitare il blocco del filtro o danni al motore, non aspirare cemento, gesso o frammenti di carta compressa.
- Utilizzare l'elettrodomestico solo con l'adattatore in dotazione.
- Non utilizzare l'elettrodomestico senza filtri, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Se si conserva il materiale d'imballaggio, tenerlo fuori dal portata dei bambini.
- Questo elettrodomestico non è destinato ad essere utilizzato da persone, compresi i bambini, con disabilità fisiche, sensoriali e mentali o da coloro che non hanno un'adeguata esperienza e conoscenza del suo utilizzo, a meno che non siano sotto la sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o siano informati sul funzionamento dell'elettrodomestico stesso.
- I bambini dovranno essere sorvegliati per evitare che giochino con l'elettrodomestico.
- Scollegare l'adattatore e rimuovere il pacco batterie prima di qualsiasi procedura di pulizia o manutenzione.
- Per evitare qualsiasi rischio e pericolo, un eventuale adattatore danneggiato dovrà essere sostituito dal produttore, dal rappresentante autorizzato del produttore o da un tecnico altrettanto qualificato.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

- Durante l'aspirazione, tenere le dita, i capelli e i vestiti larghi lontano dalle parti in movimento o dagli spazi liberi.
- Prima di eliminare l'elettrodomestico le batterie dovranno essere rimosse.
- Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'elettrodomestico dalla fonte di alimentazione.
- Smaltire le batterie usate in conformità con le leggi e i regolamenti locali.
- Le batterie incluse in questo elettrodomestico potranno essere sostituite solo da persone qualificate.
- **AVVERTENZA:** Per caricare la batteria, utilizzare l'unità di alimentazione rimovibile YLS0241A-E360060 fornita con l'elettrodomestico.
- Installare/rimuovere le batterie secondo le istruzioni specificate nel manuale d'uso.
- Prima della ricarica, le batterie ricaricabili dovranno essere rimosse dall'elettrodomestico;
- Non utilizzare batterie di tipo diverso o batterie vecchie e nuove insieme.
- Le batterie dovranno essere installate con la corretta disposizione polare.
- Rimuovere le batterie scariche dall'elettrodomestico e smaltirle in modo sicuro.
- Se non si intende usare l'elettrodomestico per molto tempo, conservarlo con cura.
- Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
- Da usare solo con le batterie ZB1858.
- Questo elettrodomestico non dovrà essere azionato da bambini e da persone con capacità fisiche, sensoriali e cognitive limitate o da persone con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto le relative istruzioni.
- I bambini dovranno essere sorvegliati per evitare che giochino con l'elettrodomestico.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

1.2 Conformità con il regolamento WEEE e smaltimento dei rifiuti



Questo prodotto non contiene i materiali pericolosi e proibiti specificati nel regolamento sul controllo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche pubblicato dal Ministero dell'Ambiente e dell'Urbanizzazione della Repubblica di Turchia. Conforme al Regolamento WEEE. Questo prodotto è stato fabbricato con parti e materiali di alta qualità, riciclabili e riutilizzabili. Pertanto, non smaltire questo prodotto con altri rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita. Portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Rivolgersi all'amministrazione locale per ottenere delle informazioni su questi punti di raccolta. È possibile contribuire alla protezione dell'ambiente e delle risorse naturali, consegnando i prodotti usati in punti per il riciclaggio.

1.3 Informazioni sull'imballaggio



L'imballaggio del prodotto è realizzato con materiali riciclabili, in conformità con la legislazione nazionale.

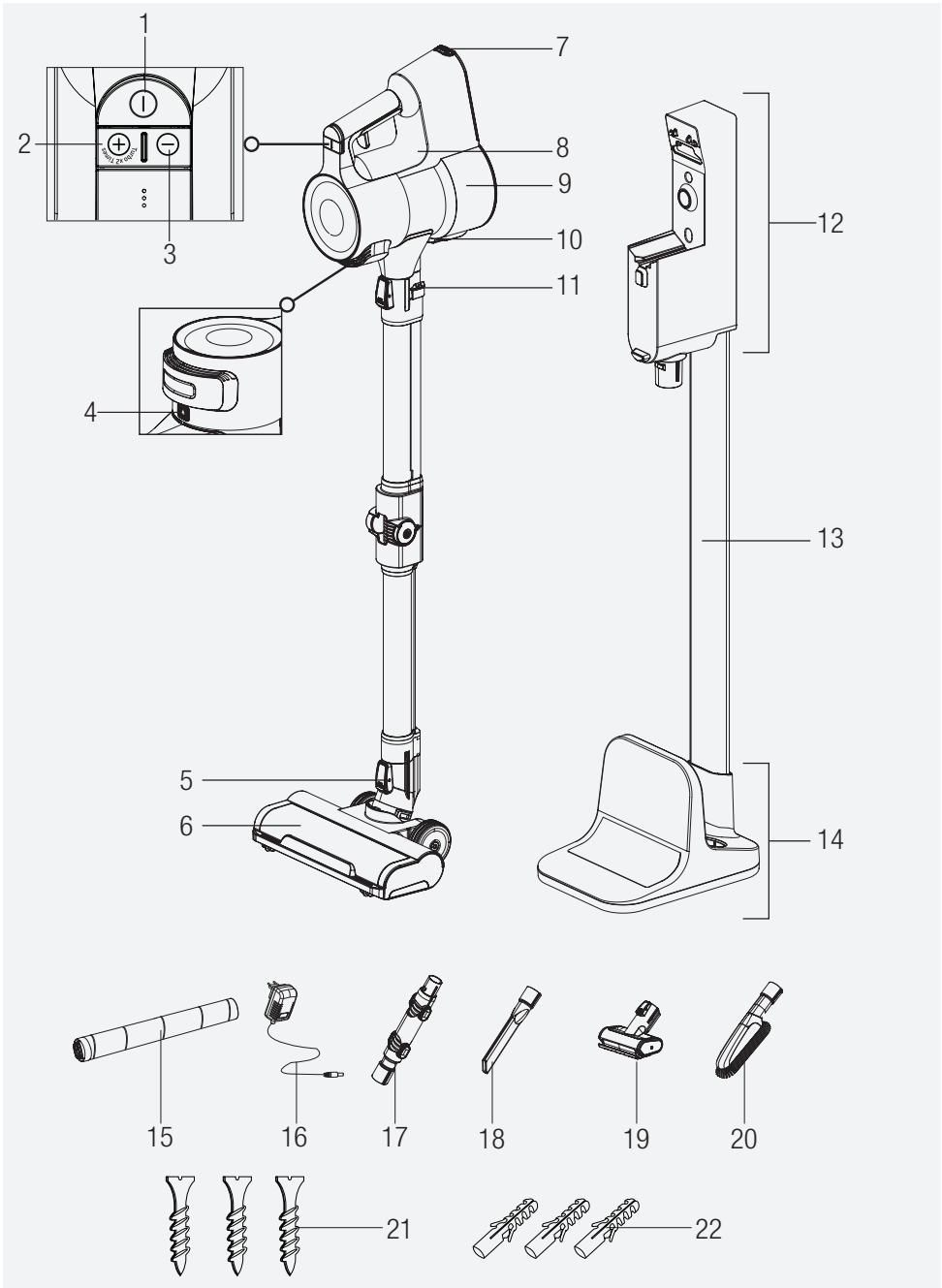
Non smaltire i rifiuti di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti, smaltirli nelle aree di raccolta degli imballaggi specificate dalle autorità locali.

1.4 Batterie esauste



Assicurarsi che le batterie esauste vengano smaltite in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. Il simbolo sulla batteria e sull'imballaggio indica che la batteria consegnata con il prodotto non deve essere considerata un rifiuto domestico. In alcune regioni, questo simbolo potrebbe essere usato in combinazione con un simbolo chimico. Se le batterie contengono più di 0,0005% di mercurio e più di 0,004% di piombo, sotto il simbolo viene aggiunto il simbolo chimico Hg per il mercurio e il simbolo chimico Pb per il piombo. Assicurandosi che le batterie siano smaltite correttamente, si contribuisce alla prevenzione di potenziali danni all'ambiente e alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio delle batterie.

2 Panoramica



2 Panoramica

2.1 Comandi e componenti

1. Interruttore on-off
2. Pulsante modalità +
3. Pulsante modalità -
4. Pulsante di rilascio della bacchetta
5. Pulsante di rilascio delle setole
6. Turbo spazzola elettrica
7. Pulsante di rilascio del pacco batteria
8. Corpo dell'elettrodomestico
9. Contenitore della polvere
10. Pulsante di apertura del coperchio del serbatoio della polvere
11. Pulsante della bacchetta pieghevole
12. Stazione di ricarica
13. Tubo della stazione di ricarica
14. Supporto stazione di ricarica
15. Rullo per pavimenti duri
16. Adattatore di ricarica
17. Gomito
18. Beccuccio a bocca stretta
19. Mini turbo-spazzola
20. Spazzola anti-polvere
21. Vite
22. Tassello

2.2 Dati tecnici

Potenza nominale in ingresso: 450 W:

Ingresso:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0,8 A (massimo)

Uscita: 36 V ⎓ 0,6 A

Periodo di ricarica: 4-5 ore

Periodo di funzionamento alla massima potenza: 7 Min

Periodo di funzionamento a media potenza: 22 Min

Periodo di funzionamento alla minima potenza: 45 Min

I diritti di apportare modifiche tecniche e di design sono riservati.

Parametro di alimentazione esterna

Produttore:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd

ID modello: YLS0241A-E360060

Tensione in ingresso: 100-240V ~

Frequenza in ingresso: 50-60Hz

Corrente in ingresso: 0,8A

Tensione in uscita: 36,0V~

Corrente di uscita: 0,6A

Potenza in uscita: 21,6 W

Efficienza attiva media: 87,19%

Efficienza a basso carico (10%): 79,58%

Consumo di energia a vuoto: 0,09 W:

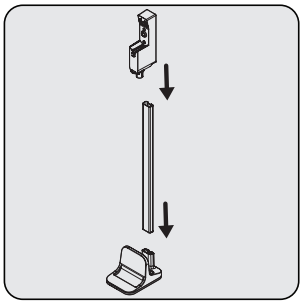
I valori forniti con l'elettrodomestico o i documenti di accompagnamento sono letture di laboratorio in conformità con le rispettive norme. Questi valori possono differire a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali.

3 Installazione

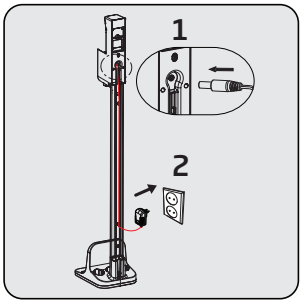
3.1 Uso previsto

Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico, non è adatto all'uso industriale.

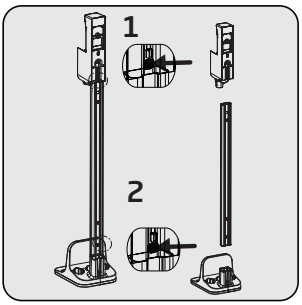
3.2 Installazione della stazione di ricarica mobile



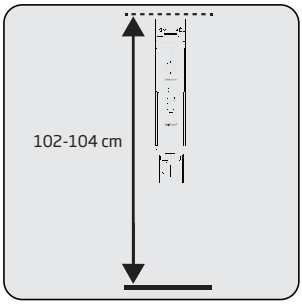
Installare il tubo della stazione di ricarica (13) sul supporto della stazione di ricarica (14), quindi installare la stazione di ricarica (12) sul tubo della stazione di ricarica (13).



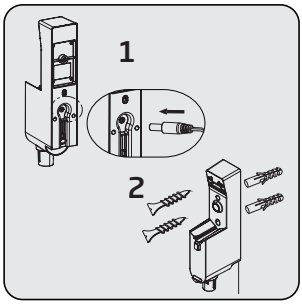
Installare l'estremità sottile del caricabatterie sulla sede della stazione di ricarica (12).
Collegare l'adattatore di ricarica (16) alla presa di corrente.



Se si desidera installare la stazione di ricarica (12) alla parete, staccare l'unità di ricarica dal tubo (13) e dal supporto (14) utilizzando due pulsanti separati.



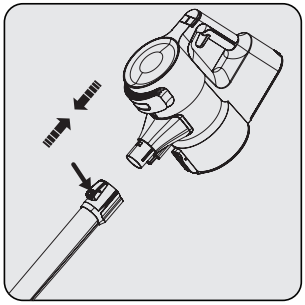
Posizionare la stazione di ricarica (12) ad un'altezza di 102-104 cm da terra.



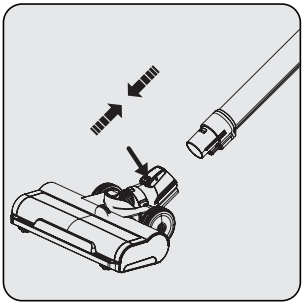
Installare l'estremità sottile dell'adattatore di ricarica (16) sulla sede sul retro della stazione di ricarica (12).
Fissare la stazione di ricarica (12) alla parete con due viti e due tasselli.

3 Installazione

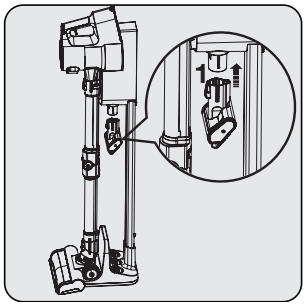
3.3 Installazione del corpo e della spazzola



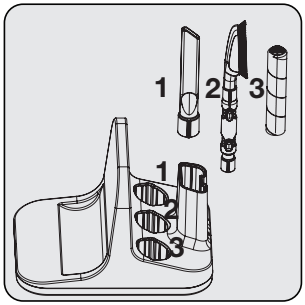
Installare la bacchetta all'estremità del corpo (8).
Rimuoverla premendo il pulsante di rilascio.



Premere il pulsante di rilascio della turbo-spazzola elettrica (5) sulla turbo-spazzola elettrica (6) e spingerla nella direzione della freccia verso la bacchetta.



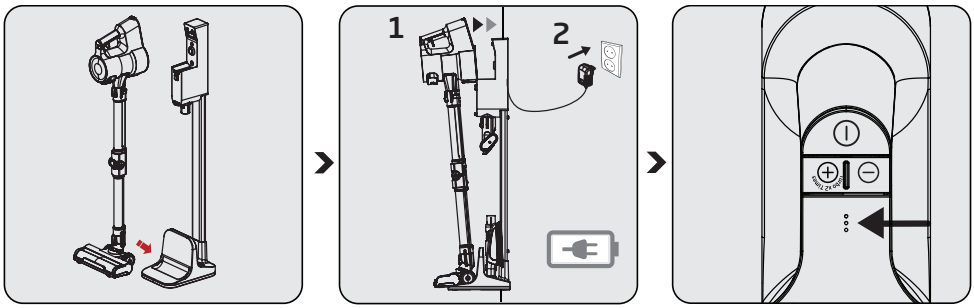
Installare la mini turbo-spazzola (19) sulla stazione di ricarica (12).



Posizionare gli altri accessori sul supporto della stazione di ricarica (14).

4 Funzionamento

4.1 Ricarica dell'elettrodomestico



Fissare le ruote della turbo-spazzola elettrica (6) e sistemarle sul supporto della stazione di ricarica (14).

Installare il corpo (8) sulla stazione di ricarica (12).

Collegare l'adattatore di ricarica (16) alla presa di corrente.

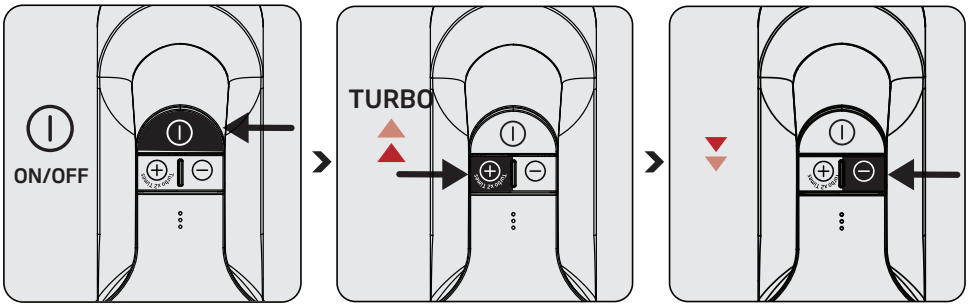
Il lampeggiamento dei LED dell'indicatore di ricarica in colore bianco indica che l'elettrodomestico è in ricarica.

- Quando tutti i livelli dei LED indicatori di ricarica sono illuminati, significa che la ricarica dell'elettrodomestico è completata.

Ci vogliono 5 ore per caricare completamente l'elettrodomestico. L'elettrodomestico non deve essere messo in funzione durante la ricarica.

4.2 Avvio

Potrà essere collegato per la ricarica prima dello scaricamento completo della batteria. L'elettrodomestico potrà essere tenuto continuamente in carica sulla stazione di ricarica fino all'operazione successiva.

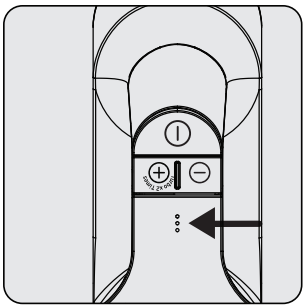


Premere il pulsante on/off (1) per far funzionare l'elettrodomestico. Alla pressione del pulsante on/off, l'elettrodomestico inizia a funzionare alla velocità minima.

Per far funzionare l'elettrodomestico a velocità media, premere una volta il pulsante modalità **"+"** (2). Premere ancora una volta per farlo funzionare alla massima velocità.

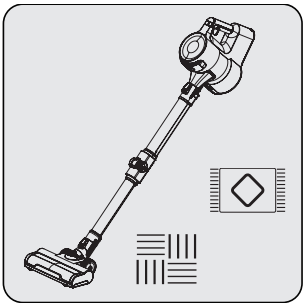
Per passare a una velocità inferiore durante il funzionamento a velocità massima o media, premere una volta il pulsante modalità **"-"** (3).

4 Funzionamento

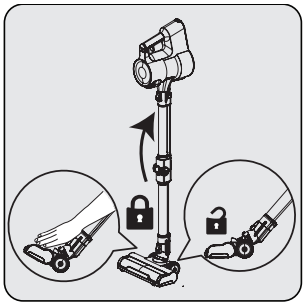


Prestare attenzione ai LED dell'indicatore di alimentazione durante il funzionamento. Questi indicatori si spengono gradualmente man mano che il livello di carica si riduce, e quando tutti gli indicatori sono spenti e solo uno si accende in rosso, allora la carica dell'elettrodomestico sta per esaurirsi. In caso di accensione del LED rosso, l'elettrodomestico smette di funzionare automaticamente dopo poco tempo.

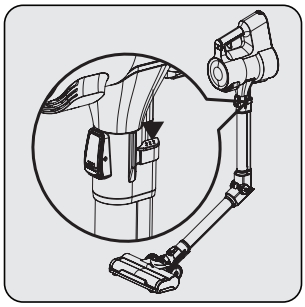
Se l'elettrodomestico viene posto sull'unità di ricarica mentre è in funzione, si arresterà automaticamente.



Questo elettrodomestico è adatto all'uso su tappeti e pavimenti duri.



Mentre l'elettrodomestico è bloccato in posizione verticale, per farlo funzionare aprire manualmente il blocco.



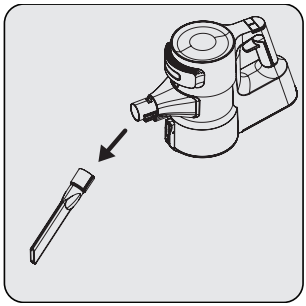
Premere uno dei due pulsanti (11) sulla bacchetta per piegare la bacchetta. In questo modo si potranno raggiungere aree difficili come quelle sotto i sedili.

L'elettrodomestico ha la caratteristica di stare in piedi grazie al meccanismo di bloccaggio della spazzola. Per garantire l'esecuzione corretta di questa funzione il pavimento dovrà essere piatto. (pavimento duro, legno duro, ecc.) Quando non viene utilizzato e quando viene conservato, l'elettrodomestico dovrà essere tenuto nella stazione di ricarica. Grazie al bloccaggio della spazzola, l'aspirapolvere potrà essere messa in posizione verticale per brevi periodi (2-3 minuti) durante la pulizia. (pavimento duro, legno duro, ecc.)

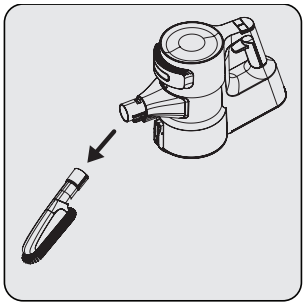
4 Funzionamento

4.3 Accessori

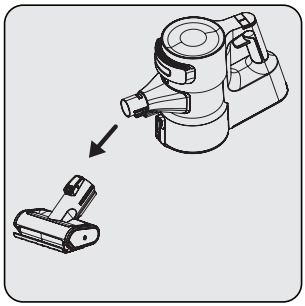
È possibile utilizzare gli accessori installandoli all'estremità del corpo.



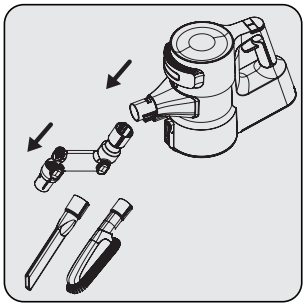
Beccuccio a bocca stretta (18): adatto per aspirare la parte posteriore dei mobili, aree difficili da raggiungere e aree strette.



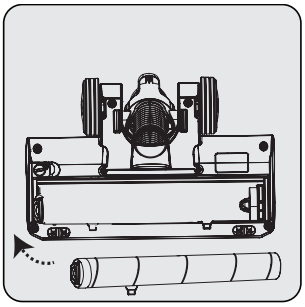
Spazzola anti-polvere (20): adatta per aspirare tende, mobili incerati e oggetti delicati e fragili.



Mini turbo-spazzola (19): adatta per aspirare pavimenti, gradini di scale, interni di automobili, divani e sedili, ecc. Si usa anche per aspirare i peli degli animali domestici su tali superfici.



È possibile utilizzare gli accessori per accedere ad aree difficili, installando il gomito all'estremità del corpo.



Questo accessorio è adatto all'uso su pavimenti duri delicati (legno duro naturale, ecc.).

5 Pulizia e manutenzione

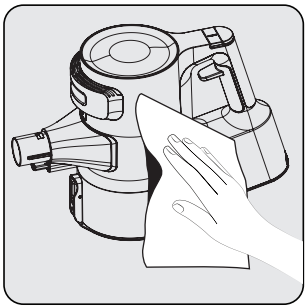
Spegnere e scollegare l'elettrodomestico prima di pulirlo.

AVVERTENZA: Non utilizzare benzina, solventi, detergenti abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'elettrodomestico.

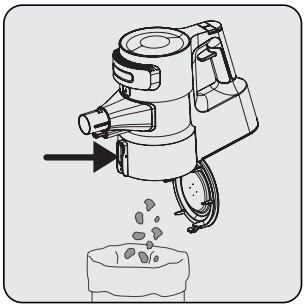
AVVERTENZA: I filtri potrebbero subire deformazioni nel tempo a causa dell'uso. Per evitare la perdita di prestazioni dovranno essere sostituiti con filtri nuovi. Contattare il servizio clienti per comprare dei filtri nuovi.

5.1 Pulizia del serbatoio della polvere

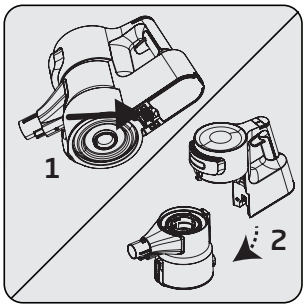
Si raccomanda di pulire il serbatoio della polvere (9) dopo ogni operazione.



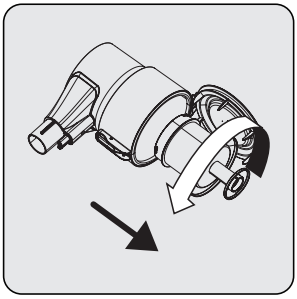
Pulire la superficie del corpo con un panno umido (8).



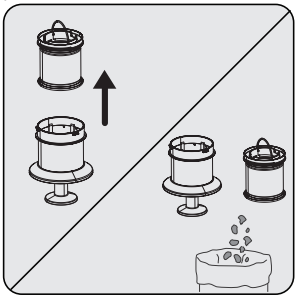
Premere il pulsante di apertura del coperchio del serbatoio della polvere (10) per aprire il serbatoio della polvere (9) e scaricare la polvere raccolta all'interno.



Per pulire il serbatoio della polvere (9) spingere il grilletto sotto l'elettrodomestico. Staccare il serbatoio della polvere (9) dal corpo (8).

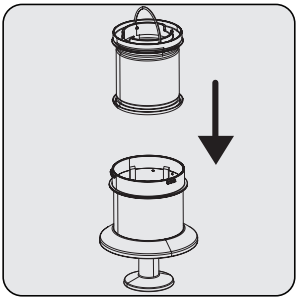


Rimuovere il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del serbatoio della polvere (9) ruotando il filtro metallico in senso antiorario.



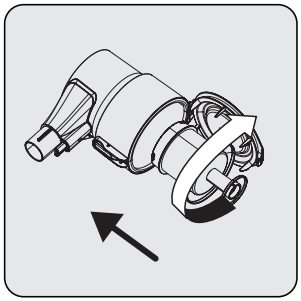
Rimuovere il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del filtro metallico.

Rimuovere la polvere sul filtro metallico e sul filtro in schiuma d'ingresso battendoli su una superficie dura come un cestino dei rifiuti o usando una spazzola.

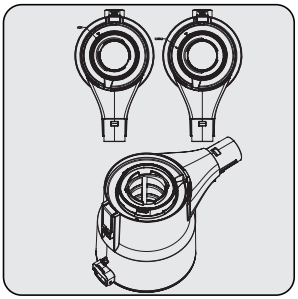


Installare il filtro in schiuma d'ingresso sul filtro metallico.

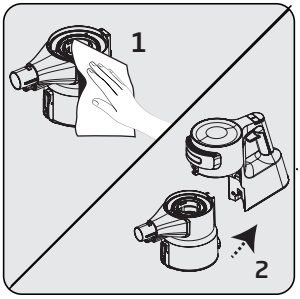
5 Pulizia e manutenzione



Installare il filtro metallico all'interno del serbatoio della polvere (9) ruotandolo in senso orario.



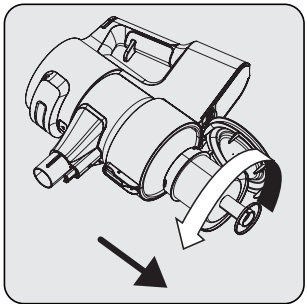
Durante l'installazione del filtro metallico e del filtro in schiuma d'ingresso sul serbatoio della polvere da cui sono stati staccati, posizionarli secondo i simboli di blocco sul serbatoio della polvere.



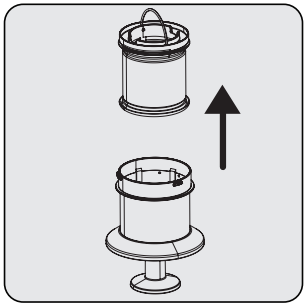
1. Pulire il corpo (8) con un panno umido.
2. Installare il corpo (8) sul serbatoio della polvere (9).

5.2 Pulizia del filtro metallico e del filtro in schiuma d'ingresso

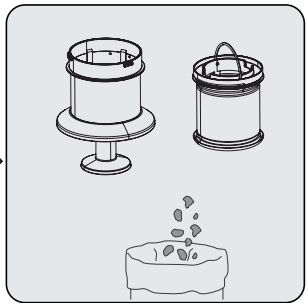
Il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso dovranno essere puliti regolarmente.



Rimuovere il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del serbatoio della polvere (9) ruotando il filtro metallico in senso antiorario.

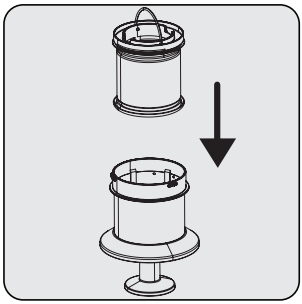


Rimuovere il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del filtro metallico.

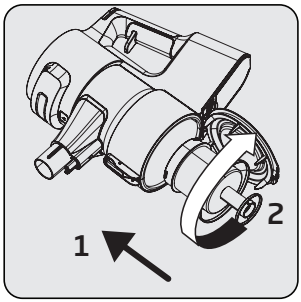


Rimuovere la polvere sul filtro metallico e sul filtro in schiuma d'ingresso battendoli su una superficie dura come un cestino dei rifiuti o usando una spazzola.

5 Pulizia e manutenzione

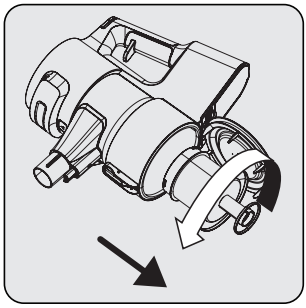


Installare il filtro in schiuma d'ingresso sul filtro metallico.

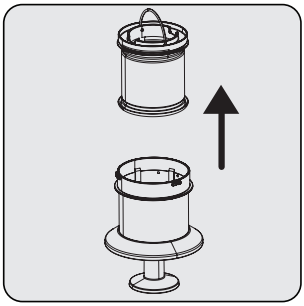


Installare il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del serbatoio della polvere (9) ruotando il filtro metallico in senso orario.

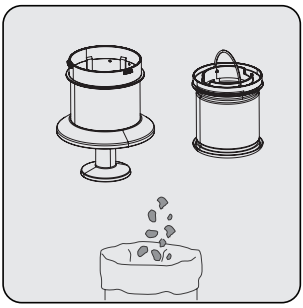
Pulire il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso lavandoli sotto l'acqua fredda corrente una volta al mese dopo aver rimosso la polvere su di essi.



Rimuovere il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del serbatoio della polvere (9) ruotando il filtro metallico in senso antiorario.



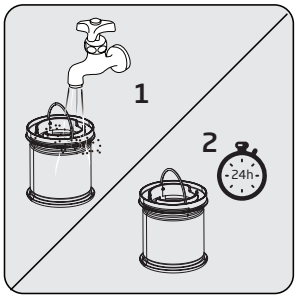
Rimuovere il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del filtro metallico.



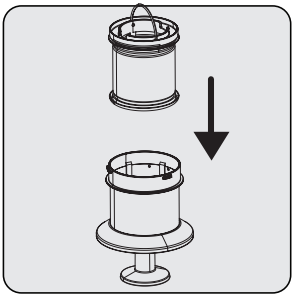
Rimuovere la polvere sul filtro metallico e sul filtro in schiuma d'ingresso battendoli su una superficie dura come un cestino dei rifiuti o usando una spazzola.

5 Pulizia e manutenzione

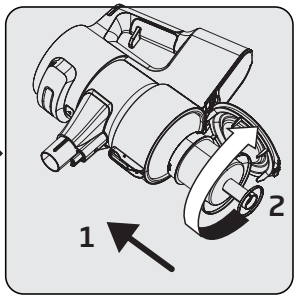
AVVERTENZA: Lavare con acqua fredda. L'acqua calda deteriora la struttura del filtro.



Lavare il filtro in schiuma d'ingresso sotto acqua fredda corrente e lasciarlo asciugare.



Installare il filtro in schiuma d'ingresso asciugato sul filtro metallico.



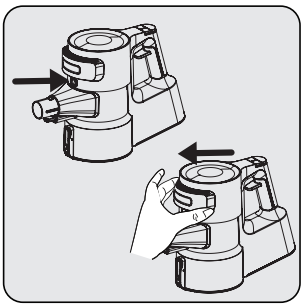
Installare il filtro metallico e il filtro in schiuma d'ingresso all'interno del serbatoio della polvere (9) ruotando il filtro metallico in senso orario.

Asciugare il filtro in schiuma d'ingresso lavato potrebbe richiedere dalle 24 alle 48 ore. Reinstallarlo una volta che si è sicuri che si sia asciugato.

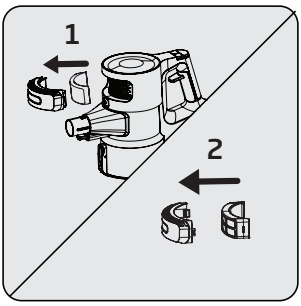
5.3 Pulizia del filtro EPA E10 e del filtro in schiuma in uscita

Pulire regolarmente il filtro EPA E10 e il filtro in schiuma in uscita.

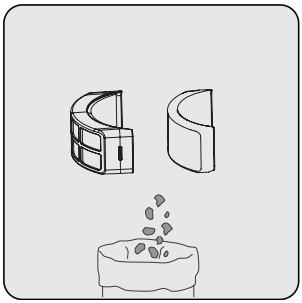
AVVERTENZA: Non lavare il filtro EPA E10.



Rimuovere il coperchio simultaneamente mentre si preme il pulsante di rilascio del filtro EPA E10.



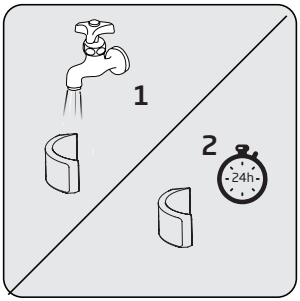
Rimuovere il filtro EPA E10 e il filtro in schiuma in uscita al suo interno.



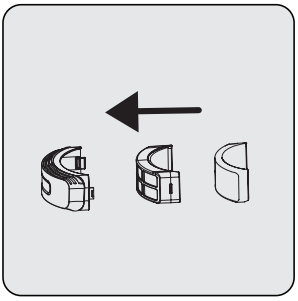
Rimuovere la polvere dal filtro EPA E10 e dal filtro in schiuma in uscita battendoli su una superficie dura come un cestino dei rifiuti o usando una spazzola.

5 Pulizia e manutenzione

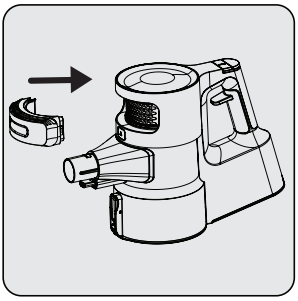
AVVERTENZA: Lavare con acqua fredda. L'acqua calda deteriora la struttura del filtro.



Ispezionare regolarmente il filtro in schiuma in uscita. Pulirla lavandola sotto acqua fredda corrente dopo aver rimosso la polvere su di essa in caso di polvere eccessiva. Reinstallarla una volta che si è asciugata.



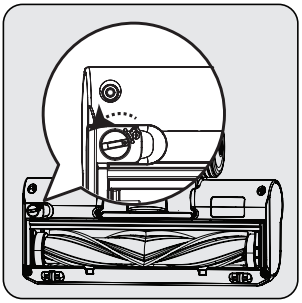
Installare il filtro EPA E10 e il filtro in schiuma in uscita sul coperchio.



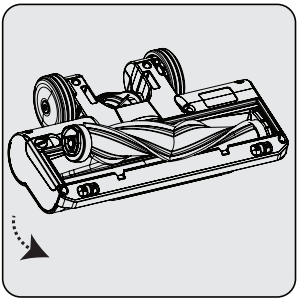
Riposizionare il coperchio.

5.4 Pulizia della spazzola

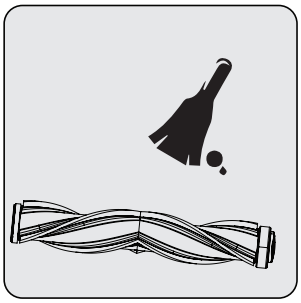
AVVERTENZA: Non lavare la turbo-spazzola (8) e la spazzola del rullo principale.



Per rimuovere la turbo-spazzola elettrica (6), aprire il blocco con la linguetta di rilascio della spazzola a rullo in direzione della freccia. (Per aprirlo si potrebbe usare una moneta.)

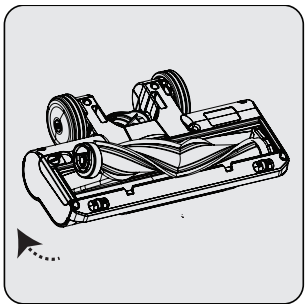


Rimuovere la spazzola a rullo.



Rimuovere la polvere su di essa battendo leggermente su una superficie dura o rimuovere la polvere con una spazzola. Se qualche pelo, ecc. è aggrovigliato, rimuoverlo tagliandolo.

5 Pulizia e manutenzione



Dopo aver pulito la spazzola a rullo, reinstallarla e bloccare la linguetta.

5.5 Conservazione

- Se non si intende utilizzare l'elettrodomestico per un lungo periodo di tempo, conservarlo con cura.
- Scollegare l'elettrodomestico.
- Assicurarsi che l'elettrodomestico sia tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Se la batteria non sarà usata per un lungo periodo di tempo, conservarla in un luogo fresco e asciutto a metà carica. Non ricaricare o scaricare completamente.
- Conservare la batteria su un materiale non conduttivo e non permettere che la batteria venga a contatto diretto con il metallo. Questo danneggerà la batteria.

5.6 Trasporto e spedizione

- Durante il trasporto e la spedizione, trasportare l'elettrodomestico nel suo imballaggio originale. L'imballaggio dell'elettrodomestico lo proteggerà da danni fisici.
- Non appoggiare carichi pesanti sull'elettrodomestico o sull'imballaggio. In caso contrario, l'elettrodomestico si potrebbe danneggiare.
- In caso di caduta, l'elettrodomestico potrebbe non funzionare o potrebbe subire danni permanenti.

6 Problemi e soluzioni

AVVERTENZA: Prima di chiedere supporto per la riparazione al servizio assistenza, controllare i seguenti punti.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Non OK	La batteria è scarica.	Ricaricarla.
	La batteria potrebbe non essere nella giusta posizione.	Rimuovere la batteria e installarla di nuovo.
	La connessione dell'aspirapolvere è bloccata.	Separare l'elettrodomestico come corpo (8), spazzola (6) e bacchetta. Ispezionare e pulire i punti di connessione.
La potenza di aspirazione si riduce.	Il serbatoio della polvere (9) è pieno.	Pulire il serbatoio della polvere (9) e il filtro.
	Potrebbe essere necessaria la pulizia dei filtri.	Pulire i filtri.
	I filtri potrebbero essersi deformati a causa del funzionamento e potrebbe essere necessario sostituirli.	Contattare il servizio clienti per comprare un filtro nuovo.
	Il filtro in schiuma in ingresso del motore non è pulito.	Pulire i filtri e ricaricare l'elettrodomestico.
	Capelli e materiali simili potrebbero essersi aggrovigliati sul rullo rotante della turbo-spazzola (6).	Pulire il rullo della turbo-spazzola.
Dal motore proviene un rumore fastidioso.	La connessione dell'aspirapolvere è bloccata.	Separare l'elettrodomestico come corpo (8), spazzola (6) e bacchetta. Ispezionare e pulire i punti di connessione.
	Qualcosa potrebbe essersi incastrata tra il serbatoio della polvere e il filtro.	Aprire il serbatoio della polvere e ispezionare l'area del filtro.
Impossibile ricaricare l'aspirapolvere.	L'elettrodomestico non è installato sulla stazione di ricarica.	Installare l'aspirapolvere (8) sulla stazione di ricarica (12). Assicurarsi che sia correttamente in posizione. Controllare la connessione.

6 Problemi e soluzioni

Funziona per un tempo molto breve dopo la ricarica.	Non è stata ricaricata per un periodo di tempo adeguato.	Ricaricare per 4-5 ore come da istruzioni.
	Il filtro in schiuma in ingresso del motore non è pulito.	Pulire i filtri e ricaricare l'elettrodomestico.
	La durata della batteria è deteriorata.	Contattare il servizio clienti per comprare una nuova batteria.
1 luce LED sull'elettrodomestico, la più vicina alla maniglia, lampeggia rapidamente in rosso.	L'elettrodomestico si è scaricato.	Ricaricarla.
Un LED rosso e bianco si illumina in modo fisso durante il funzionamento.	La batteria è difettosa.	Chiamare il servizio di assistenza clienti.
1 luce LED sull'elettrodomestico, la più vicina alla maniglia, lampeggia in modo fisso in rosso durante il funzionamento.	Capelli e materiali simili potrebbero essersi aggrovigliati sul rullo rotante della turbo-spazzola.	Pulire il rullo della turbo-spazzola.
1 luce LED sull'elettrodomestico, la più vicina alla maniglia, lampeggia in modo fisso in rosso durante la ricarica.	La corrente potrebbe essere eccessiva.	Utilizzare l'adattatore appropriato.
Un LED rosso e bianco si illumina in modo fisso durante la ricarica.	Il corpo non è installato correttamente alla stazione di ricarica.	Rimuovere l'adattatore dalla stazione di ricarica, posizionare nuovamente il corpo alla stazione di ricarica e collegare nuovamente l'adattatore alla stazione di ricarica.

6 Problemi e soluzioni

All’uscita dell'aria viene emesso un cattivo odore (leggera umidità, polvere, odore di materiale plastico).	L'elettrodomestico è stato acquistato negli ultimi 3 mesi?	Entro 3 mesi dalla data di acquisto, è normale che venga emesso un cattivo odore (leggero odore di plastica).
	Il serbatoio della polvere e i filtri non sono puliti correttamente.	Pulire il serbatoio della polvere e i filtri.
	I filtri potrebbero essere stati installati ancora bagnati dopo il lavaggio.	Rimuovere i filtri e assicurarsi che siano asciutti prima di installarli sull'elettrodomestico.
	I filtri potrebbero essersi deformati a causa della frequenza di funzionamento e potrebbe essere necessaria la loro sostituzione.	Contattare il servizio clienti per comprare un filtro nuovo.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i dritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.
Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi i identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Diritto di Chiamata: gratuita per i primi 12 mesi di garanzia, a pagamento per gli altri 12 mesi nel caso l'utente non sia in grado di provare che il difetto sia dovuto a vizio di conformità del prodotto.
6. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia.
7. L'intervento di riparazione viene effettuato presso il centro di assistenza reperibile presso il call centre e sul sito www.beko.it, fatto salvo i casi d impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
8. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
9. Tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia.
10. Tutti i materiali soggetti ad usura non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
11. La BEKO Italy S.r.l. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
12. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:

    a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
    b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra.
    c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'Utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente,.
    d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente
    e. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
    f. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
    g. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia e manutenzione del prodotto.).
    h. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
    i. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il dritto alla Garanzia.
    j. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
    k. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.

Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO. Per ogni controversia è competente il foro di Milano.
Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia:

02.03.03

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

Proszę najpierw przeczytać ten przewodnik!

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu Beko. Chcemy, abyś osiągnął optymalną wydajność dzięki temu wysokiej jakości produktowi, który został wyprodukowany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć ten przewodnik oraz dokumentację uzupełniającą oraz zachować go do wykorzystania w przyszłości. Dołącz ten przewodnik do urządzenia, jeśli przekażesz go komuś innemu. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych w tym dokumencie i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Symbole i ich znaczenie

Poniższe symbole są używane w tym przewodniku:

	Ważne informacje i zalecenia dotyczące użytkowania urządzenia.
	**OSTRZEŻENIE:** Ostrzeżenia dotyczące obrażeń ciała lub szkód materialnych.
	Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym



PAPIER Z RECYKLINGU I NADAJĄCY SIĘ DO PONOWNEGO PRZETWORZENIA

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

Ta sekcja zawiera instrukcje bezpieczeństwa, aby zapobiec zagrożeniom, które mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Wszelkie gwarancje są nie będą ważne, jeśli instrukcje nie będą przestrzegane.

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest zgodne z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilania lub wtyczka są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Zasilanie sieciowe powinno być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie należy go przyciskać, zaciskać ani ocierać o ostre krawędzie.
- Gdy urządzenie jest podłączone nie należy dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie odkurzać materiałów łatwopalnych. Należy upewnić się, że popiół z papierosów ostygł przed odkurzaniem.
- Nie odkurzać wody i innych cieczy.
- Chronić urządzenie przed opadami atmosferycznymi, wilgocią i źródłami ciepła.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Urządzenia nie należy używać w otoczeniu lub w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Podczas czyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie.
- Nie demontuj urządzenia.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Aby zapobiec zatkaniu filtra lub uszkodzeniu silnika, nie należy odkurzać cementu, tynku ani fragmentów prasowanego papieru.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- Nie używać urządzenia bez filtrów. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Opakowanie urządzenia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone dla osób, w tym dzieci, niepełnosprawnych fizycznie, zmysłowo lub umysłowo lub tych, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia i wiedzy na temat jego użytkowania, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo urządzenia lub zostały przeszkolone.
- Nie wolno dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć i wyjąć

  adapter sieciowy.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, uszkodzony adapter powinien zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela lub wykwalifikowanego technika.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Trzymaj palce, włosy i luźne części ubrania z dala od otworów oraz ruchomych części urządzenia.
- Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Akumulatory mogą być usunięte tylko przez wykwalifikowane osoby
- **OSTRZEŻENIE:** Aby naładować akumulator, użyj wyjmowanego zasilacza YLS0241A-E360060 dostarczonego z urządzeniem.
- Zainstaluj/wyjmij akumulatory zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi.
- Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed ładowaniem;
- Nie należy używać akumulatorów różnych typów ani starych i nowych akumulatorów razem.
- Akumulatory należy zainstalować zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Wyczerpane akumulatory należy wyjąć z urządzenia i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Jeśli nie planujesz używać tego urządzenia przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulatory.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Używać tylko akumulatorów ZB1858.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci i osób niepełnosprawnych fizycznie, zmysłowo lub umysłowo lub tych, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia i wiedzy na temat jego użytkowania, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały przeszkolone.
- Nie wolno dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.

1.2 Zgodność z Dyrektywą WEEE i utylizacją odpadów



Niniejsze urządzenie nie zawiera niebezpiecznych i zabronionych materiałów określonych w „Rozporządzeniu w sprawie kontroli zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego" opublikowanym przez Ministerstwo Środowiska i Urbanizacji Republiki Turcji. Zgodne z Dyrektywą WEEE. Produkt ten został wyprodukowany z wysokiej jakości części i materiałów nadających się do recyklingu i ponownego użycia. W związku z tym po zakończeniu cyklu życia produktu nie należy wyrzucać go wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. O te punkty zbiórki można zapytać administrację lokalną. Dostarczając zużyte produkty do recyklingu przyczyniasz się do ochrony środowiska i zasobów naturalnych.

1.3 Opakowanie urządzenia



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z przepisami krajowymi.

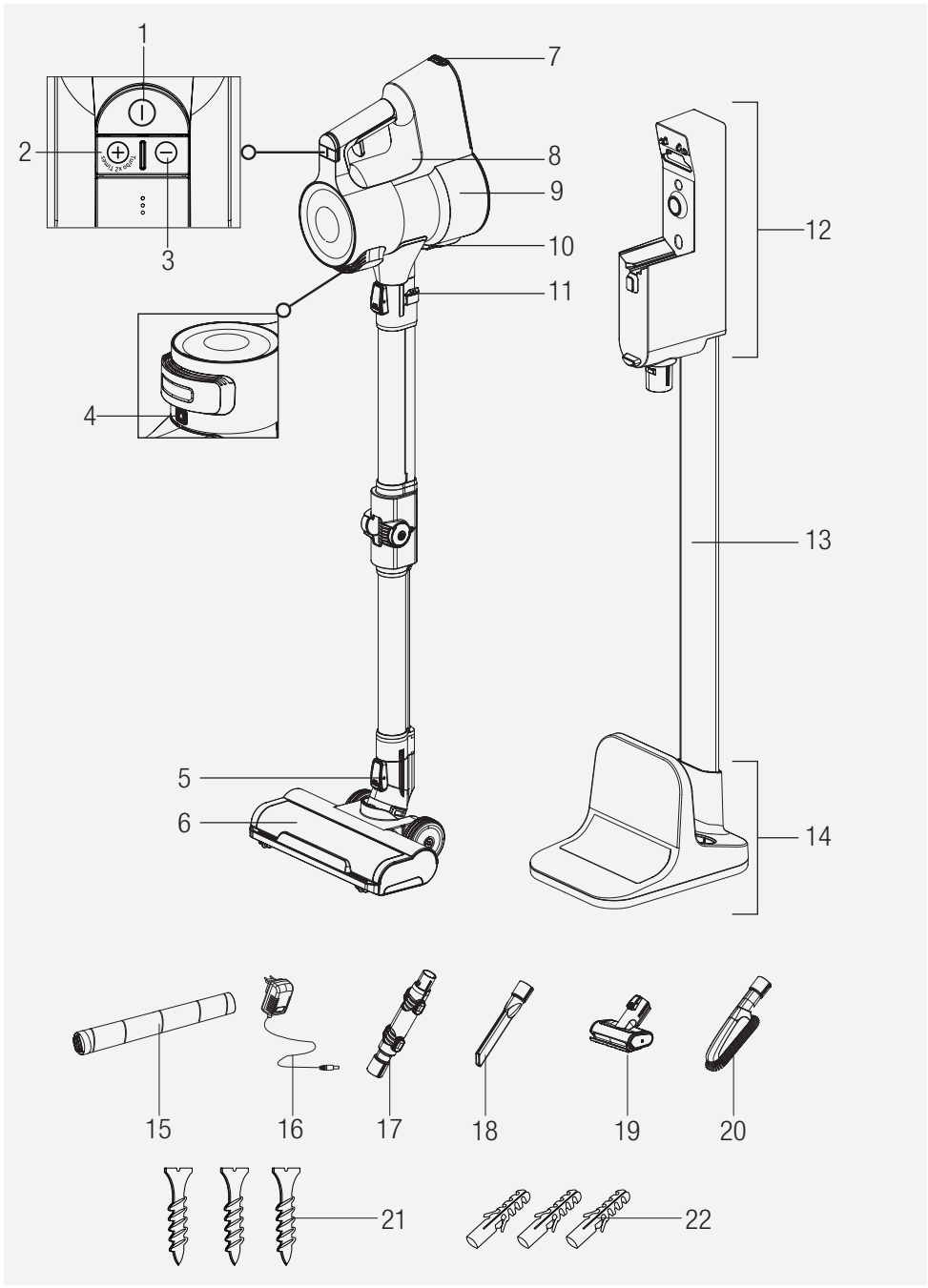
Nie należy wyrzucać odpadów opakowaniowych wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych lub innymi odpadami. Należy oddawać je do punktów zbiórki opakowań wyznaczonych przez władze lokalne.

1.4 Zużyte akumulatory



Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Symbol na akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że akumulatory nie mogą być traktowane jako odpady komunalne. Na niektórych akumulatorach symbol ten może być używany razem z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) dodaje się, gdy bateria/akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi produktami i akumulatorami, można zapobiec ich potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko oraz zdrowie ludzi, jaki mógłby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami.

2 Instalacja



2 Instalacja

2.1 Elementy sterujące i komponenty

1. Włącznik- Wyłącznik
2. Przycisk trybu +
3. Przycisk trybu -
4. Przycisk zwalniania różdżki
5. Przycisk zwalniania szczotki
6. Elektryczna turboszczotka
7. Przycisk zwalniający akumulator
8. Korpus urządzenia
9. Pojemnik na kurz
10. Przycisk otwierania pokrywy pojemnika na kurz
11. Przycisk składania różdżki
12. Stacja ładująca
13. Rura do stacji ładującej
14. Wspornik stacji ładującej
15. Rolka do podłóg twardych
16. Adapter do ładowania
17. Łokieć
18. Wąska dysza szczelinowa
19. Mini turboszczotka
20. Szczotka do kurzu
21. Wkręt
22. Kołek

2.2 Dane techniczne

Nominalna moc wejściowa: 450 W:

Wejście
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0,8 A (max.)

Wyjście 36 V ⎓ 0,6 A

Czas ładowania: 4-5 godzin
Czas pracy przy maksymalnej mocy: 7 min.
Czas obsługi przy średniej mocy: 22 min.
Czas pracy przy minimalnej mocy: 45 min.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych i projektowych.

Parametr zewnętrznego źródła zasilania

Producent:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
Model: YLS0241A-E360060
Napięcie wejściowe: 100-240 V~
Częstotliwość wejściowa: 50-60 Hz
Prąd wejściowy: 0,8A
Napięcie wyjściowe: 36,0V
Prąd wyjściowy: 0,6A
Moc wyjściowa: 21,6 W
Średnia sprawność podczas pracy: 87,19%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 79,58%
Pobór mocy bez obciążenia: 0,09 W:

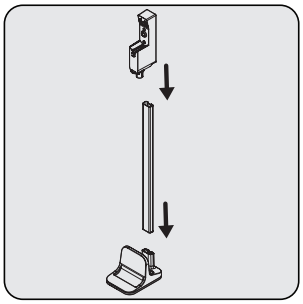
Wartości podane wraz z urządzeniem lub w dołączonych dokumentach są odczytami laboratoryjnymi, zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania i otoczenia.

3 Instalacja

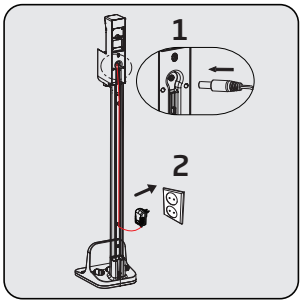
3.1 Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nie nadaje się do użytku przemysłowego.

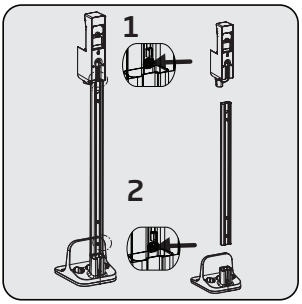
3.2 Instalacja mobilnej stacji ładującej



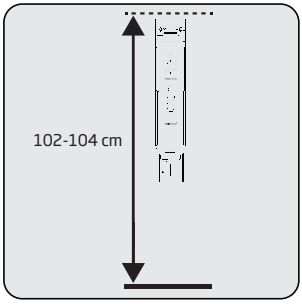
Zainstaluj rurę stacji ładującej (13) na wsporniku stacji ładującej (14), a następnie zainstaluj stację ładującą (12) na rurze stacji ładującej (13).



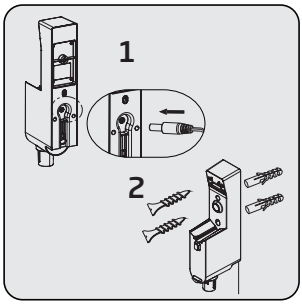
Zainstaluj cienką końcówkę ładowarki w gnieździe w stacji ładującej (12).
Podłącz adapter do ładowania (16) do gniazdka.



Jeśli chcesz zamontować stację ładującą (12) na ścianie, odłącz stację ładującą od rury (13) i wspornika (14) za pomocą dwóch oddzielnych przycisków.



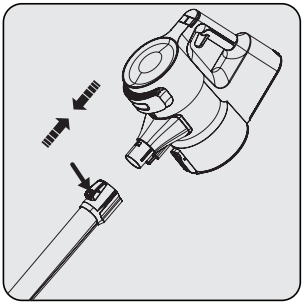
Ustaw stację ładującą (12) na wysokości 102-104 cm od podłogi.



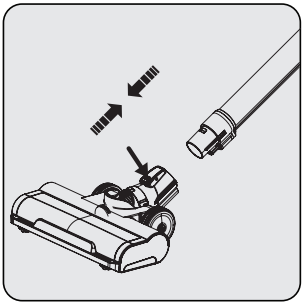
Zamontuj koniec adaptera do ładowania (16) do gniazda z tyłu stacji ładującej (12). Zainstaluj cienką końcówkę ładowarki w gnieździe w stacji ładującej (12).
Przymocuj stację ładującą (12) do ściany za pomocą dwóch śrub i dwóch kołków.

3 Instalacja

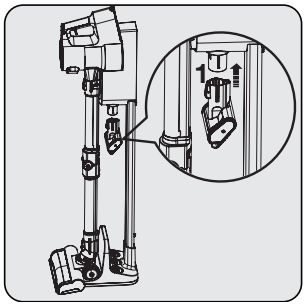
3.3 Instalacja korpusu i szczotki



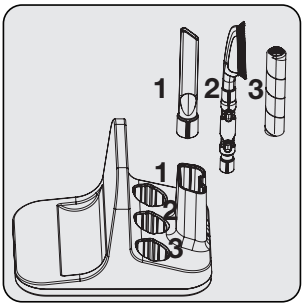
Zamontuj różdżkę na końcu korpusu (8).
Zdejmij go, naciskając przycisk zwalniający.



Naciśnij przycisk zwalniania elektrycznej turboszczotki (5) znajdujący się na elektrycznej turboszczotce (6) i popchnij go zgodnie z kierunkiem strzałki w stronę różdżki.



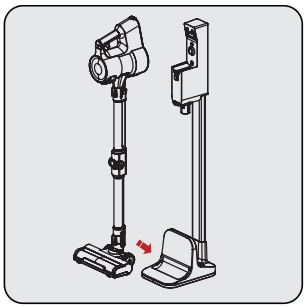
Zamontuj mini turboszczotkę (19) w stacji ładującej (12).



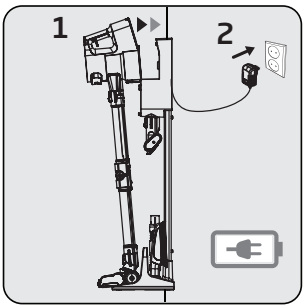
Umieść pozostałe akcesoria na wsporniku stacji ładującej (14).

4 Obsługa

4.1 Ładowanie urządzenia

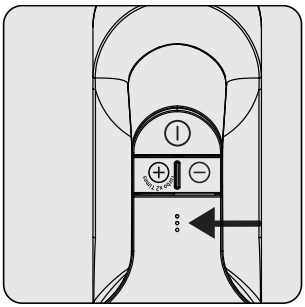


Przymocuj koła elektrycznej turboszczotki (6) w przestrzeni znajdującej się w wsporniku stacji ładującej (14).



Zamontuj korpus (8) w stacji ładującej (12).

Podłącz adapter do ładowania (16) do gniazdka.



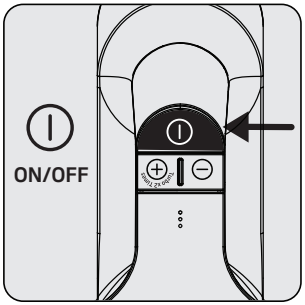
Podczas ładowania diody LED migają na biało.

– Jeśli wszystkie diody LED się świecą, oznacza to, że urządzenie jest naładowane.

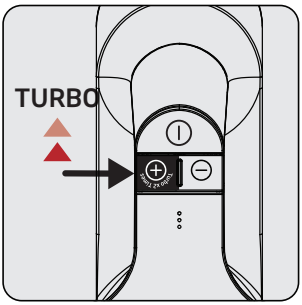
Naładowanie urządzenia do pełna zajmuje 5 godzin. Nie należy obsługiwać urządzenia w trakcie jego ładowania.

4.2 Uruchamianie urządzenia

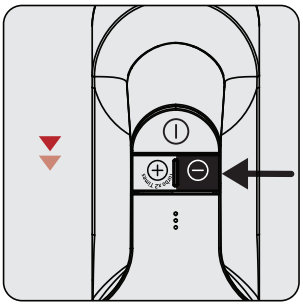
Urządzenie można podłączyć do ładowania przed całkowitym rozładowaniem akumulatora. Urządzenie można nieprzerwanie ładować w stacji ładującej do następnego użycia.



Naciśnij włącznik (1), aby uruchomić urządzenie. Urządzenie uruchamia się z minimalną prędkością.

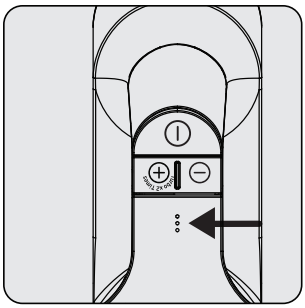


Naciśnij raz przycisk trybu **„+”** (2), aby ustawić średnią prędkość. Naciśnij jeszcze raz, aby uruchomić z maksymalną prędkość.



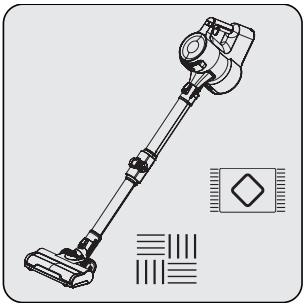
Naciśnij raz przycisk trybu (3) **„-”**, aby zmniejszyć prędkość podczas pracy z prędkością maksymalną lub średnią.

4 Obsługa

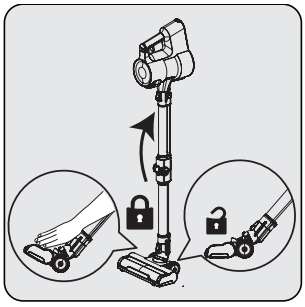


Należy zwrócić uwagę na diody LED wskaźnika zasilania podczas pracy urządzenia. Wskaźniki te stopniowo wyłączają się, gdy poziom naładowania baterii spada, a gdy wszystkie wskaźniki są wyłączone i tylko jeden świeci na czerwono, oznacza to, że urządzenie wkrótce się rozładuje. Urządzenie wyłącza się automatycznie po krótkiej chwili, gdy zapali się czerwona dioda LED.

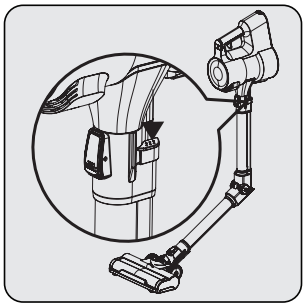
Jeżeli urządzenie zostanie umieszczone w jednostce łasującej podczas pracy wówczas zostanie automatycznie zatrzymane.



Urządzenie nadaje się do czyszczenia dywanów i twardych podłóg.



Gdy urządzenie jest zablokowane w pozycji pionowej, otwórz blokadę ręcznie.



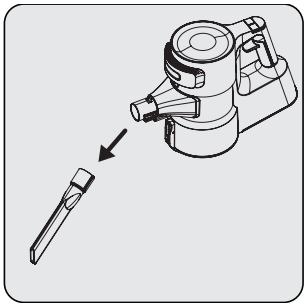
Aby ją złożyć różdżkę, naciśnij jeden z dwóch przycisków (11). W ten sposób można dotrzeć do trudno dostępnych miejsc, np. pod siedzeniami.

Dzięki mechanizmowi blokującemu szczotki urządzenie stoi w pozycji pionowej. Podłoga powinna być płaska, aby zapewnić prawidłowe działanie tej funkcji. (twarda podłoga, drewno itp.) Urządzenie należy przechowywać w stacji ładującej, gdy nie jest używane oraz podczas przechowywania. Odkurzacz można ustawić w pozycji pionowej na krótkie okresy (2-3 minuty) podczas czyszczenia dzięki zablokowaniu szczotki. (podłoga twarda, drewno twarde itp.)

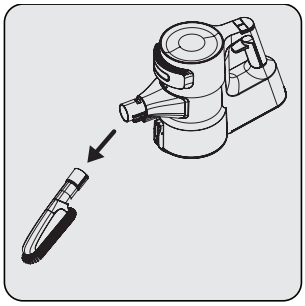
4 Obsługa

4.3 Akcesoria

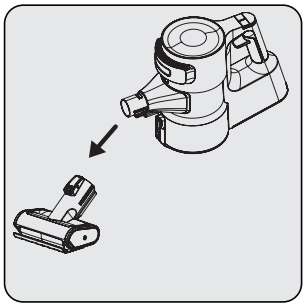
Możesz użyć akcesoriów instalując je na końcu korpusu.



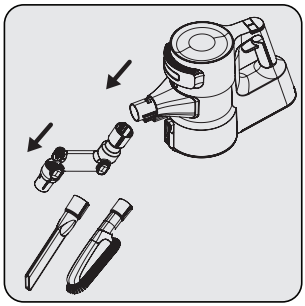
Wąska dysza szczelinowa (18): Nadaje się do odkurzania tylnej części mebli, trudno dostępnych miejsc i wąskich obszarów.



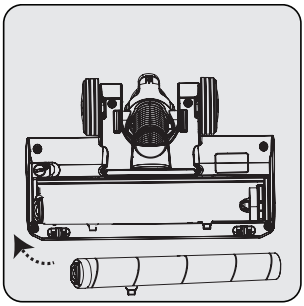
Szczotka do kurzu (20): Nadaje się do odkurzania zasłon, woskowanych mebli oraz delikatnych i kruchych przedmiotów.



Mini turboszczotka (19): Nadaje się do odkurzania podłóg, stopni schodów, wnętrz samochodów, sof i siedzisk itp. Nadaje się również do odkurzania sierści zwierząt.



Aby posprzątać w trudno dostępnych miejscach możesz użyć akcesoriów instalując łokieć na końcu korpusu.



To akcesorium nadaje się do stosowania na delikatnych twardych podłogach (naturalne drewno liściaste itp.).

5 Czyszczenie i konserwacja

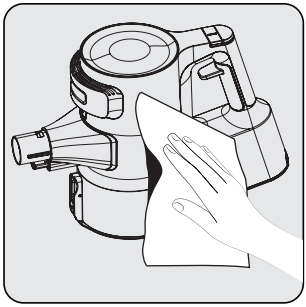
Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników, szorstkich środków czyszczących, przedmiotów metalowych ani twardych szczotek.

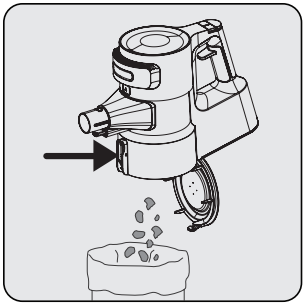
OSTRZEŻENIE: W wyniku użytkowania po pewnym czasie na filtrach mogą pojawić się odkształcenia. Aby zapobiec utracie wydajności należy go wymienić na nowy. Skontaktuj się z obsługą klienta w celu zakupu nowego filtra.

5.1 Czyszczenie pojemnika na kurz

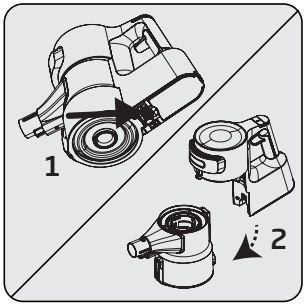
Zalecamy czyszczenie pojemnika na kurz (9) po każdym cyklu sprzątaniu.



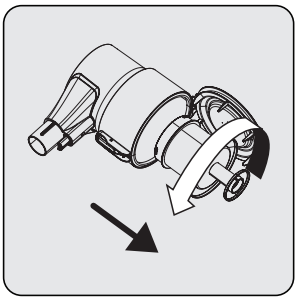
Powierzchnię korpusu przetrzyj wilgotną szmatką (8).



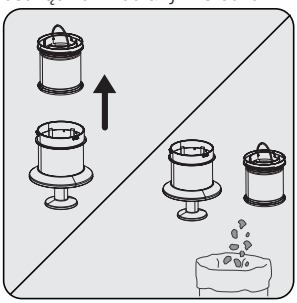
Naciśnij przycisk otwierania pokrywy pojemnika na kurz (10), aby otworzyć pojemnik na kurz (9) i usunąć kurz zebrany w środku.



Aby wyczyścić pojemnik na kurz (9), naciśnij przycisk znajdujący się pod urządzeniem. Odłącz pojemnik na kurz (9) od korpusu (8).

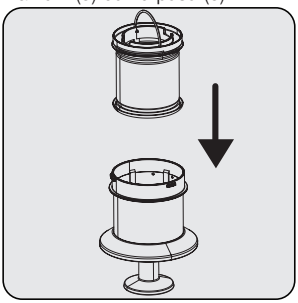


Wyjmij metalowy filtr i piankę znajdującą się wewnątrz pojemnika na kurz (9), obracając metalowy filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



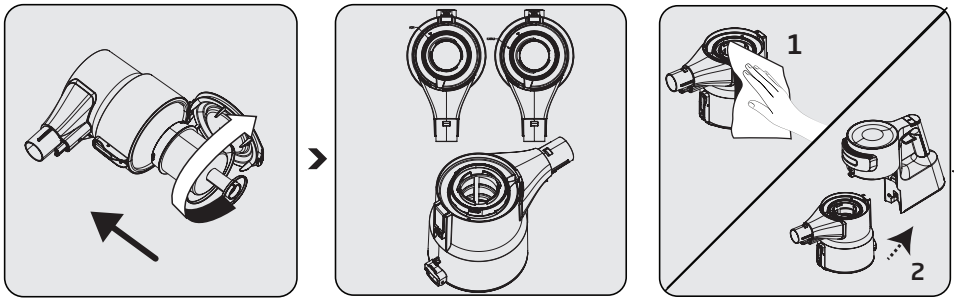
Usuń piankę znajdującą się wewnątrz metalowego filtra.

Usuń kurz z metalowego filtra i pianki, stukając nimi o twardą powierzchnię, taką jak kosz na śmieci, lub za pomocą szczotki.



Zamontuj piankę wewnątrz metalowego filtra.

5 Czyszczenie i konserwacja



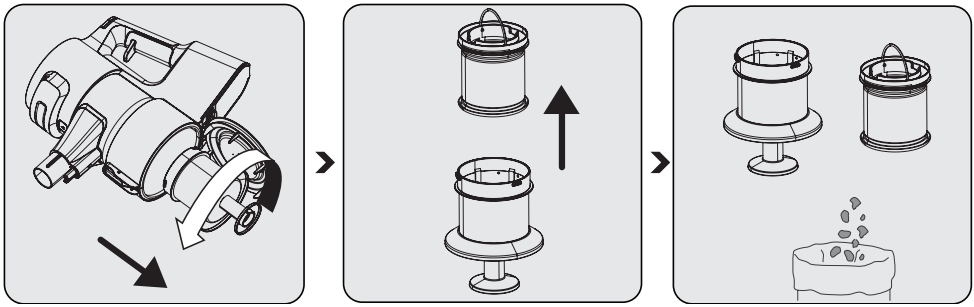
Zamontuj metalowy filtr w pojemniku na kurz (9), obracając go zgodnie ze wskazówkami zegara.

Podczas montażu metalowego filtra i pianki do pojemnika na kurz, z którego je zdemontowałeś, umieść je zgodnie z symbolami kłódek na pojemniku na kurz.

1. Przetrzyj korpus (8) wilgotną szmatką.
2. Zamontować korpus (8) do pojemnika na kurz (9).

5.2 Czyszczenie filtra metalowego i pianki

Metalowy filtr i piankę należy regularnie czyścić.

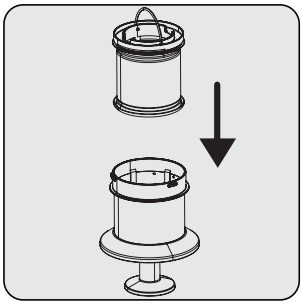


Wyjmij metalowy filtr i piankę znajdującą się wewnątrz pojemnika na kurz (9), obracając metalowy filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

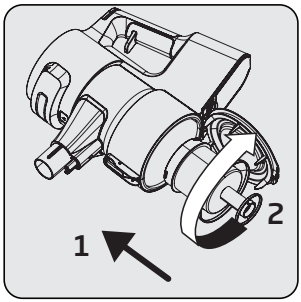
Usuń piankę znajdującą się wewnątrz metalowego filtra.

Usuń kurz z metalowego filtra i pianki, stukając nimi o twardą powierzchnię, taką jak kosz na śmieci, lub za pomocą szczotki.

5 Czyszczenie i konserwacja

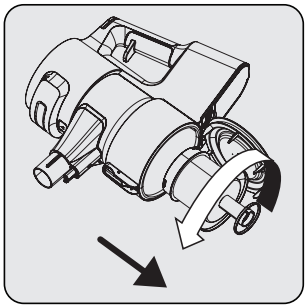


Zamontuj piankę wewnątrz metalowego filtra.

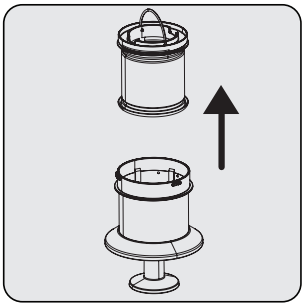


Zamontuj metalowy filtr i piankę wewnątrz pojemnika na kurz (9), obracając metalowy filtr zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

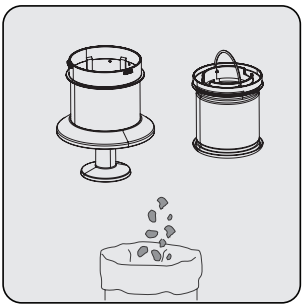
Wyczyścić metalowy filtr i piankę, myjąc je pod bieżącą zimną wodą raz w miesiącu po usunięciu z nich kurzu.



Wyjmij metalowy filtr i piankę znajdującą się wewnątrz pojemnika na kurz (9), obracając metalowy filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



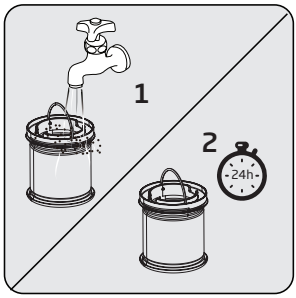
Usuń piankę znajdującą się wewnątrz metalowego filtra.



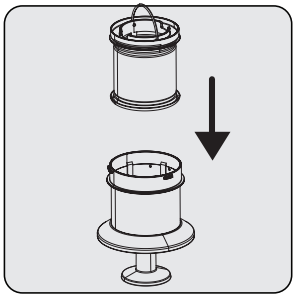
Usuń kurz z metalowego filtra i pianki, stukając nimi o twardą powierzchnię, taką jak kosz na śmieci, lub za pomocą szczotki.

5 Czyszczenie i konserwacja

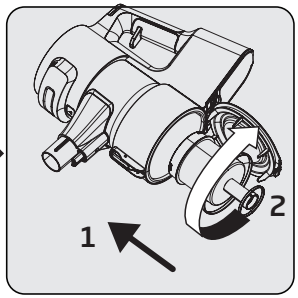
OSTRZEŻENIE: Umyć pod zimną wodą. Ciepła woda pogarsza strukturę filtra.



Wyczyść piankę pod bieżącą zimną wodą i pozostaw do wyschnięcia.



Zamontuj suchą piankę wewnątrz metalowego filtra.



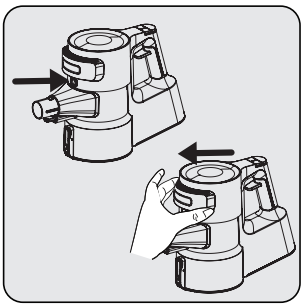
Zamontuj metalowy filtr i piankę wewnątrz pojemnika na kurz (9), obracając metalowy filtr zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Wysuszenie wypranej pianki może zająć od 24 do 48 godzin. Gdy pianka jest sucha należy zamontować ją na miejscu.

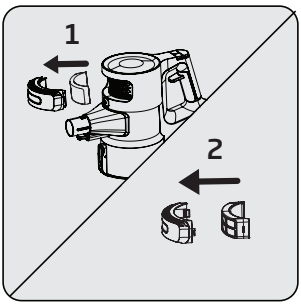
5.3 Czyszczenie filtra EPA E10 i pianki

Filtr EPA E10 i piankę należy regularnie czyścić.

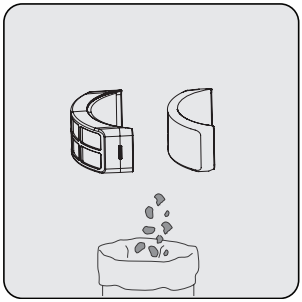
OSTRZEŻENIE: Nie wolno myć filtra EPA E10.



Zdejmij pokrywę jednocześnie, naciskając przycisk zwalniający filtr EPA E10.



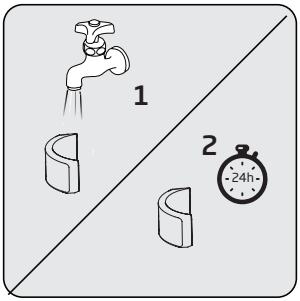
Wyjmij filtr EPA E10 i znajdującą się w nim piankę.



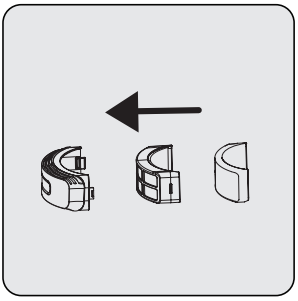
Usuń kurz z filtra EPA E10 i pianki, stukając nimi o twardą powierzchnię, taką jak kosz na śmieci, lub za pomocą szczotki.

5 Czyszczenie i konserwacja

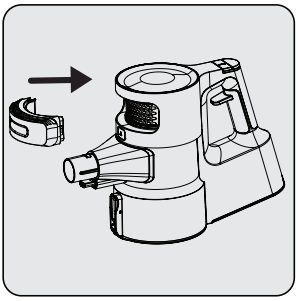
OSTRZEŻENIE: Umyć pod zimną wodą. Ciepła woda pogarsza strukturę filtra.



Regularnie sprawdzaj piankę. Wyczyść pod bieżącą zimną wodą po wcześniejszym usunięciu kurzu. Po wysuszeniu ponownie zamontuj.



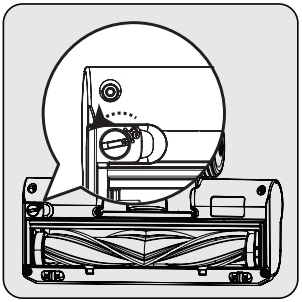
Zamontuj filtr EPA E10 i piankę na pokrywie.



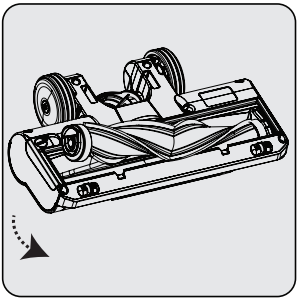
Nałóż z powrotem pokrywkę.

5.4 Czyszczenie szczotki

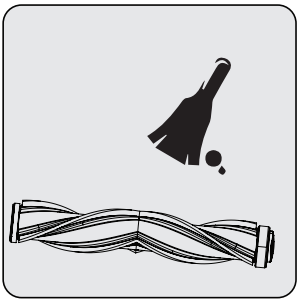
OSTRZEŻENIE: Nie myć turboszczotki (8) ani głównej szczotki walcowej.



Aby wyjąć elektryczną turboszczotkę (6), otwórz blokadę za pomocą przycisku zwalniającego szczotkę walcową. (Aby ją otworzyć, możesz użyć monety)

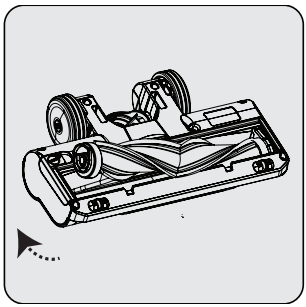


Wyjmij szczotkę walcową.



Usuń kurz, stukając lekko o twardą powierzchnię lub używając szczotki. Jeśli jakiekolwiek włosy itp. są splątane, usuń je, odcinając.

5 Czyszczenie i konserwacja



Po wyczyszczeniu szczotki walcowej,
zamontuj ją ponownie i zablokuj.

5.5 Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je starannie przechowywać.
- Odłącz urządzenie od prądu.
- Urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Gdy nie używasz akumulatora przez dłuższy czas, przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu w stanie naładowania do połowy. Nie ładuj ani nie rozładowuj go całkowicie.
- Akumulator należy przechowywać na materiale nieprzewodzącym i nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu akumulatora z metalem. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

5.6 Transport i wysyłka

- Urządzenie należy przenosić i wysyłać w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.
- Jeśli urządzenie zostanie upuszczone, może nie działać lub może dojść do trwałego uszkodzenia.

6 Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE: Przed poproszeniem o pomoc działu serwisowego sprawdź poniższe punkty.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie w porządku	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj go.
	Akumulator może być źle osadzony.	Wyjmij akumulator i zainstaluj go ponownie.
	Przyłącze odkurzacza jest zablokowane.	Rozłóż urządzenie na części: korpus (8), szczotka (6) i różdżka. Sprawdź i wyczyść punkty połączeń.
Zmniejsza się moc ssania.	Pojemnik na kurz (9) jest pełny.	Wyczyść pojemnik na kurz (9) i filtr.
	Być może minął już okres czyszczenia filtrów.	Wyczyść filtry.
	Filtry mogą być zdeformowane w wyniku eksploatacji i mógł nadejść okres ich wymiany.	Skontaktuj się z obsługą klienta w celu zakupu nowego filtra.
	Pianka jest zanieczyszczona.	Wyczyść filtry i ponownie naładuj urządzenie.
	Włosy i podobne materiały mogły zaplątać się na obracającym się wałku turboszczotki (6).	Wyczyść wałek turboszczotki.
Z silnika dobiega niepokojący dźwięk.	Przyłącze odkurzacza jest zablokowane.	Rozłóż urządzenie na części: korpus (8), szczotka (6) i różdżka. Sprawdź i wyczyść punkty połączeń.
	Coś mogło utknąć między pojemnikiem na kurz a filtrem.	Otwórz pojemnik na kurz i sprawdź obszar filtra.
Nie można naładować odkurzacza.	Odkurzacz nie jest zamontowany w stacji ładującej.	Zamontuj odkurzacz w stacji ładującej. Upewnij się, że jest prawidłowo osadzony. Sprawdź połączenie.
Odkurzacz działa przez bardzo krótki czas po naładowaniu.	Nie jest ładowany przez odpowiedni okres.	Zgodnie z instrukcją ładuj urządzenie przez 4-5 godzin.
	Pianka jest zanieczyszczona.	Wyczyść filtry i ponownie naładuj urządzenie.
	Spada żywotność baterii.	Skontaktuj się z obsługą klienta w celu zakupu nowego akumulatora.

6 Rozwiązywanie problemów

1 dioda LED na urządzeniu, najbliżej uchwytu, szybko miga na czerwono.	Urządzenie jest rozładowane.	Naładuj go.
Podczas pracy czerwona i biała dioda LED świeci światłem ciągłym.	Akumulator jest uszkodzony.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
1 dioda LED na urządzeniu, najbliżej uchwytu, świeci w sposób ciągły na czerwono podczas pracy.	Włosy i podobne materiały mogły zaplątać się na obracającym się wałku turboszczotki.	Wyczyść wałek turboszczotki.
1 dioda LED na urządzeniu, najbliżej uchwytu, świeci w sposób ciągły na czerwono podczasładowania.	Nadmierny przepływ prądu elektrycznego.	Użyj odpowiedniego adaptera.
Podczas ładowania czerwona i biała dioda LED świeci światłem ciągłym.	Korpus nie jest prawidłowo zamontowany w stacji ładującej.	Wyjmij adapter ze stacji ładującej, ponownie umieść korpus w stacji ładującej i podłącz adapter do stacji ładującej.
Z wylotu powietrza wydobywa się nieprzyjemny zapach (niewielka wilgoć, kurz, zapach tworzywa sztucznego).	Czy kupiłeś urządzenie w ciągu ostatnich 3 miesięcy?	To normalne, że nieprzyjemny zapach (lekki zapach plastiku) pojawia się w ciągu 3 miesięcy od daty zakupu.
	Pojemnik na kurz i filtry nie są prawidłowo wyczyszczone.	Wyczyść pojemnik na kurz i jego filtry.
	Filtry można instalować mokre po umyciu.	Wyjmij filtry i upewnij się, że są suche przed zainstalowaniem ich w urządzeniu.
	Filtry mogą być zdeformowane w wyniku częstej eksploatacji i mógł nadejść okres ich wymiany.	Skontaktuj się z obsługą klienta w celu zakupu nowego filtra.

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letniem okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A. (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO") udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja") na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia") osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik") na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada"), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny").
W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpatrzona w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).
Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis") po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 22 250 14 14. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.
IV. WYŁĄCZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
- użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwacje Urządzenia;
- użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. Stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.

Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
- wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
- normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;
- czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.
- usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych
z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Najpre pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Zahvaljujemo vam što ste odabrali proizvod kompanije Beko. Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primenu vrhunske tehnologije. Obavezno je pročitati i potpuno razumeti ovaj vodič i dodatnu dokumentaciju pre upotrebe, i isti čuvati za naknadne upute. Ne odvajajte ovaj vodič od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu. Pridržavajte se svih upozorenja i informacija datim ovde i sledite uputstva.

Simboli i njihova značenja

Dole navedeni simboli su upotrebljeni u ovom vodiču:

	Važne informacije i preporuke u vezi s korišćenjem uređaja.
	**UPOZORENJE:** Upozorenja na lične povrede ili oštećenje imovine.
	Ocena zaštite od električnog udara

RECIKLIRANI I
RECIKLABILNI PAPIR

1 Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva za sprečavanje opasnosti koje mogu dovesti do povreda ili materijalne štete.
Svaka garancija će prestati da bude validnoa ako se ne poštuju ova uputstva.

1.1 Opšta bezbednost

- Ovaj uređaj je usklađen sa međunarodnim standardima bezbednosti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, lica sa fizičkim, čulnim ili mentalnim problemima ili lica sa nedostatkom iskustva ili znanja; sve dok su pod nadzorom ili su im pružene informacije u vezi sa opasnostima. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Deca ne smeju da čiste niti da održavaju aparat bez odgovarajućeg nadzora.
- Ne koristite uređaj ako je kabl za napajanje ili sam uređaj oštećen. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Vaše mrežno napajanje mora biti usklađeno s navedenim informacijama na oznaci tipa.
- Nemojte koristiti uređaj s produžnim kablom.
- Da biste sprečili oštećenje kabla za napajanje, vodite računa da isti nije pritisnut, uvrnut ili nategnut preko oštrih ivica.
- Ne dodirujte utikač uređaja vlažnim ili mokrim rukama dok je uređaj priključen na napajanje električnom energijom.
- Kada uređaj isključujete iz struje, ne vucite ga za kabl.
- Ne usisavajte zapaljive materijale i vodite računa da se pepeo cigareta ohladi pre nego što ga usisate.
- Nemojte da usisavate vodu ili druge tečnosti.
- Zaštitite uređaj od padavina, vlage i izvora toplote.
- Ne koristite aparat u eksplozivnom ili zapaljivom okruženju ili u blizini istog.
- Izvucite utikač uređaja iz struje pre čišćenja i održavanja.

1 Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine

- Nemojte uranjati uređaj ili njegov kabl za napajanje u vodu za potrebe čišćenja.
- Nemojte rasklapati ovaj uređaj.
- Koristite samo originalne delove ili delove koje je preporučio proizvođač.
- Da biste sprečili blokadu filtera ili oštećenje motora, nemojte usisavati cement, gips ili fragmente komprimovanog papira.
- Koristite uređaj isključivo sa adapterom isporučenim uz uređaj.
- Nemojte da koristite uređaj bez filtera, jer se tako može oštetiti.
- Ako čuvate ambalažu, čuvajte je van domašaja dece.
- Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući decu), niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog uređaja.
- Decu treba nadzirati kako bi se sprečilo da se igraju sa ovim uređajem.
- Isključite adapter i uklonite bateriju pre bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja.
- Da biste izbegli bilo kakvu opasnost, oštećeni adapter mora da zameni proizvođač, ovlašćeni predstavnik proizvođača ili podjednako kvalifikovan tehničar.
- Držite prste, kosu i široku odeću dalje od pokretnih delova ili praznina tokom usisavanja.
- Baterije treba izvaditi iz uređaja pre nego što uređaj odložite u otpad.
- Isključite aparat iz napajanja pre uklanjanja baterije.
- Bacite istrošene baterije u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.
- Dozvoljeno je da baterije isporučene s ovim uređajem menjaju samo kvalifikovane osobe.

1 Važna uputstva u vezi sa bezbednošću i zaštitom životne sredine

- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije koristite uklonjivu jedinicu za napajanje ILS0241A-E360060 koja je isporučena s uređajem.
- Postavite/uklonite baterije u skladu s uputstvima navedenim u korisničkom priručniku.
- Baterije na punjenje moraju se izvaditi iz uređaja pre nego što se stave na punjenje;
- Nemojte da koristite istovremeno različite vrste baterija, ili stare i nove baterije.
- Baterije moraju biti postavljene pravilnim rasporedom polova.
- Izvadite ispražnjene baterije iz uređaja i odložite ih na bezbedan način.
- Ako ne nameravate da koristite uređaj duže vreme, baterije obavezno uklonite.
- Nemojte napraviti kratak spoj stezaljkama za napajanje.
- Koristite samo sa baterijama ZB1858.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, lica sa fizičkim, čulnim ili mentalnim problemima ili lica sa nedostatkom iskustva ili znanja, sve dok su pod nadzorom ili su im pružene informacije u vezi sa opasnostima.
- Decu treba nadzirati kako bi se sprečilo da se igraju sa ovim uređajem.

1.2 Informacije o usklađenosti sa WEEE propisima i odlaganju otpada



Ovaj proizvod ne sadrži opasne i zabranjene materijale naznačene u „Direktivi o kontroli otpadne električne i elektronske opreme“ koju je objavilo Ministarstvo zaštite životne sredine i prostornog planiranja Republike Turske. Ispunjava propise direktive WEEE. Ovaj proizvod je proizveden sa recikliranim visokokvalitetnim delovima i materijalima za višekratnu upotrebu. Stoga ne odlažite ovaj proizvod sa drugim kućnim otpadom na kraju njegovog veka trajanja. Odnesite ga u sabirni centar za električnu i elektronsku opremu. O ovim sabirnim centrima se možete raspitati kod lokalne uprave. Možete pomoći u zaštiti životne sredine i prirodnih resursa tako što ćete iskorišćene proizvode odneti na reciklažu.

1.3 Informacije o pakovanju



Ambalaža proizvoda je napravljena od materijala koji mogu da se recikliraju, u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

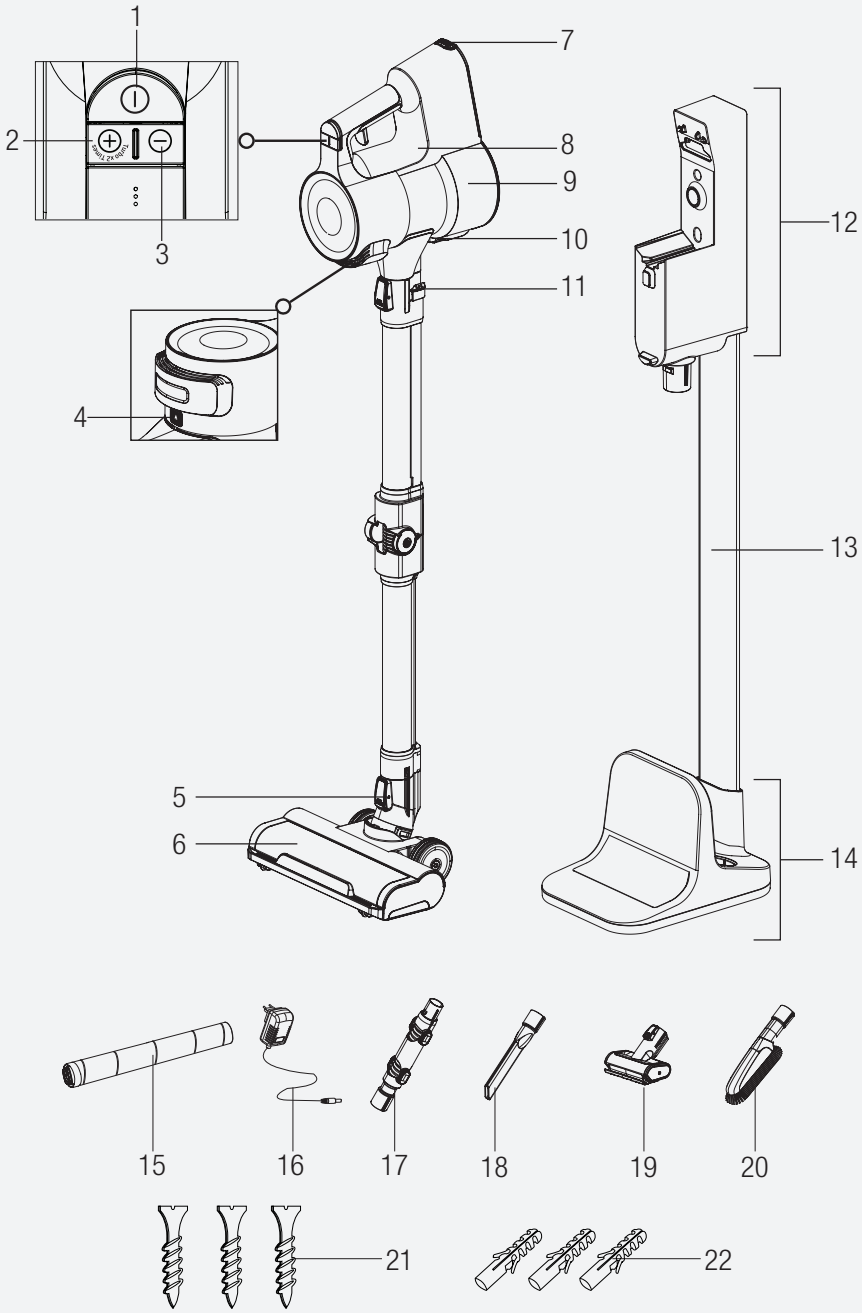
Ambalažu ne odložite sa kućnim otpadom ili drugim vrstama otpada već je odložite u sabirne centre za ambalažu koje su navele lokalne vlasti.

1.4 Istrošene baterije



Obavezno odložite istrođene baterije u skladu sa lokalnim zakonima i propisima. Simbol na bateriji i pakovanju označava da bateriju isporučenu sa proizvodom ne treba smatrati kućnim otpadom. Ovaj simbol se može koristiti u kombinaciji sa hemijskim simbolom u nekim regionima. Ako baterije sadrže više od 0,0005% žive i više od 0,004% olova, hemijski simbol Hg se dodaje za živu, a hemijski simbol Pb za olovo ispod predmetnog simbola. Ako obezbedite pravilno odlaganje baterija, doprinećete sprečavanju potencijalne štete po životnu sredinu i zdravlje ljudi usled nepropisnog odlaganja baterija.

2 Prikaz



2 Prikaz

2.1 Kontrole i komponente

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Dugme za režim rada +
3. Dugme za režim rada -
4. Dugme za otpuštanje cevi
5. Dugme za otpuštanje četke
6. Električna tubro četka
7. Dugme za otpuštanje baterije
8. Telo uređaja
9. Posuda za sakupljanje prašine
10. Dugme za otvaranje poklopca rezervoara za prašinu
11. Dugme sa sklopivu cev
12. Stanica za punjenje
13. Cev stanice za punjenje
14. Držač stanice za punjenje
15. Valjak za tvrde podloge
16. Adapter za punjenje
17. Zglobni dio
18. Mlaznica za uzani dio
19. Mini tubro četka
20. Četka za prašinu
21. Zavrtalj
22. Klip

2.2 Tehnički podaci

Nominalna ulazna snaga : 450 W:

Ulazna jačina:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0.8 A (maks.)

Izlazna jačina: 36 V ⎓ 0.6 A

Period punjenja: 4-5 sati
Period rada maksimalnom snagom: 7 min
Period rada minimalnom snagom: 22 min
Period rada srednjom snagom: 45 min

Prava na tehničke i dizajnerske promene su zadržana.

Parametar spoljneg napajanja

Proizvođač:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
Identifikacioni broj modela:
YLS0241A-E360060
Ulazni napon: 100-240V~
Ulazna frekvencija: 50-60Hz
Ulazna struja: 0,8 A
Izlazni napon: 36,0 V
Izlazna struja: 0,6 A
Izlazna snaga: 21,6 W
Prosečna aktivna efikasnost: 87,19 %
Efikasnost pri malom opterećenju (10 %)
79,58 %
Potrošnja energije bez opterećenja: 0,09 W:

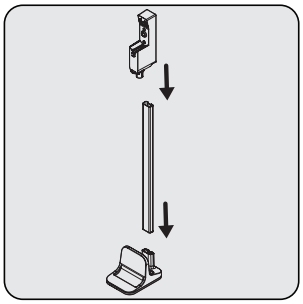
Vrednosti date na uređaju ili pratećoj dokumentaciji su laboratorijska očitavanja u skladu sa odgovarajućim standardima. Ove vrednosti mogu da se razlikuju u zavisnosti od korišćenja i ambijentalnih uslova.

3 Instalacija

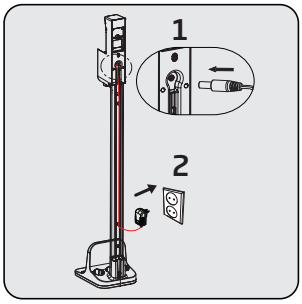
3.1 Predviđena namena

Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu i nije pogodan za industrijsku upotrebu.

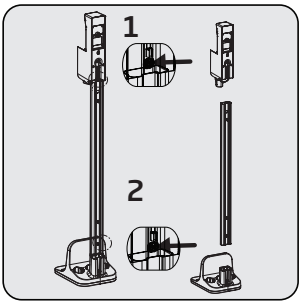
3.2 Ugradnja mobilne stanice za punjenje



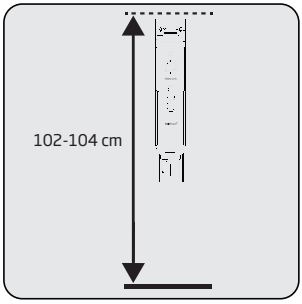
Ugradite cev stanice za punjenje (13) na nosač stanice za punjenje (14), a zatim stanicu za punjenje (12) postavite na cev stanice za punjenje (13).



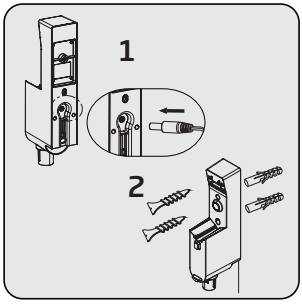
Postavite tanki kraj punjača na postolje stanice za punjenje (12). Priključite adapter za punjenje (16) u utičnicu.



Ako želite da ugradite stanicu za punjenje (12) na zid, odvojite jedinicu za punjenje od cevi (13) i nosača (14) pomoću dva odvojena tastera.



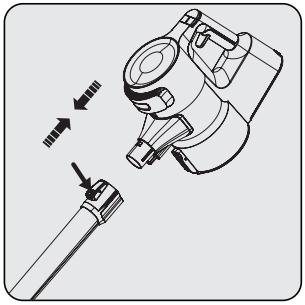
Postavite stanicu za punjenje (12) na visinu od 102-104 cm od tla.



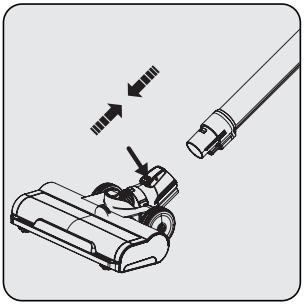
Ugradite kraj adaptera za punjenje (16) na postolje na zadnjoj strani stanice za punjenje (12).
Pričvrstite stanicu za punjenje (12) na zid pomoću dva vijka i dve tiple.

3 Instalacija

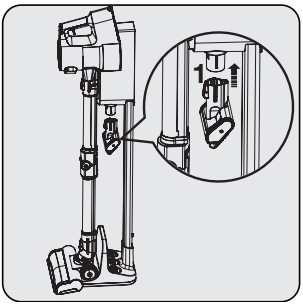
3.3 Ugradnja tela i četke



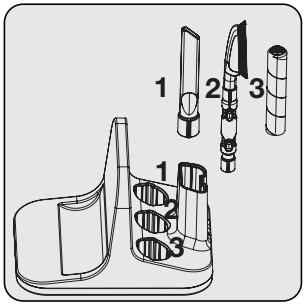
Postavite cev na kraj tela (8).
Uklonite je pritiskom na dugme za otpuštanje.



Pritisnite dugme za otpuštanje električne turbo četke (5) koje se nalazi na električnoj turbo četki (6) i pritisnite ga u smeru strelice prema cevi.



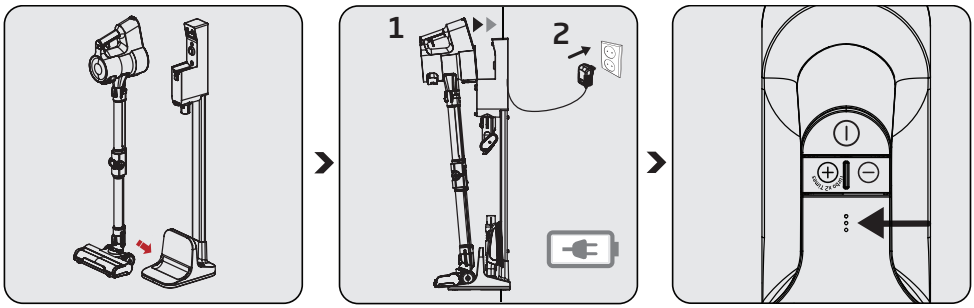
Ugradite mini turbo četku (19) na stanicu za punjenje (12).



Postavite ostalu dodatnu opremu na nosač stanie za punjenje (14).

4 Rad

4.1 Punjenje uređaja



Pričvrstite točkiće električne turbo četke (6) za slobodni prostor na nosaču stanice za punjenje (14).

Postavite telo (8) na stanicu za punjenje (12).

Priključite adapter za punjenje (16) u utičnicu.

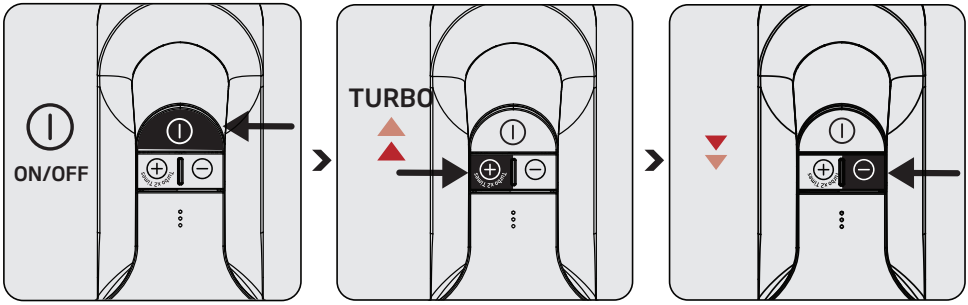
Treperenje belih LED lampica indikatora napunjenosti pokazuje da se uređaj puni.

– Kada sve LED lampice indikatora napunjenosti, to znači da je punjenje uređaja završeno.

Potpuno punjenje uređaja traje do 5 sati. Ne treba koristiti uređaj tokom punjenja.

4.2 Pokretanje

Može se povezati na punjenje pre nego se baterije potpuno isprazne. Uređaj se može neprekidno puniti na stanici za punjenje do sledećeg korišćenja.

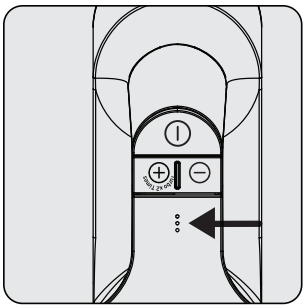


Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (1) da biste uključili uređaj. Uređaj počinje da radi sa minimalnom brzinom kada se pritisne dugme za uključivanje/isključivanje.

Pritisnite jednom taster za režim rada **„+“** (2) da bi uređaj radio srednjom brzinom. Pritisnite još jednom da bi isti radio maksimalnom brzinom.

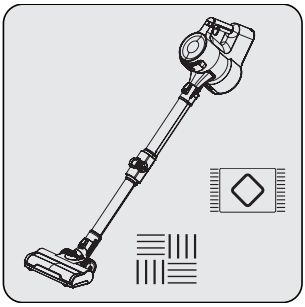
Pritisnite jednom taster za režim rada **„-“** (3) dok uređaj radi na maksimalnoj ili srednjoj brzini da bi uređaj prešao na nižu brzinu.

4 Rad

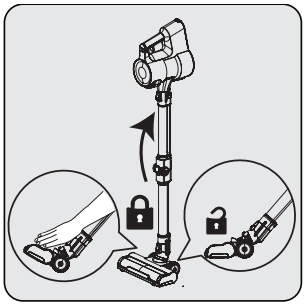


Obratite pažnju na LED indikatore napunjenosti tokom rada. Ovi indikatori se postepeno isključuju kako se nivo napunjenosti smanjuje, a kada se svi indikatori isključe i samo jedan indikator svetli crvenom bojom, uređaj će se uskoro isprazniti. Kada svetli crvena LED lampica, uređaj će automatski prestati da radi nakon kratkog vremena.

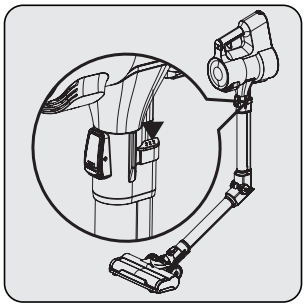
Ako je uređaj postavljen na jedinicu za punjenje tokom rada, automatski će se zaustaviti.



Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na tepisima i tvrdim podlogama.



Otvorite bravu ručno da biste pokrenuli uređaj dok je uređaj zaključan u uspravnom položaju.

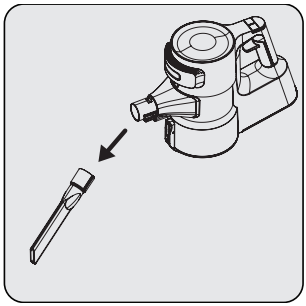


Pritisnite jedan od dva tastera (11) na cevi da biste je preklopili. Tako možete doći do teško dostupnih područja kao što su područja ispod sedišta.

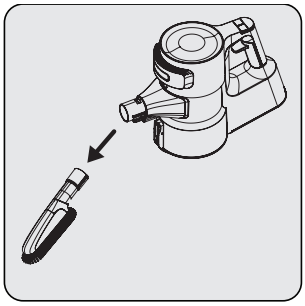
Uređaj ima funkciju uspravnog položaja zahvaljujući mehanizmu zaključavanja četke. Pod mora biti ravan kako bi se osigurao pravillan rad ove funkcije (tvrdi pod, tvrdo drvo, itd.). Uređaj treba držati na stanici za punjenje kada nije u upotrebi ili je odložen. Tokom usisavanja usisavač može biti postavljen uspravno na kraće periode (2-3 minuta) zahvaljujući opciji zaključavanja četke. (tvrdi pod, tvrdo drvo, itd.)

4.3 Dodatna oprema

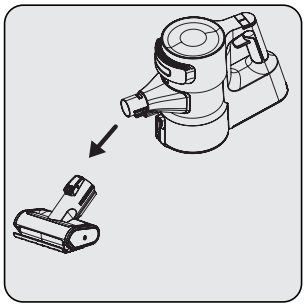
Dodatnu opremu možete da koristite tako što ćete je postaviti na kraj tela.



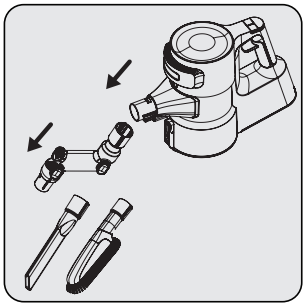
Mlaznica za uzani dio (18): Pogodna za usisavanje zadnjeg dela nameštaja, teško dostupnih područja i uskih područja.



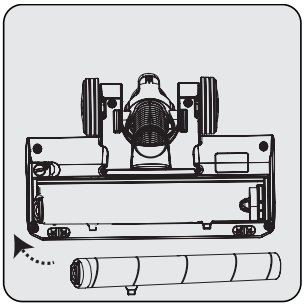
Četka za prašinu (20): Pogodna za usisavanje zavesa, voštanih predmeta i osetljivih i lomljivih predmeta.



Mini turbo četka (19): Pogodna za usisavanje podova, stepeništa, unutrašnjosti automobila, sofa i sedišta itd. Takođe se koristi za usisavanje dlaka kućnih ljubimaca na takvim površinama.



Dodatnu opremu možete koristiti za pristup teško dostupnim mestima tako što ćete zglobni deo postaviti na kraj tela.



Ovaj dodatak je pogodan za upotrebu na osetljivim tvrdim podovima (prirodno tvrdo drvo, itd.).

5 Čišćenje i održavanje

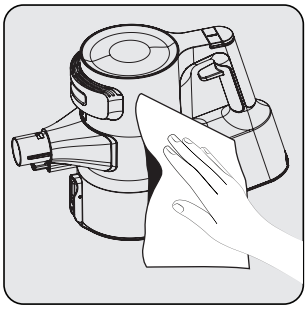
Isključite uređaj i izvucite utikač uređaja iz napajanja pre čišćenja.

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti benzin, rastvarač, abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete ili grube četke za čišćenje ovog uređaja.

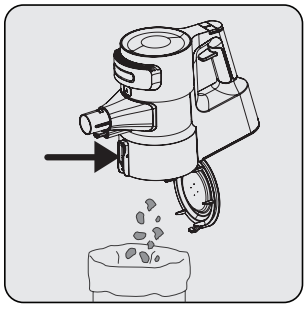
UPOZORENJE: Deformacija na filterima može nastati tokom vremena kao rezultat upotrebe. Iste treba zameniti novim da bi se sprečio gubitak nivoa učinka. Kontaktirajte korisničku službu da biste kupili novi filter.

5.1 Čišćenje rezervoara za prašinu

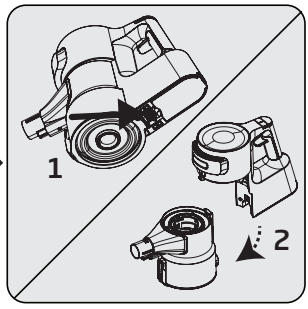
Preporučujemo da nakon svakog rada očistite rezervoar za prašinu (9).



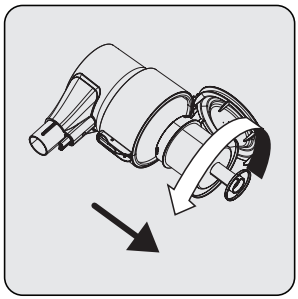
Unutrašnjost uređaja obrišite vlažnom krpom (8).



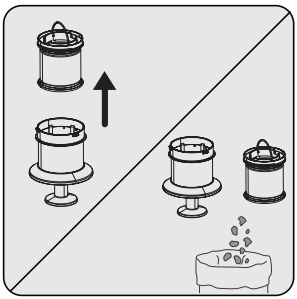
Pritisnite dugme za otvaranje poklopca rezervoara za prašinu (10) da biste otvorili rezervoar za prašinu (9) i ispraznili prašinu koja se nakupila unutra.



Pritisnite okidač ispod uređaja da biste očistili rezervoar za prašinu (9). Odvojite rezervoar za prašinu (9) sa tela (8).

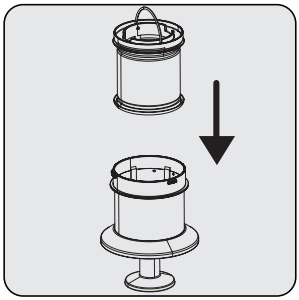


Uklonite metalni filter i ulaznu mrežicu sa rezervoara za prašinu (9) okretanjem metalnog filtera u smeru suprotnom od kazaljke na satu.



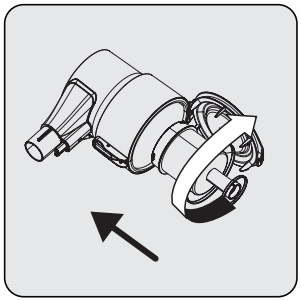
Uklonite ulaznu mrežicu unutar metalnog filtera.

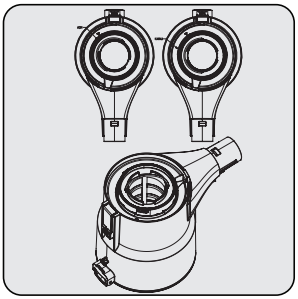
Uklonite prašinu sa metalnog filtera i ulazne mrežice tapkajući ih o tvrdu površinu kao što je kanta za smeće ili to uradite pomoću četke.

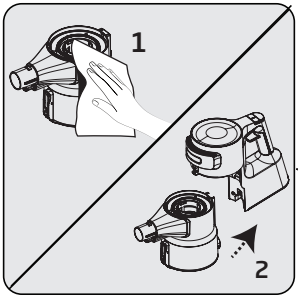


Postavite ulaznu mrežicu na metalni filter.

5 Čišćenje i održavanje







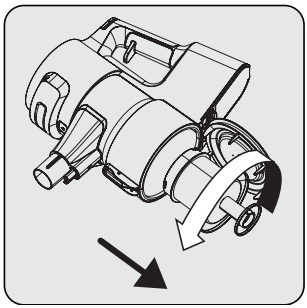
Postavite metalni filter u rezervoar za prašinu (9) rotiranjem u smeru kazaljke na satu.

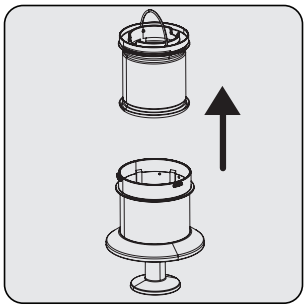
Dok postavljate metalni filter i ulaznu mrežicu u rezervoar za prašinu sa kojeg ste ih odvojili, postavite ih prema simbolima brave na rezervoar za prašinu.

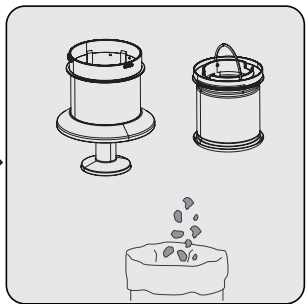
1. Telo uređaja (8) obrišite vlažnom krpom.
2. Postavite telo uređaja (8) na rezervoar za prašinu (9).

5.2 Čišćenje metalnog filtera i ulazne mrežice

Metalni filter i ulaznu mrežicu treba redovno čistiti.





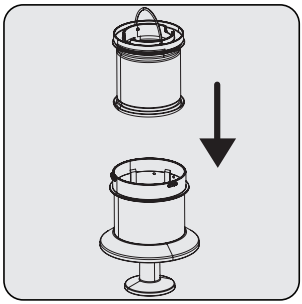


Uklonite metalni filter i ulaznu mrežicu sa rezervoara za prašinu (9) okretanjem metalnog filtera u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

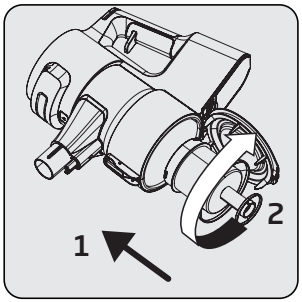
Uklonite ulaznu mrežicu unutar metalnog filtera.

Uklonite prašinu sa metalnog filtera i ulazne mrežice tapkajući ih o tvrdu površinu kao što je kanta za smeće ili to uradite pomoću četke.

5 Čišćenje i održavanje

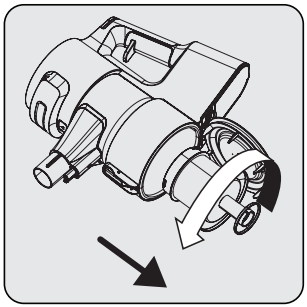


Postavite ulaznu mrežicu na metalni filter.

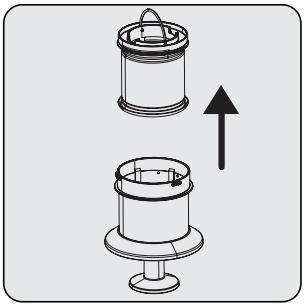


Postavite metalni filter i ulaznu mrežicu na rezervoar za prašinu (9) okretanjem metalnog filtera u smeru kazaljke na satu.

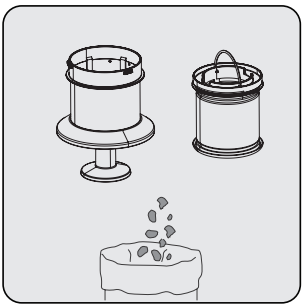
Očistite metalni filter i ulaznu mrežicu pranjem pod mlazom hladne vode jednom mesečno nakon uklanjanja prašine sa njih.



Uklonite metalni filter i ulaznu mrežicu sa rezervoara za prašinu (9) okretanjem metalnog filtera u smeru suprotnom od kazaljke na satu.



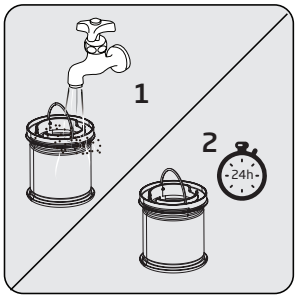
Uklonite ulaznu mrežicu unutar metalnog filtera.



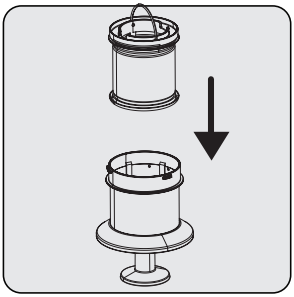
Uklonite prašinu sa metalnog filtera i ulazne mrežice tapkajući ih o tvrdu površinu kao što je kanta za smeće ili to uradite pomoću četke.

5 Čišćenje i održavanje

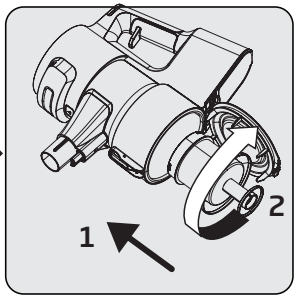
UPOZORENJE: Operite hladnom vodom. Topla voda šteti strukturi filtera.



Operite ulaznu mrežicu pod mlazom hladne vode i ostavite da se osuši.



Postavite osušenu ulaznu mrežicu na metalni filter.



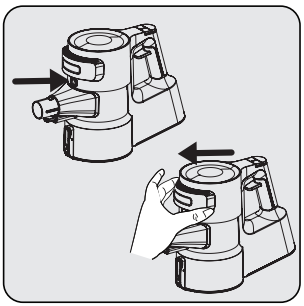
Postavite metalni filter i ulaznu mrežicu na rezervoar za prašinu (9) okretanjem metalnog filtera u smeru kazaljke na satu.

Oprana ulazna mrežica se može sušiti od 24 do 48 sati. Postavite ga tek kada budete sigurni da je osušen.

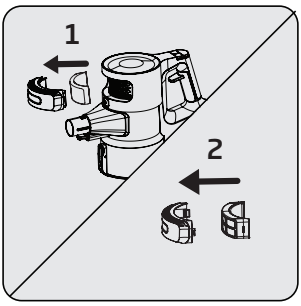
5.3 Čišćenje filtera EPA E10 i izlazne mrežice

Redovno čistite filter EPA E10 i izlaznu mrežicu.

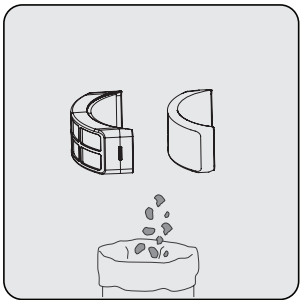
UPOZORENJE: Ne perite filter EPA E10.



Uklonite poklopac istovremeno pritiskajući dugme za otpuštanje filtera EPA E10.



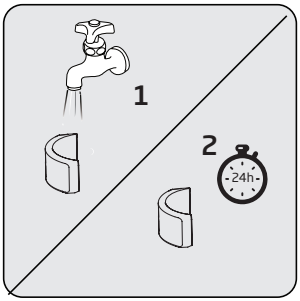
Uklonite filter EPA E10 i izlaznu mrežicu unutar njega.



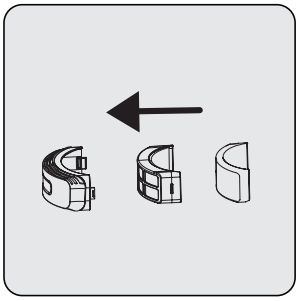
Uklonite prašinu sa filtera EPA E10 i izlazne mrežice tapkajući ih o tvrdu površinu kao što je kanta za smeće ili to uradite pomoću četke.

5 Čišćenje i održavanje

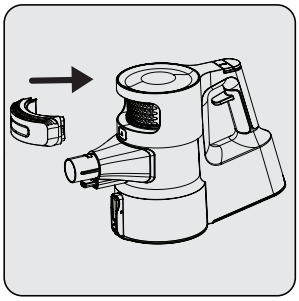
UPOZORENJE: Operite hladnom vodom. Topla voda šteti strukturi filtera.



Redovno pregledavajte izlaznu mrežicu. Očistite je tako što ćete je oprati pod mlazom hladne vode nakon uklanjanja prašine sa nje u slučaju prašine ima previše. Postavite je opet nakon što se osuši.



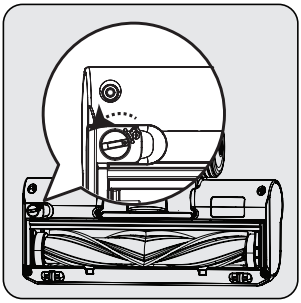
Postavite filter EPA E10 i izlaznu mrežicu na poklopac.



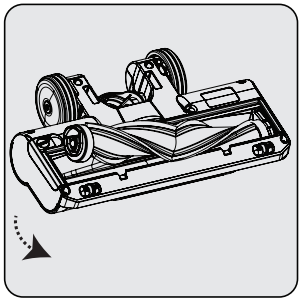
Vratite poklopac nazad.

5.4 Čišćenje četke

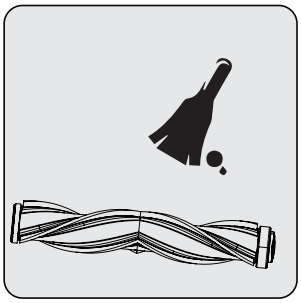
UPOZORENJE: Ne perite turbo četku (8) i glavnu rolo-četku.



Da biste uklonili električnu turbo četku (6), otvorite bravu jezičkom za otpuštanje četkice u pravcu strelice. (Možete je otvoriti novčićem.)

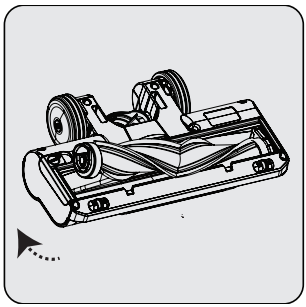


Uklonite rolo-četku.



Uklonite prašinu s nje laganim tapkanjem po tvrdoj površini ili uklonite prašinu četkom. Ako se zaplete neka dlaka i sl., uklonite je tako što ćete je iseći.

5 Čišćenje i održavanje



Nakon čišćenja rolo-četke, ponovo je postavite i zaključajte jezičak.

5.5 Skladištenje

- Ako ne nameravate da koristite aparat duže vreme, pažljivo ga odložite.
- Isključite uređaj iz struje.
- Vodite računa da aparat držite van dohvata dece.
- Ako bateriju nećete koristiti duže vreme, držite uređaj na hladnom i suvom mestu sa napola napunjenim baterijama. Ne punite i ne praznite do kraja.
- Čuvajte bateriju na neprovodnom materijalu i vodite računa da baterija ne bude u direktnom kontaktu s metalom. To će oštetiti bateriju.

5.6 Transport i otprema

- Za vreme transporta i otpreme, uređaj nosite u originalnom pakovanju. Ambalaža uređaja ga štiti od fizičkih oštećenja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj ili njegovu ambalažu. U suprotnom, uređaj se može oštetiti.
- Ako uređaj padne, uređaj možda neće raditi ili može doći do trajnih oštećenja.

6 Problemi i rešenja

UPOZORENJE: Proverite sledeće tačke pre nego što zatražite pomoć za popravku od servisnog odeljenja.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	REŠENJE
Nije u redu	Baterija je prazna.	Napunite ga.
	Baterija možda nije postavljena.	Izvadite bateriju i ponovo je postavite.
	Vakumska veza je blokirana.	Rastavite uređaj na telo (8), četku (6) i cev Pregledajte i očistite priključne tačke.
Snaga usisavanja se smanjuje.	Rezervoar za prašinu (9) je pun.	Očistite rezervoar za prašinu (9) i filter.
	Možda je došlo vrijeme da se očisti filter.	Očistite filtere.
	Filteri se mogu deformisati tokom rada i možda je došlo vreme da se filteri zamene.	Kontaktirajte korisničku službu da biste kupili novi filter.
	Ulazna mrežica motora nije očišćena.	Očistite filtere i napunite uređaj.
	Kosa i slični materijali su se možda zapetljati na rotirajućem valjku turbo četke (6).	Očistite turbo četku.
Iz motora se čuje uznemirujuća buka.	Vakumska veza je blokirana.	Rastavite uređaj na telo (8), četku (6) i cev Pregledajte i očistite priključne tačke.
	Nešto se možda zaglavilo između rezervoara za prašinu i filtera.	Otvorite rezervoar za prašinu i pregledajte područje filtra.
Ne možete da napunite usisivač.	Usisavač nije postavljen na stanicu za punjenje.	Postavite usisivač na stanicu za punjenje. Proverite da li je pravilno postavljen. Proverite priključak.

6 Problemi i rešenja

Radi vrlo kratko vreme nakon punjenja.	Uređaj nije napunjen za odgovarajući period.	Punite 4-5 sati prema uputstvima.
	Ulazna mrežica motora nije očišćena.	Očistite filtere i napunite uređaj.
	Životni vek baterije je narušen.	Kontaktirajte korisničku službu da biste kupili novu bateriju.
1 LED lampica na uređaju, najbliža ručki, brzo treperi crveno.	Vaš uređaj je ispražnjen.	Napunite ga.
Crvena i bela LED lampica neprekidno svetli tokom rada.	Baterija je neispravna.	Obratite se korisničkoj službi.
1 LED lampica na uređaju, najbliža ručki, neprekidno svetli crveno tokom rada.	Kosa i slični materijali su se možda zapetljati na rotirajućem valjku turbo četke (6).	Očistite turbo četku.
1 LED lampica na uređaju, najbliža ručki, neprekidno svetli crveno tokom punjenja.	Možda je previsok napon struje.	Koristite odgovarajući adapter.
Crvena i bela LED lampica neprekidno svetli tokom punjenja.	Telo nije pravilno postavljeno na stanicu za punjenje.	Uklonite adapter sa stanice za punjenje, ponovo postavite telo na stanicu za punjenje i ponovo priključite adapter na stanicu za punjenje.
Neprijatan miris dopire sa izlaza za vazduh (blaga vlaga, prašina, miris plastičnog materijala).	Da li ste kupili uređaj u poslednja 3 meseca?	Normalno je da se neprijatan miris (blagi miris plastike) pojavi u roku od 3 meseca od datuma kupovine.
	Rezervoar za prašinu i filteri se ne čiste pravilno.	Očistite rezervoar za prašinu i filtere.
	Možda su filteri nakon pranja postaviti dok su bili još mokri.	Uklonite filtere i proverite da li su suvi pre nego što ih postavite na uređaj.
	Filteri se mogu deformisati tokom učestalosti rada i možda je došlo vreme da se filteri zamene.	Kontaktirajte korisničku službu da biste kupili novi filter.

Ве молиме најнапред прочитајте го ова упатство!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што избравте производ на Beko. Би сакале добро да Ви користи овој квалитетен уред, кој е произведен според најнова технологија. Ве молиме добро прочитајте го ова упатство и другите приложени документи пред да го користите уредот и чувајте ги во случај да Ви затребаат. Ако му го дадете уредот на некој друг, дајте му го и ова упатство. Применете ги сите предупредувања и информации дадени во упатството и следете ги упатствата.

Симболи и нивното значење

Во ова упатство се користат следниве симболи:

	Важни информации и препораки во врска со користењето на уредот.
	**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Предупредувања за физички повреди или материјални штети.
	Има заштита од електричен удар

РЕЦИКЛИРАНА
РЕЦИКЛИРАЧКА
ХАРТИЈА

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

Овој дел содржи упатства за безбедноста за да се спречат опасности што можат да водат до физички повреди или до оштетување на материјалниот имот.

Ако не ги следите овие упатства, гаранцијата ќе изгуби важност.

1.1 Општа безбедност

- Овој апарат е во согласност со меѓународните стандарди за безбедност.
- Ако овој апарат го користат деца над 8 години, лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или лица кои не се доволно искусни и упатени, треба да бидат под нечиј надзор и треба да бидат запознаени со опасностите што може да настанат при употребата на апаратот. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор.
- Не го користете уредот ако електричниот кабел или самиот уред се оштетени. Јавете се во овластениот сервис.
- Електричната мрежа треба да биде во склад со информациите наведени на ознаката со типот на апаратот.
- Апаратот не смее да се користи со продолжителен кабел.
- За да не се оштети електричниот кабел, внимавајте да не се притиска, превиткува или трие од остри рабови.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

- Не допирајте го приклучокот на апаратот со мокри или влажни раце додека е вклучен во штекер.
- Не го влечете кабелот кога го вадите од штекер.
- Не го користете апаратот за всмукување на запаливи материјали; пепелот од цигари треба да биде ладен пред да го исчистите со правосмукалката.
- Не всмукувајте вода и други течности.
- Заштитете го апаратот од дожд, влага и извори на топлина.
- Не го користете апаратот во или близу до експлозивни или запаливи средини и супстаници.
- Пред да го чистите или одржувате апаратот, исклучете го од штекер.
- Не го потопувајте апаратот или неговиот кабел во вода за да го исчистите.
- Не го расклопувајте апаратот.
- Користете ги само оригиналните делови или деловите што ги препорачува производувачот.
- За да спречите блокирање на филтерот или оштетување на моторот, не всмукувајте цемент, малтер или делови од компримирана хартија.
- Користете го апаратот само со адаптерот што е приложен со него.
- Не го користете апаратот без филтри бидејќи така може да се оштети.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

- Ако ги чувате оригиналните материјали од амбалажата, нека бидат вон дофат на деца.
- Овој уред не е наменет да го користат лица, вклучувајќи и деца, со намалени физички, сетилни или умствени способности или не се доволно искусни и упатени во тоа како да се користи, освен ако се под надзор на некој што е одговорен за нивната безбедност или ако се запознаени со упатствата за неговото користење.
- Надгледувајте ги децата да не си играат со апаратот.
- Извадете го адаптерот од штекер и извадете го пакувањето со батерии пред да го чистите или одржувате апаратот.
- За да се избегне секаков ризик, оштетениот адаптер треба да биде заменет од страна на производителот, овластениот претставник на производителот или некое стручно лице.
- Внимавајте на прстите, косата и лефтерната облека да нема допир со подвижните делови или со отворите додека работите со апаратот.
- Батериите треба да се извадат од апаратот кога тој ќе дотрае и ќе треба да се фрли.
- Исклучете го апаратот од струја пред да ја извадите батеријата.
- Дотраените батерии фрлете ги во склад со локалните закони и прописи.
- Батериите што се вклучени во овој апарат смее да ги замени само стручно лице.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За полнење на батериите користете ја единицата за напојување YLS0241A-E360060 приложена со апаратот.
- Ставајте ги и вадете ги батериите во склад со инструкциите наведени во упатството за употреба.
- Батериите мора да бидат извадени од апаратот пред полнењето.
- Не користете друг вид батерии или стара и нова батерија заедно.
- Батериите треба да се стават во исправна положба во поглед на половите.
- Извадете ги истрошените батерии од апаратот и фрлете ги на безбеден начин.
- Ако немате намера да го користите апаратот подолго време, извадете ги батериите.
- Не ги заобиколувајте терминалите на напојувањето.
- Користете само батерии ZB1858.
- Овој уред не смеат да го користат деца и лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или не се доволно искусни и упатени, освен ако се под нечиј надзор или им се дадени соодветни упатства.
- Надгледувајте ги децата да не си играат со апаратот.

1 Важни упатства за безбедноста и животната средина

1.2 Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и фрлање на отпадниот производ



Овој апарат не ги содржи опасните и забранети материјали наведени во „Регулативата за контрола на отпадна електрична и електронска опрема“ издадена од Министерството за животна средина и урбанизација на Република Турција. Во склад со прописите за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE). Овој апарат е произведен од рециклирачки и повторно употребливи висококвалитетни делови и материјали. Затоа, не го фрлајте овој производ заедно со друг отпад од домаќинството на крајот од неговиот век на траење. Однесете го на собирно место за електрична и електронска опрема. Можете да се распрашате во Вашата општина каде има такви собирни места. Можете да помогнете да се заштити животната средина и природните ресурси со тоа што ќе ги однесете дотраените производи на рециклирање.

1.3 Информации за амбалажата



Амбалажата на овој производ е направена од рециклирачки материјали и во склад со државните закони.

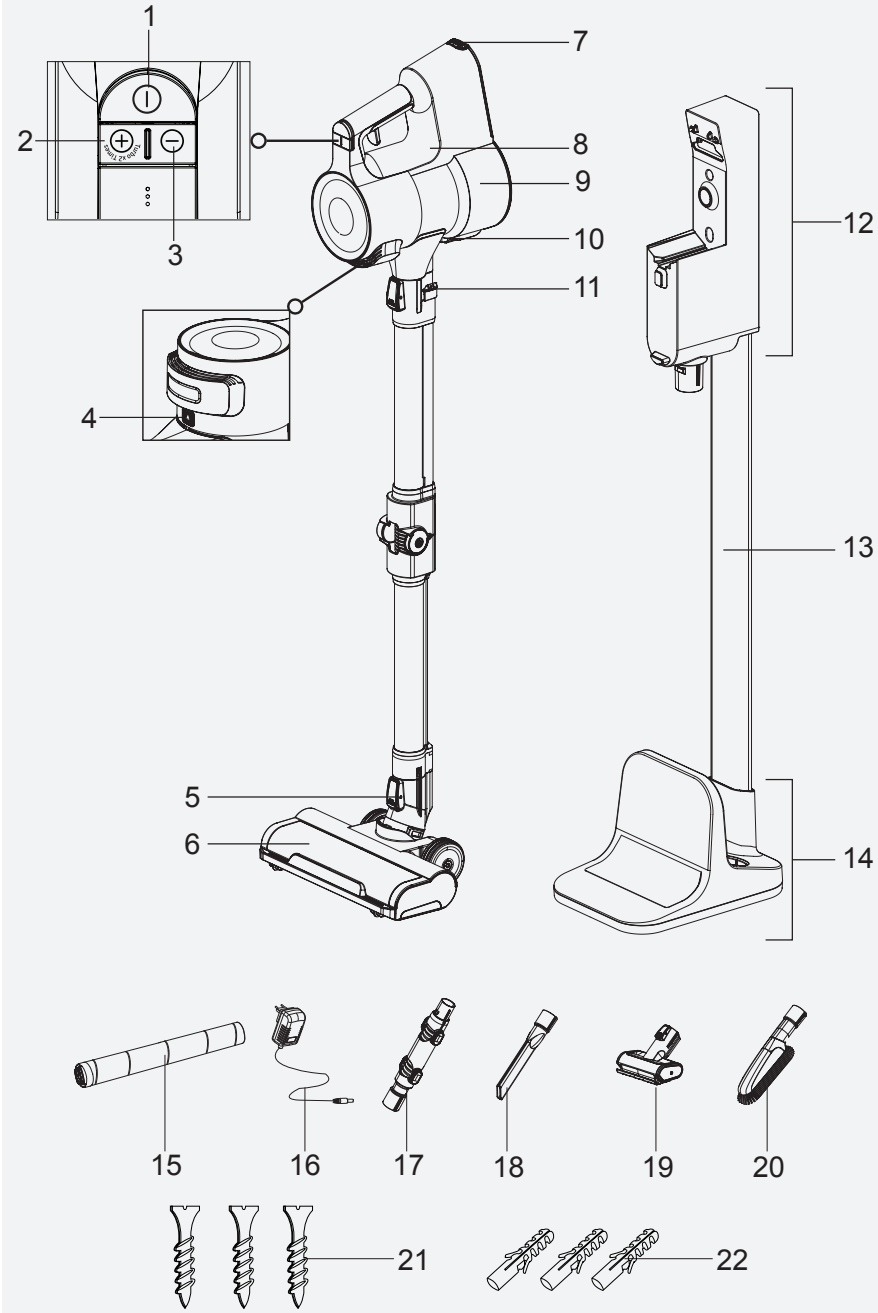
Не го фрлајте отпадот од амбалажата заедно со домашниот отпад или други отпадоци, туку на собирни места за амбалажа одредени од локалните власти.

1.4 Отпадни батерии



Отпадните батерии треба да се фрлат во склад со локалните закони и прописи. Симболот на батеријата и на амбалажата покажува дека батеријата приложена со производот не треба да се третира како отпад од домаќинството. Во некои земји овој симбол може да се користи во комбинација со некој хемиски симбол. Ако батериите содржат повеќе од 0,0005 % жива и повеќе од 0,004 % олово, додаден е хемискиот симбол Hg за жива и хемискиот симбол Pb за олово. Со исправно фрлање на батериите ќе придонесете за заштита од потенцијално нанесување штета на животната средина и на човечкото здравје поради неисправно фрлање на батериите.

2 Општ преглед



2 Општ преглед

2.1 Контроли и компоненти

1. Вклучено/Исклучено
2. Копче за модалитет +
3. Копче за модалитет -
4. Копче за вадење на палката
5. Копче за вадење на четката
6. Електрична турбо четка
7. Копче за вадење на пакувањето со батерии
8. Куќиште
9. Сад за прашина
10. Копче за отворање на капакот на садот за прашина
11. Копче за издолжување на палката
12. Подлога за полнење
13. Цевка на подлогата за полнење
14. Потпора на подлогата за полнење
15. Валјак за тврди подови
16. Адаптер
17. Зглоб
18. Додаток за тесни површини
19. Мини турбо четка
20. Четка за прашина
21. Навртка
22. Типла

2.2 Технички податоци

Номинална влезна струја: 450 W:

Влез:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0,8 A (макс.)

Излез: 36 V ⎓ 0,6 A

Време на полнење: 4-5 часа

Работа со максимална моќност: 7 минути

Работа со средна моќност: 22 минути

Работа со минимална моќност: 45 минути

Го задржуваме правото да вршиме промени во техничките карактеристики и во дизајнот.

Параметар за надворешно напојување со струја

Производувач:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd

ID на моделот: YLS0241A-E360060

Влезен напон: 100-240V~

Влезна фрекфенција: 50-60Hz

Влезна струја 0,8A

Излезен напон: 36,0V

Излезна струја: 0,6A

Излезна моќност: 21,6 W:

Просечна ефикасност: 87,19%

Ефикасност при ниско оптоварување (10%): 79,58%

Потрошувачка на струја без оптоварување: 0,09 W:

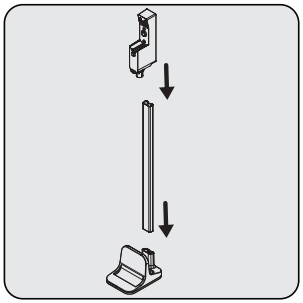
Вредностите што се наведени на апаратот или во придружите документи се лабораториски податоци во склад со соодветните стандарди. Овие вредности може да бидат различни во зависност од употребата и условите во околината.

3 Инсталирање

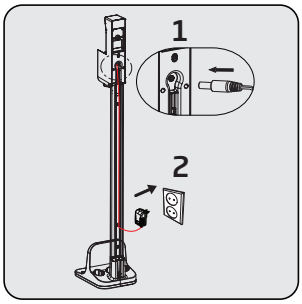
3.1 Намена

Овој апарат е наменет за домашна употреба и не е погоден за индустриска употреба.

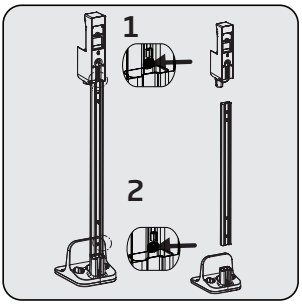
3.2 Инсталирање на мобилната подлога за полнење



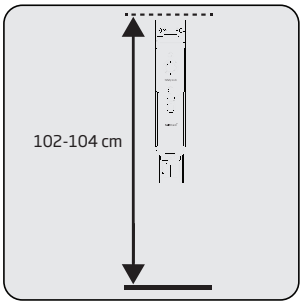
Цевката на подлогата за полнење (13) наместете ја на основата на подлогата за полнење (14), а потоа подлогата за полнење (12) наместете ја на цевката на подлогата за полнење (13).



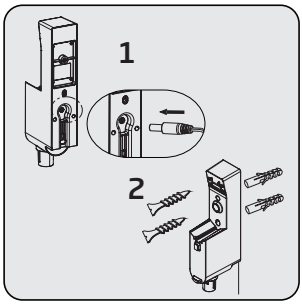
Тенкиот крај на полначот наместете го на лежиштето на подлогата за полнење (12).
Приклучете го адаптерот (16) во штекрот.



Ако сакате да ја монтирате подлогата за полнење (12) на ѕидот, откачете ја единицата за полнење од цевката (13) и потпората (14) со помош на двете одвоени копчиња.



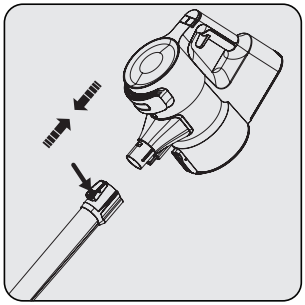
Наместете ја подлогата за полнење (12) на висина од 102-104 cm од подот.



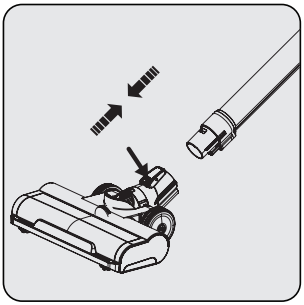
Крајот на полначот (16) наместете го на лежиштето на задната страна од подлогата за полнење (12).
Подлогата за полнење (12) добро прицврстете ја за ѕидот користејќи два шрафа и две типли.

3 Инсталирање

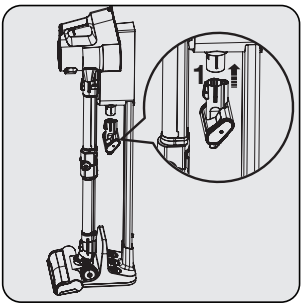
3.3 Местење на куќиштето и четката



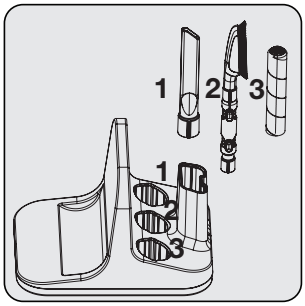
Наместете ја палката на крајот на куќиштето (8). Извадете ја со притискање на копчето за вадење.



Притиснете го копчето за вадење на електричната турбо четка (5) што се наоѓа на електричната турбо четка (6) и турнете го во правец на стрелката кон палката.



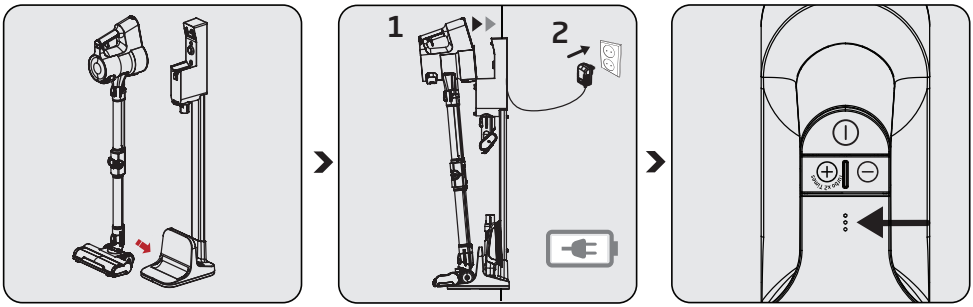
Мини турбо четката (19) наместете ја на подлогата за полнење (12).



Другите додатоци ставете ги на потпората на подлогата за полнење (14).

4 Работење со апаратот

4.1 Полнење на апаратот



Тркалцата на електричната турбо четка (6) прицврстете ги на празниот простор на потпората на подлогата за полнење (14).

Куќиштето (8) ставете го на подлогата за полнење (12).

Приклучете го адаптерот (16) во штекрот.

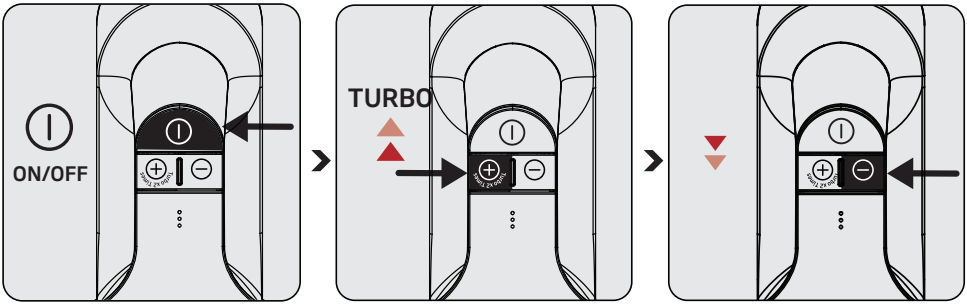
Ако ЛЕД индикаторите на полначот трепкаат со бела боја, тоа значи дека уредот се полни.

– Кога сите нивоа на ЛЕД индикаторите на полначот се осветлени, тоа значи дека уредот е наполнет.

Потребни се до 5 часа за апаратот целосно да се наполни. Апаратот не смее да се користи додека се полни.

4.2 Почетно користење

Апаратот може да се стави на полнење дури и пред целосно да се испразни батеријата. Апаратот може постојано да се полни на подлогата за полнење до следното користење.

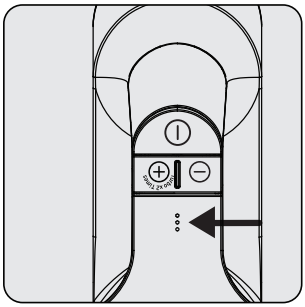


4 Работење со апаратот

Притиснете го копчето за вклучување/исклучување (1) за да работите со апаратот. Кога ќе се притисне копчето за вклучување/исклучување, апаратот ќе почне да работи со минимална брзина.

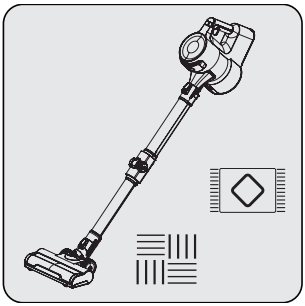
Притиснете го еднаш копчето за модалитет **“+”** (2) за да работите со апаратот со средна брзина. Притиснете го уште еднаш за да работите со максимална брзина.

Притиснете го еднаш копчето за модалитет **“-”** (3) за да префрлите на помала брзина додека работите на максимална или средна брзина.

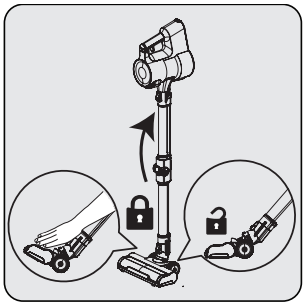


Обрнете внимание на ЛЕД индикаторите додека работи апаратот. Овие индикатори постепено се исклучуваат како што се намалува нивото на полнење, а кога сите индикатори ќе се исклучат и само еден индикатор ќе свети црвено, тоа значи дека набргу апаратот ќе треба да се стави на полнење. Апаратот автоматски ќе престане да работи кратко време откако ќе се осветли црвената ЛЕД сијаличка.

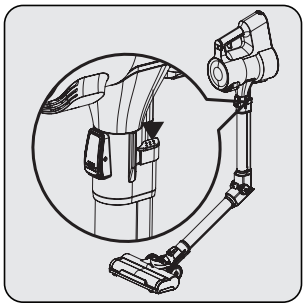
Ако апаратот се постави врз единицата за полнење додека работи, автоматски ќе престане да работи.



Овој апарат е погоден за чистење на теписи и цврсти подови.



Мануелно закочете го за да чистите додека апаратот е во исправена положба.



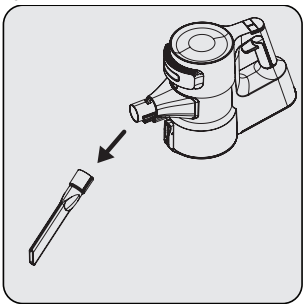
Притиснете едно од двете копчиња (11) на палката за да ја издолжите. Така може да ги достигнете тешко достапните места како што се површините под столиците.

4 Работење со апаратот

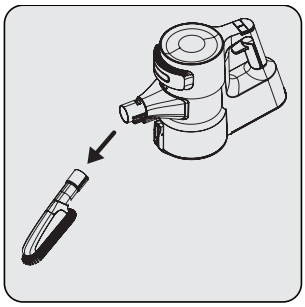
Апаратот може да биде во исправена положба благодарение на механизмот за закочување на четката. Подот треба да биде рамен за да може исправно да функционира оваа опција. (тврд под, тврдо дрво итн.) Апаратот треба да се чува на подлогата за полнење додека не се користи и додека е складиран. Правосмукалката може да биде во исправена положба во текот на кратки периоди (2-3 минути) за време на чистењето благодарение на тоа што четката може да се закочи. (тврд под, тврдо дрво итн.)

4.3 Додатоци

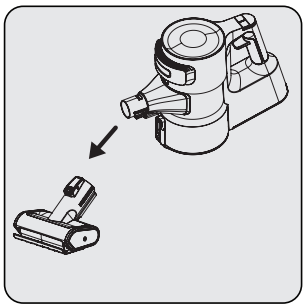
Може да ги користите додатоците на тој начин што ќе ги наместите на крајот од куќиштето.



Додаток за тесни површини (18): Погоден за всмукување на задните делови од мебелот, тешко достапните места и тесните површини.

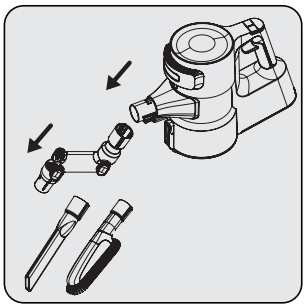


Четка за прашина (20): Погодна за всмукување на завеси, лакиран мебел и деликатни и кршливи предмети.

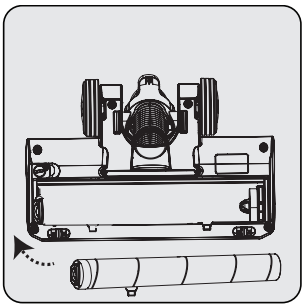


Мини турбо четка (19): Погодна за всмукување подови, скалила, внатрешноста на автомобилите, каучи, столици итн. Се користи и за всмукување влакна од миленичиња на тие површини.

4 Работење со апаратот



Додатоците може да ги користите за да ги достигнете тешко достапните места така што ќе го ставите зглобот на крајот од куќиштето.



Овој додаток е погоден за чистење на деликатни тврди подови (природно тврдо дрво итн.).

5 Чистење и одржување

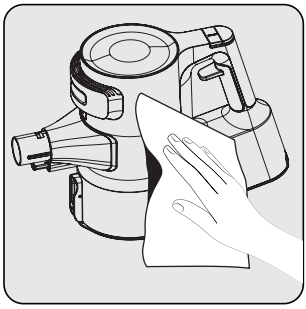
Исклучете го апаратот и извадете го кабелот од штекер пред да го чистите.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Немојте да користите бензин, растворувачи, абразивни средства за чистење, метални предмети или тврди четки за да го исчистите апаратот.

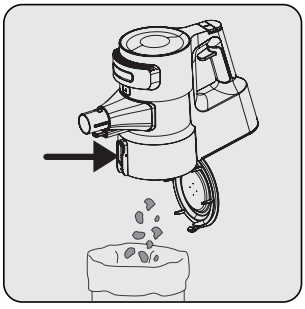
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Со текот на времето фитрите може да се деформираат поради употребата. Тие треба да се заменат со нови за да не се намали ефикасноста на апаратот. Контактирајте со овластениот сервис за да набавите нов филтер.

5.1 Чистење на садот за прашина

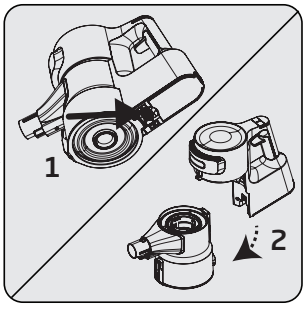
Ви препорачуваме да го чистите садот за прашина (9) по секоја употреба на апаратот.



Избришете го куќиштето со влажна крпа (8).

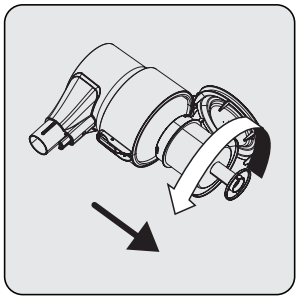


Притиснете го копчето за отворање на капакот на садот за прашина (10) за да го отворите садот за прашина (9) и да ја отстраните прашината што се собрала внатре.

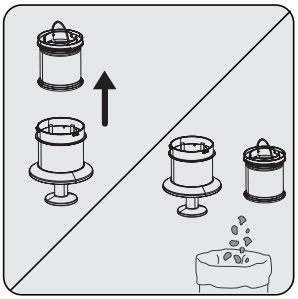


Турнете го чкрапалото под апаратот за да го исчистите садот за прашина (9). Одвојте го садот за прашина (9) од куќиштето (8).

5 Чистење и одржување

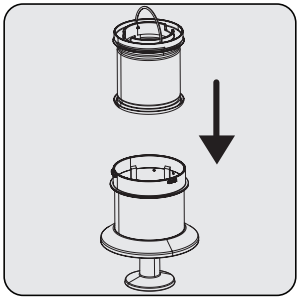


Извадете го металниот филтер и заштитната пена што е во садот за прашина (9) вртејќи го металниот филтер спротивно од стрелките на часовникот.

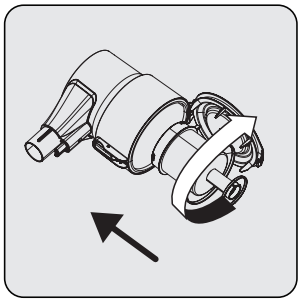


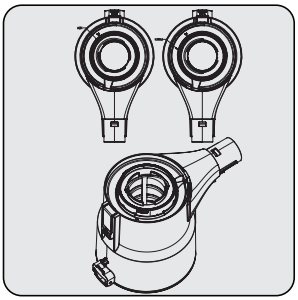
Извадете ја заштитната пена што е во металниот филтер.

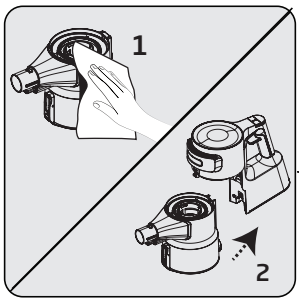
Отстранете ја прашината од металниот филтер и од заштитната пена потчукнувајќи ги од тврда површина како што е корпа за отпадоци или отстранете ја со помош на четка.



Заштитната пена наместете ја на металиот филтер.







5 Чистење и одржување

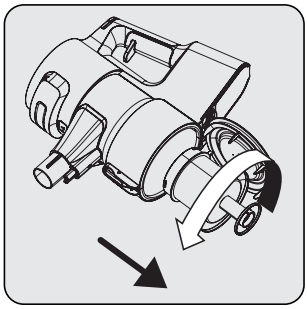
Наместете го металниот филтер во садот за прашина (9) вртејќи го во правец на стрелките на часовникот.

Додека ги местите металниот филтер и заштитната пена на садот за прашина од кој сте ги извадиле, поставете ги ориентирајќи се според симболите на садот за прашина.

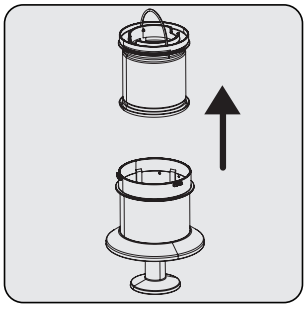
1. Избришете го куќиштето (8) со влажна крпа.
2. Наместете го куќиштето (8) за садот за прашина (9).

5.2 Чистење на металниот филтер и заштитната мека пена

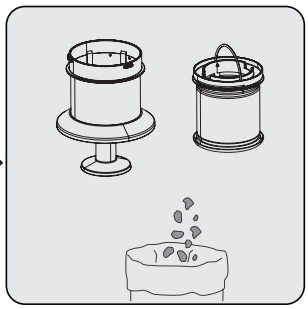
Металниот филтер и заштитната мека пена треба редовно да се чистат.



Извадете го металниот филтер и заштитната пена што е во садот за прашина (9) вртејќи го металниот филтер спротивно од стрелките на часовникот.

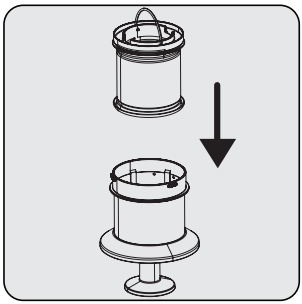


Извадете ја заштитната пена што е во металниот филтер.

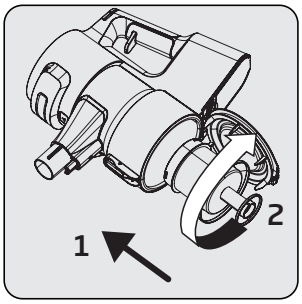


Отстранете ја прашината од металниот филтер и од заштитната пена потчукнувајќи ги од тврда површина како што е корпа за отпадоци или отстранете ја со помош на четка.

5 Чистење и одржување

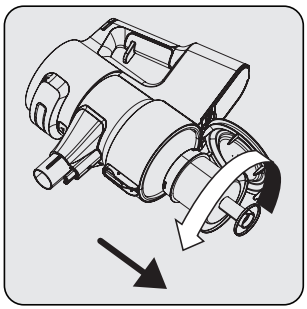


Заштитната пена наместете ја на металиот филтер.

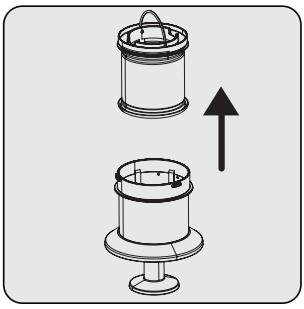


Ставете го металниот филтер и заштитната пена во садот за прашина (9) вртејќи го металниот филтер во правец на стрелките на часовникот.

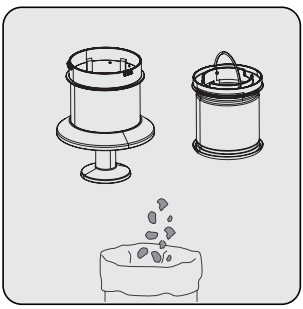
Исчистете ги металниот филтер и заштитната пена миејќи ги под млаз ладна вода еднаш месечно откако ќе ја исчистите прашината од нив.



Извадете го металниот филтер и заштитната пена што е во садот за прашина (9) вртејќи го металниот филтер спротивно од стрелките на часовникот.



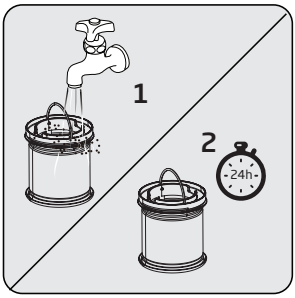
Извадете ја заштитната пена што е во металниот филтер.



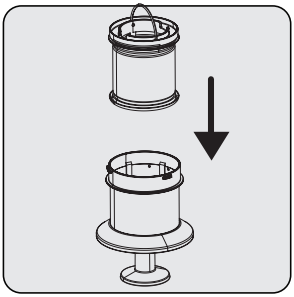
Отстранете ја прашината од металниот филтер и од заштитната пена потчукнувајќи ги од тврда површина како што е корпа за отпадоци или отстранете ја со помош на четка.

5 Чистење и одржување

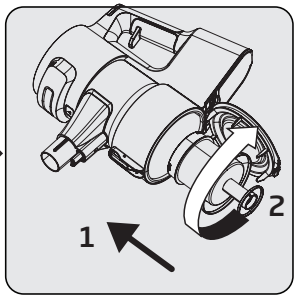
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Измијте со ладна вода. Топлата вода ја уништува структурата на филтерот.



Измијте ја заштитната пена под млаз ладна вода и оставете ја да се исуши.



Исушената заштитна пена наместете ја на металниот филтер.



Ставете го металниот филтер и заштитната пена во садот за прашина (9) вртејќи го металниот филтер во правец на стрелките на часовникот.

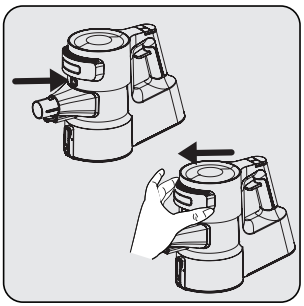
Можеби ќе требаат 24 до 48 часа за да се исуши измиената заштитна пена. Повторно наместете ја штом се исуши.

5.3 Чистење на EPA E10 филтерот и заштитниот слој од пена

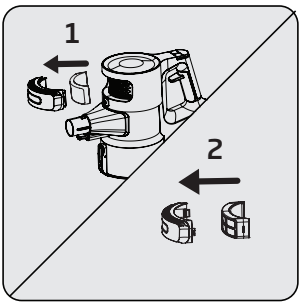
Редовно чистете ги EPA E10 филтерот и заштитниот слој од пена.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го мијте EPA E10 филтерот.

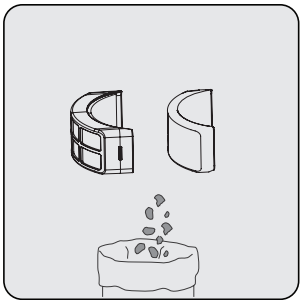
5 Чистење и одржување



Извадете го капакот во исто време додека го притискате копчето за вадење на EPA E10 филтерот.

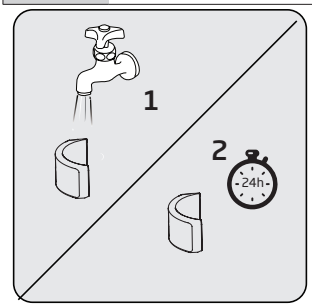


Извадете го EPA E10 филтерот и заштитниот слој што е во него.

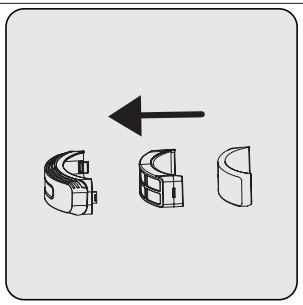


Отстранете ја прашината од EPA E10 филтерот и заштитниот слој потчукнувајќи ги од тврда површина како што е корпа за отпадоци или исчистете ја со помош на четка.

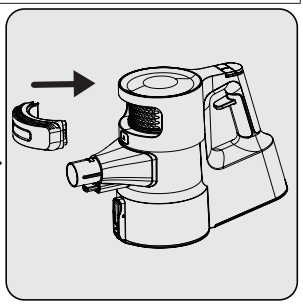
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Измијте со ладна вода. Топлата вода ја уништува структурата на филтерот.



Редовно проверувајте го заштитниот слој од пена. Чистете го на тој начин што ќе го миете под млаз ладна вода откако ќе ја отстраните прашината на него во случај да се насобрала премногу прашина. Повторно наместете го штом се исуши.



Филтерот EPA E10 и заштитниот слој одпена наместете ги на капакот.

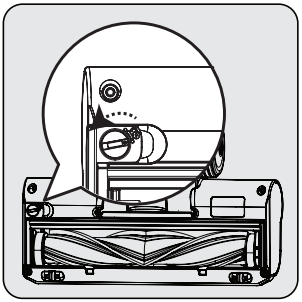


Вратете го капакот на место.

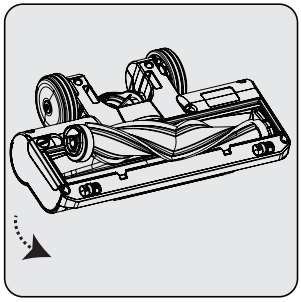
5 Чистење и одржување

5.4 Чистење на четката

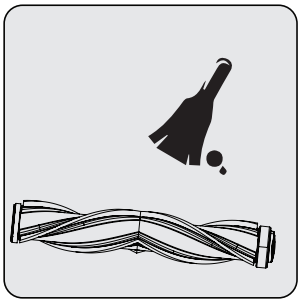
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Немојте да ги миете турбо четката (8) и главната ротациона четка.



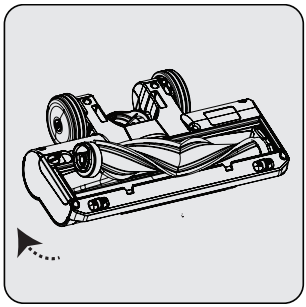
За да ја извадите електричната турбо четка (6), откочете ја со јазичето за вадење што се наоѓа на ротационата четка вртејќи го во правец на стрелката. (Може да го отворите со метална паричка.)



Извадете ја ротационата четка.



Извадете ја прашината од неа нежно потчукнувајќи ја од тврда површина или отстранете ја прашината со четка. Ако во четката се заплеткани влакна и сл., отстранете ги така што ќе ги исечете.



Откако ќе ја исчистите ротационата четка, повторно наместете ја и закочете го јазичето.

5 Чистење и одржување

5.5 Складирање

- Ако немате намера да го користите апаратот подолго време, внимателно складирајте го.
- Извадете го приклучокот од штекер.
- Чувајте го апаратот подалеку од дофат на деца.
- Ако знаете дека нема да ја користите батеријата подолго време, ставете ја на ладно и суво место додека дополу наполнета. Не ја полнете или празнете целосно.
- Оставајте ја батеријата врз материјал што не е проводник и не дозволувајте батеријата да дојде во директен допир со метал. Така батеријата ќе се оштети.

5.6 Транспортирање и испорака

- За време на транспортот и испораката, носете го апаратот во неговата оригинална амбалажа. Амбалажата го штити апаратот од физички оштетувања.
- Не ставајте тешки работи врз апаратот или врз амбалажата во која е спакуван. Така апаратот може да се оштети.
- Ако апаратот падне, можеби нема да работи или ќе има трајни оштетувања.

6 Проблеми и решенија

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Проверете ги следниве работи пред да се јавите во сервисот за поправки.

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не е во ред.	Батеријата е испразнета.	Наполнете го.
	Батеријата можеби е изместена.	Извадете ја батеријата и повторно наместете ја.
	Поврзувањето на правосмукалката е блокирано.	Одвојте ги деловите на апаратот: куќиште (8), четка (6) и палка. Проверете ги и исчистете ги местата каде што се спојуваат овие делови.
Силата на всмукување се намалува.	Садот со прашина (9) е полн.	Исчистете го садот со прашина (9) и филтерот.
	Можеби дошло време за чистење на филтрите.	Исчистете ги филтрите.
	Филтрите можеби се деформирале од употреба и дошло време да се сменат.	Јавете се во сервисот за да купите нов филтер.
	Заштитната мека пена на моторот не е исчистена.	Исчистете ги филтрите и повторно наполнете го апаратот.
	На ротациониот валјак на турбо четката (6) можеби се заплеткале влакна и слични честички.	Исчистете ја ротационата турбо четка.

6 Проблеми и решенија

Од моторот се слуша чуден звук.	Поврзувањето на правосмукалката е блокирано.	Одвојте ги деловите на апаратот: куќиште (8), четка (6) и палка. Проверете ги и исчистете ги местата каде што се спојуваат овие делови.
	Можеби нешто се заглавило меѓу садот за прашина и филтерот.	Отворете го садот за прашина и проверете го местото каде што е филтерот.
Правосмукалкката не може да се наполни.	Правосмукалката не е наместена на подлогата за полнење.	Наместете ја правосмукалката на подлогата за полнење. Проверете дали е добро наместена. Проверете ја врската.
Работи само кратко време откако била наполнета.	Не се полнела соодветно време.	Полнете ја 4-5 часа, како што стои во упатството.
	Заштитната мека пена на моторот не е исчистена.	Исчистете ги филтрите и повторно наполнете го апаратот.
	Времетраењето на батеријата е намалено.	Јавете се во сервисот за да купите нова батерија.
Една ЛЕД сијаличка на апаратот, таа што е најблиску до рачката, брзо трепка црвено.	Апаратот се испразнил.	Наполнете го.
Додека работи апаратот, постојано светкаат црвена и бела ЛЕД сијаличка.	Батеријата не е во ред.	Јавете се во сервисот.

6 Проблеми и решенија

Една ЛЕД сијаличка на апаратот, таа што е најблиску до рачката, постојано трепка црвено додека работи апаратот.	На ротациониот валјак на турбо четката можеби се заплеткале влакна и слични честички.	Исчистете ја ротационата турбо четка.
Една ЛЕД сијаличка на апаратот, таа што е најблиску до рачката, постојано свети црвено додека се полни апаратот.	Можеби струјата е прејака.	Употребете соодветен адаптер.
Една црвена и бела ЛЕД сијаличка постојано светкаат додека апаратот се полни.	Куќиштето не е исправно наместено на подлогата за полнење.	Извадете го адаптерот од подлогата за полнење, повторно ставете го куќиштето на подлогат за полнење и повторно приклучете го адаптерот на подлогата за полнење.
Од излезот за воздух доаѓа непријатна миризба (на влажност, прашина, пластика).	Дали го купивте апаратот во последниве 3 месеци?	Нормално е во текот на 3 месеци од купувањето на апаратот да се појавува лоша миризба (како од пластика).
	Садот за прашина и филтрите не се исправно исчистени.	Исчистете ги садот за прашина и филтрите.
	Можеби по чистењето на филтрите тие биле вратени назад додека сè уште биле влажни.	Извадете ги филтрите и проверете дали се сосема суви пред да ги наместите во апаратот.
	Можеби филтрите се деформирани поради тоа што апаратот често се користел и можеби дошло време да се заменат.	Јавете се во сервисот за да купите нов филтер.

Ju lutemi lexoni në fillim këtë udhëzues!

I dashur klient,

Faleminderit që keni zgjedhur një produkt Beko. Ne duam që të arrini efikasitetin maksimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me një teknologji të përparuar. Ju lutemi që para se ta përdorni këtë pajisje, ta lexoni dhe ta kuptoni plotësisht këtë udhëzues dhe dokumentet shoqëruese dhe t'i ruani për t'iu referuar në të ardhmen. Nëse ia jepni këtë pajisje dikujt tjetër, jepini edhe këtë udhëzues bashkë me pajisjen. Kushtojuni vëmendje të gjitha paralajmërimeve dhe informacioneve që ndodhen në këtë manual dhe ndiqni udhëzimet.

Simbolet dhe kuptimi i tyre

Gjatë gjithë këtij udhëzuesi janë përdorur këto simbole:

	Informacione të rëndësishme dhe rekomandime për përdorimin e pajisjes.
	**PARALAJMËRIM:** Paralajmërime për lëndime personale ose dëme ndaj pronës.
	Klasifikimi i mbrojtjes për goditjet elektrike

LETËR E RICIKLUAR
DHE E RICIKLUESHME

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

Kjo pjesë përmban udhëzime për sigurinë për të parandaluar rreziqet që mund të shkaktojnë lëndime ose dëmtime të pasurisë.

Çdo garanci bëhet e pavlefshme nëse nuk ndiqen këto udhëzime.

1.1 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është në përputhje me standardet ndërkombëtare të sigurisë.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç, njerëz me vështirësi fizike, shqisore ose mendore ose njerëz me mungesë përvoje ose njohurie; për sa kohë që garantohet kontroll ose jepen informacione në lidhje me rreziqet. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijë që nuk janë në mbikëqyrje.
- Mos e përdorni pajisjen nëse kablli i saj është i dëmtuar. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.
- Furnizimi me energji elektrike duhet të jetë në përputhje me informacionin e specifikuar në etiketën përkatëse.
- Mos e përdorni pajisjen me një kabëll zgjatues.
- Për të parandaluar dëmtimin e kabllit elektrik, mos lejoni të cimbiset, të përdridhet ose të fërkohet pas teheve të mprehta.
- Mos e prekni spinën e pajisje nëse i keni duart të njoma ose të lagura kur pajisja është në prizë.
- Kur ta hiqni pajisjen nga priza, mos e tërhiqni nga kablli.
- Mos pastroni me fshesë materiale të ndezshme dhe sigurohuni që hiri i cigares të ftohet para se ta pastroni me fshesë.
- Mos pastroni me fshesë ujë dhe lëngje të tjera.
- Mbrojeni pajisjen nga reshjet, lagështia dhe burimet e nxehtësisë.
- Mos e përdorni pajisjen brenda ose afër mjediseve dhe substancave shpërthyese ose të ndezshme.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

- Hiqeni pajisjen nga priza para pastrimit dhe mirëmbajtjes.
- Mos e zhytni në ujë pajisjen ose kabllin e saj elektrik për ta pastruar.
- Mos e çmontoni pajisjen.
- Përdorni vetëm pjesë origjinale ose pjesë të rekomanduara nga prodhuesi.
- Për të parandaluar bllokimin e filtrit ose dëmtimin e motorit, mos pastroni me fshesë çimento, suva ose copa letre të kompresuar.
- Përdoreni pajisjen vetëm me përshtatësin e përfshirë.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtrat, mund të dëmtohet.
- Nëse i mbani materialet e paketimit, ruajini ato në një vend larg fëmijëve.
- Kjo pajisje nuk është planifikuar që të përdoret nga persona, përfshirë fëmijët, me aftësi të kufizuara fizike, shqisore dhe mendore ose nga persona që nuk kanë përvojën dhe njohurinë e duhur për përdorimin e saj, përveçse nëse janë nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose janë të informuar në lidhje me funksionimin e pajisjes.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos i lejuar të luajnë me pajisjen.
- Shkëputni përshtatësin dhe hiqni paketën e baterisë përpara çdo procedure pastrimi ose mirëmbajtjeje.
- Për të shmangur rrezikun, përshtatësi i dëmtuar duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, përfaqësuesi i autorizuar i prodhuesit ose një teknik po aq i kualifikuar.
- Mbajini gishtat, flokët dhe rrobat e lëshuara larg pjesëve lëvizëse ose hapësirave boshe gjatë pastrimit me fshesë.
- Para se ta hidhni pajisjen, bateritë duhet të hiqen nga pajisja.
- Para se ta hiqni baterinë, shkëputeni pajisjen nga burimi i energjisë elektrike.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

- Hidhini bateritë e përdorura në përputhje me ligjet dhe rregulloret vendëse.
- Bateritë e përfshira në këtë pajisje mund të zëvendësohen vetëm nga persona të kualifikuar.
- **PARALAJMËRIM:** Për të karikuar baterinë, përdorni njësinë ushqyese të çmontueshme YLS0241A-E360060 të dorëzuar bashkë me pajisjen.
- Vendosni/hiqni bateritë sipas udhëzimeve të specifikuara në udhëzuesin e përdorimit.
- Bateritë e rikarikueshme duhet të hiqen nga pajisja para operacionit të karikimit;
- Mos përdorni bashkë bateri të llojeve të ndryshme ose bateri të vjetra dhe të reja.
- Bateritë duhen vendosur me polet në pozicionin e duhur.
- Hiqini nga pajisja bateritë e konsumuara dhe asgjësojini këto bateri në një mënyrë të sigurt.
- Nëse nuk planifikoni ta përdorni pajisjen për një kohë të gjatë, bateritë duhen hequr.
- Mos i lidhni në qark të shkurtër terminalet e furnizimit me korrent.
- Përdoreni vetëm me bateri ZB1858.
- Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga fëmijë dhe njerëz me aftësi fizike, shqisore ose mendore të kufizuara ose nga njerëz me mungesë përvoje ose njohurie, përveçse nëse janë nën mbikëqyrjen e të tjerëve ose u jepen udhëzimet përkatëse.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos i lejuar të luajnë me pajisjen.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

1.2 Përputhja me rregulloret WEEE dhe asgjësimi i produktit



Ky produkt nuk përmban materiale të rrezikshme dhe të ndaluara të specifikuara në "Rregulloren për kontrollin e pajisjeve elektrike dhe elektronike që duhen hedhur" të botuar nga Ministria e Mjedisit dhe Urbanizimit e Republikës së Turqisë. Është në përputhje me rregulloret WEEE. Ky produkt është prodhuar nga pjesë dhe materiale të riciklueshme dhe të ripërdorshme të cilësisë të lartë. Për këtë arsye, mos e hidhni këtë produkt me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të ciklit të tij të jetës. Dërgojeni atë në një pikë grumbullimi për pajisjet elektrike dhe elektronike. Mund të pyesni pranë administratës lokale për këto pika grumbullimi. Ju mund të ndihmoni për mbrojtjen e mjedisit dhe të burimeve natyrore duke i dërguar për riciklim produktet e përdorura.

1.3 Informacione për paketimin



Paketimi i produktit është bërë me materiale të riciklueshme në përputhje me Legjislacionin kombëtar.

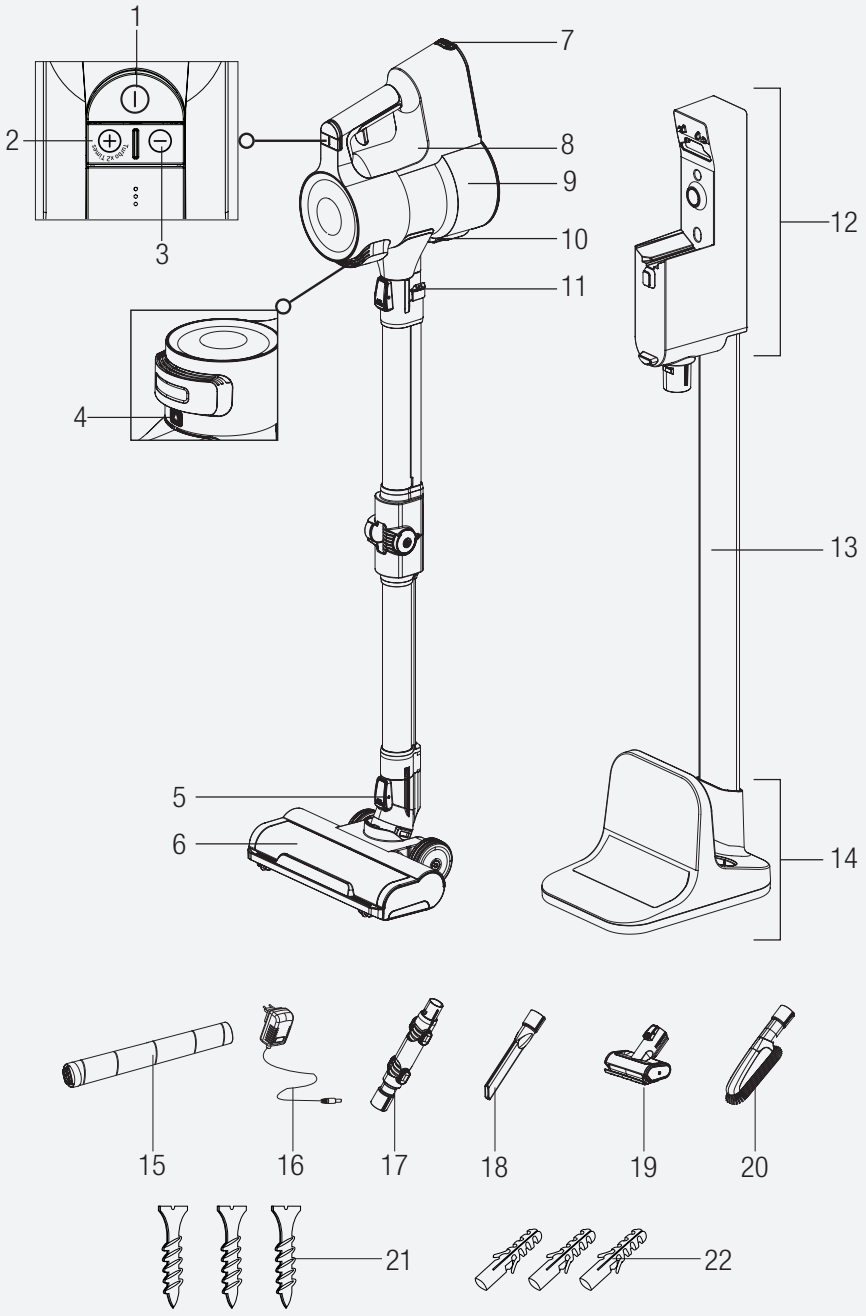
Mos i hidhni mbeturinat e paketimit me mbeturinat shtëpiake ose me mbeturina të tjera, por hidhini në zonat e grumbullimit të paketimit të specifikuara nga autoritetet lokale.

1.4 Bateritë e konsumuara



Sigurohuni që bateritë e konsumuara të hidhen në përputhje me ligjet dhe rregulloret vendëse. Simboli në bateri dhe paketim tregon se bateria e dorëzuar me produktin nuk duhet të konsiderohet si mbeturinë shtëpiake. Ky simbol mund të përdoret bashkë me një simbol kimik në disa rajone. Nëse bateritë përmbajnë më shumë se 0.0005% merkur dhe më shumë se 0.004% plumb, poshtë simbolit përkatës shtohet simboli kimik Hg për merkurin dhe simboli kimik Pb për plumbin. Duke u siguruar që bateritë të hidhen në mënyrën e duhur, do të kontribuoni në parandalimin e dëmeve të mundshme ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut për shkak të asgjësimit të papërshtatshëm të baterive.

2 Përmbledhje



2 Përmbledhje

2.1 Kontrollet dhe përbërësit

1. Çelësi i ndezjes dhe i fikjes
2. Butoni i modalitetit +
3. Butoni i modalitetit -
4. Butoni i lëshimit të shkopit
5. Butoni i lëshimit të furçës
6. Furça elektrike turbo
7. Butoni i lëshimit të paketës së baterive
8. Trupi i pajisjes
9. Mbajtësi i pluhurave
10. Butoni i hapjes së kapakut të rezervuarit të pluhurave
11. Butoni i shkopit të palosshëm
12. Stacioni i karikimit
13. Tubi i stacionit të karikimit
14. Mbështetësja e stacionit të karikimit
15. Rul për dysheme të fortë
16. Përshtatësi i karikimit
17. Bërryl
18. Thithës me grykë të ngushtë
19. Furçë e vogël turbo
20. Furçë për pluhura
21. Vidë
22. Upë

2.2 Të dhëna teknike

Fuqia nominale e hyrjes: 450 W:

Hyrja:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0.8 A (maks.)

Dalja: 36 V ⎓ 0.6 A

Periudha e karikimit: 4-5 orë
Periudha e përdorimit me fuqi maksimale: 7 minuta
Periudha e përdorimit me fuqi mesatare: 22 minuta
Periudha e përdorimit me fuqi minimale: 45 minuta

Të drejtat për të bërë ndryshime teknike dhe të dizajnit janë të rezervuara.

Parametri i furnizimit me energji të jashtme

Prodhuesi:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
ID-ja e modelit: YLS0241A-E360060
Tensioni në hyrje: 100-240V~
Frekuenca në hyrje: 50-60Hz
Rryma në hyrje: 0.8A
Tensioni në dalje: 36.0V
Rryma në dalje: 0.6A
Fuqia në dalje: 21,6 W
Efikasiteti aktiv mesatar: 87,19%
Efikasiteti në ngarkesë të ulët (10%): 79,58%
Konsumi i energjisë pa ngarkesë: 0,09 W:

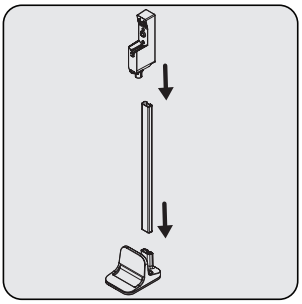
Vlerat e siguruara me pajisjen ose dokumentet shoqëruese të saj janë të dhëna laboratorike në përputhje me standardet përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të përdorimit dhe kushteve të ambientit.

3 Montimi

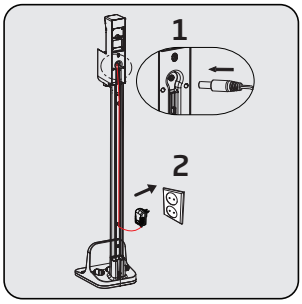
3.1 Përdorimi i synuar

Kjo pajisje është planifikuar për përdorim në shtëpi dhe ajo nuk është e përshtatshme për përdorim industrial.

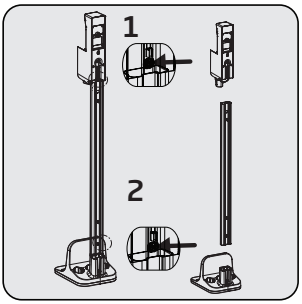
3.2 Montimi i stacionit portativ të karikimit



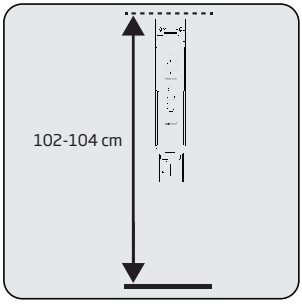
Montoni tubin e stacionit të karikimit (13) te mbështetësja e stacionit të karikimit (14), pastaj montoni stacionin e karikimit (12) te tubi i stacionit të karikimit (13).



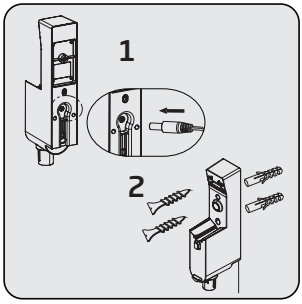
Montoni skajin e hollë të karikuesit te vendi në stacionin e karikimit (12).
Vini përshtatësin e karikimit (16) në prizë.



Nëse dëshironi të instaloni stacionin e karikimit (12) në mur, shkëputeni njësinë e karikimit nga tubi (13) dhe mbështetësen (14) duke përdorur dy butonat më vete.



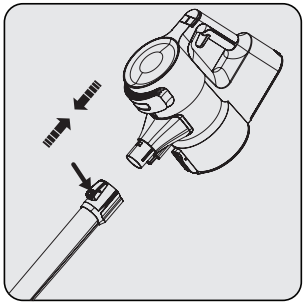
Poziciononi stacionin e karikimit (12) në një lartësi prej 102-104 cm nga toka.



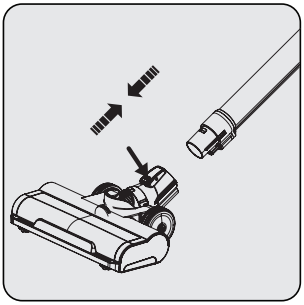
Montoni skajin e përshtatësit të karikimit (16) te vendi në pjesën e pasme të stacionit të karikimit (12). Fiksojeni stacionin e karikimit (12) në mur duke përdorur dy vida dhe dy upa.

3 Montimi

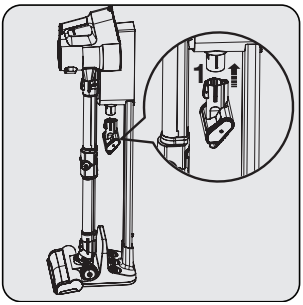
3.3 Montimi i trupit dhe i furçës



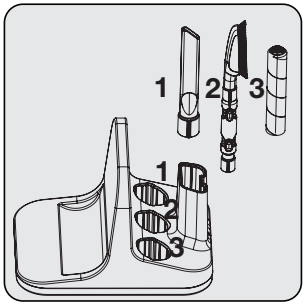
Montoni shkopin në fund të trupit (8).
Hiqeni duke shtypur butonin e lëshimit.



Shtypni butonin e lëshimit të furçës elektrike turbo (5) në furçën elektrike turbo (6) dhe shtyjeni atë në drejtim të shigjetës për nga shkopi.



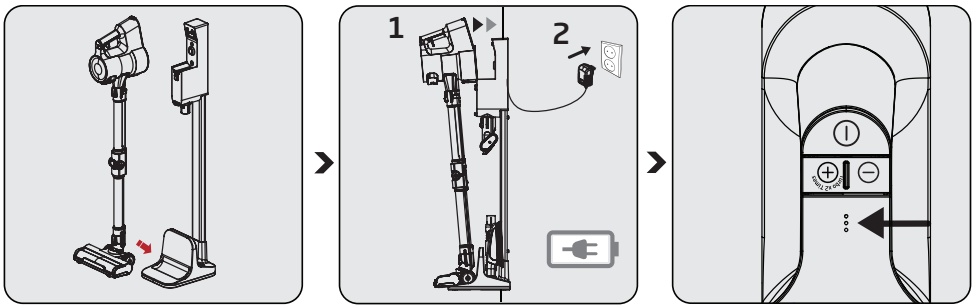
Montoni furçën e vogël turbo (19) në stacionin e karikimit (12).



Vendosini aksesorët e tjerë në mbështetësen e stacionit të karikimit (14).

4 Përdorimi

4.1 Karikimi i pajisjes



Fiksojini rrotat e furçës elektrike turbo (6) në hapësirën e mbështetëses së stacionit të karikimit (14).

Montoni trupin (8) në stacionin e karikimit (12).

Vini përshtatësin e karikimit (16) në prizë.

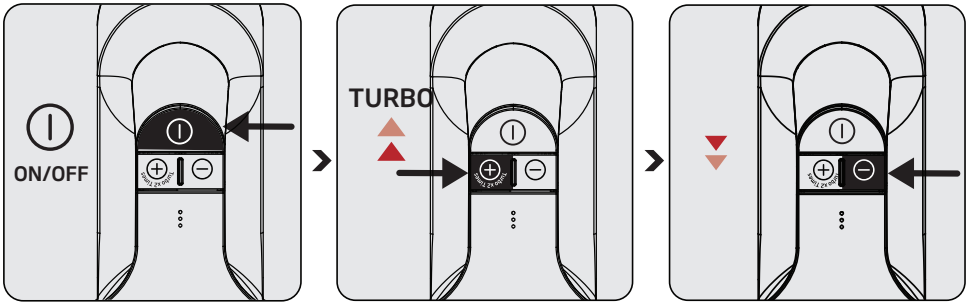
Pulsimi i dritave LED me ngjyrë të bardhë të treguesit të karikimit tregon që pajisja po karikohet.

– Kur ndriçohen të gjitha nivelet e dritave LED të treguesit të karikimit, kjo tregon që karikimi i pajisjes ka përfunduar.

Duhen deri në 5 orë për ta karikuar plotësisht pajisjen. Pajisja nuk duhet të përdoret gjatë karikimit.

4.2 Fillimi

Mund të lidhet për t'u karikuar, përpara se bateria të jetë shkarkuar plotësisht. Pajisja mund të mbahet vazhdimisht në karikim në stacionin e karikimit deri në operacionin tjetër.

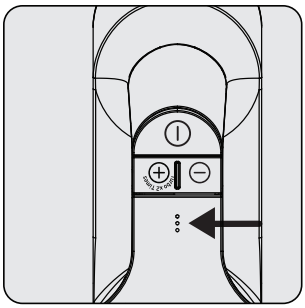


Shtypni butonin e ndezjes/fikjes (1) për të vënë në veprim pajisjen Pajisja fillon të funksionojë me shpejtësi minimale kur shtypet butoni i ndezjes/fikjes.

Shtypni një herë butonin e modalitetit **"+"** (2) për ta përdorur pajisjen me shpejtësi mesatare. Shtypni edhe një herë për ta përdorur me shpejtësi maksimale.

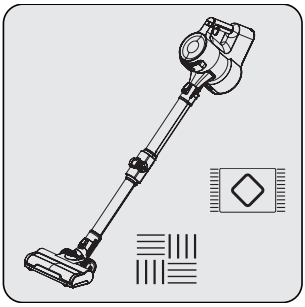
Shtypni një herë butonin e modalitetit **"-"** (3) për të kaluar në një shpejtësi më të ulët, ndërsa jeni duke punuar me shpejtësi maksimale ose me shpejtësi mesatare.

4 Përdorimi

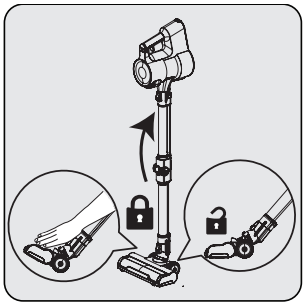


Gjatë përdorimit, kushtojuni vëmendje dritave LED të treguesit të energjisë. Këta tregues gradualisht fiken ndërsa niveli i karikimit bie, dhe kur të gjithë treguesit janë fikur dhe vetëm një tregues ndriçon me dritë të kuqe, atëherë karikimi i pajisjes është gati të mbarojë. Kur ndizet drita e kuqe LED, pajisja ndalet së funksionuari automatikisht pas një kohe të shkurtër.

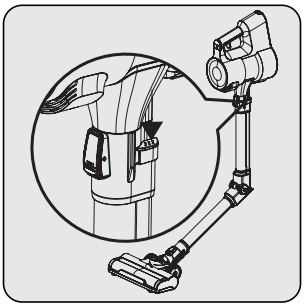
Nëse pajisja vendoset në njësinë e karikimit ndërsa po përdoret, ajo do të ndalet automatikisht.



Kjo pajisje është e përshtatshme për përdorim mbi qilima dhe mbi dysheme të forta.



Për ta përdorur pajisjen, hapeni bllokuesin manualisht ndërsa pajisja është bllokuar vertikalisht.



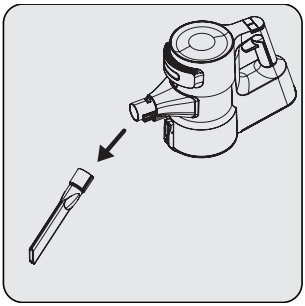
Shtypni një nga dy butonat (11) në shkop për të palosur shkopin. Kështu, mund të arrini në zona të vështira për t'u arritur siç janë zonat nën ndenjëset.

Pajisja ka një veçori të qëndrimit vertikalisht në sajë të mekanizmit bllokues të furçës. Dyshemeja duhet të jetë e sheshtë për të garantuar funksionimin e duhur të kësaj veçorie. (dysheme e fortë, parket, etj.) Pajisja duhet të mbahet në stacionin e karikimit kur nuk përdoret dhe ndërsa ruhet. Fshesa mund të vendoset vertikalisht për periudha të shkurtra (2-3 minuta) gjatë pastrimit falë bllokimit të furçës. (dysheme e fortë, parket, etj.)

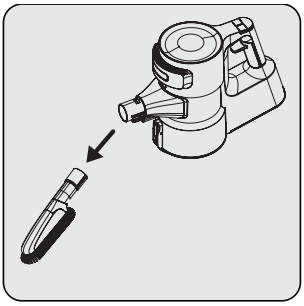
4 Përdorimi

4.3 Aksesorët

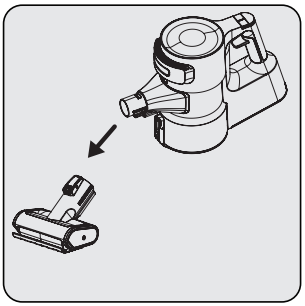
Mund të përdorni aksesorët duke i montuar në fund të trupit.



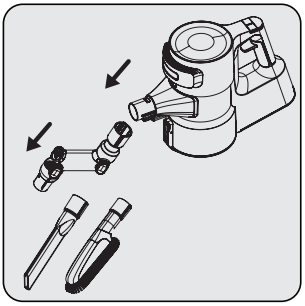
Thithës me grykë të ngushtë (18): I përshtatshëm për pastrimin e pjesës së pasme të orendive, zonave të vështira për tu arritur dhe zonave të ngushta.



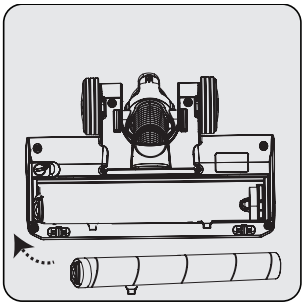
Furçë për pluhura (20): E përshtatshme për pastrimin e perdeve, mobileve me lustër dhe objekteve delikate dhe të brishta.



Furçë e vogël turbo (19): E përshtatshme për pastrimin e dyshemesë, shkallëve, ambienteve të brendshme të makinave, divaneve dhe kolltukëve, etj. Përdoret gjithashtu për pastrimin e qimeve të kafshëve shtëpiake në sipërfaqe të tilla.



Mund t'i përdorni aksesorët për të pastruar në vende të vështira për të arritur duke montuar bërrylin në fund të trupit.



Ky aksesor është i përshtatshëm për përdorim në dysheme të forta delikate (parket me dru natyral, etj.).

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja

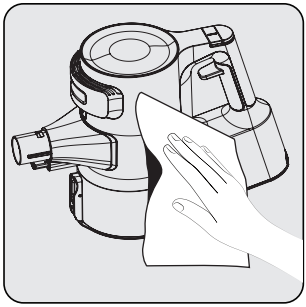
Fikeni dhe hiqeni pajisjen nga priza para pastrimit të saj.

PARALAJMËRIM: Kurrë mos përdorni benzinë, hollues, pastrues gërryes, objekte metalike ose furça të forta për të pastruar pajisjen.

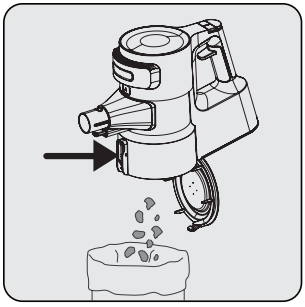
PARALAJMËRIM: Filtrat mund të deformohen me kalimin e kohës si rezultat i përdorimit. Duhet zëvendësuar me një të ri për të parandaluar rënien e performancës. Kontaktoni me shërbimin e klientit për të blerë një të ri.

5.1 Pastrimi i rezervuarit të pluhurit

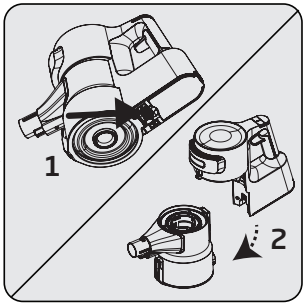
Ju rekomandojmë që të pastroni rezervuarin e pluhurit (9) pas çdo operacioni.



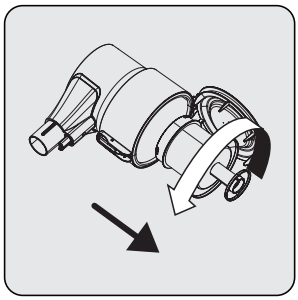
Fshijeni sipërfaqen e trupit me një leckë të njomë (8).



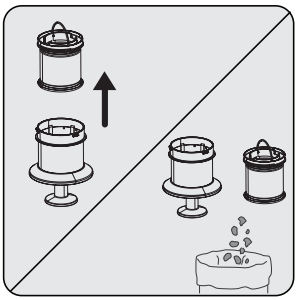
Shtypni butonin e hapjes së kapakut të rezervuarit të pluhurit (10) për të hapur rezervuarin e pluhurit (9) dhe shkarkoni pluhurin e mbledhur brenda.



Shtyni këmbëzën poshtë pajisjes për të pastruar rezervuarin e pluhurit (9). Shkëputni rezervuarin e pluhurit (9) nga trupi (8).

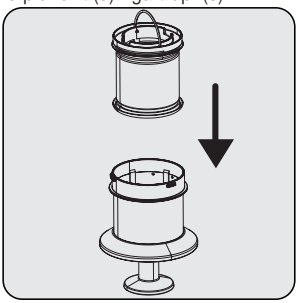


Hiqni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes brenda rezervuarit të pluhurit (9) duke e rrotulluar filtrin metalik në drejtim të kundërt me akrepat e orës.



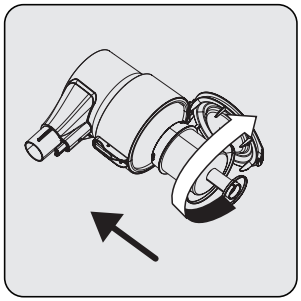
Hiqni sfungjerin e hyrjes brenda filtrit metalik.

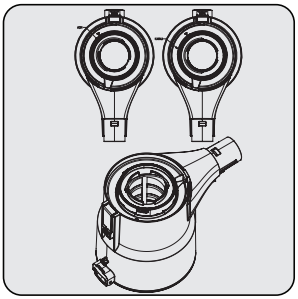
Hiqni pluhurin nga filtri metalik dhe nga sfungjeri i hyrjes duke i përplasur lehtë në një sipërfaqe të fortë si p.sh. një kosh mbeturinash ose duke përdorur një furçë.

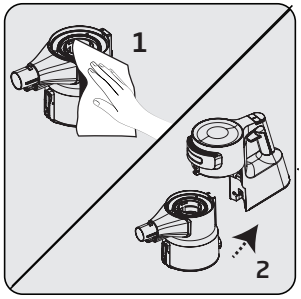


Montoni sfungjerin e hyrjes në filtrin metalik.

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja







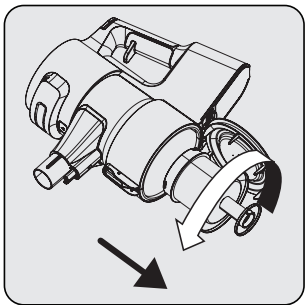
Montoni filtrin metalik brenda rezervuarit të pluhurit (9) duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës.

Ndërsa montoni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes në rezervuarin e pluhurit nga i keni shkëputur, vendosini sipas simboleve të kyçjes në rezervuarin e pluhurit.

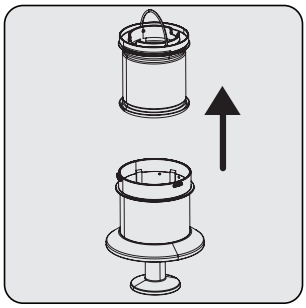
1. Fshijeni trupin (8) me një leckë të njomë.
2. Montoni trupin (8) me rezervuarin e pluhurit (9).

5.2 Pastrimi i filtrit metalik dhe i sfungjerit të hyrjes

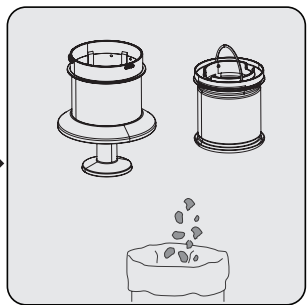
Filtri metalik dhe sfungjeri i hyrjes duhen pastruar rregullisht.



Hiqni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes brenda rezervuarit të pluhurit (9) duke e rrotulluar filtrin metalik në drejtim të kundërt me akrepat e orës.

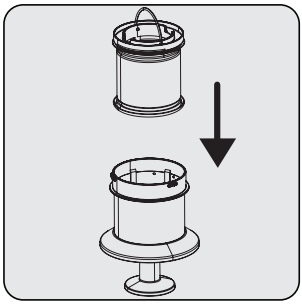


Hiqni sfungjerin e hyrjes brenda filtrit metalik.

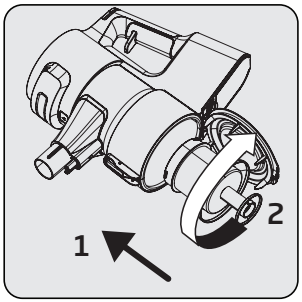


Hiqni pluhurin nga filtri metalik dhe nga sfungjeri i hyrjes duke i përplasur lehtë në një sipërfaqe të fortë si p.sh. një kosh mbeturinash ose duke përdorur një furçë.

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja

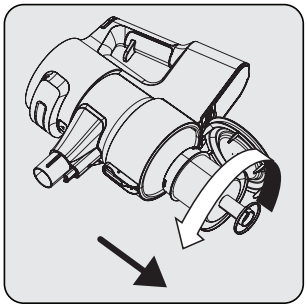


Montoni sfungjerin e hyrjes në filtrin metalik.

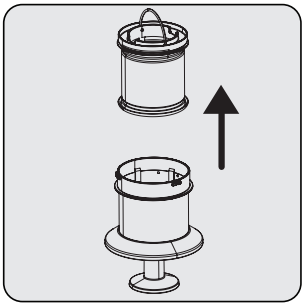


Montoni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes brenda rezervuarit të pluhurit (9) duke e rrotulluar filtrin metalik në drejtim të akrepave të orës.

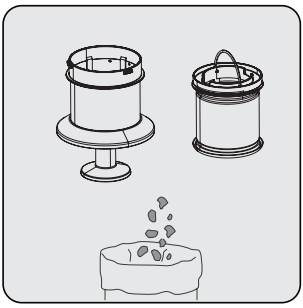
Pastroni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes duke i larë nën ujë të rrjedhshëm të ftohtë një herë në muaj pasi të keni hequr pluhurin në to.



Hiqni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes brenda rezervuarit të pluhurit (9) duke e rrotulluar filtrin metalik në drejtim të kundërt me akrepat e orës.



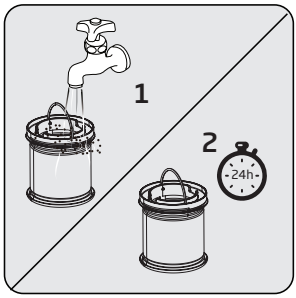
Hiqni sfungjerin e hyrjes brenda filtrit metalik.



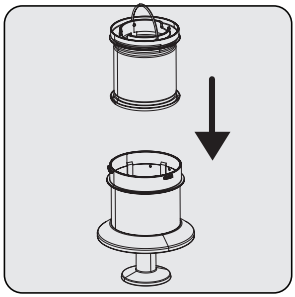
Hiqni pluhurin nga filtri metalik dhe nga sfungjeri i hyrjes duke i përplasur lehtë në një sipërfaqe të fortë si p.sh. një kosh mbeturinash ose duke përdorur një furçë.

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja

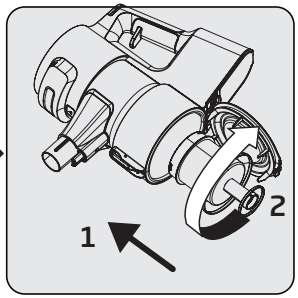
PARALAJMËRIM: Lani me ujë të ftohtë. Uji i ngrohtë e përkeqëson strukturën e filtrit.



Lani sfungjerin e hyrjes nën ujë të rrjedhshëm të ftohtë dhe lëreni të thahet.



Montoni sfungjerin e tharë të hyrjes në filtrin metalik.



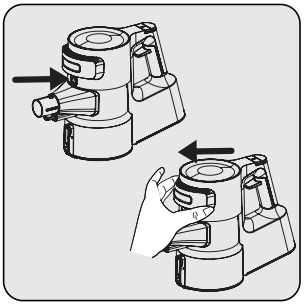
Montoni filtrin metalik dhe sfungjerin e hyrjes brenda rezervuarit të pluhurit (9) duke e rrotulluar filtrin metalik në drejtim të akrepave të orës.

Mund të duhen 24 deri 48 orë të thahet sfungjeri i larë i hyrjes. Montojeni sërish pasi të jeni siguruar se është tharë.

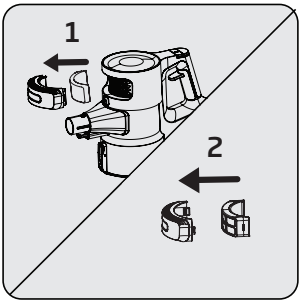
5.3 Pastrimi i filtrit EPA E10 dhe i sfungjerit të daljes

Pastroni rregullisht filtrin EPA E10 dhe sfungjerin e daljes.

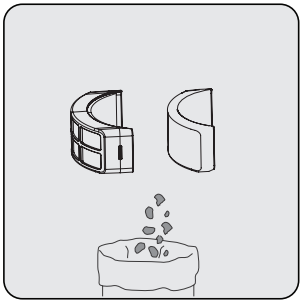
PARALAJMËRIM: Mos e lani filtrin EPA E10.



Hiqeni kapakun njëkohësisht ndërsa shtypni butonin e lëshimit të filtrit EPA E10.



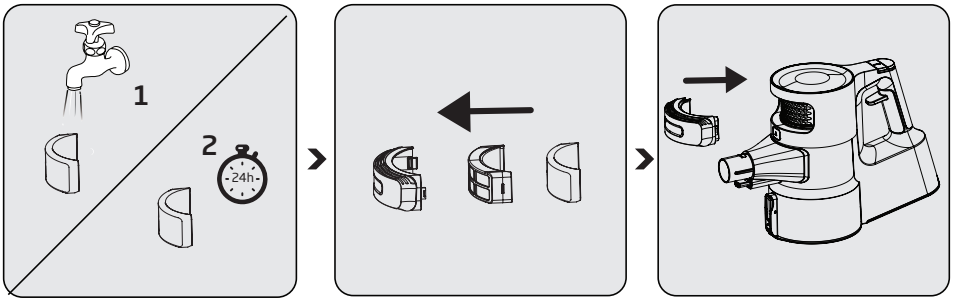
Hiqni filtrin EPA E10 dhe sfungjerin e daljes brenda tij.



Hiqni pluhurin nga filtri EPA E10 dhe nga sfungjeri i daljes duke i përplasur lehtë në një sipërfaqe të fortë si p.sh. një kosh mbeturinash ose duke përdorur një furçë.

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja

PARALAJMËRIM: Lani me ujë të ftohtë. Uji i ngrohtë e përkeqëson strukturën e filtrit.



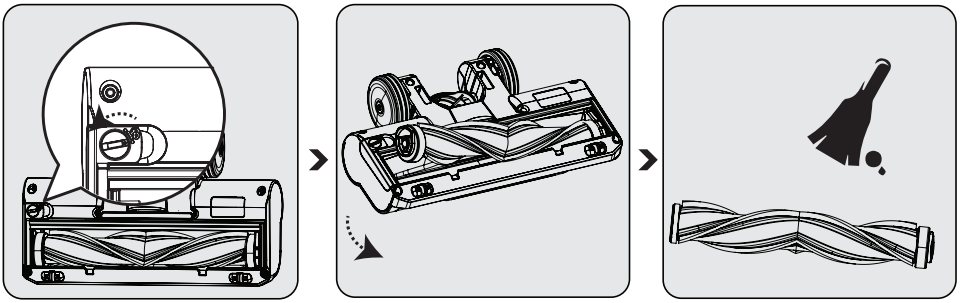
Kontrolloni rregullisht sfungjerin e daljes. Pastrojeni atë duke e larë nën ujë të rrjedhshëm të ftohtë pasi të hiqni pluhurin në të në rast se ka pluhur tepër. Montojeni sërish pasi të jetë tharë.

Montoni filtrin EPA E10 dhe sfungjerin e daljes te kapaku.

Vendosni kapakun prapa.

5.4 Pastrimi i furçës

PARALAJMËRIM: Mos e lani furçën turbo (8) dhe furçën kryesore me rul.

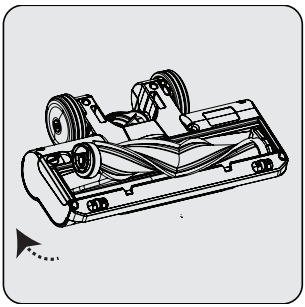


Për të hequr furçën elektrike turbo (6), hapni bllokuesin duke e lëvizur gjuhëzën e lëshimit të furçës me rul në drejtim të shigjetës (Mund të përdorni një monedhë për ta hapur.)

Hiqni furçën me rul.

Hiqni pluhurin në të duke e përplasur lehtë në një sipërfaqe të fortë ose hiqni pluhurin me një furçë. Nëse ka ndonjë qime, etj. të ngecur, hiqeni duke e prerë.

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja



Pasi ta pastroni furçën me rul, montojeni sërish dhe kyçeni gjuhëzën.

5.5 Ruajtja

- Nëse nuk planifikoni ta përdorni pajisjen për një kohë të gjatë, ruajeni atë me kujdes.
- Hiqeni pajisjen nga priza.
- Sigurohuni që pajisja të mbahet larg fëmijëve.
- Nëse nuk do ta përdorni baterinë për një kohë të gjatë, ju lutemi mbajeni atë në një vend të freskët dhe të thatë në gjendje gjysmë të karikuar. Mos e karikoni ose shkarkoni plotësisht.
- Ruajeni baterinë në një material jopërcjellës dhe mos lejoni që bateria të jetë në kontakt të drejtpërdrejtë me metalet. Kjo e dëmton baterinë.

5.6 Transporti dhe dërgesa

- Gjatë transportit dhe dërgesës, mbajeni pajisjen në paketimin e saj origjinal. Paketimi i pajisjes e mbron atë nga dëmtimet fizike.
- Mos vendosni objekte të rënda mbi pajisje ose mbi paketimin e saj. Përndryshe pajisja mund të dëmtohet.
- Nëse pajisja bie, pajisja mund të mos funksionojë ose mund të ndodhë dëmtim i përhershëm.

6 Probleme dhe zgjidhje

PARALAJMËRIM: Kontrolloni pikat e mëposhtme përpara se të kërkoni ndihmë për riparim nga departamenti i servisit.

PROBLEMI	SHKAKU I MUNDSHËM	ZGJIDHJA
Nuk është mirë	Bateria është shkarkuar.	Karikojeni.
	Bateria mund të mos jetë futur në vendin e vet.	Hiqeni baterinë dhe montojeni përsëri.
	Lidhja me vakum është bllokuar.	Ndani pjesët e pajisjes: trupin (8), furçën (6) dhe shkopin. Kontrolloni dhe pastroni pikat e bashkimit.
Fuqia e thithjes po zvogëlohet.	Rezervuari i pluhurit (9) është i mbushur.	Pastroni rezervuarin e pluhurit (9) dhe filtrin.
	Ju mund të keni arritur periudhën e pastrimit të filtrave.	Pastroni filtrat.
	Filtrat mund të deformohen si rezultat i funksionimit dhe periudha e zëvendësimit të tyre mund të ketë ardhur.	Ju lutemi kontaktoni me shërbimin e klientit për të blerë një filtër të ri.
	Sfungjeri i hyrjes i motorit nuk është pastruar.	Pastroni filtrat dhe rikarikoni pajisjen.
	Qime dhe materiale të ngjashme mund të kenë ngecur në rulin rrotullues të furçës turbo (6).	Pastroni rulin e furçës turbo.
Ka një zhurmë shqetësuese nga motori.	Lidhja me vakum është bllokuar.	Ndani pjesët e pajisjes: trupin (8), furçën (6) dhe shkopin. Kontrolloni dhe pastroni pikat e bashkimit.
	Diçka mund të ketë ngecur midis rezervuarit të pluhurit dhe filtrit.	Hapni rezervuarin e pluhurit dhe kontrolloni zonën e filtrit.
Nuk mund të karikohet fshesa me korrent.	Fshesa me korrent nuk është montuar në stacionin e karikimit.	Montoni fshesën me korrent në stacionin e karikimit. Sigurohuni që është vendosur siç duhet. Kontrolloni lidhjen.

6 Probleme dhe zgjidhje

Funksionon për një kohë shumë të shkurtër pas karikimit.	Nuk karikohet për periudhën e duhur.	Karikoni për 4-5 orë sipas udhëzimeve.
	Sfungjeri i hyrjes i motorit nuk është pastruar.	Pastroni filtrat dhe rikarikoni pajisjen.
	Jetëgjatësia e baterisë është përkeqësuar.	Kontaktoni me shërbimin e klientit për të blerë një bateri të re.
1 dritë LED në pajisje, më afër dorezës, pulson shpejt me të kuqe.	Pajisja juaj është shkarkuar.	Karikojeni.
Një dritë LED e kuqe dhe e bardhë ndriçon vazhdimisht gjatë përdorimit.	Bateria ka probleme.	Kontaktoni shërbimin e klientit.
1 dritë LED në pajisje, më afër dorezës, ndriçon vazhdimisht me të kuqe gjatë përdorimit.	Qime dhe materiale të ngjashme mund të kenë ngecur në rulin rrotullues të furçës turbo.	Pastroni rulin e furçës turbo.
1 dritë LED në pajisje, më afër dorezës, ndriçon vazhdimisht me të kuqe gjatë karikimit.	Rryma mund të jetë e tepërt.	Përdorni përshtatësin e duhur.
Një dritë LED e kuqe dhe e bardhë ndriçon vazhdimisht gjatë karikimit.	Trupi nuk është instaluar siç duhet në stacionin e karikimit.	Hiqni përshtatësin nga stacioni i karikimit, vendoseni përsëri trupin në stacionin e karikimit dhe lidhni përsëri përshtatësin në stacionin e karikimit.
Një erë e keqe (lagështi e lehtë, pluhur, erë materiali plastik) ndihet në daljen e ajrit.	A e keni blerë pajisjen brenda 3 muajve të fundit?	Është normale që një erë e keqe (aroma e lehtë e plastikës) të ndihet brenda 3 muajve nga data e blerjes.
	Rezervuari i pluhurit dhe filtrat nuk janë pastruar siç duhet.	Pastroni rezervuarin e pluhurit dhe filtrat.
	Filtrat mund të jenë montuar ndërsa ishin të lagur pasi ishin larë.	Hiqini filtrat dhe sigurohuni që të jenë tharë përpara se t'i montoni në pajisje.
	Filtrat mund të deformohen si rezultat i përdorimit të shpeshtë dhe periudha e zëvendësimit të tyre mund të ketë ardhur.	Ju lutemi kontaktoni me shërbimin e klientit për të blerë një filtër të ri.

Nejprve si prosím přečtěte tuto příručku!

Vážení zákazníci,

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek Beko. Chtěli bychom, abyste dosáhli optimální účinnosti tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím výrobku si prosím přečtěte celou tuto příručku a doplňkovou dokumentaci a uschovejte si je pro pozdější nahlédnutí. Pokud budete výrobek předávat někomu jinému, přiložte k němu i tuto příručku. Dodržujte všechna zde uvedená varování a informace a řiďte se pokyny.

Symboly a jejich významy

V této příručce jsou použity tyto symboly:

	Důležité informace a doporučení týkající se používání spotřebiče.
	**UPOZORNĚNÍ:** Varování týkající se zranění osob nebo poškození majetku.
	Hodnocení ochrany před úrazem elektrickým proudem

RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ
PAPÍR

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, pro zabránění nebezpečím, které mohou vést ke zranění nebo poškození majetku.
Pokud nejsou tyto pokyny dodrženy, stává se záruka neplatnou.

1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení je v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami.
- Toto zařízení mohou používat děti nad 8 let života, lidé s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením, nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je zajištěna jejich kontrola nebo byly poskytnuty informace o nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen jeho napájecí kabel nebo je spotřebič jinak poškozen. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Vaše síťové napájení musí být ve shodě se specifikovanými informacemi na typovém štítku.
- Nepoužívejte spotřebič s prodlužovacím kabelem.
- Chcete-li zabránit poškození napájecího kabelu, zabraňte jeho přiskřípnutí, zkroucení nebo odírání o ostré hrany.
- Pokud je přístroj zapojen do zásuvky, nedotýkejte se zástrčky přístroje mokrýma rukama.
- Při odpojování přístroje ze zásuvky netahejte za kabel.
- Nevysávejte hořlavé materiály a před vysáváním se ujistěte, že jsou popel z cigaret ochlazené.
- Nevysávejte vodu a jiné tekutiny.
- Chraňte přístroj před deštěm, vlhkostí a zdroji tepla.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušných nebo hořlavých prostředí a látek nebo v jejich blízkosti.
- Před čištěním a údržbou spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Při čištění neponořujte přístroj ani jeho napájecí kabel do vody.

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

- Přístroj nerozebírejte.
- Používejte pouze originální díly nebo části doporučené výrobcem.
- Abyste zabránili ucpání filtru nebo poškození motoru, nevysávejte cement, sádru nebo úlomky stlačeného papíru.
- Spotřebič používejte pouze s adaptérem dodaným se spotřebičem.
- Nepoužívejte přístroj bez filtrů, může se poškodit.
- Pokud uskladňujete obalový materiál, držte jej mimo dosah dětí.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami, včetně dětí s tělesným, smyslovým a mentálním postižením nebo osobami, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti o jeho používání, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nejsou informováni o provozu spotřebiče.
- Na děti je třeba dohlížet, aby se jim zabránilo hrát se spotřebičem.
- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou odpojte adaptér a vyjměte baterii.
- Poškozený adaptér z důvodu zabránění rizika musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným zástupcem výrobce nebo podobně kvalifikovaným technikem.
- Během vysávání nedávejte prsty, vlasy a volné oblečení do blízkosti pohyblivých částí nebo mezer.
- Před likvidací přístroje musí být ze zařízení vybrány baterie.
- Před vyjmutím baterie odpojte přístroj od zdroje napájení.
- Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.
- Baterie obsažené v tomto přístroji mohou vyměňovat pouze kvalifikované osoby.
- **UPOZORNĚNÍ:** K nabíjení baterie používejte vyměnitelnou napájecí jednotku YLS0241A-E360060 dodanou se zařízením.

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

- Baterie vkládejte / vybírejte podle pokynů uvedených v uživatelské příručce.
- Před nabíjením je třeba ze zařízení vybrat dobíjecí baterie;
- Nepoužívejte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Baterie musí být instalovány se správným polárním rozložením.
- Vyjměte vybité baterie ze spotřebiče a zlikvidujte jejich bezpečným způsobem.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Nezkratujte svorky napájení.
- Používejte pouze s baterií ZB1858.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a kognitivními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud jim nejsou poskytnuty příslušné pokyny.
- Na děti je třeba dohlížet, aby se jim zabránilo hrát se spotřebičem.

1.2 Dodržování směrnic o WEEE a likvidaci odpadu



Tento výrobek neobsahuje nebezpečné a zakázané materiály uvedené v "Předpisu o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zařízení" publikovaném Ministerstvem životního prostředí a urbanizace Turecké republiky. Splňuje směrnice o WEEE. Tento výrobek byl vyroben z recyklovatelných a opětovně použitelných vysoce kvalitních dílů a materiálů. Z tohoto důvodu nelze tento výrobek na konci jeho životního cyklu zlikvidovat s jinými domácími odpady. Předejte jej do sběrného místa pro elektrická a elektronická zařízení. Informace o těchto sběrných místech můžete získat od místních úřadů. Předáním použitých výrobků k recyklaci můžete přispět k ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů.

1.3 Informace o balení



Obal tohoto výrobku je vyroben z recyklovatelných materiálů, v souladu s Národní legislativou pro životní prostředí.

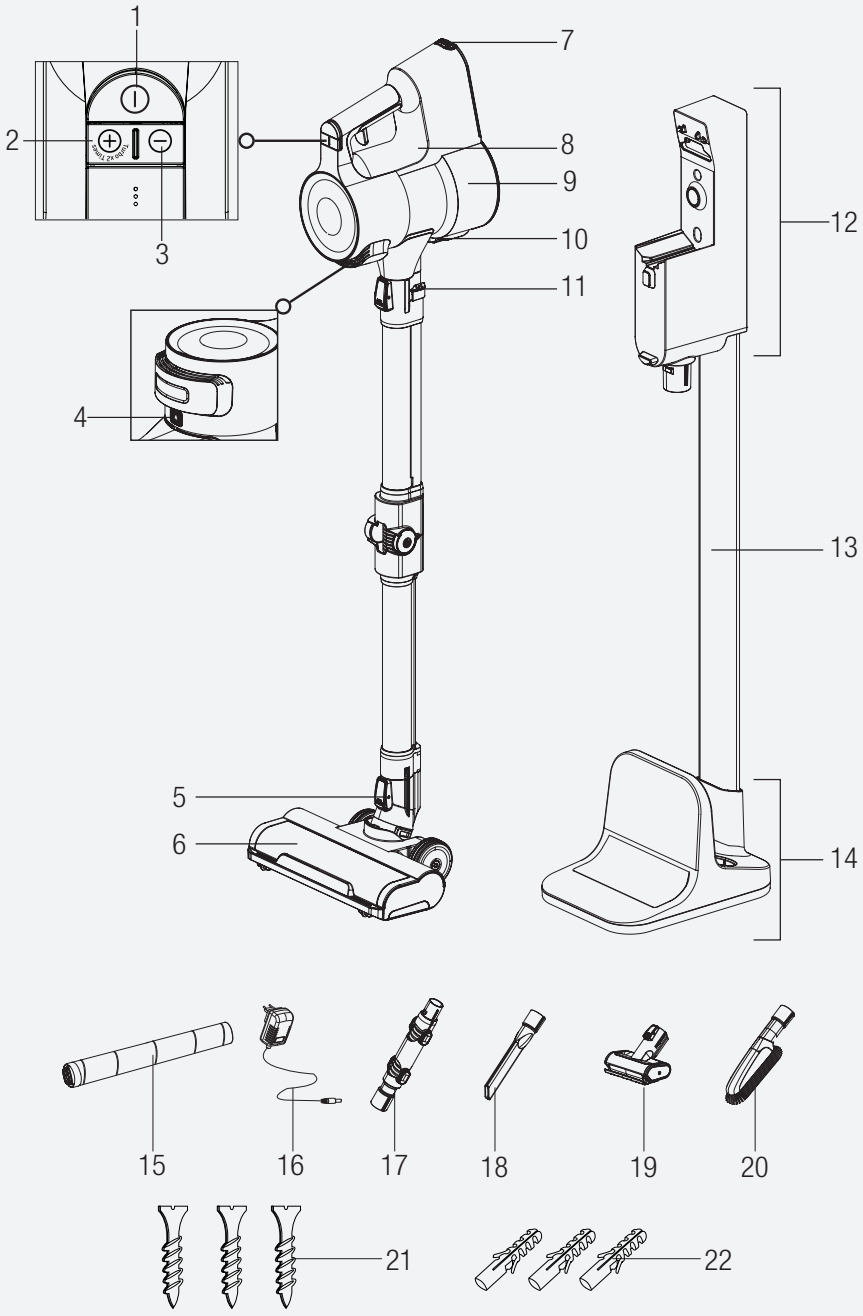
Nevyhazujte obalový odpad spolu s domovním či jiným odpadem, odložte ho na sběrných místech určených místními úřady.

1.4 Použité baterie



Použité baterie musí být zlikvidovány v souladu s místními zákony a předpisy. Symbol na baterii a balení označuje, že baterie dodaná s výrobkem se nemá považovat za domovní odpad. Tento symbol může být v některých regionech použit v kombinaci s chemickým symbolem. Pokud baterie obsahují více než 0,0005% rtuti a více než 0,004% olova, přidá se pro rtuť chemická látka Hg a pro symbol olova se přidá chemický symbol Pb. Zajištěním správné likvidace baterií pomáháte prevenci před potenciálním poškozením životního prostředí a zdraví lidí v důsledku nesprávné likvidace baterií.

2 Přehled



2 Přehled

2.1 Ovládací prvky a komponenty

1. Tlačítko Zapnutí/vypnutí
2. Tlačítko režimu +
3. Tlačítko režimu -
4. Tlačítko na uvolnění proutku
5. Tlačítko uvolnění kartáče
6. Elektrický turbo kartáč
7. Tlačítko uvolnění akumulátoru
8. Tělo přístroje
9. Nádoba na prach
10. Tlačítko pro otevírání víka nádrže na prach
11. Skládací hůlka
12. Nabíjecí dok
13. Nabíjecí dokovací trubice
14. Podpora nabíjecího doku
15. Váleček na tvrdou podlahu
16. Nabíjecí adaptér
17. Koleno
18. Úzká hubice
19. Mini turbo kartáč
20. Prachový kartáč
21. Šrouby
22. Hmoždinka

2.2 Technické údaje

Jmenovitý příkon: 450 W:

Vstup:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0.8 A (max.)

Výstup: 36 V ⎓ 0.6 A

Doba nabíjení: 4-5 hodin

Provozní doba při maximálním výkonu: 7 minut

Provozní doba při středním výkonu: 22 minut

Provozní doba při minimálním výkonu: 45 minut

Práva na technické a designové změny jsou vyhrazena.

Parametr externího napájecího zdroje

Výrobce:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd

ID modelu: YLS0241A-E360060

Vstupní napětí: 100 - 240 V~

Vstupní frekvence: 50-60Hz

Vstupní proud: 0,8A

Výstupní napětí: 36,0V

Výstupní proud: 0,6A

Výstupní výkon: 21,6 W

Průměrná aktivní účinnost: 87,19%

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 79,58%

Spotřeba energie bez zatížení: 0,09 W:

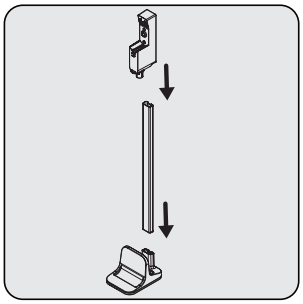
Hodnoty dodané se zařízením nebo v jeho průvodních dokladech jsou laboratorní údaje v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na použití a od okolních podmínek.

3 Instalace

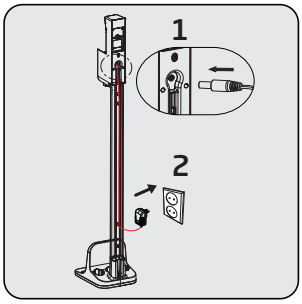
3,1- Běžný účel použití

Tento přístroj je určen pro použití v domácnosti a není vhodný pro průmyslové použití.

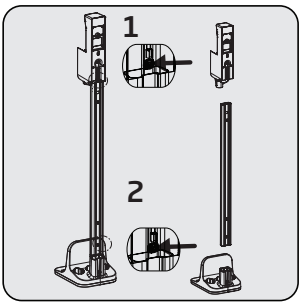
3.2 Instalace mobilního nabíjecího doku



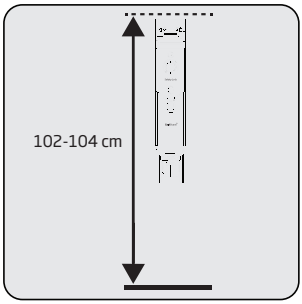
Nainstalujte nabíjecí dokovací trubici (13) na držák nabíjecí dokovací stanice (14) a potom nainstalujte nabíjecí dokovací stanici (12) do nabíjecí dokovací trubice (13).



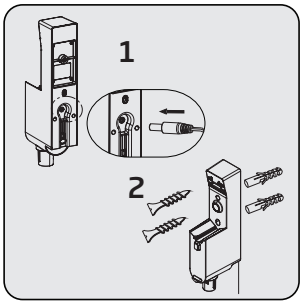
Tenký konec nabíječky namontujte na lůžko v nabíjecí stanici (12). Zastrčte nabíjecí adaptér (16) do zásuvky.



Pokud chcete instalovat nabíjecí základnu (12) na stěnu, odpojte nabíjecí jednotku od trubice (13) a podpěry (14) pomocí dvou samostatných tlačítek.



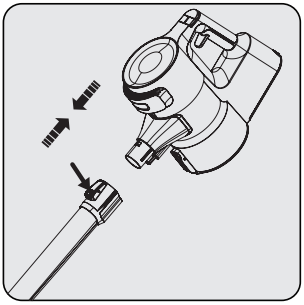
Umístěte nabíjecí základnu (12) do výšky 102 - 104 cm od země.



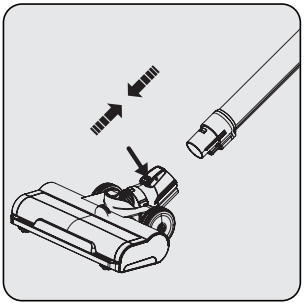
Konec nabíjecího adaptéru (16) namontujte na sedadlo na zadní straně nabíjecí základny (12). Zajistěte nabíjecí základnu (12) na stěně pomocí dvou šroubů a dvou hmoždinek.

3 Instalace

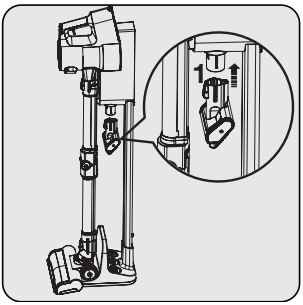
3.3 Instalace těla a kartáče



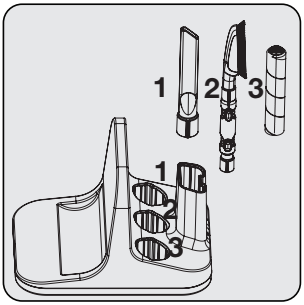
Nainstalujte tyčinku na konec těla (8).
Vyberte jej stisknutím tlačítka.



Stiskněte uvolňovací tlačítko elektrické turbo kartáče (5) na elektrické turbo kartáčku (6) a zatlačte jej ve směru šipky směrem k tyči.



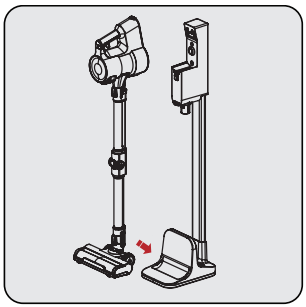
Namontujte mini turbo kartáč (19) do nabíjecí základny (12).



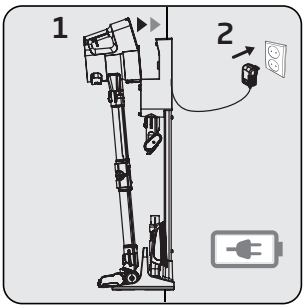
Umístěte další příslušenství na držák nabíjecí základny (14).

4 Obsluha

4.1 Nabíjení přístroje

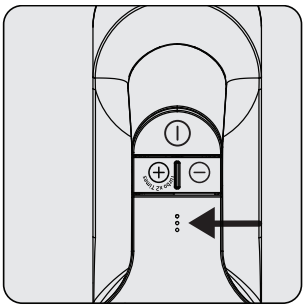


Kola elektrického turbo kartáče (6) zajistěte v mezeře na podpěře doku nabíjení (14).



Namontujte tělo (8) na nabíjecí základnu (12).

Zastrčte nabíjecí adaptér (16) do zásuvky.



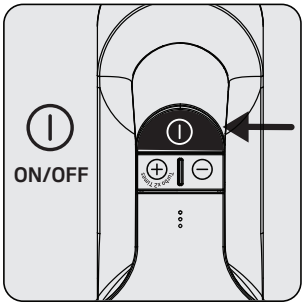
Blikání LED indikátorů nabití v bílé barvě znamená, že se přístroj nabíjí.

- Když svítí všechny úrovně kontrolek LED nabíjení, znamená to, že nabíjení spotřebiče je ukončeno.

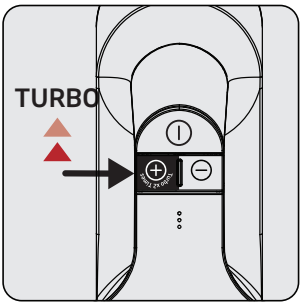
Úplné nabití spotřebiče trvá až 5 hodin. Spotřebič se nesmí nabíjet.

4.2 Spuštění

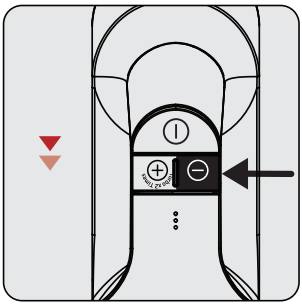
Může být připojen k nabíjení před úplným vybitím baterie. Spotřebič lze nepřetržitě nabíjet na nabíjecí stanici až do další operace.



Stisknutím vypínače (1) spotřebič zapnete. Po stisknutí tlačítka zapnutí / vypnutí začne přístroj pracovat s minimálními otáčkami.

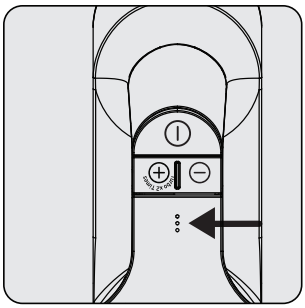


Jedním stisknutím tlačítka režimu **“+”** (2) spustíte přístroj se střední rychlostí. Dalším stisknutím se uvede do činnosti maximální rychlost.



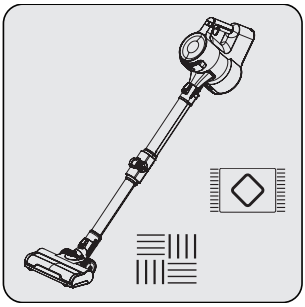
Jedním stisknutím tlačítka režimu **“-”** (3) přepnete na nižší rychlost při maximální nebo střední rychlosti.

4 Obsluha

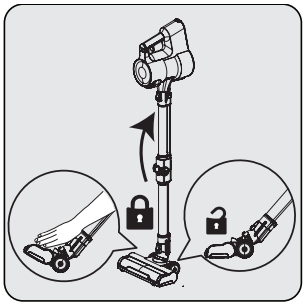


Během provozu dávejte pozor na LED kontrolky napájení. Tyto kontrolky se postupně vypínají při snižování úrovně nabití, a když zhasnou všechny kontrolky a pouze jedna kontrolka svítí červeně, pak dojde k vybití spotřebiče. Když se rozsvítí červená LED kontrolka, přístroj po krátké chvíli automaticky přestane pracovat.

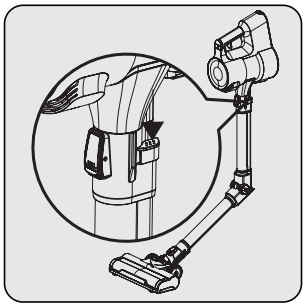
Pokud je přístroj během provozu umístěn na nabíjecí jednotce, musí se automaticky zastavit.



Tento přístroj je vhodný pro použití na kobercích a tvrdých podlahách.



Pokud je přístroj ve svislé poloze, otevřete jej manuálně kvůli provozu.



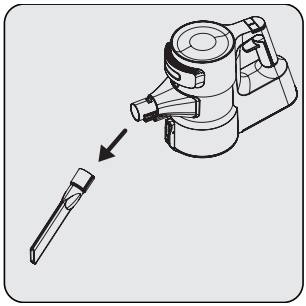
Stisknutím jednoho ze dvou tlačítek (11) na tyči ji můžete složit. Takto se můžete dostat do těžko přístupných oblastí, jako jsou oblasti pod sedačkami.

Přístroj má funkci zajištění vestoje díky blokovacímu mechanismu kartáče. Aby byla zajištěna správná funkce tohoto prvku, podlaha musí být rovná. (Tvrdá podlaha, tvrdé dřevo atd.) Spotřebič musí být uložen v nabíjecí stanici, když se nepoužívá a když je uložen. Vysavač je možné během čištění umístit na krátkou dobu (2-3 minuty) do svislé polohy díky zajištění kartáče. (tvrdá podlaha, tvrdé dřevo atd.)

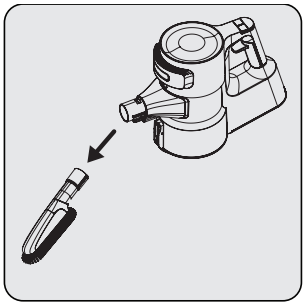
4 Obsluha

4,3 Příslušenství

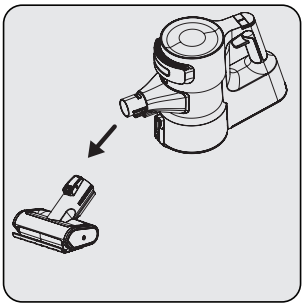
Příslušenství můžete použít jeho instalací na konec těla.



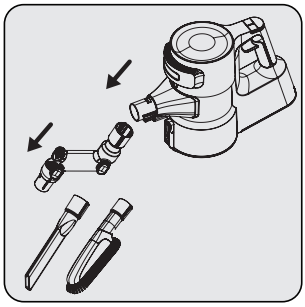
Úzká hubice (18): Vhodná pro vysávání zadní části nábytku, těžko přístupných oblastí a úzkých oblastí.



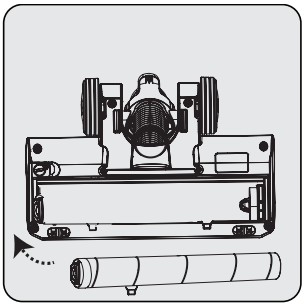
Prachový kartáč (20): Vhodný pro vysávání záclon, voskovaného nábytku a jemných a křehkých předmětů.



Mini turbo kartáč (19): Vhodný pro vysávání podlah, schodišť, interiérů automobilů, sedacích souprav a sedadel atd. Používá se také na vysávání chlupů domácích mazlíčků na takových površích.



Příslušenství můžete použít pro přístup k těžko dostupným místům instalací kolena na konec těla.



Toto příslušenství je vhodné pro použití na jemných tvrdých podlahách (přírodní tvrdé dřevo atd.).

5 Čištění a údržba

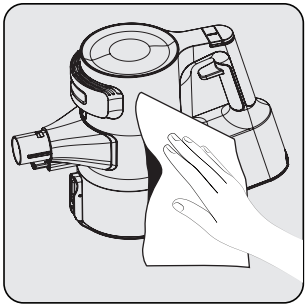
Před čištěním přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.

UPOZORNĚNÍ: K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědlo, abrazivní čisticí prostředky, kovové předměty ani tvrdé kartáče.

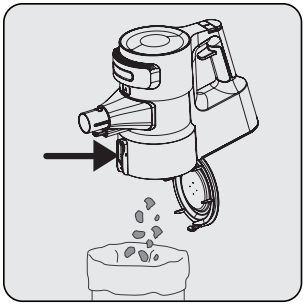
UPOZORNĚNÍ: V důsledku používání se mohou na filtrech v průběhu času vyskytnout deformace. Nahraďte ho novým, abyste zabránili ztrátě výkonu. Chcete-li koupit nový, obraťte se na zákaznický servis.

5.1 Čištění prachového zásobníku

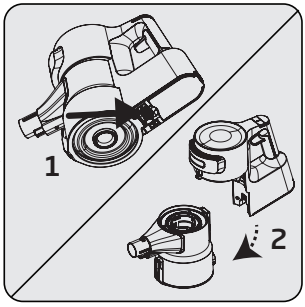
Po každé operaci doporučujeme vyčistit prachový zásobník (9).



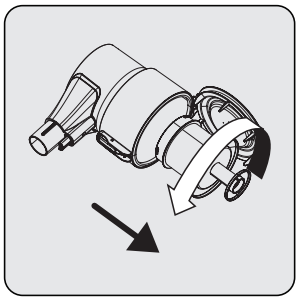
Povrch těla otřete vlhkým hadříkem (8).



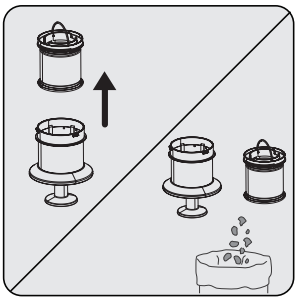
Stisknutím tlačítka pro otevření víka prachového zásobníku (10) otevřete prachový zásobník (9) a vyprázdněte prach shromážděný uvnitř.



Stisknutím spouště pod přístrojem vyčistěte prachový zásobník (9). Odpojte prachový zásobník (9) od těla (8).

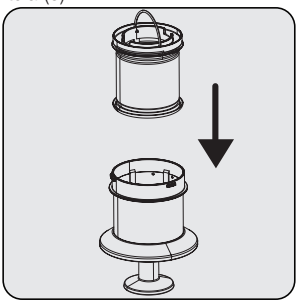


Odstraňte kovový filtr a vstupní pěnu uvnitř prachového zásobníku (9) otočením kovového filtru proti směru hodinových ručiček.



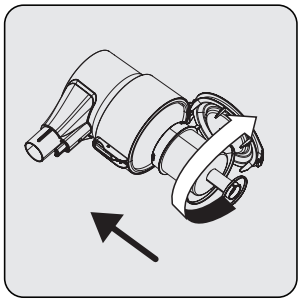
Odstraňte vstupní pěnu uvnitř kovového filtru.

Prach z kovového filtru a vstupní pěny odstraňte poklepáním na tvrdý povrch, jako je odpadkový koš nebo použitím štětce.

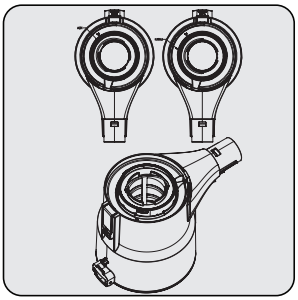


Namontujte přívodní pěnu na kovový filtr.

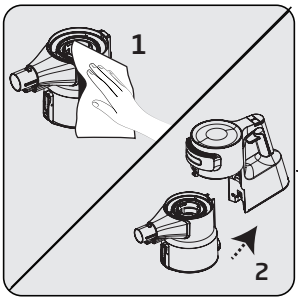
5 Čištění a údržba



Nainstalujte kovový filtr do nádrže na prach (9) otočením ve směru hodinových ručiček.



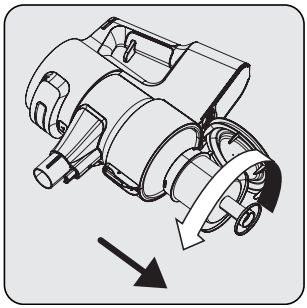
Při instalaci kovového filtru a vstupní pěny do prachového zásobníku, ze kterého jste je odpojili, je umístíte podle symbolů zámku na prachový zásobník.



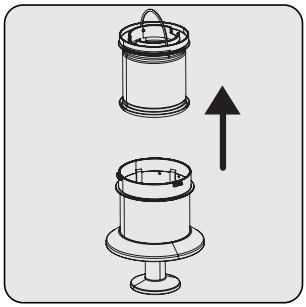
1. Tělo (8) otřete vlhkým hadříkem.
2. Namontujte tělo (8) na prachový zásobník (9).

5.2 Čištění kovového filtru a vstupní pěny

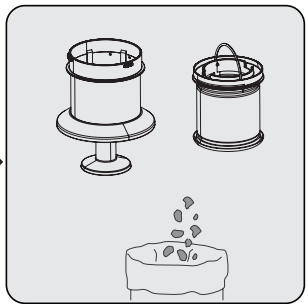
Kovový filtr a vstupní pěna musí pravidelně čistit.



Odstraňte kovový filtr a vstupní pěnu uvnitř prachového zásobníku (9) otočením kovového filtru proti směru hodinových ručiček.

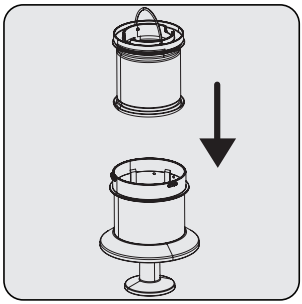


Odstraňte vstupní pěnu uvnitř kovového filtru.

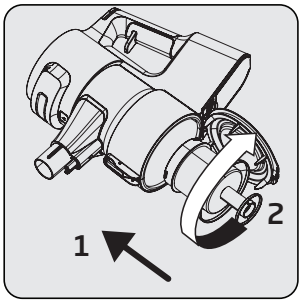


Prach z kovového filtru a vstupní pěny odstraňte poklepáním na tvrdý povrch, jako je odpadkový koš nebo použitím štětce.

5 Čištění a údržba

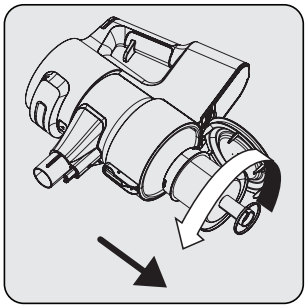


Namontujte přívodní pěnu na kovový filtr.

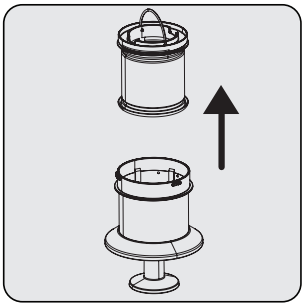


Instalujte kovový filtr a vstupní pěnu uvnitř prachového zásobníku (9) otočením kovového filtru proti hodinových ručiček.

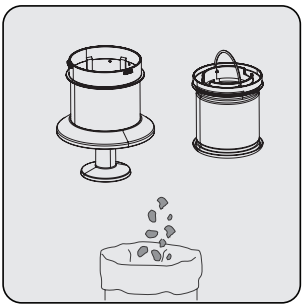
Kovový filtr a vstupní pěnu vyčistěte jednou za měsíc pod tekoucí studenou vodou po odstranění prachu.



Odstraňte kovový filtr a vstupní pěnu uvnitř prachového zásobníku (9) otočením kovového filtru proti směru hodinových ručiček.



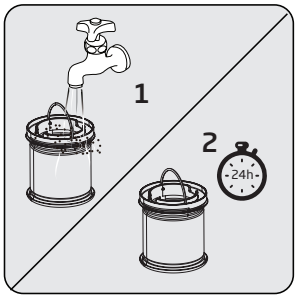
Odstraňte vstupní pěnu uvnitř kovového filtru.



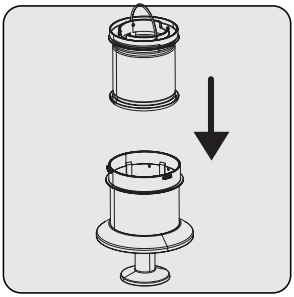
Prach z kovového filtru a vstupní pěny odstraňte poklepáním na tvrdý povrch, jako je odpadkový koš nebo použitím štětce.

5 Čištění a údržba

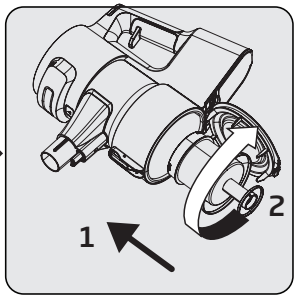
UPOZORNĚNÍ: Omyjte studenou vodou. Teplá voda zhoršuje strukturu filtru.



Přívodní pěnu omyjte pod tekoucí studenou vodou a nechte zaschnout.



Namontujte suchou přívodní pěnu na kovový filtr.



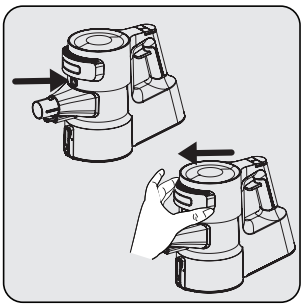
Instalujte kovový filtr a vstupní pěnu uvnitř prachového zásobníku (9) otočením kovového filtru proti hodinových ručiček.

Umytá přívodní pěna se vysuší za 24 až 48 hodin. Jakmile jste si jisti, že je vysušená, namontujte ji zpět.

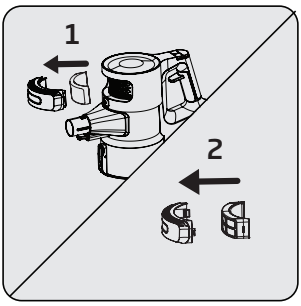
5.3 Čištění filtru EPA E10 a výstupní pěny

Filtr a přívodní pěnu EPA E10 pravidelně čistěte.

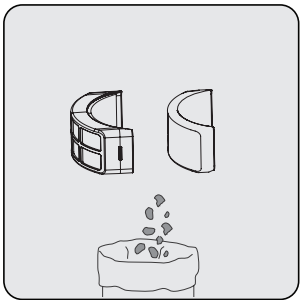
UPOZORNĚNÍ: Filtr EPA E10 nemyjte.



Současně odstraňte víko a současně stiskněte uvolňovací tlačítko filtru EPA E10.



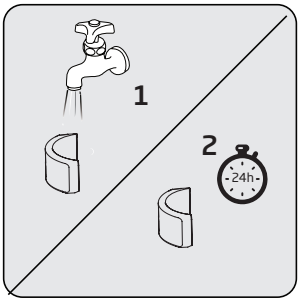
Vyberte filtr EPA E10 a výstupní pěnu v jeho nitru.



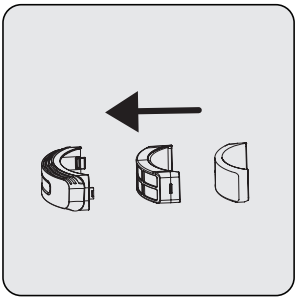
Prach z EPA E10 filtra a výstupní pěny odstraňte poklepáním na tvrdý povrch, jako je odpadkový koš nebo použitím štětce.

5 Čištění a údržba

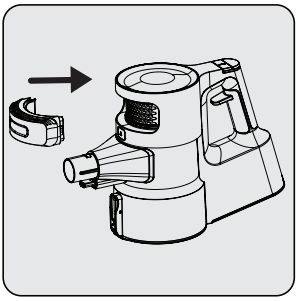
UPOZORNĚNÍ: Omyjte studenou vodou. Teplá voda zhoršuje strukturu filtru.



Pravidelně kontrolujte výstupní pěnu. Vyčistěte ji omytím pod tekoucí studenou vodou po odstranění prachu na něm v případě nadměrného množství prachu. Po zaschnutí jej znovu nainstalujte.



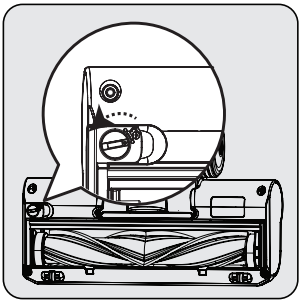
Namontujte filtr EPA E10 a výstupní pěnu na víko.



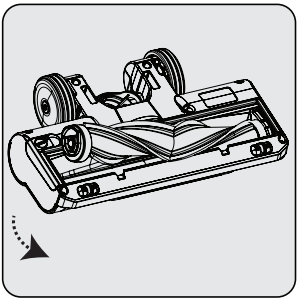
Umístěte zpět víko.

5.4 Čištění kartáče

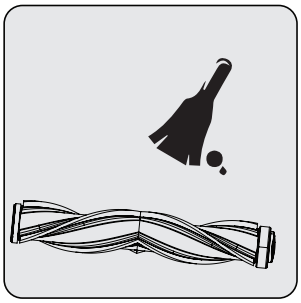
UPOZORNĚNÍ: Nemyjte turbo kartáč (8) a hlavní kotoučový kartáč.



Pokud chcete demontovat elektrický turbo kartáček (6), otevřete zámek s uvolňovacím jazýčkem kotoučového kartáče ve směru šipky. (Pro otevření můžete použít minci.)

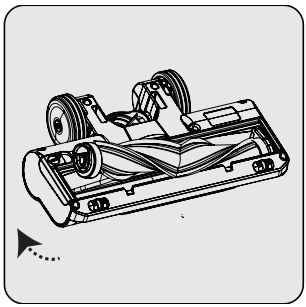


Odstraňte kotoučový kartáč.



Prach z něho odstraňte mírným poklepáním na tvrdý povrch nebo prach odstraňte štětcem. Pokud jsou zamotané vlasy atd., odstraňte je odstřižením.

5 Čištění a údržba



Po vyčištění kotoučového kartáče,
znovu ho nainstalujte a uzamkněte.

5.5 Skladování

- Pokud nechcete přístroj používat delší dobu, patrně ho uložte.
- Odpojte spotřebič od elektrického napětí.
- Zajistěte, aby byl spotřebič mimo dosah dětí.
- Pokud baterii nebudete delší dobu používat, uložte ji na chladném a suchém místě s polovičním nabitím. Nenabíjejte ani nevybíjejte úplně.
- Baterii skladujte na nevodivém materiálu a zabraňte její přímému kontaktu s kovem. Může to způsobit poškození baterie.

5.6 Transport a přeprava

- Během transportu a přepravy noste přístroj v originálním balení. Obal přístroje chrání přístroj před fyzickým poškozením.
- Na spotřebič nebo jeho obal nepokládejte těžké předměty. V opačném případě by mohlo dojít k poškození spotřebiče.
- Pokud přístroj spadne, nemusí být funkční nebo může dojít k trvalému poškození.

6 Problémy a náprava

UPOZORNĚNÍ: Než požádáte o pomoc servisní oddělení, zkontrolujte následující body.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Není OK	Baterie je vybitá.	Nabijte ji.
	Baterie může být nesprávně vložena.	Vyjměte baterii a znovu ji nainstalujte.
	Sací připojení je zablokované.	Oddělte přístroj na tělo (8), kartáč (6) a tyč. Zkontrolujte a vyčistěte připojovací body.
Sací výkon se snižuje.	prachový zásobník (9) je plný.	Vyčistěte prachový zásobník (9) a filtr.
	Možná jste dosáhli periodu čištění filtrů.	Vyčistěte filtry.
	Filtry se mohou v důsledku provozu zdeformovat a může nastat doba jejich výměny.	Chcete-li koupit nový filtr, obraťte se na zákaznický servis.
	Pěna na přívodu motoru není vyčištěna.	Vyčistěte filtry a nabijte přístroj.
	Vlasy a podobné materiály se mohly zamotat na rotujícím válci turbo kartáče (6).	Vyčistěte váleček turbo kartáče.
Z motoru vychází rušivý hluk.	Sací připojení je zablokované.	Oddělte přístroj na tělo (8), kartáč (6) a tyč. Zkontrolujte a vyčistěte připojovací body.
	Něco se mohlo zaseknout mezi zásobníkem prachu a filtrem.	Otevřete zásobník na prach a zkontrolujte oblast filtru.
Vysavač nelze nabít.	Vysavač není umístěn v nabíječce.	Umístěte vysavač do nabíjecí základny. Ujistěte se, že je správně usazen. Zkontrolujte připojení.
Funguje velmi krátce po nabití.	Za danou dobu se nenabité.	Nabíjejte 4 - 5 hodin podle pokynů.
	Pěna na přívodu motoru není vyčištěna.	Vyčistěte filtry a nabijte přístroj.
	Životnost baterie je snížena.	Pokud chcete koupit novou baterii, kontaktujte zákaznický servis.

6 Problémy a náprava

1 LED dioda na přístroji, nejblíže k rukojeti, rychle bliká červeně.	Váš spotřebič je vybitý.	Nabijte ji.
Během provozu nepřetržitě svítí červená a bílá LED.	Baterie je chybná.	Kontaktujte Zákaznický servis.
1 LED kontrolka na přístroji, nejblíže k rukojeti, svítí během provozu nepřetržitě červeně.	Vlasy a podobné materiály se mohly zamotat na rotujícím válci turbo kartáče.	Vyčistěte váleček turbo kartáče.
1 LED světlo na přístroji, nejblíže k rukojeti, svítí během nabíjení nepřetržitě červeně.	Proud může být nadměrný.	Použijte vhodný adaptér.
Během nabíjení nepřetržitě svítí červená a bílá LED kontrolka.	Tělo není správně nainstalováno do nabíjecí základny.	Vyberte adaptér z nabíječky, znovu vložte tělo do nabíjecí základny a znovu zapojte adaptér do nabíjecí základny.
Na výstupu vzduchu se vyskytuje nepříjemný zápach (mírná vlhkost, prach, zápach z plastu).	Zakoupili jste spotřebič za poslední 3 měsíce?	Je normální, že do 3 měsíců od data nákupu dojde k nepříjemnému zápachu (slabý zápach plastu).
	Prachový zásobník a filtry nejsou správně vyčištěny.	Vyčistěte prachový zásobník a filtr.
	Filtry mohly být nainstalovány mokré po umytí.	Před instalací do přístroje vyjměte filtry a ujistěte se, že jsou suché.
	Filtry se mohou v důsledku frekvence provozu zdeformovat a může nastat doba jejich výměny.	Chcete-li koupit nový filtr, obraťte se na zákaznický servis.

Najprej preberite ta vodič.

Spoštovana stranka,

Hvala, da ste izbrali izdelek Beko. Želimo, da ta visokokakovosten izdelek, ki je bil izdelan z vrhunsko tehnologijo, uporabljate optimalno učinkovito. Pred uporabo v celoti preberite ta vodič in dodatno dokumentacijo in se ga potrudite razumeti ter jo shranite za poznejšo uporabo. Če napravo predate komu drugemu, mu predajte tudi ta vodič. Upoštevajte vsa opozorila in informacije ter navodila.

Simboli in njihov pomen

V vodiču so uporabljeni naslednji simboli:

	Pomembne informacije in priporočila o uporabi naprave.
	**OPOZORILO:** Opozorila o telesnih poškodbah in škodi na lastnini.
	Ocena zaščite pred električnim udarom

RECIKLIRANI PAPIR in
PAPIR ZA RECIKLIRANJE

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

To poglavje vsebuje varnostna navodila za preprečevanje nevarnosti, ki lahko povzročijo telesne poškodbe ali materialno škodo.

Kakršnakoli garancija preneha veljati, če se ne upoštevate teh navodil.

1.1. Splošna varnost

- Naprava ustreza mednarodnim varnostnim standardom.
- Otroci, starejši od 8 let, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzira ali jim zagotovi informacije o poškodbah. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.
- Če je napajalni kabel ali naprava poškodovana, je ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščeni servis.
- Vaše omrežno napajanje mora biti usklajeno z navedenimi podatki na tipski ploščici.
- Naprave ne uporabljajte s podaljškom.
- Da preprečite poškodbe napajalnega kabla, preprečite, da bi ga preščipnili, pregibali ali podrgnili po ostrih robovih.
- Ne dotikajte se vtiča naprave z vlažnimi ali mokrimi rokami, medtem ko je naprava priključena na električno omrežje.
- Ko izključite napravo, ne vlecite napajalnega kabla.
- Vnetljivih materialov ne sesajte in prepričajte se, da se cigaretni pepel ohlajen, preden ga posesate.
- Ne sesajte vode in drugih tekočin.
- Napravo zavarujte pred padavinami, vlago in viri toplote.
- Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih ali vnetljivih okoljih in snoveh ali v njihovi bližini.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem napravo izključite.
- Za namen čiščenja naprave ali napajalnega kabla ne potopite v vodo.
- Naprave ne razstavljajte.

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

- Uporabljajte le originalne dele ali dele, ki jih je priporočil proizvajalec.
- Da preprečite blokado filtra ali poškodbe motorja, ne sesajte cementa, mavca ali delcev stisnjenega papirja.
- Napravo uporabljajte samo s priloženim adapterjem.
- Naprave ne uporabljajte brez filtrov; se lahko poškoduje.
- V primeru shranjevanja embalaže, jo shranjujte izven dosega otrok.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam, vključno z otroki, s telesnimi, senzoričnimi in duševnimi motnjami ali tistim, ki nimajo ustreznih izkušenj in znanja v zvezi z njeno uporabo, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali če so poučeni o delovanju naprave.
- Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem odklopite adapter in odstranite baterijo.
- Da bi se izognili nevarnosti, mora poškodovani adapter zamenjati proizvajalec, pooblaščeni zastopnik proizvajalca ali za to usposobljen tehnik.
- Svoje prste, lase in ohlapna oblačila med sesanjem držite stran od premikajočih se delov ali čiščenja.
- Preden napravo zavržete, odstranite baterije.
- Preden odstranite baterijo, aparat izključite iz napajanja.
- Prosimo izrabljene baterije zavrzite v skladu s lokalnimi zakoni in predpisi.
- Baterije, vključene v to napravo, smejo zamenjati samo strokovno usposobljene osebe.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterij uporabite odstranljivo napajalno enoto YLS0241A-E360060, ki je priložena napravi.
- Prosimo, namestite/odstranite baterije v skladu z navodili v uporabniškem priročniku.
- Polnilne baterije je treba pred polnjenjem odstraniti iz naprave;

1 Pomembna varnostna in okoljska navodila

- Ne uporabljajte baterij različnih vrst ali starih in novih baterij skupaj.
- Baterije morajo biti nameščene s pravilno polarno postavitvijo.
- Iz naprave odstranite izpraznjene baterije in jih pravilno zavrzite.
- Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, odstranite baterije.
- Napajalni priključki ne smejo imeti kratek stik.
- Uporabljajte samo z baterijami ZB1858.
- Te naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi in kognitivnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če imajo ustrezna navodila.
- Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.

1.2 Skladnost z uredbo o OEEO in odlaganje odpadkov



Ta izdelek ne vsebuje nevarnih in prepovedanih materialov, navedenih v "Uredbi o nadzoru odpadne električne in elektronske opreme" , ki jo je objavilo Ministrstvo za okolje in urbanizacijo Republike Turčije. V skladu z določili OEEO. Izdelek je bil proizveden iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti. Zato izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odstranjujte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Odnesite ga v zbirni center za električno in elektronsko opremo. Informacije o zbirnih centrih lahko pridobite pri svojih lokalnih oblasteh. Tudi vi lahko prispevate k ohranjanju okolja in naravnih virov, tako da odpadne naprave dostavite na zbirno mesto, s čimer se zagotovi ustrezno recikliranje.

1.3 Informacije o embalaži



Ovojnina izdelka je v skladu z nacionalno okoljsko zakonodajo izdelana iz recikliranih materialov.

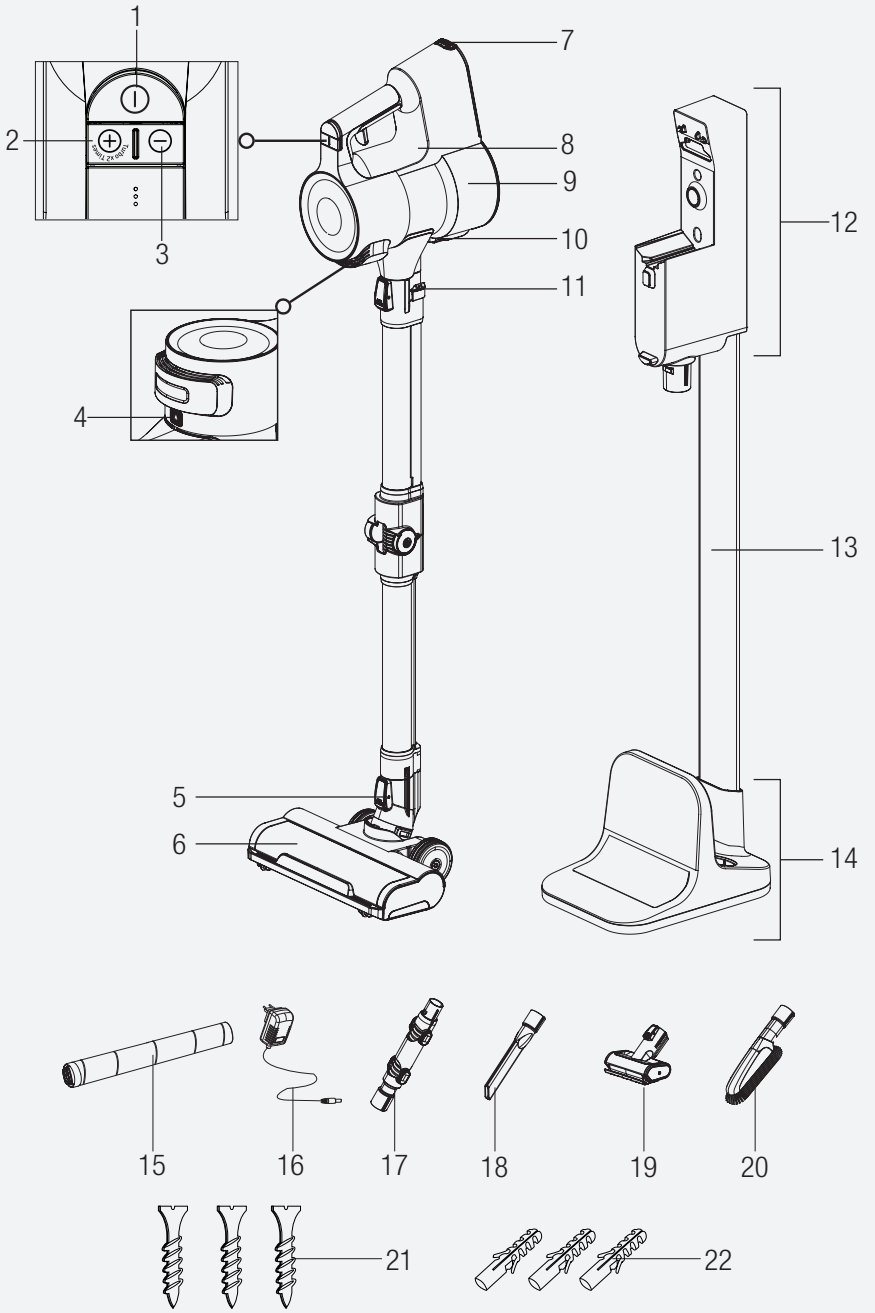
Ovojnine ne odstranjujte skupaj z gospodinjskimi in drugimi odpadki, ampak jo predajte na zbirnih mestih, ki jih določajo lokalni predpisi.

1.4 Informacije o izrabljenih baterijah



Poskrbite, da izrabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi. Simbol na bateriji in embalaži pomeni, da baterije, priložene izdelku, ne bi smeli šteti za gospodinjski odpadek. Ta simbol se v nekaterih regijah lahko uporablja v kombinaciji s kemijskim simbolom. Če baterije vsebujejo več kot 0,0005% živega srebra in več kot 0,004% svinca, se za živo srebro doda kemikalija Hg, za simbol svinca pa simbol Pb. Če zagotovite pravilno odlaganje baterij, prispevate k preprečevanju morebitne škode za okolje in zdravje ljudi zaradi nepravilnega odstranjevanja baterij.

2 Pregled



2 Pregled

2.1 Upravljalni gumbi in sestavni deli

1. Stikalo za vklop-izklop
2. Gumb Način +
3. Gumb Način -
4. Gumb za sprostitev palice
5. Gumb za sprostitev krtače
6. Električna turbo krtača
7. Gumb za sprostitev baterije
8. Ohišje naprave
9. Posoda za prah
10. Gumb za odpiranje pokrova posode za prah
11. Gumb za zložljivo palico
12. Polnilna postaja
13. Cev polnilne postaje
14. Nosilec polnilne postaje
15. Valjček za tla (brez preprog)
16. Adapter za polnjenje
17. Koleno
18. Šoba za ozke dele
19. Mini turbo krtačka
20. Krtača za prah
21. Vijak
22. Moznik

2.2 Tehnični podatki

Nazivna vhodna moč: 450 W:

Vhod:
100 - 240 V~ 50-60 Hz 0.8 A (max.)

Izhod: 36 V ⎓ 0.6 A

Obdobje polnjenja: 4-5 ur
Obdobje delovanja pri največji moči: 7 minut
Obdobje delovanja pri srednji moči: 22 minut
Obdobje delovanja pri minimalni moči: 45 minut

Pravice do tehničnih in oblikovnih sprememb so pridržane.

Parameter zunanjega napajanja

Proizvajalec:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd
ID modela: YLS0241A-E360060
Vhodna napetost: 100–240 V~
Vhodna frekvenca: 50-60Hz
Vhodni tok: 0.8A
Izhodna napetost: 36.0V
Izhodni tok: 0.6A
Izhodna moč: 21.6 W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju: 87.19%
Izkoristek pri nizkih obremenitvah(10%): 79.58%
Poraba energije v prostem teku: 0,09 W:

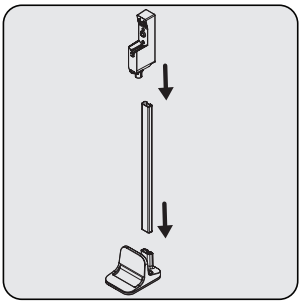
Vse vrednosti, navedene v pripadajočih navodilih, so podane na podlagi laboratorijskih analiz, opravljenih po veljavnih standardih. Te vrednosti se lahko razlikujejo glede na način uporabe in okoljske pogoje.

3 Namestitev

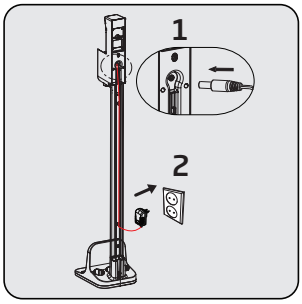
3.1 Predvidena uporaba

Aparat je namenjen samo za domačo uporabo in ni primeren za industrijsko uporabo.

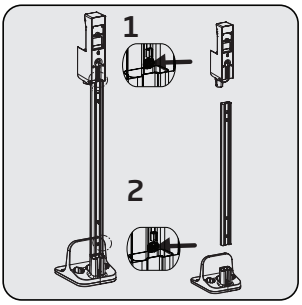
3.2 Namestitev mobilne polnilne postaje



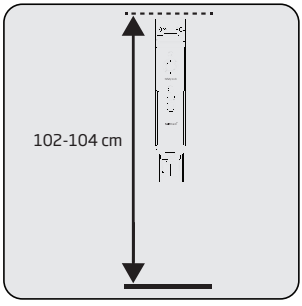
Cev polnilne postaje (13) namestite na nosilec polnilne postaje (14), nato polnilno postajo (12) namestite na cev polnilne postaje (13).



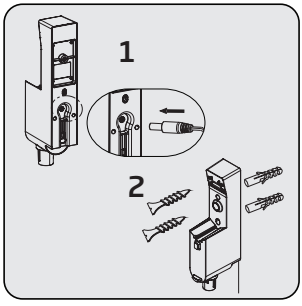
Tanek konec polnilnika namestite na polnilno postajo (12).
Priključite polnilni adapter (16) v vtičnico.



Če želite polnilno postajo (12) namestiti na steno, s pomočjo dveh ločenih gumbov odstranite cev polnilne postaje (13) in nosilec (14).



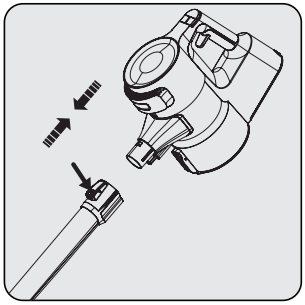
Polnilno postajo (12) postavite na višino 102-104 cm od tal.



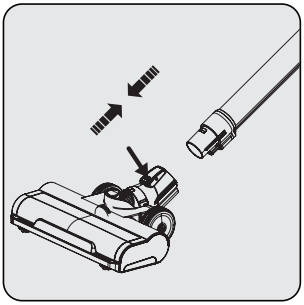
Konec polnilnega adapterja (16) namestite na sedišče na zadnji strani polnilne postaje (12).
Polnilno postajo (12) pritrdite na steno z dvema vijakoma in dvema moznikoma.

3 Namestitev

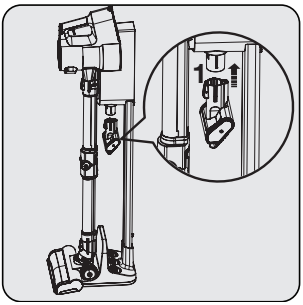
3.3 Namestitev ohišja in krtače



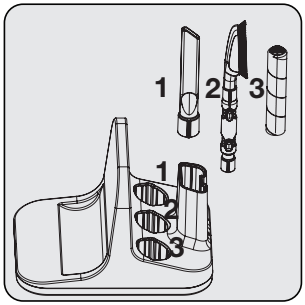
Namestite palico na ohišje (8). Odstranite jo tako, da pritisnete na gumb za sprostitev krtače.



Pritisnite gumb za sprostitev električne turbo krtače (5) na električni turbo krtači (6) in jo potisnite v smeri puščice proti palici.



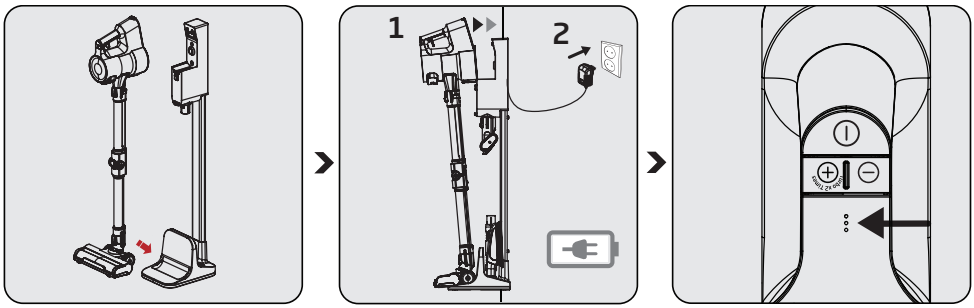
Mini turbo krtačo (19) namestite na polnilno postajo (12).



Na nosilec za polnilno postajo (14) položite drugo dodatno opremo.

4 Delovanje

4.1 Polnjenje naprave



Kolesa električne turbo krtače (6) pritrdite na prostor na nosilcu polnilne postaje (14).

Ohišje (8) namestite na polnilno postajo (12).

Priključite polnilni adapter (16) v vtičnico.

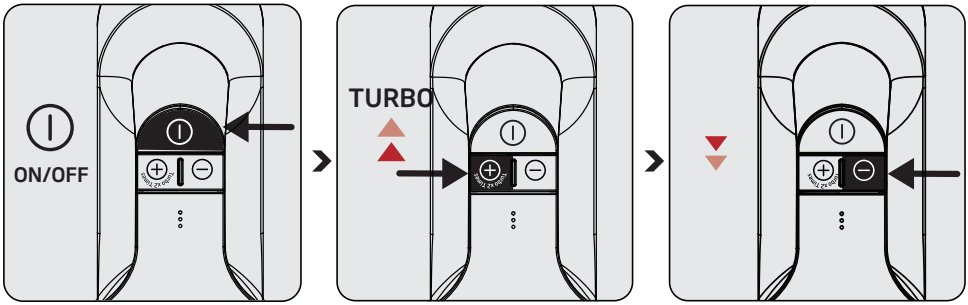
Utripajoče LED lučke za polnjenje v beli barvi pomenijo, da se naprava polni.

– Ko svetijo vse LED luške za polnjenje pomeni, da je polnjenje naprave končano.

Popolno polnjenje naprave traja do 5 ur. Naprave med polnjenjem ne smete uporabljati.

4.2 Zagon

Lahko se priključi na polnjenje pred popolno izpraznitvijo baterije. Napravo lahko neprekinjeno hranite med polnjenjem na polnilni postaji do naslednje uporabe.

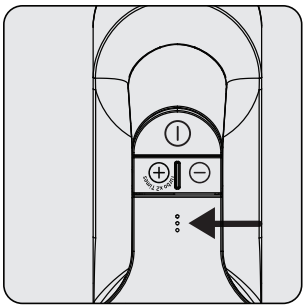


Za delovanje naprave pritisnite gumb za vklop/izklop (1). Ko pritisnete gumb za vklop/izklop, naprava začne delovati z najmanjšo hitrostjo.

Enkrat pritisnite gumb **"+"** (2), če želite napravo uporabljati s srednjo hitrostjo. Pritisnite še enkrat, da ga upravljate z največjo hitrostjo.

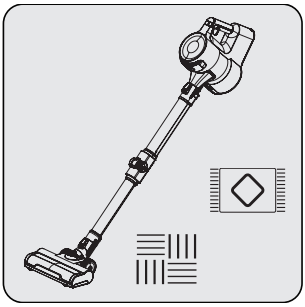
Enkrat pritisnite gumb **"-"** (3), če želite preklopiti na nižjo hitrost, medtem ko delate z največjo ali srednjo hitrostjo.

4 Delovanje

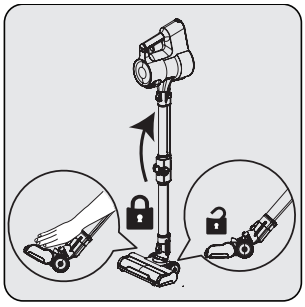


Med delovanjem bodite pozorni na LED lučke za kazalnik napajanja. Ti kazalniki se postopoma izklopijo, ko se raven napolnjenosti zmanjša, in ko so vsi kazalniki ugasnjeni in samo en kazalnik zasveti rdeče, je baterija naprave skoraj prazna. Naprava po kratkem času samodejno preneha delovati, ko zasveti rdeča LED lučka.

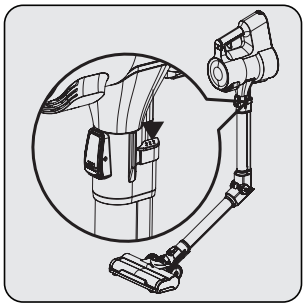
Če je naprava med delovanjem postavljena na polnilno enoto, se bo samodejno ustavila.



Ta naprava je primerna za uporabo na preprogah in trdih tleh.



Za delovanje ročno odprite ključavnico, medtem ko je naprava v pokončnem položaju zaklenjena.



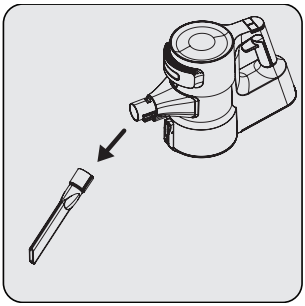
Pritisnite enega od dveh gumbov (11) na palici, da jo zložite. Tako lahko dosežete težko dostopna območja, kot so območja pod sedeži.

Naprava ima funkcijo pokončni položaj, zahvaljujoč mehanizmu za zaklepanje krtače. Tla morajo biti ravna, da se zagotovi pravilno delovanje te funkcije. (trda tla, trdi les itd.) Napravo hranite na polnilni postaji, kadar je ne uporabljate in med shranjevanjem. Sesalnik lahko med čiščenjem za kratek čas (2-3 minute) postavite pokončno, zahvaljujoč zaklepanju krtače. (trda tla, trdi les itd.)

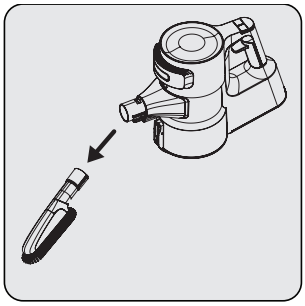
4 Delovanje

4.3 Dodatki

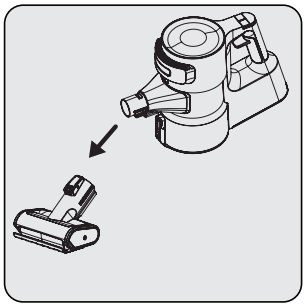
Dodatke lahko uporabite tako, da jih namestite na konec ohišja.



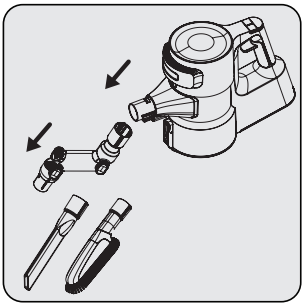
Šoba za ozke dele (18): Primerno za sesanje zadnjega dela pohištva, težko dostopnih in ozkih predelov.



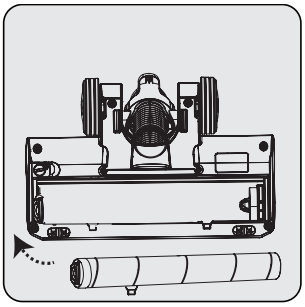
Krtača za prah (20): Primerno za sesanje zaves, povoščenega pohištva ter občutljivih in krhkih predmetov.



Mini turbo krtačka (19): Primerno za sesanje tal, stopnišč, notranjosti avtomobilov, kavčev in sedežev itd. Uporablja se tudi za sesanje dlake hišnih ljubljenčkov na takšnih površinah.



Dodatke lahko uporabite za dostop do težko dostopnih mest, tako da koleno namestite na konec ohišja.



Ta dodatek je primeren za uporabo na občutljivih trdih tleh (naravni trdi les itd.).

5 Čiščenje in vzdrževanje

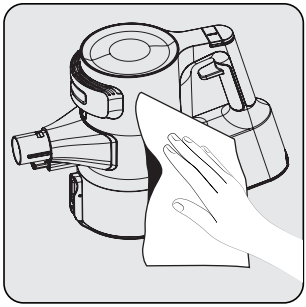
Ugasnite in iz napajanja izključite napravo, preden jih čistite.

OPOZORILO: Za čiščenje ne uporabljajte bencina, topil, abrazivnih čistil, kovinskih predmetov ali trdih krtač.

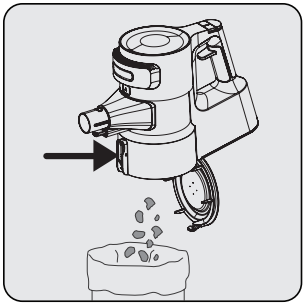
OPOZORILO: Zaradi uporabe se lahko na filtrih po določenem času pojavijo deformacije. Da se prepreči izguba zmogljivosti, se filter zamenja z novim. Za nakup novega se obrnite na storitve za stranke.

5.1 Čiščenje posode za prah

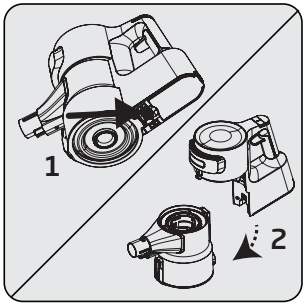
Priporočamo, da posodo za prah (9) očistite po vsakem postopku.



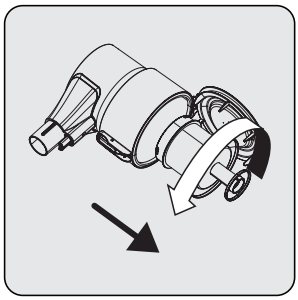
Obrišite površino ohišja z mokro krpo (8).



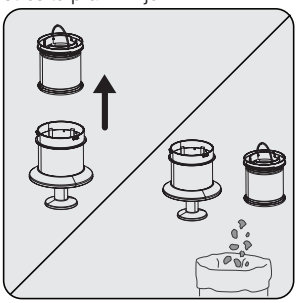
Pritisnite gumb za odpiranje pokrova posode za prah (10), da odprete posodo za prah (9) in stresite prah iz nje.



Potisnite sprožilec pod napravo, da očistite posodo za prah (9). Odstranite posodo za prah (9) z ohišja (8).

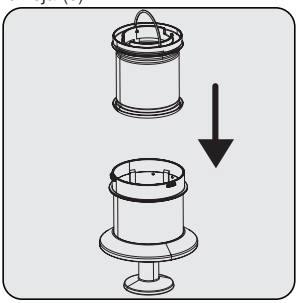


Odstranite kovinski filter in notranjo peno v posodi za prah (9) tako, da kovinski filter zasučete v nasprotni smeri urnega kazalca.



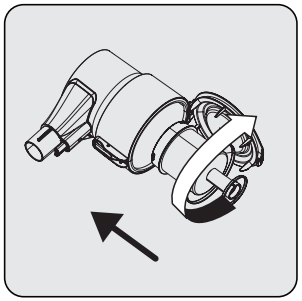
Odstranite notranjo peno iz kovinskega filtra.

Odstranite prah s kovinskega filtra in notranjo pene, tako da jih otresete ob trdo površino, kot je smetnjak, ali očistite s ščetko.

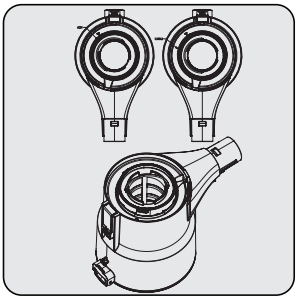


Namestite notranjo peno na kovinski filter.

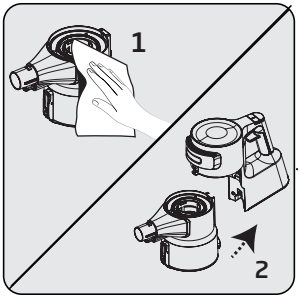
5 Čiščenje in vzdrževanje



Namestite kovinski filter v posodo za prah (9) tako, da ga zasukate v smeri urnega kazalca.



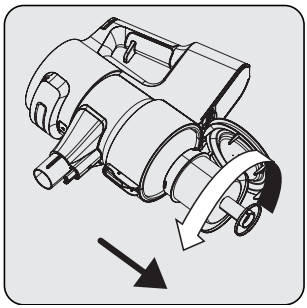
Med nameščanjem kovinskega filtra in notranje pene v posodo za prah, od katerega ste ju ločili, jih namestite v skladu s simboli ključavnice na posodi za prah.



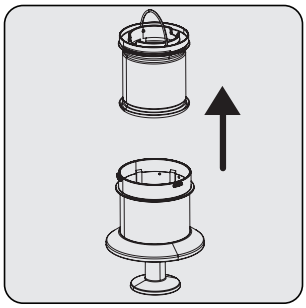
1. Ohišje obrišite (8) z vlažno krpo.
2. Ohišje (8) namestite na posodo za prah (9).

5.2 Čiščenje kovinskega filtra in notranje pene

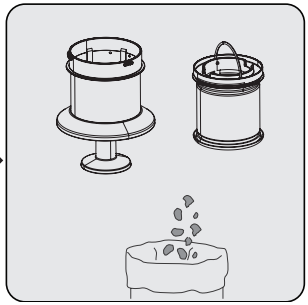
Kovinski filter in notranjo peno je treba redno čistiti.



Odstranite kovinski filter in notranjo peno v posodi za prah (9) tako, da kovinski filter zasučete v nasprotni smeri urnega kazalca.

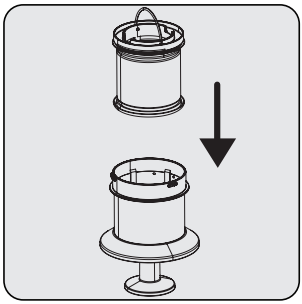


Odstranite notranjo peno iz kovinskega filtra.

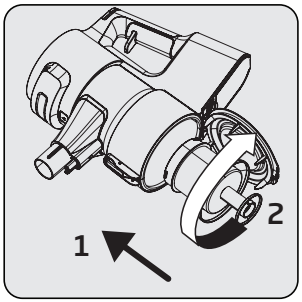


Odstranite prah s kovinskega filtra in notranjo pene, tako da jih otresete ob trdo površino, kot je smetnjak, ali očistite s ščetko.

5 Čiščenje in vzdrževanje

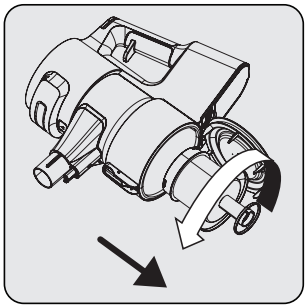


Namestite notranjo peno na kovinski filter.

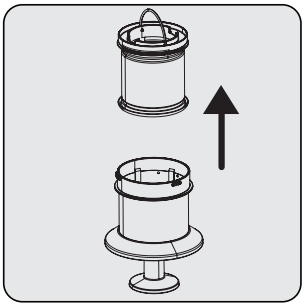


Namestite kovinski filter in notranjo peno v posodi za prah (9) tako, da kovinski filter zasučete v smeri urnega kazalca.

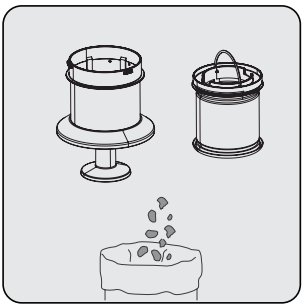
Očistite kovinski filter in notranjo peno tako, da jih enkrat na mesec, po odstranitvi prahu, operete pod tekočo hladno vodo.



Odstranite kovinski filter in notranjo peno v posodi za prah (9) tako, da kovinski filter zasučete v nasprotni smeri urnega kazalca.



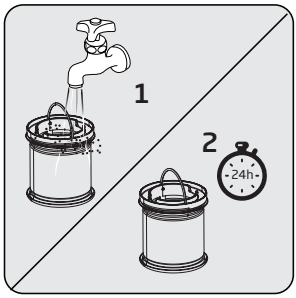
Odstranite notranjo peno iz kovinskega filtra.



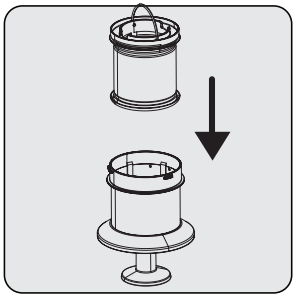
Odstranite prah s kovinskega filtra in notranjo pene, tako da jih otresete ob trdo površino, kot je smetnjak, ali očistite s ščetko.

5 Čiščenje in vzdrževanje

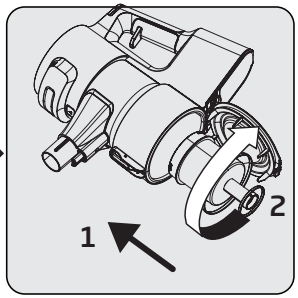
OPOZORILO: Umijte s hladno vodo. Topla voda poslabša strukturo filtra.



Sperite notranjo peno pod tekočo hladno vodo in pustite, da se posuši.



Namestite osušeno notranjo peno na kovinski filter.



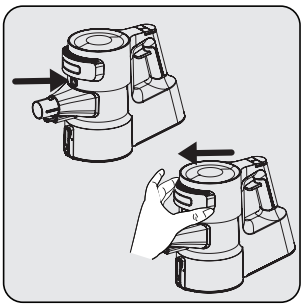
Namestite kovinski filter in notranjo peno v posodi za prah (9) tako, da kovinski filter zasučete v smeri urnega kazalca.

Sprana notranjo pena se lahko suši od 24 do 48 ur. Ko ste prepričani, da je posušen, ga znova namestite.

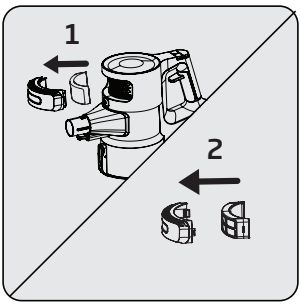
5.3 Čiščenje EPA E10 filtra in izhodne pene

Redno čistite EPA E10 filter in izhodno peno.

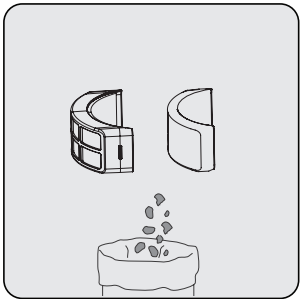
OPOZORILO: EPA E10 filter ne umivajte.



Istočasno odstranite pokrov, medtem ko pritisnete gumb za sprostitev filtra EPA E10.



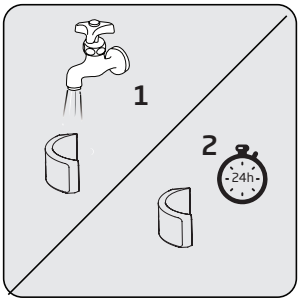
Odstranite filter EPA E10 in izhodno peno znotraj njega.



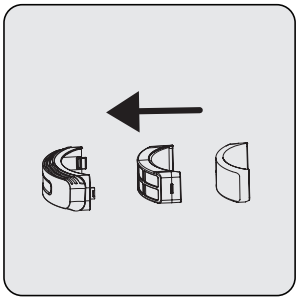
Odstranite prah s filtra EPA E10 in izhodne pene, tako da jih otresete ob trdo površino, kot je smetnjak, ali očistite s ščetko.

5 Čiščenje in vzdrževanje

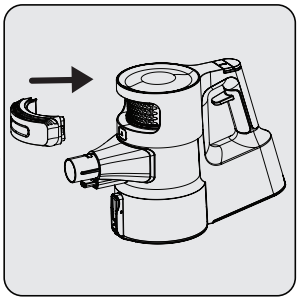
OPOZORILO: Umijte s hladno vodo. Topla voda poslabša strukturo filtra.



Redno pregledujte izhodno peno. Očistite jo tako, da jo operete pod tekočo mrzlo vodo, potem ko z nje odstranite prah, v primeru prekomernega prahu. Ko je posušen, ga znova namestite.



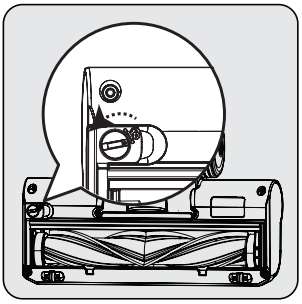
Na pokrov namestite EPA E10 filter in izhodno peno.



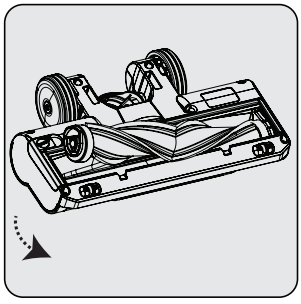
Postavite pokrov nazaj.

5.4 Čiščenje krtače

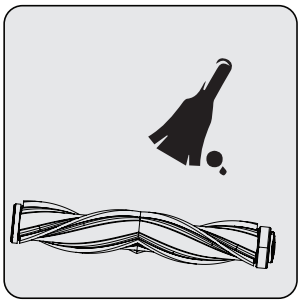
OPOZORILO: Turbo krtače (8) in glavne krtače ne umivajte.



Če želite odstraniti električno turbo krtačo (6), odprite ključavnico z jezičkom za sprostitev ščetke v smeri puščice. (Za odpiranje lahko uporabite kovanec.)

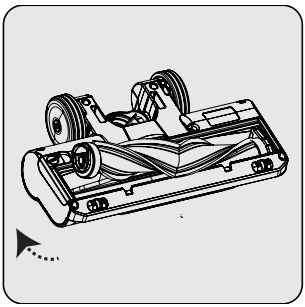


Odstranite krtačo.



Odstranite prah z nje, tako da ga rahlo otresete ob trdi podlagi ali odstranite prah s ščetko. Če so lasje itd. zapleteni, jih odstranite tako, da jih odrežete.

5 Čiščenje in vzdrževanje



Po čiščenju krtače,
jo znova namestite in zaklenite jeziček.

5.5 Shranjevanje

- Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, jo skrbno shranite.
- Odklopite napravo iz napajalne vtičnice.
- Naprava naj bo izven dosega otrok.
- Če baterije ne boste uporabljali dlje časa, jo hranite v hladnem in suhem prostoru s polovično napolnjeno. Ne napolnite in ne izpraznite je popolnoma.
- Baterijo shranite na neprevodnem materialu in ne dovolite, da se baterija neposredno dotakne kovine. To lahko poškoduje baterijo.

5.6 Prevoz in dostava

- Med prevozom in dostavo nosite napravo v originalni embalaži. Embalaža bo napravo varovala pred fizičnimi poškodbami.
- Na napravo ali embalažo ne polagajte težkih bremen. V nasprotnem primeru se naprava lahko poškoduje.
- Če naprava pade, morda ne bo delovala ali pa bo prišlo do trajnih poškodb.

6 Težave in rešitve

OPOZORILO: Preden prosite servisno službo za pomoč pri popravilu, preverite naslednje točke.

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Ni V REDU	Baterija je prazna.	Napolnite jo.
	Baterija morda ni pravilno nameščena.	Odstranite baterijo in jo znova namestite.
	Priključek za sesanje je blokiran.	Napravo ločite od ohišja (8), krtače (6) in palice. Preglejte in očistite priključne točke.
Sesalna moč se zmanjšuje.	Posoda za prah (9) je polna.	Očistite posodo za prah (9) in filter.
	Morda ste dosegli čas za čiščenje filtrov.	Očistite filtre.
	Filtri so lahko zaradi delovanja poškodovani in je morda čas za zamenjavo.	Prosimo, da se za nakup novega obrnite na storitve za stranke.
	Vstopna pena za zrak pri motorju ni očiščena.	Očistite filtre in napolnite napravo.
	Na vrtljivem valju na turbo krtači (6) so se morda zapletli lasje in podobni materiali.	Očistite turbo krtačo.
Iz motorja se sliši moteč hrup.	Priključek za sesanje je blokiran.	Napravo ločite od ohišja (8), krtače (6) in palice. Preglejte in očistite priključne točke.
	Med posodo za prah in filtrom se je morda nekaj zataknilo.	Odprite posodo za prah in preglejte območje filtra.
Sesalnika ni mogoče napolniti.	Sesalnik ni nameščen na polnilni postaji.	Namestite sesalnik na polnilno postajo. Prepričajte se, da je pravilno nameščen. Preverite povezavo.

6 Težave in rešitve

Po polnjenju deluje zelo kratek čas.	Že nekaj časa se ne polni.	Polnite 4-5 ur v skladu z navodili.
	Vstopna pena za zrak pri motorju ni očiščena.	Očistite filtre in napolnite napravo.
	Življenjska doba baterije se je poslabšalo.	Za nakup nove baterije se obrnite na storitve za stranke.
1 LED-lučka na napravi, ki je najbližja ročaju, hitro utripa rdeče.	Vaša naprava je bila izpraznjena.	Napolnite jo.
Med delovanjem neprekinjeno sveti rdeča in bela LED lučka.	Baterija je pokvarjena.	Obrnite se na službo za stranke.
1 LED-lučka na napravi, ki je najbližja ročaju, med delovanjem neprekinjeno sveti rdeče.	Na vrtljivem valju na turbo krtači so se morda zapletli lasje in podobni materiali.	Očistite turbo krtačo.
1 LED-lučka na napravi, ki je najbližja ročaju, med polnjenjem neprekinjeno sveti rdeče.	Napetost električnega toka je previsoka.	Uporabite ustrezen adapter.
Med polnjenjem neprekinjeno sveti rdeča in bela LED lučka.	Ohišje ni pravilno nameščeno na polnilno postajo.	Odstranite adapter iz polnilne enote, znova položite ohišje na polnilno postajo in znova priključite adapter na polnilno postajo.
Na izstopu zraka se pojavi slab vonj (rahla vlaga, prah, vonj po plastičnem materialu).	Ste kupili aparat v zadnjih 3 mesecih?	Običajno se v treh mesecih po datumu nakupa pojavi slab vonj (rahel vonj po plastiki).
	Posoda za prah in filtri niso pravilno očiščeni.	Očistite posodo za prah in filtre.
	Po pranju lahko filtre namestite mokre.	Odstranite filtre in se prepričajte, da so suhi, preden jih namestite v aparat.
	Filtri so lahko zaradi pogostosti delovanja poškodovani in je morda čas za zamenjavo.	Prosimo, da se za nakup novega obrnite na storitve za stranke.

beko

Беспроводной пылесос

Руководство по эксплуатации



VRT 94929 VV
VRT 94929 VI

RU

EAC

01M-8816513200-2422-10
01M-8816643200-2422-10

Пожалуйста, сначала внимательно прочитайте данное руководство!

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор продукта Beko. Мы хотели бы, чтобы вы достигли оптимальной эффективности от этого высококачественного продукта, который был изготовлен с использованием новейших технологий. Перед использованием убедитесь, что вы полностью прочитали и поняли это руководство и дополнительную документацию, и сохраните их для справки. Приложите это руководство к устройству, если передадите его кому-то другому. Соблюдайте все приведенные здесь предупреждения и информацию и следуйте инструкциям.

Символы и их значение

Эти символы используются в этом руководстве:

	Важная информация и рекомендации по использованию прибора.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Предупреждения о травмах или повреждении имущества.
	Рейтинг защиты от поражения электрическим током

ПЕРЕРАБОТАННАЯ И ПЕРЕРАБАТЫВАЕМАЯ БУМАГА

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

В этом разделе содержатся инструкции по технике безопасности для предотвращения опасностей, которые могут привести к травмам или повреждению имущества.

При несоблюдении данных инструкций гарантия аннулируется.

1.1 Общая безопасность

- Этот прибор соответствует международным стандартам безопасности.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет, людьми с физическими, сенсорными или умственными проблемами или людьми с недостатком опыта или знаний, если обеспечивается контроль данным процессом или предоставляется информация об опасностях.

  Дети не должны играть с устройством. Детям без присмотра запрещается производить чистку и пользовательское обслуживание.
- Не осуществляйте эксплуатацию прибора в случае повреждения шнура питания или вилки. Обратитесь в авторизованную службу.
- Ваш источник питания от сети должен соответствовать типу питания, указанному на бирке.
- Не используйте прибор с удлинителем.
- Во избежание повреждения шнура питания не допускайте его защемления, перегиба или трения об острые края.
- Не прикасайтесь к вилке прибора влажными или мокрыми руками, когда прибор включен в розетку.

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

- Не тяните за шнур, отключая прибор от сети.
- Не пылесосьте легковоспламеняющиеся материалы и убедитесь, что сигаретная зола остыла, прежде чем пылесосить ее.
- Не пылесосьте воду и другие жидкости.
- Защищайте прибор от атмосферных осадков, влаги и источников тепла.
- Не используйте прибор во взрывоопасных или легковоспламеняющихся средах или рядом с ними (а также рядом со взрывоопасными или легковоспламеняющимися веществами).
- Перед выполнением очистки всегда отключайте прибор.
- Не окунайте прибор или его провод в воду для очистки.
- Не разбирайте прибор.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Чтобы предотвратить засорение фильтра или повреждение двигателя, не пылесосьте цемент, штукатурку или фрагменты сжатой бумаги.
- Используйте прибор только с адаптером, поставляемым с прибором.
- Не используйте прибор без фильтров, это может привести к его повреждению.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

- Это устройство не предназначено для использования лицами, включая детей, с физическими, сенсорными и умственными проблемами или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний относительно его использования, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или проинформированы о работе прибора.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Перед любой процедурой очистки или обслуживания отключайте адаптер и снимайте аккумулятор.
- Во избежание риска опасности поврежденный адаптер должен быть заменен производителем, уполномоченным представителем производителя или техникческим специалистом с аналогичной квалификацией.
- Во время уборки не приближайте пальцы, волосы и свободную одежду к движущимся частям и зазорам.
- Перед тем, как выбросить прибор, необходимо вынуть из него батареи.
- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от электросети.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными законами и постановлениями.

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

- Батареи, входящие в комплект этого устройства, могут заменяться только квалифицированным персоналом.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте съемный блок питания YLS0241A-E360060, поставляемый вместе с устройством.
- Устанавливайте / извлекайте батареи в соответствии с инструкциями, указанными в руководстве пользователя.
- Перед подзарядкой аккумуляторные батареи должны быть удалены из прибора;
- Не используйте батареи разных типов или старые и новые батареи вместе.
- Батареи следует устанавливать с правильной полярностью.
- Отработанные батареи необходимо извлечь из прибора и утилизировать безопасным способом.
- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, батареи должны быть удалены.
- Не допускайте короткого замыкания клемм питания.
- Используйте только батареи ZB1858.
- Данным устройством не должны пользоваться дети и люди с ограниченными физическими, сенсорными и когнитивными способностями или люди с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или им предоставлены соответствующие инструкции.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

1.2 Соответствие нормам директивы WEEE (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отходов



Это изделие не содержит опасных и запрещенных материалов, указанных в «Положении о контроле за отходами в виде отработанного электрического и электронного оборудования», опубликованном Министерством окружающей среды и урбанизации Турецкой Республики. Соответствует требованиям положений Директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Этот прибор был изготовлен из перерабатываемых и многоразовых деталей и материалов высокого качества. Поэтому не утилизируйте этот продукт вместе с другими бытовыми отходами по окончании его жизненного цикла. Необходимо сдать его в пункт сбора для переработки отходов в виде электрического и электронного оборудования. Вы можете узнать об этих пунктах сбора в местной администрации. Вы можете помочь защитить окружающую среду и природные ресурсы, сдавая использованные изделия на переработку.

1.3 Информация об упаковке



Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов в соответствии с национальным законодательством.

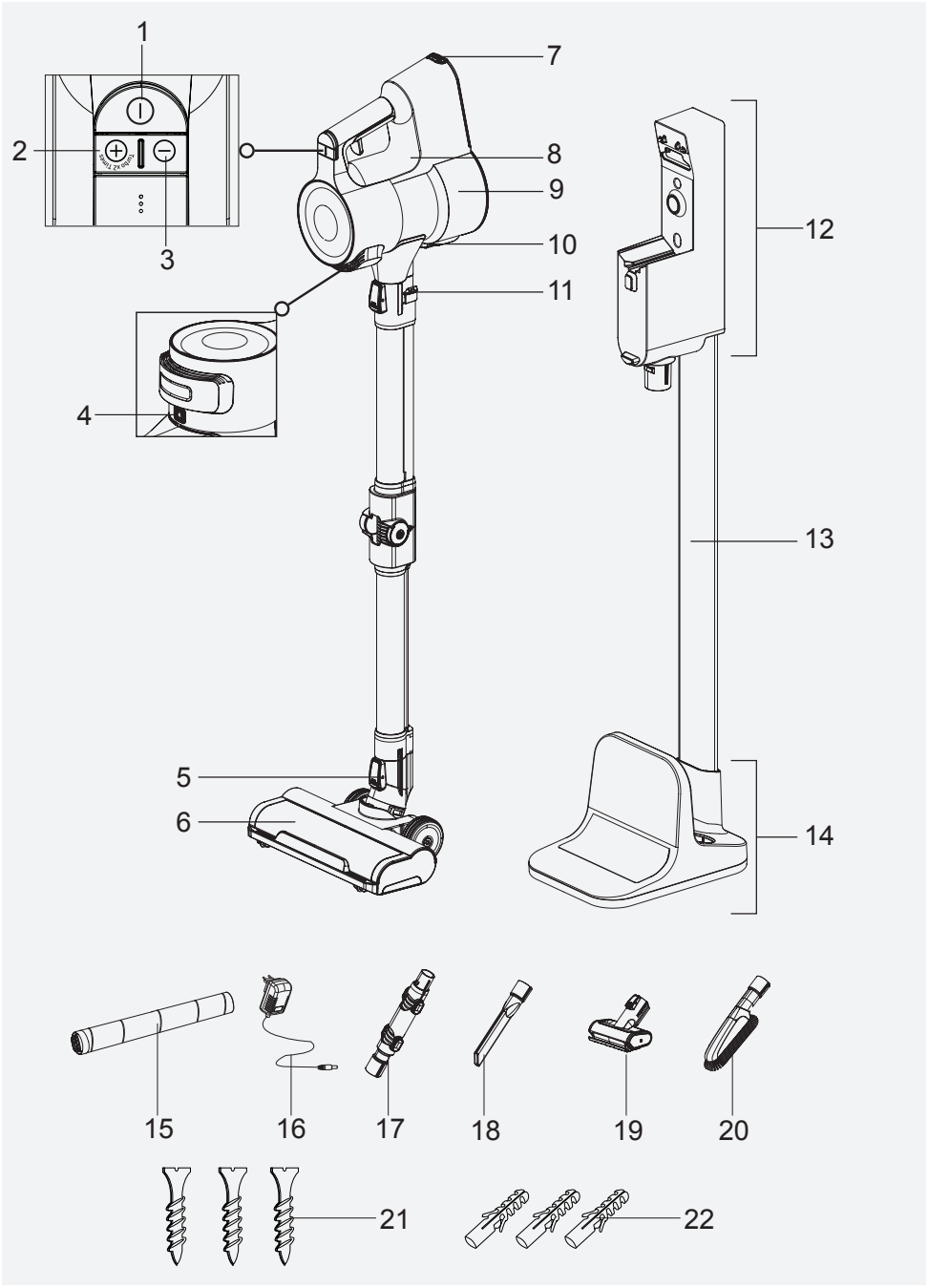
Не выбрасывайте отходы упаковки вместе с бытовыми или другими отходами, утилизируйте их в зонах сбора упаковки, указанных местными властями.

1.4 Отработанные батареи



Убедитесь, что отработанные батареи утилизируются в соответствии с местными законами и правилами. Символ на аккумуляторе и упаковке указывает на то, что аккумулятор, поставляемый с изделием, не следует рассматривать как бытовые отходы. В некоторых регионах этот символ может использоваться в сочетании с химическим символом. Если в батареях содержится более 0,0005% ртути и более 0,004% свинца, в качестве ртути добавляется химическое вещество Hg, а в качестве свинца добавляется химическое вещество с символом Pb. Обеспечивая правильную утилизацию аккумуляторов, вы вносите свой вклад в предотвращение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью людей из-за неправильной утилизации аккумуляторов.

2 Обзор



2 Обзор

2.1 Органы управления и компоненты

1. Двухпозиционный выключатель
2. Кнопка Режим +
3. Кнопка Режим -
4. Спусковая кнопка
5. Кнопка разблокировки щетки
6. Электрическая турбощетка
7. Кнопка отсоединения аккумуляторного блока
8. Корпус прибора
9. Пылесборник
10. Кнопка открытия крышки пылесборника
11. Кнопка складной трубы
12. Зарядная док-станция
13. Трубка зарядной док-станции
14. Опора зарядной док-станции
15. Валик для твердого пола
16. Зарядный адаптер
17. Колено
18. Насадка с узкой горловиной
19. Мини турбо щетка
20. Щетка для сбора пыли
21. Закрутите
22. Упорная шпилька

2.2 Технические данные

Номинальная входная мощность: 450 В:

На входе:
100 - 240 В~ / 50-60 Гц / 0,8 А (макс.)

На выходе: 36 В ⎓ 0,6 А

Период зарядки: 4–5 часов

Продолжительность работы на максимальной мощности: 7 мин

Продолжительность работы на средней мощности: 22 мин

Продолжительность работы на минимальной мощности: 45 мин

Компания оставляет за собой право вносить технические изменения и изменения в конструкцию.

Внешнее питание

Производитель:
Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd

Модель: YLS0241A-E360060

Входное напряжение источника электропитания: 100-240 В~

Входная частота: 50-60 Гц

Входной ток: 0,8 А

Выходное напряжение 36,0 В

Сила тока на выходе: 0,6 А

Выходная мощность: 21,6 Вт

Средний активный КПД: 87,19%

КПД при низкой нагрузке (10%): 79,58%

Энергопотребление без нагрузки: 0,09 Вт:

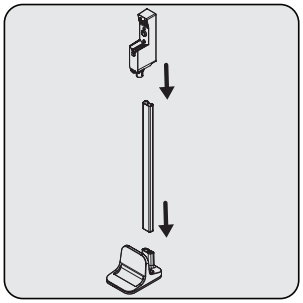
Значения, предоставляемые прибором или сопроводительными документами, являются лабораторными показаниями в соответствии со стандартами. Эти значения могут различаться в зависимости от условий использования и окружающей среды.

3 Установка

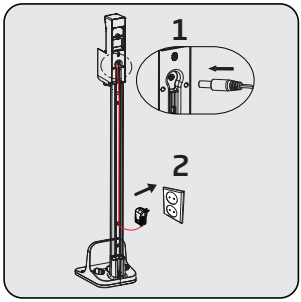
3.1 Использование по назначению

Этот прибор предназначен для домашнего использования и не подходит для промышленного использования.

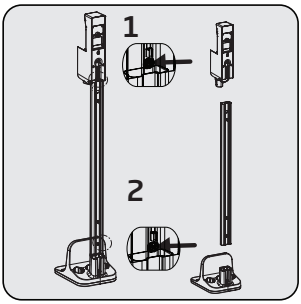
3.2 Установка мобильной зарядной док-станции



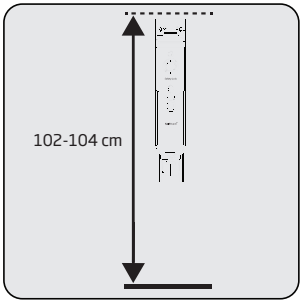
Установите трубку зарядной док-станции (13) на опору зарядной док-станции (14), затем установите зарядную док-станцию (12) на трубку зарядной док-станции (13).



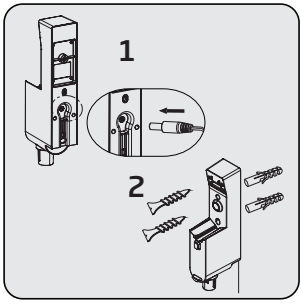
Установите тонкий конец зарядного устройства в гнездо зарядной док-станции (12).
Включите зарядный адаптер (16) в розетку.



Если вы хотите установить зарядную док-станцию (12) на стену, отсоедините зарядное устройство от трубки (13) и опоры (14) с помощью двух отдельных кнопок.



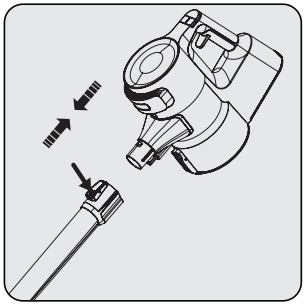
Разместите зарядную док-станцию (12) на высоте 102-104 см от земли.



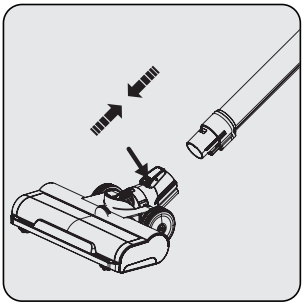
Установите конец зарядного адаптера (16) в гнездо на задней части зарядной док-станции (12).
Прикрепите зарядную док-станцию (12) к стене с помощью двух винтов и двух дюбелей.

3 Установка

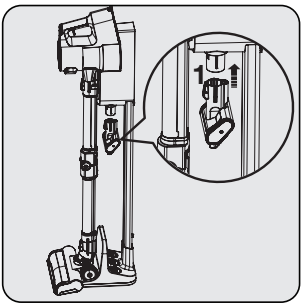
3.3 Установка корпуса и щетки



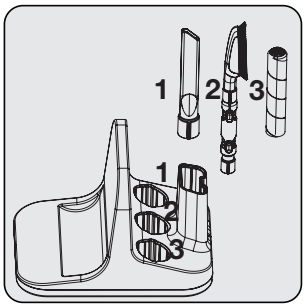
Установите трубу на конец корпуса (8).
Снимайте ее, нажав кнопку разблокировки.



Нажмите кнопку разблокировки электрической турбощетки (5) на электрической турбощетке (6) и нажмите ее в направлении стрелки к трубе.



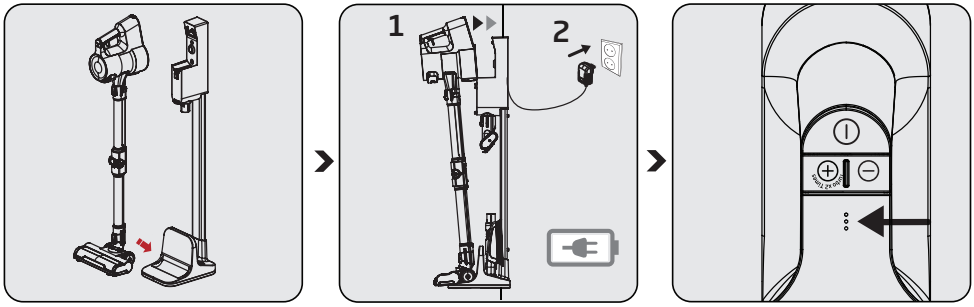
Установите мини-турбощетку (19) на зарядную станцию (12).



Поместите другие аксессуары на опору зарядной док-станции (14).

4 Использование

4.1 Зарядка устройства



Закрепите колеса электрической турбощетки (6) в зазоре на опоре зарядного устройства (14).

Установите корпус (8) в зарядную док-станцию (12).

Включите зарядный адаптер (16) в розетку.

Мигание светодиодных индикаторов заряда белым цветом указывает на то, что прибор заряжается.

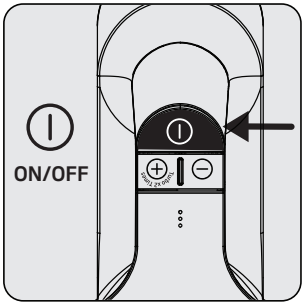
– Когда все светодиоды индикатора заряда горят, это означает, что зарядка устройства завершена.

Для полной зарядки прибора требуется до 5 часов. Запрещается использовать прибор во время зарядки.

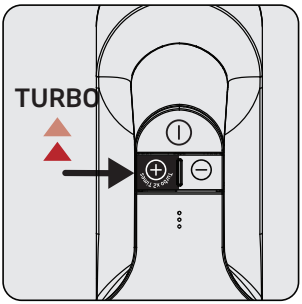
4.2 Запуск

Его можно подключить для зарядки до полного разряда аккумулятора. Устройство может непрерывно заряжаться на зарядной станции до следующего использолвания.

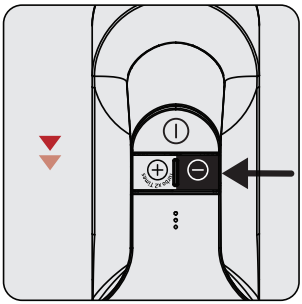
4 Использование



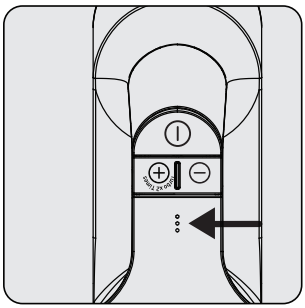
Нажмите кнопку включения / выключения (1), чтобы включить прибор. При нажатии кнопки включения / выключения прибор начинает работать с минимальной скоростью.



Нажмите один раз кнопку режима **«+»** (2), чтобы прибор работал на средней скорости. Нажмите еще раз, чтобы запустить его на максимальной скорости.



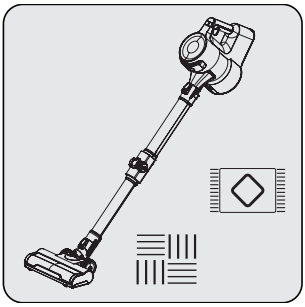
Нажмите кнопку режима **«-»** (3) один раз, чтобы переключиться на более низкую скорость при работе на максимальной или средней скорости.



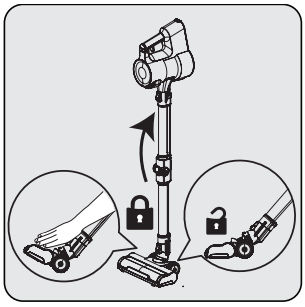
Обращайте внимание на светодиоды индикатора питания во время работы. Эти индикаторы постепенно отключаются по мере снижения уровня заряда, и когда все индикаторы выключены и только один индикатор горит красным, значит, заряд прибора скоро закончится. Прибор прекращает работу автоматически через короткое время, когда загорается красный светодиод.

Если прибор ставится на зарядный блок во время работы, он должен автоматически выключаться.

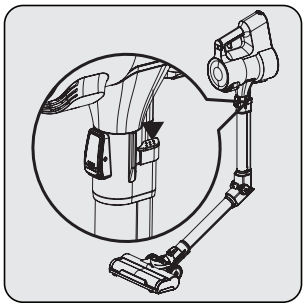
4 Использование



Этот прибор подходит для использования на коврах и твердых полах.



Откройте замок вручную для работы, когда прибор заблокирован в вертикальном положении.



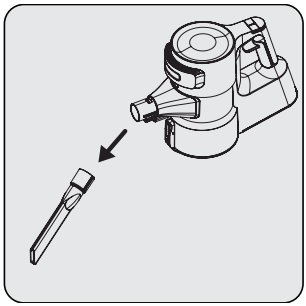
Нажмите одну из двух кнопок (11) на трубе, чтобы сложить ее. Таким образом, вы можете добраться до труднодоступных мест, например, под сиденьями.

Прибор предусматривает возможность вертикальной парковки благодаря фиксирующему механизму щетки. Пол должен быть плоским для обеспечения правильной работы этой функции. (твердый пол, древесина твердых пород и т. д.) Устройство должно храниться на зарядной станции, когда оно не используется и находится на хранении. Пылесос можно установить вертикально на короткие промежутки времени (2-3 минуты) во время уборки благодаря возможности блокировки щетки. (твердый пол, древесина твердых пород и т. д.)

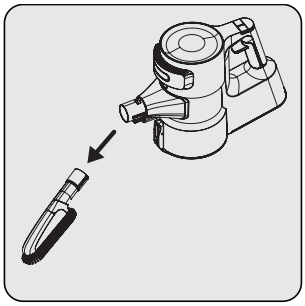
4 Использование

4.3 Аксессуары

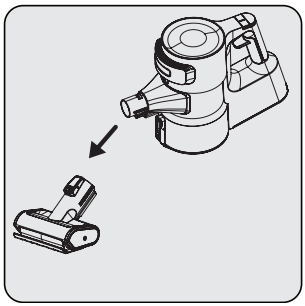
Вы можете использовать аксессуары, установив их на торце корпуса.



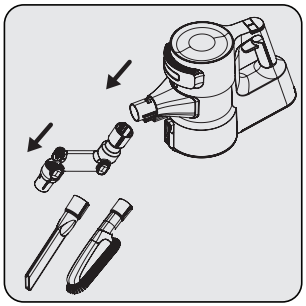
Насадка с узкой горловиной (18): Подходит для уборки задней части мебели, труднодоступных и узких мест.



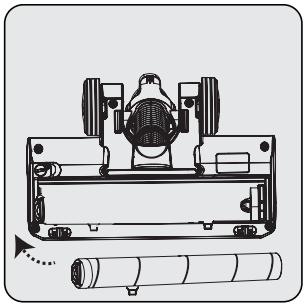
Щетка для пыли (20): Подходит для чистки штор, вощеной мебели, а также деликатных и хрупких предметов.



Мини-турбощетка (19): Подходит для уборки полов, ступенек, салонов автомобилей, диванов, сидений и т. д. Также используется для уборки пылесосом шерсти домашних животных на таких поверхностях.



Вы можете использовать аксессуары для доступа к труднодоступным местам, установив колено на конце корпуса.



Этот аксессуар подходит для использования на деликатных твердых полах (натуральная древесина твердых пород и т. д.).

5 Очистка и обслуживание

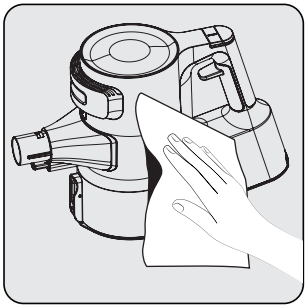
Перед выполнением очистки всегда выключайте прибор и отключайте кабель от розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не используйте бензин, растворители, абразивные чистящие средства, металлические предметы или жесткие щетки для чистки прибора.

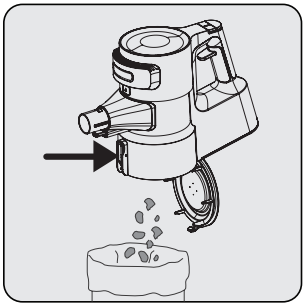
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Со временем фильтры могут деформироваться в результате использования. Их необходимо заменить новыми, чтобы предотвратить потерю работоспособности. Свяжитесь со службой поддержки покупателей, чтобы приобрести новый фильтр.

5.1 Очистка резервуара для пыли

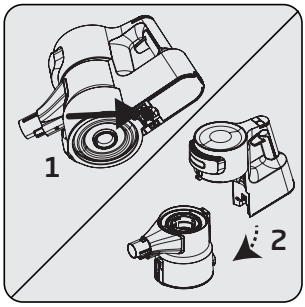
Рекомендуем очищать резервуар для пыли (9) после каждоого использования.



Протрите поверхность корпуса влажной тканью (8).

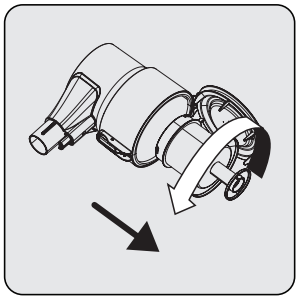


Нажмите кнопку открытия крышки резервуара для пыли (10), чтобы открыть пылесборник (9) и извлечь пыль, собранную внутри.

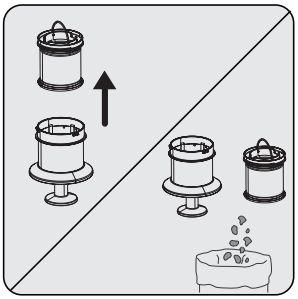


Нажмите спусковой крючок под прибором, чтобы очистить пылесборник (9). Отсоедините пылесборник (9) от корпуса (8).

5 Очистка и обслуживание

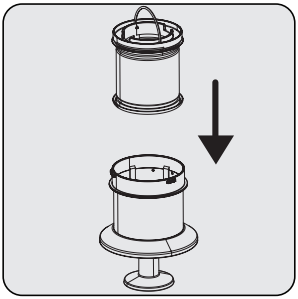


Снимите металлический фильтр и поролоновый фильтр на входе внутри пылесборника (9), повернув металлический фильтр против часовой стрелки.

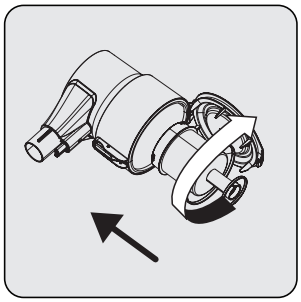


Снимите входной поролоновый внутри металлического фильтра.

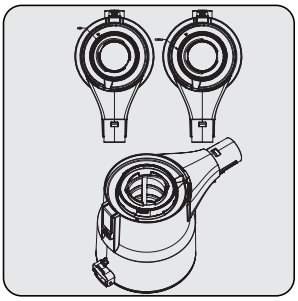
Удалите пыль с металлического и поролонового фильтра на входе, постучав ими о твердую поверхность, например, мусорный бак, или используя щетку.



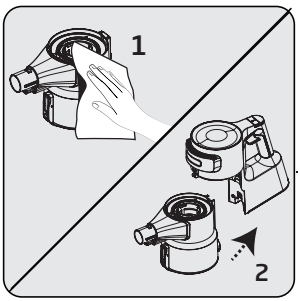
Установите поролоновый фильтр на входе на металлический фильтр.



Установите металлический фильтр в пылесборник (9), повернув его по часовой стрелке.



При установке металлического фильтра и поролонового фильтра на входе в пылесборник, от которого вы их отсоединили, поместите их в соответствии с символами замка на пылесборнике.

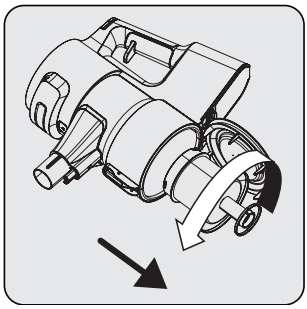


1. Протрите корпус (8) влажной тканью.
2. Установите корпус (8) в пылесборник (9).

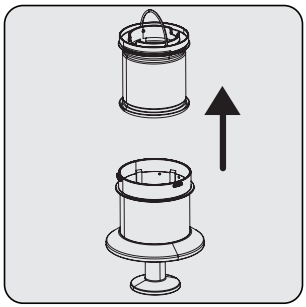
5 Очистка и обслуживание

5.2 Очистка металлического и поролонового фильтра на входе

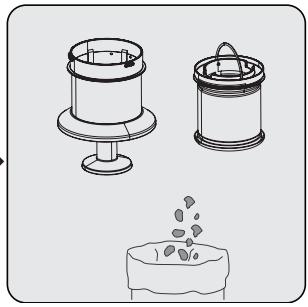
Металлический и поролоновый фильтр на входе необходимо регулярно чистить.



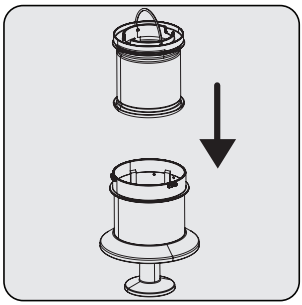
Снимите металлический фильтр и поролоновый фильтр на входе внутри пылесборника (9), повернув металлический фильтр против часовой стрелки.



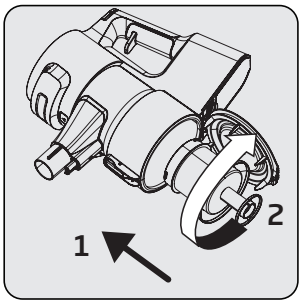
Снимите входной поролоновый внутри металлического фильтра.



Удалите пыль с металлического и поролонового фильтра на входе, постучав ими о твердую поверхность, например, мусорный бак, или используя щетку.



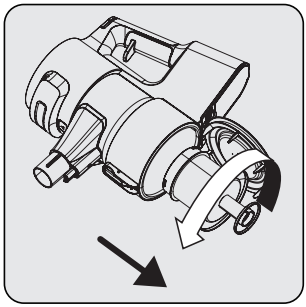
Установите поролоновый фильтр на входе на металлический фильтр.



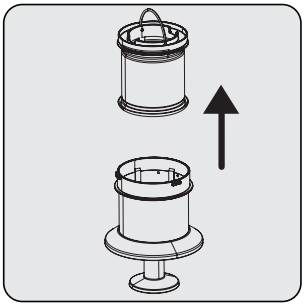
Снимите металлический фильтр и поролоновый фильтр на входе внутри пылесборника (9), повернув металлический фильтр против часовой стрелки.

5 Очистка и обслуживание

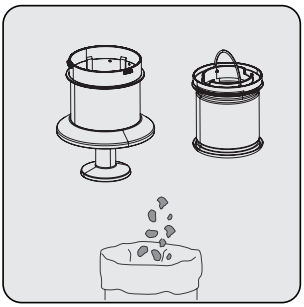
Очищайте металлический и входной поролон фильтр, промывая под проточной холодной водой один раз в месяц после удаления с них пыли.



Снимите металлический фильтр и поролоновый фильтр на входе внутри пылесборника (9), повернув металлический фильтр против часовой стрелки.

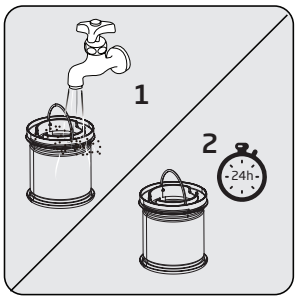


Снимите входной поролоновый внутри металлического фильтра.

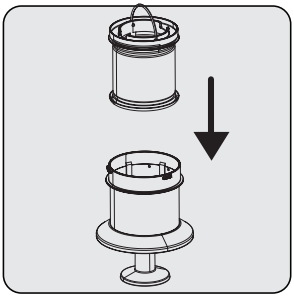


Удалите пыль с металлического и поролонового фильтра на входе, постучав ими о твердую поверхность, например, мусорный бак, или используя щетку.

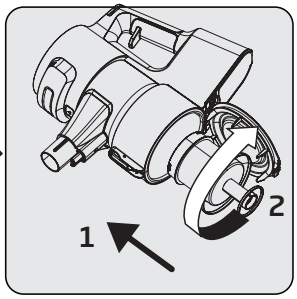
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Мыть холодной водой. Теплая вода портит структуру фильтра.



Промойте поролоновый фильтр на входе под струей холодной воды и дайте высохнуть.



Установите сухой поролоновый фильтр на входе на металлический фильтр.



Снимите металлический фильтр и поролоновый фильтр на входе внутри пылесборника (9), повернув металлический фильтр против часовой стрелки.

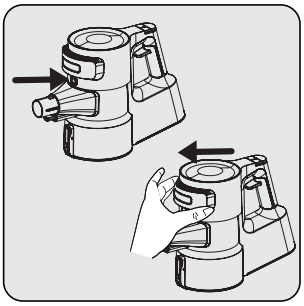
5 Очистка и обслуживание

Сушка промытого поролонового фильтра на входе может занять от 24 до 48 часов. Заново установите его, как только убедитесь, что он высох.

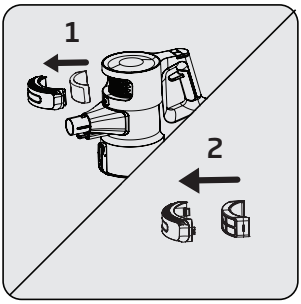
5.3 Очистка фильтра EPA E10 и поролонового фильтра на входе

Регулярно очищайте фильтр EPA E10 и поролоновый фильтр на выходе.

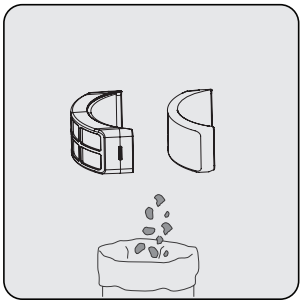
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не мойте фильтр EPA E10.



Снимите крышку, одновременно нажимая кнопку разблокировки фильтра EPA E10.



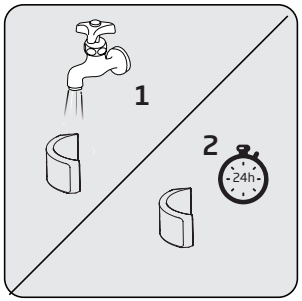
Снимите фильтр EPA E10 и поролоновый фильтр на выходе внутри него.



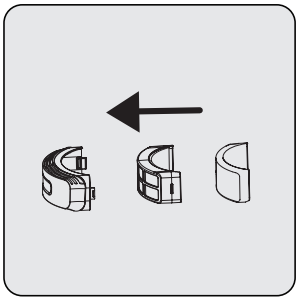
Удалите пыль с фильтра EPA E10 и поролонового фильтра на выходе, постучав ими о твердую поверхность, например, мусорный бак, или используя щетку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Мыть холодной водой. Теплая вода портит структуру фильтра.

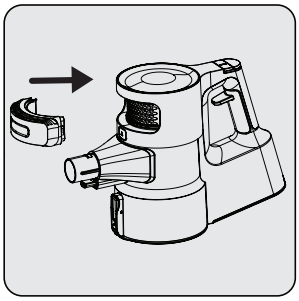
5 Очистка и обслуживание



Регулярно проверяйте поролоновый фильтр на выходе. Очищайте его, промывая под проточной холодной водой и предварительно удаляя пыль в случае чрезмерного запыления. Повторно установите его, когда он высохнет.



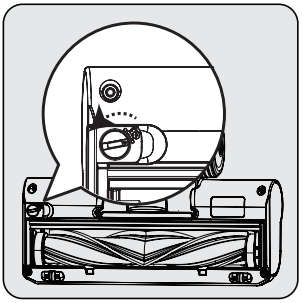
Установите фильтр EPA E10 и поролоновый фильтр на выходе на крышку.



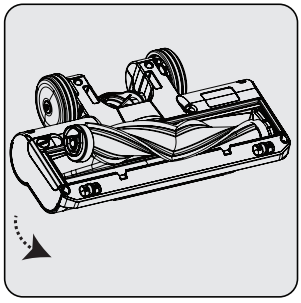
Закройте крышку.

5.4 Очистка щетки

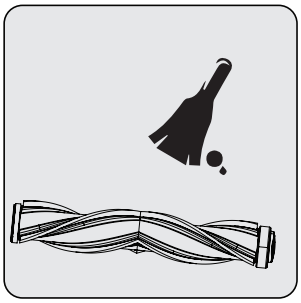
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не мойте турбощетку (8) и основную роликовую щетку.



Чтобы снять электрическую турбощетку (6), откройте защелку с помощью фиксатора роликовой щетки в направлении стрелки. (Можете использовать монету)

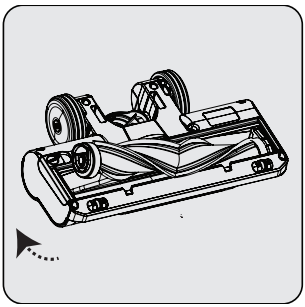


Снимите роликовую щетку.



Удалите с нее пыль, слегка постучав о твердую поверхность, или удалите пыль щеткой. Если какие-либо волосы и т. п. запутались, удалите их, отрезав.

5 Очистка и обслуживание



После очистки роликовой щетки
повторно установите ее и заблокируйте фиксатор.

5.5 Хранение

- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, храните его осторожно.
- Выключите изделие из розетки.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Если вы не собираетесь использовать аккумулятор в течение длительного времени, храните его в прохладном и сухом месте в наполовину заряженном состоянии. Не заряжайте и не разряжайте полностью.
- Храните аккумулятор на непроводящем материале и не допускайте прямого контакта аккумулятора с металлом. В противном случае будет иметь место повреждение аккумулятора.

5.6 Транспортировка

- Во время транспортировки переносите прибор в оригинальной упаковке. Упаковка устройства защитит его от физических повреждений.
- Не кладите тяжелые предметы на прибор или его упаковку. Иначе изделие будет постоянно подвергаться повреждению.
- Если прибор уронить, он может перестать работать, или может произойти необратимое повреждение.

6 Проблемы и способы их устранения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем обращаться за помощью по ремонту в сервисный центр, проверьте следующее.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не в порядке	Аккумулятор разряжен.	Зарядите его.
	Батарея может быть не вставлена.	Снимите аккумулятор и установите его снова.
	Вакуумное соединение заблокировано.	Разделите прибор на корпус (8), щетку (6) и трубу. Осмотрите и очистите места соединения.
Снижена мощность всасывания.	Пылесборник (9) заполнен.	Очистите пылесборник (9) и фильтр.
	Возможно, подошел срок очистки фильтров.	Очистите фильтр.
	Фильтры могут деформироваться в результате эксплуатации и наступления срока их замены.	Чтобы приобрести новый фильтр, обратитесь в службу поддержки покупателей.
	Поролоновый фильтр на входе в двигатель загрязнен.	Очистите фильтры и зарядите прибор.
	Волосы и подобные материалы могли запутаться на вращающемся валике турбощетки (6).	Очистите валик турбощетки.

6 Проблемы и способы их устранения

Мотор издает неприятный шум.	Вакуумное соединение заблокировано.	Разделите прибор на корпус (8), щетку (6) и трубу. Осмотрите и очистите места соединения.
	Что-то могло застрять между пылесборником и фильтром.	Откройте пылесборник и осмотрите зону фильтра.
Не удается зарядить пылесос.	Пылесос не установлен в зарядную док-станцию.	Установите пылесос в зарядную док-станцию. Убедитесь, что он установлен правильно. Проверьте подключение провода.
Работает очень короткое время после зарядки.	Не заряжается на соответствующий период работы.	Заряжайте 4-5 часов по инструкции.
	Поролоновый фильтр на входе в двигатель загрязнен.	Очистите фильтры и зарядите прибор.
	Срок службы батареи ухудшился.	Обратитесь в службу поддержки покупателей, чтобы приобрести новую батарею.
1 светодиодный индикатор на приборе, ближайший к ручке, быстро мигает красным.	Ваш прибор разряжен.	Зарядите его.
Во время работы постоянно горит красный и белый светодиодный индикатор.	Аккумулятор неисправен.	Свяжитесь со службой поддержки покупателей.
1 светодиодный индикатор на приборе, ближайший к ручке, во время работы постоянно горит красным.	Волосы и подобные материалы могли запутаться на вращающемся валике турбощетки.	Очистите валик турбощетки.

6 Проблемы и способы их устранения

1 светодиодный индикатор на приборе, ближайший к ручке, постоянно горит красным светом во время зарядки.	Ток может быть чрезмерным.	Используйте подходящий адаптер.
Во время зарядки постоянно горит красный и белый светодиодный индикатор.	Корпус неправильно установлен на зарядную док-станцию.	Снимите адаптер с зарядной док-станции, снова поместите корпус на зарядную док-станцию и снова подключите адаптер к зарядной док-станции.
Из воздуховыпускного отверстия появляется неприятный запах (небольшая влажность, пыль, запах пластика).	Вы покупали прибор в течение последних 3 месяцев?	Это нормально, что неприятный запах (легкий запах пластика) появляется в течение 3 месяцев после покупки.
	Пылесборник и фильтры не очищаются должным образом.	Очистите пылесборник и фильтры.
	Фильтры можно устанавливать влажными после их промывки.	Снимите фильтры и убедитесь, что они высохли, прежде чем устанавливать их в прибор.
	Фильтры могут деформироваться в зависимости от частоты эксплуатации и в случае наступления срока их замены.	Чтобы приобрести новый фильтр, обратитесь в службу поддержки покупателей.

Производитель: “Arçelik A.S.”
Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Турция

Сделано в Китае

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:
первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.
Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского, д21, стр 1. http://www.beko.ru
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

Гарантийный талон серия RUS №

Модель ..... **Серийный номер** .....

Дата продажи .....
Компания .....
Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....
Компания .....
Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... **Телефон** .....
Фамилия, Имя, Отчество

Изделие проверялось в присутствии покупателя;
Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....
Подпись Покупателя

Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad.
No:2-6 Sütlüce, 34445
İstanbul, Türkiye
www.beko.com